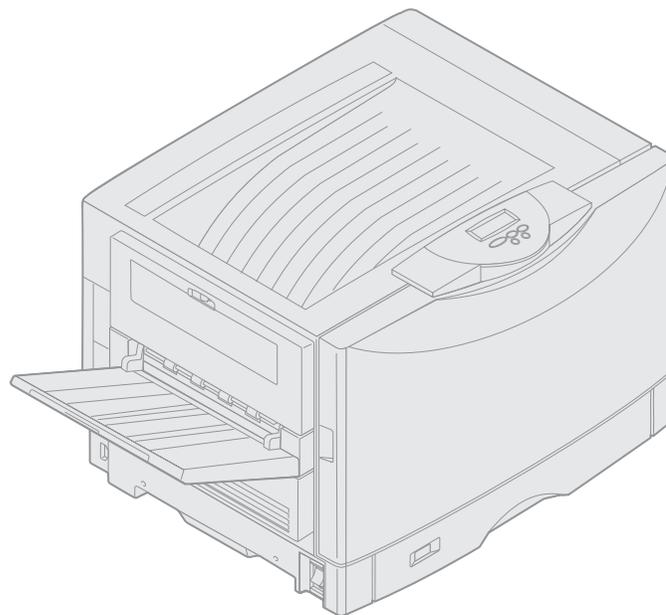




C912

Guida di riferimento



Marzo 2003

Nota all'edizione

Marzo 2003

Il presente paragrafo non è valido nei Paesi o nelle regioni in cui le disposizioni qui riportate non sono ammissibili ai sensi di legge: LEXMARK INTERNATIONAL, INC., FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE, TRA L'ALTRO, EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO. Per particolari transazioni, alcuni stati non accettano l'esclusione di responsabilità per garanzie espresse o implicite: pertanto tale dichiarazione potrebbe risultare non applicabile.

La presente pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Periodicamente vengono apportate modifiche alle informazioni qui riportate. In qualunque momento, i prodotti o programmi qui descritti possono essere soggetti a modifiche e migliorie.

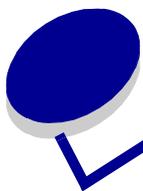
Eventuali commenti possono essere inviati a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Per il Regno Unito e l'Eire, l'indirizzo è Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark si riserva il diritto di utilizzare o divulgare le informazioni ricevute nei modi ritenuti adeguati, senza incorrere in alcun obbligo nei confronti del mittente. Per acquistare copie aggiuntive delle pubblicazioni relative al presente prodotto, chiamare il numero 1-800-553-9727. Per il Regno Unito e l'Eire, chiamare il numero 0628-481500. Negli altri Paesi o regioni, contattare il rivenditore.

Eventuali riferimenti a prodotti, programmi o servizi non implicano la disponibilità degli stessi in tutti i Paesi o regioni in cui il produttore opera. I riferimenti a particolari prodotti, programmi o servizi non implicano che tali prodotti, programmi o servizi siano gli unici utilizzabili. Qualsiasi prodotto, programma o servizio equivalente che non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale può essere utilizzato. La responsabilità della valutazione e della verifica del funzionamento con prodotti, programmi o servizi diversi da quelli indicati dal produttore ricade esclusivamente sull'utente.

**© 2003 Lexmark International, Inc.
Tutti i diritti riservati.**

DIRITTI LIMITATI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI

Il presente software e tutta la documentazione fornita con questo accordo sono da intendersi a fini commerciali e sviluppati esclusivamente con fondi privati.



Sommario

Avvertenze	1
Marchi	1
Informazioni sulla licenza	3
Note di avvertenza	3
Informazioni sulla sicurezza	3
Avvertenze sulle emissioni elettriche	4
Livelli di emissione del rumore	5
Energy Star	5
Capitolo 1: Panoramica della stampante	6
Velocità di stampa	7
Memoria	7
Gestione della carta	7
Capitolo 2: Stampa	8
Informazioni sul pannello operatore	9
Invio di un processo in stampa	13
Annullamento di un processo di stampa	13
Caricamento di un vassoio carta	13
Caricamento della carta	14
Caricamento di altre dimensioni carta	18
Caricamento dell'alimentatore multiuso	18
Uso della funzione Stampa e mantieni	25
Stampa di processi riservati	27
Stampa con supporti speciali personalizzati	28
Suggerimenti per una stampa ottimale	33
Informazioni sui font	34
Capitolo 3: Istruzioni per i supporti	42
Carta	44
Lucidi	45
Buste	46
Etichette	46
Cartoncini	47

Capitolo 4: Uso dei menu della stampante 48

Disattivazione dei menu del pannello operatore	49
Attivazione dei menu del pannello operatore	49
Menu Colore	50
Menu Fascicolaz.	53
Menu Infrarossi	56
Menu Processo	58
Menu Rete	61
Menu Parallelo	63
Menu Emulaz. PCL	66
Menu Carta	69
Menu Fax	76
Menu PostScript	82
Menu Seriale	83
Menu Impostaz.	87
Menu Mat. di consumo	95
Menu USB	97
Menu Utilità	99

Capitolo 5: Informazioni sui messaggi della stampante 102

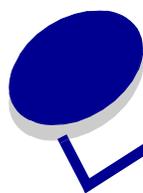
Capitolo 6: Rimozione degli inceppamenti della carta 124

200 Incep. carta <x> Pag. incepp. (verificare aree A-F, V1-5 e alimentatore multiuso)	125
240 Incep. carta Verif. al. m. uso	142
24<x> Incep. carta Verifica vass.<x>	143

Capitolo 7: Manutenzione 147

Stato dei materiali di consumo	147
Conservazione dei materiali di consumo	148
Richiesta dei materiali di consumo	149
Modalità di sostituzione dei materiali di consumo	150
Conservazione dei materiali di consumo	151
Riciclaggio dei materiali di consumo usati	152
Sostituzione di un fotosviluppatore	152
Sostituzione dell'unità di fusione	157
Sostituzione del rullo di patinatura a olio	166
Sostituzione del nastro di trasferimento	170
Sostituzione di una cartuccia di toner	180

Ripristino del contatore dei componenti di manutenzione	185
Pulizia dei LED	187
Chiusura del coperchio superiore	189
Apertura del coperchio superiore	191
Rimozione dell'unità fronte/retro	193
Rimozione dell'alimentatore ad alta capacità	195
Rimozione del coperchio di accesso alla scheda di sistema	198
Individuazione delle opzioni di memoria e di rete	199
Installazione del coperchio di accesso alla scheda di sistema	200
Rimozione di un cassetto opzionale	201
Capitolo 8: Risoluzione dei problemi	203
Come contattare l'assistenza tecnica	203
Indice	206



Avvertenze

Marchi

Lexmark, Lexmark con il simbolo del diamante, FontVision e MarkVision sono marchi di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi o regioni.

ImageQuick e OptralImage sono marchi di Lexmark International, Inc.

Operation ReSource è un marchio di assistenza di Lexmark International, Inc.

PCL® è un marchio registrato della Hewlett-Packard Company. PCL è la denominazione Hewlett-Packard di una serie di comandi (linguaggio) e di funzioni disponibili nelle stampanti HP. Questa stampante è compatibile con il linguaggio PCL, ovvero riconosce i comandi PCL utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

PostScript® è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 è la denominazione Adobe Systems di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni della stampante inclusi nei software Adobe. La stampante è compatibile con il linguaggio PostScript 3, pertanto riconosce i comandi PostScript 3 utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

I dettagli relativi alla compatibilità sono inclusi nel *Technical Reference*.

I nomi seguenti sono marchi o marchi registrati delle società indicate:

Albertus	The Monotype Corporation plc
Antique Olive	Monsieur Marcel OLIVE
Apple-Chancery	Apple Computer, Inc.
Arial	The Monotype Corporation plc
Candid	Agfa Corporation
CG Omega	Prodotto di Agfa Corporation
CG Times	Basato su Times New Roman su licenza di The Monotype Corporation plc, è un prodotto di Agfa Corporation
Chicago	Apple Computer, Inc.
Clarendon	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Eurostile	Nebiolo
Geneva	Apple Computer, Inc.
GillSans	The Monotype Corporation plc
Helvetica	Linotype-Hell AG e/o società consociate

Hoefler	Jonathan Hoefler Type Foundry
ITC Avant Garde Gothic	International Typeface Corporation
ITC Bookman	International Typeface Corporation
ITC Lubalin Graph	International Typeface Corporation
ITC Mona Lisa	International Typeface Corporation
ITC Zapf Chancery	International Typeface Corporation
Joanna	The Monotype Corporation plc
Marigold	Arthur Baker
Monaco	Apple Computer, Inc.
New York	Apple Computer, Inc.
Oxford	Arthur Baker
Palatino	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Stempel Garamond	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Taffy	Agfa Corporation
Times New Roman	The Monotype Corporation plc
TrueType	Apple Computer, Inc.
Univers	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Wingdings	Microsoft Corporation

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Informazioni sulla licenza

Il software residente nella stampante contiene:

- Software sviluppato da Lexmark e protetto da copyright
- Software modificato da Lexmark e concesso in licenza secondo le clausole GNU General Public License versione 2 e GNU Lesser General Public License versione 2.1
- Software concesso in licenza secondo le dichiarazioni di licenza e garanzia BSD

Il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark è gratuito; è possibile ridistribuirlo e/o modificarlo in base ai termini delle licenze descritte sopra. Queste licenze non concedono all'utente diritti di alcun genere sul software Lexmark protetto da copyright, fornito con questa stampante.

Poiché il software concesso in licenza in base alle clausole GNU, sulle quali si basano le modifiche di Lexmark, viene fornito senza garanzia espressa, anche la versione modificata da Lexmark viene fornita senza alcun tipo di garanzia. Per ulteriori informazioni, consultare le esclusioni di garanzia contenute nelle suddette licenze.

Per ottenere i file del codice di origine per il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark, avviare il CD Driver fornito con la stampante e fare clic su Contatta Lexmark.

Note di avvertenza

ATTENZIONE: Segnala la possibilità di lesioni personali.

Avvertenza: Segnala la possibilità che l'hardware o il software della stampante vengano danneggiati.

Informazioni sulla sicurezza

- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica dotata di messa a terra che sia vicina al prodotto e facilmente accessibile.
- Per assistenza o riparazioni diverse da quelle descritte nelle istruzioni d'uso, rivolgersi a un tecnico specializzato.
- Il prodotto è stato progettato, collaudato e approvato in base a specifici standard di sicurezza internazionali, per essere utilizzato con componenti Lexmark. Le caratteristiche di sicurezza potrebbero non essere evidenti. Lexmark non si assume alcuna responsabilità in caso di utilizzo di parti non originali.

ATTENZIONE: Non utilizzare la funzione Fax durante un temporale.

ATTENZIONE: Non installare il prodotto o effettuare i collegamenti elettrici e dei cavi (cavo di alimentazione, cavo telefonico e così via) durante un temporale.

Avvertenze sulle emissioni elettriche

Dichiarazione di conformità alle norme FCC (Federal Communications Commission)

Questa stampante è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe A, Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento del prodotto è soggetto alle seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento del dispositivo stesso.

Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando il dispositivo viene utilizzato in ambiente commerciale. Questo dispositivo genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze alle comunicazioni radio. L'uso di questo dispositivo in un'area residenziale potrebbe causare interferenze dannose, a seguito delle quali all'utente potrebbe essere richiesto di risolvere il problema a sue spese.

Il produttore non è responsabile delle interferenze radiotelevisive causate dall'uso di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche o alterazioni non autorizzate al dispositivo. Le modifiche o le alterazioni non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo del dispositivo.

Nota: Per garantire la conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche dei dispositivi informatici di Classe A, utilizzare un cavo schermato e dotato di messa a terra. L'uso di un altro cavo non adeguatamente schermato e dotato di messa a terra può comportare la violazione delle norme FCC.

Industry Canada compliance statement

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/CEE e 73/23/CEE sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio.

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è stata sottoscritta dal Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica della Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme ai limiti EN 55022 per la Classe A e ai requisiti di sicurezza EN 60950.

Avvertenza: Questo prodotto appartiene alla Classe A. L'uso di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe causare interferenze radio. In tal caso, spetterà all'utente adottare misure adeguate per ovviare al problema, all'utente potrebbe essere richiesto di prendere opportuni provvedimenti.

Avvertenza VCCI per il Giappone

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Telecommunications Act 1984 emesso dal Regno Unito

Questo dispositivo è stato approvato con il numero NS/G/1234/J/100003 per il collegamento indiretto ai sistemi di telecomunicazione del Regno Unito.

Livelli di emissione del rumore

Le seguenti misurazioni sono state effettuate in conformità con gli standard ISO 7779 e notificate in conformità con gli standard ISO 9295.

Durante la stampa	58 dBA
A riposo	48 dBA

Energy Star



Il programma EPA ENERGY STAR per le apparecchiature per ufficio nasce dalla collaborazione di alcuni produttori di computer e intende promuovere lo sviluppo di prodotti in grado di ottimizzare il consumo energetico e ridurre l'inquinamento atmosferico causato dalla generazione di energia elettrica.

Le aziende che aderiscono a questo programma offrono personal computer, stampanti, monitor e fax in grado di spegnersi quando non vengono utilizzati. Questa caratteristica consente di ridurre il consumo di energia fino al 50%. Lexmark è orgogliosa di partecipare a questo programma.

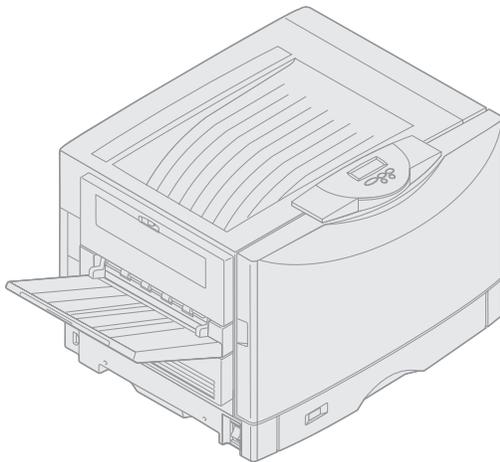
Come membro del programma ENERGY STAR Partner, Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR per l'ottimizzazione del consumo di energia elettrica.

1

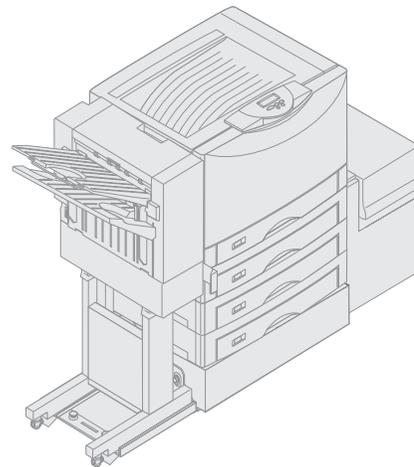
Panoramica della stampante

Le seguenti illustrazioni mostrano una configurazione per un modello standard e una stampante di rete completa di tutte le opzioni supportate ma priva di fascicolatore opzionale con funzioni di perforazione e cucitura. Se la stampante utilizzata è dotata delle opzioni di gestione della carta, dovrebbe essere molto simile all'esempio di configurazione completa. Per ulteriori informazioni su altre possibili configurazioni, consultare la *Guida all'installazione*.

Configurazione del modello standard



Configurazione completa



Questa è una stampante a colori collegata in rete, che si avvale della tecnologia elettrofotografica per la stampa di immagini di alta qualità, grafici di presentazione, disegno al tratto e testi. È in grado di stampare fino a 28 pagine al minuto (ppm), sia per i processi in quadricromia sia per quelli monocromatici e costituisce quindi la soluzione ideale per le aziende per le quali le prestazioni hanno un'importanza fondamentale.

Il design versatile consente a questo prodotto di rispondere a varie esigenze. Ad esempio, l'impostazione Intensità toner consente di risparmiare toner quando non è necessario ottenere una qualità di stampa ottimale. È possibile anche regolare i colori sulla stampa in modo che corrispondano il più possibile a quelli visualizzati sullo schermo del computer.

Le numerose opzioni di collegamento consentono di utilizzare la stampante con tutti i tipi di ambienti operativi. È possibile aggiungere un adattatore interno per supportare configurazioni di rete che richiedono l'utilizzo di porte Ethernet, Token-Ring, LocalTalk, seriali, infrarossi o porte parallele aggiuntive. È inoltre possibile collegare un modem fax di classe 1 alla porta seriale opzionale e ricevere fax direttamente sulla stampante.

La stampante consente anche una gestione versatile della carta. Supporta infatti un'ampia varietà di formati, dall'A5 all'A3, carta per striscioni (11,7 x 36 poll.) e carta di formato 12 x 18 poll.; inoltre, dispone di un alimentatore multiuso standard che consente di stampare in modo semplice su buste, lucidi, etichette, cartoncini, carta lucida e carta di dimensioni non standard. È possibile aggiungere fino a tre cassette opzionali al modello di base della stampante per portare la capacità di caricamento totale a 2300 fogli. Aggiungendo un alimentatore ad alta capacità opzionale la capacità complessiva arriva a 5300 fogli. È inoltre disponibile un fascicolatore che offre opzioni di perforazione, cucitura e separazione delle pagine per ottenere risultati ancora più professionali.

Velocità di stampa

La stampante è in grado di stampare processi in quadricromia e monocromatici a una velocità di 28 pagine al minuto. Con tutti i tipi di stampanti, la velocità di stampa varia a seconda delle caratteristiche specifiche del processo, come la dimensione della pagina formattata, il numero di font, il numero e la complessità delle immagini e della grafica e così via. È possibile che la stampa simultanea di processi a colori e monocromatici rallenti la velocità di stampa, a seconda delle impostazioni selezionate.

Memoria

La stampante viene fornita con 128 MB di memoria che consentono di elaborare processi di stampa a colori in modo rapido ed efficace. (I modelli di rete e altri tipi di modelli possono essere dotati di memoria aggiuntiva).

È possibile installare un disco fisso opzionale che consente di memorizzare le risorse trasferite e le statistiche dei processi nonché di eseguire lo spooling o la fascicolazione dei processi di stampa. Le risorse memorizzate nella memoria Flash vengono mantenute anche dopo lo spegnimento della stampante.

Lexmark è a conoscenza che vi sono terze parti che distribuiscono dispositivi di memoria per prodotti Lexmark. Lexmark non consiglia, controlla né fornisce assistenza per tali prodotti; pertanto, non è in grado di garantirne l'affidabilità, la precisione o la compatibilità. La garanzia del prodotto non copre gli eventuali danni causati a un prodotto Lexmark da dispositivi di memoria acquistati da rivenditori non autorizzati. Lexmark potrebbe richiedere la rimozione di tutti i dispositivi acquistati da rivenditori non autorizzati prima di eseguire interventi di assistenza su un proprio prodotto.

Gestione della carta

La stampante viene fornita con un vassoio per la carta da 550 fogli e di un alimentatore multiuso. Alcuni modelli possono essere dotati di un ulteriore vassoio da 550 fogli. L'alimentatore multiuso consente di caricare una risma di buste, lucidi, etichette, cartoncini, carta lucida o tipi di carta più pesante per processi multipagina. Per aumentare la capacità di alimentazione della carta, è possibile collegare fino a tre cassette opzionali, ciascuno con un vassoio da 550 fogli e un alimentatore ad alta capacità opzionale da 3000 fogli.

2 Stampa

Questa sezione contiene informazioni sul pannello operatore, su come modificare le impostazioni della stampante e sui menu del pannello operatore.

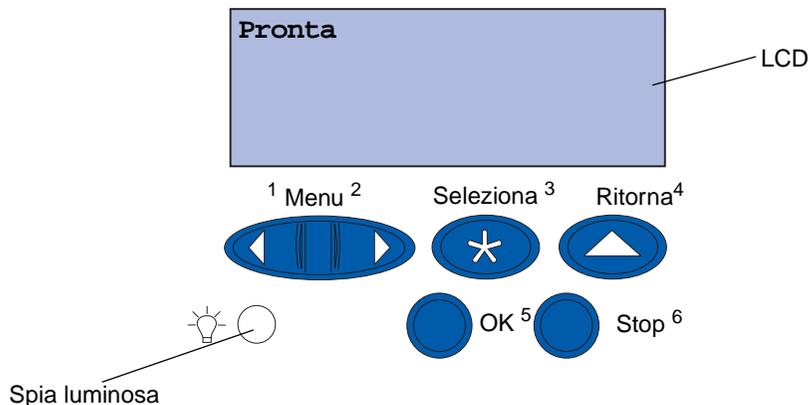
La maggior parte delle impostazioni della stampante può essere modificata tramite l'applicazione o il driver. Le modifiche apportate vengono generalmente applicate solo al processo corrente.

Le modifiche effettuate da un'applicazione software hanno la priorità su quelle apportate dal pannello operatore.

Se non è possibile modificare un'impostazione dall'applicazione, utilizzare il pannello operatore o il pannello operatore remoto disponibile in MarkVision™ Professional. Le modifiche effettuate dal pannello operatore o da MarkVision Professional diventano impostazioni predefinite. Per informazioni su MarkVision Professional, consultare il CD Driver.

Informazioni sul pannello operatore

Il pannello operatore della stampante è dotato di un display a cristalli liquidi (LCD) con due righe di 16 caratteri ciascuna, cinque pulsanti e una spia luminosa.



Spia luminosa

La spia luminosa fornisce informazioni sullo stato della stampante. Se la spia è:

- spenta, la stampante è spenta;
- accesa, la stampante è accesa ma inattiva;
- intermittente, la stampante è accesa e attiva.

Uso dei pulsanti del pannello operatore

I cinque pulsanti del pannello operatore consentono di accedere ai menu, scorrere un elenco di valori, modificare le impostazioni e rispondere ai messaggi della stampante.

Accanto ai pulsanti del pannello operatore si trovano i numeri da 1 a 6 utilizzati per immettere il codice PIN personale per i processi inviati in stampa con la funzione Stampa e mantieni. Per ulteriori informazioni, vedere [Uso della funzione Stampa e mantieni](#).

La seguente tabella contiene la descrizione delle funzioni di ciascun pulsante.

Nota: Le informazioni sulle funzioni eseguite mediante i pulsanti vengono visualizzate sulla seconda riga del pannello operatore.

OK	<p>Premere il pulsante OK per:</p> <ul style="list-style-type: none">• Tornare allo stato Pronta se la stampante è fuori linea (il messaggio Pronta non è visualizzato sul pannello operatore).• Uscire dai menu e riportare la stampante allo stato Pronta.• Cancellare i messaggi di errore visualizzati sul pannello operatore. <p>Se le impostazioni della stampante sono state modificate dai menu del pannello operatore, premere OK prima di inviare un processo in stampa. Per poter stampare, deve essere visualizzato il messaggio Pronta.</p>
Menu	<p>Ciascun lato del pulsante ha una funzione. Premere Menu:</p> <ul style="list-style-type: none">• Quando è visualizzato il messaggio Pronta per riportare la stampante fuori linea (disattivando lo stato Pronta) e scorrere i menu.• Quando è visualizzato il messaggio Occupata per riportare la stampante al menu Processo.• Quando la stampante non è in linea, premere Menu> per scorrere i menu.• Premere <Menu per andare alla voce di menu precedente. <p>Per le voci di menu contenenti valori numerici, come Numero copie, tenere premuto il pulsante Menu per scorrere i valori disponibili. Rilasciare il pulsante quando viene visualizzato il numero desiderato.</p>
Selezione	<p>Premere Selezione per:</p> <ul style="list-style-type: none">• Selezionare i menu visualizzati sulla seconda riga del pannello operatore. A seconda del tipo di menu, questa azione:• Apre i menu e visualizza la prima voce dell'elenco.• Apre le voci del menu e visualizza le impostazioni predefinite.• Salva le voci di menu visualizzate come impostazioni predefinite. Viene visualizzato il messaggio Salvato e la stampante torna alla voce del menu.• Annulla alcuni messaggi visualizzati sul display.
Ritorna	<p>Premere Ritorna per tornare al livello o alla voce di menu precedenti.</p>
Stop	<p>Premere Stop quando viene visualizzato il messaggio Pronta, Occupata o In attesa e si desidera interrompere temporaneamente ogni attività della stampante e portarla fuori linea. Sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio di stato Non pronta.</p> <p>Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta, Occupata o In attesa.</p>

Modifica delle impostazioni della stampante

Dal pannello operatore, è possibile selezionare le voci di menu e i relativi valori per stampare i processi. È inoltre possibile utilizzare il pannello per apportare modifiche alle impostazioni e all'ambiente operativo della stampante. Per informazioni sulle voci di menu, vedere [Uso dei menu della stampante](#).

Le impostazioni possono essere modificate:

- Selezionando un'impostazione in un elenco di valori
- Abilitando o disabilitando un'impostazione
- Modificando il valore numerico di un'impostazione

Per selezionare un nuovo valore come impostazione:

- 1** Se è visualizzato il messaggio di stato **Pronta**, premere **Menu**. Vengono visualizzati i nomi dei menu.
- 2** Continuare a premere **Menu** fino a visualizzare il menu desiderato.
- 3** Premere **Seleziona per** per selezionare il menu o la voce di menu visualizzata sulla seconda riga del display.
 - Se si seleziona un menu, questo si apre e viene visualizzata la prima impostazione dell'elenco.
 - Se si seleziona una voce di menu, viene visualizzata la relativa impostazione predefinita. L'impostazione predefinita corrente è indicata da un asterisco.Ciascuna voce di menu presenta un elenco di valori. Un valore può essere costituito da:
 - una frase o un termine che descrive l'impostazione;
 - un valore numerico modificabile;
 - un'impostazione Abilitato/Disabilitato.
- 4** Premere **Menu** per visualizzare il valore desiderato.
- 5** Premere **Seleziona** per selezionare il valore visualizzato sulla seconda riga del pannello operatore. Accanto al valore selezionato viene visualizzato un asterisco a indicare che si tratta dell'impostazione predefinita dall'utente. La nuova impostazione viene visualizzata brevemente, quindi viene visualizzato il messaggio **salvato** e la stampante torna all'elenco di voci di menu precedente.
- 6** Premere **Ritorna** per ritornare al menu precedente. Effettuare altre selezioni se si desidera impostare nuovi valori. Premere **OK** al termine dell'ultima modifica.

Le impostazioni predefinite dall'utente restano attive fino a nuova modifica o fino al ripristino dei valori predefiniti. Le impostazioni selezionate dal software modificano o hanno la priorità su quelle selezionate dal pannello operatore.

Stampa di una pagina delle impostazioni dei menu

Per stampare l'elenco delle impostazioni correnti e delle opzioni di stampa installate, attenersi alla procedura illustrata di seguito:

- 1 Verificare che la stampante sia accesa e che sia visualizzato il messaggio di stato **Pronta**.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare il **Menu Utilità**, quindi premere **Seleziona**.
- 3 Premere **Menu** fino a visualizzare **Stampa menu**, quindi premere **Seleziona**.

Il messaggio **Stampa impostaz. menu in corso** rimane visualizzato finché il processo di stampa non viene completato. Al termine della stampa del processo, la stampante ritorna allo stato **Pronta**.

Se viene visualizzato un messaggio, vedere **Informazioni sui messaggi della stampante** per ulteriori informazioni.

- 4 Verificare che le opzioni installate siano elencate correttamente sotto la voce "Disposit. installati".

Se una delle opzioni installate non è elencata, spegnere la stampante, scollegare il cavo di alimentazione e reinstallare l'opzione.

Nota: Per prevenire un sovraccarico dell'impianto elettrico, collegare la stampante a una presa dotata di messa a terra su un circuito GFI (non ground fault interrupter).

- 5 Verificare che la quantità di memoria installata sia indicata correttamente sotto la voce "Informaz. stampante".
- 6 Verificare che i vassoi carta siano appropriati alle dimensioni e ai tipi di carta caricati.

Il diagramma nella sezione **Uso dei menu della stampante** mostra le voci presenti all'interno di ciascun menu.

L'asterisco accanto a un valore indica che si tratta dell'impostazione predefinita di fabbrica. Le impostazioni di fabbrica possono variare a seconda del paese o della regione.

Le *impostazioni di fabbrica* sono le funzioni attive quando la stampante viene accesa per la prima volta. Tali impostazioni rimangono attive fin quando non vengono modificate. È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica selezionando l'opzione Ripristina alla voce Impost. di fabb. del menu Utilità.

Quando si seleziona una nuova impostazione dal pannello operatore, l'asterisco si sposta su di essa per contraddistinguerla come predefinita dall'utente.

Le *impostazioni predefinite dall'utente* sono le impostazioni selezionate per varie funzioni della stampante e memorizzate. Una volta memorizzate, queste impostazioni rimangono attive finché non ne vengono memorizzate di nuove o fino al ripristino dei valori predefiniti. Vedere **Modifica delle impostazioni della stampante**.

Nota: Le impostazioni scelte dall'applicazione software possono sovrascrivere le impostazioni selezionate dal pannello operatore.

Menu disabilitati

Se la stampante è configurata come stampante di rete condivisa da più utenti, è possibile che quando si preme **Menu** dallo stato **Pronta** venga visualizzato il messaggio **Menu disabilitati**.

La disattivazione dei menu impedisce che le impostazioni della stampante possano essere modificate accidentalmente mediante il pannello operatore. È comunque possibile utilizzare le funzioni **Stampa** e **mantieni**, eliminare messaggi e selezionare le voci dal menu **Processo**, ma non modificare le altre impostazioni della stampante. Si può tuttavia usare il driver per sovrascrivere le impostazioni predefinite della stampante e selezionare le impostazioni relative a singoli processi di stampa.

Invio di un processo in stampa

- 1 Aprire il file che si desidera stampare.
- 2 Nel menu **File**, scegliere **Stampa**.
- 3 Controllare che nella finestra di dialogo sia selezionata la stampante corretta.
- 4 Regolare le impostazioni in base alle esigenze di stampa.

Le impostazioni di stampa disponibili dipendono dall'applicazione in uso.

Nota: Fare clic su **Proprietà** oppure su **Imposta** per regolare le impostazioni di stampa non disponibili nella prima finestra di dialogo, quindi fare clic su **OK**.

- 5 Fare clic su **OK** o su **Stampa** per inviare il processo alla stampante selezionata.

Annullamento di un processo di stampa

- 1 Premere **Menu**.

Sulla prima riga del display viene visualizzato il **Menu Processo** e sulla seconda riga **Annulla processo**.

- 2 Premere **Seleziona**.

Per qualche secondo viene visualizzato il messaggio **Annullamento processo**. La stampa delle pagine già elaborate viene completata. La stampante torna allo stato **Pronta**.

Caricamento di un vassoio carta

La stampante segnala quando è necessario caricare la carta. Se in un vassoio sono presenti meno di 50 fogli di carta, viene visualizzato il messaggio **Vassoio x in esaur.**, in cui la **x** indica il numero del vassoio carta. Aprire il vassoio e caricare la carta per rimuovere il messaggio.

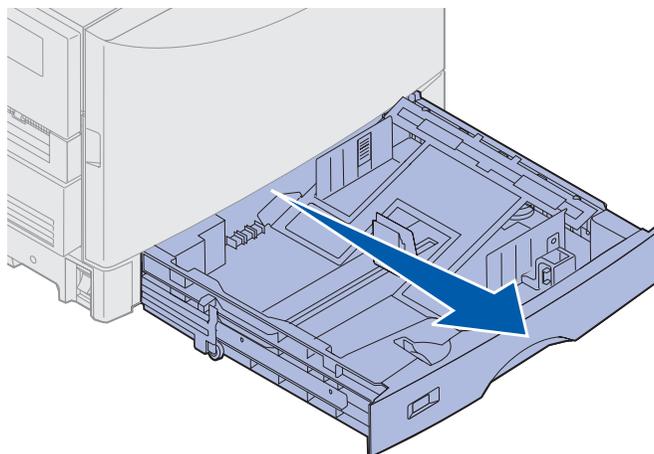
Quando si cambia la carta nel vassoio, assicurarsi che le guide carta siano nella posizione corretta. Le dimensioni della carta caricata nel vassoio vengono indicate dalla posizione della guida carta di sinistra. Se la carta viene alimentata con la guida di sinistra o anteriore in posizione non corretta è possibile che si verifichino errori di alimentazione o inceppamenti della carta.

Se si carica un tipo di supporto diverso, vedere le istruzioni relative alla modifica dell'impostazione Tipo di carta nel **Menu Carta**.

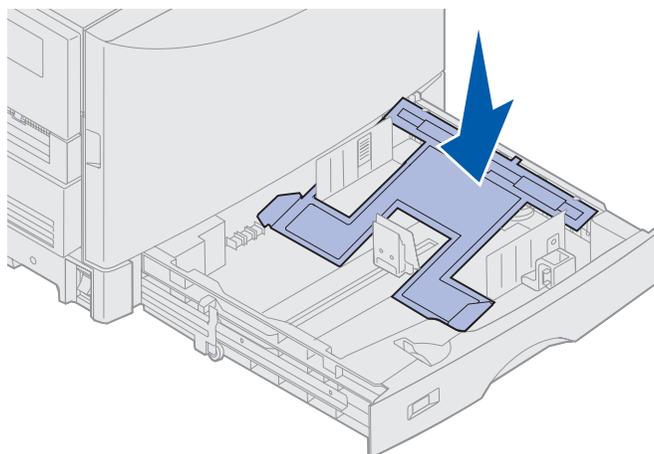
Caricamento della carta

Per caricare i materiali di stampa in uno dei vassoi standard od opzionali, attenersi alla seguente procedura.

- 1 Estrarre il vassoio carta finché non si blocca.

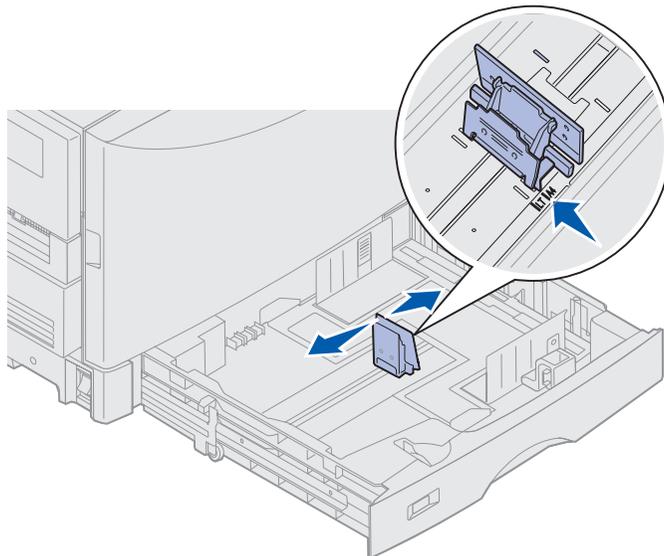


- 2 Abbassare la piastra di metallo finché non si blocca.

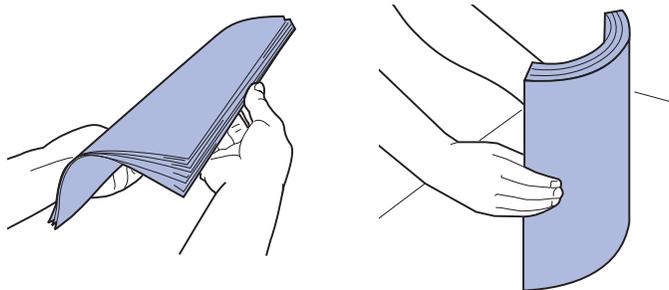


- 3 Rilasciare la guida carta di sinistra premendola e facendola scorrere nella posizione appropriata per le dimensioni della carta che si desidera caricare.

Nota: Le dimensioni della carta caricata nel vassoio vengono indicate dalla posizione della guida carta di sinistra. Se la posizione della guida di sinistra non è corretta, potrebbero verificarsi problemi di alimentazione della carta o di errata formattazione.



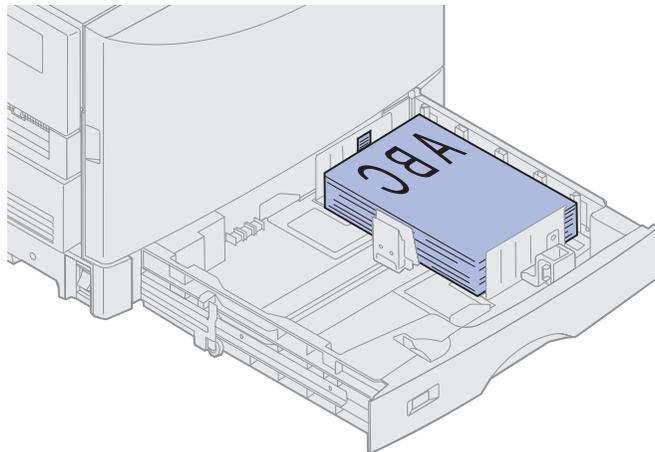
- 4 Flettere i fogli per separarli, quindi aprirli a ventaglio.



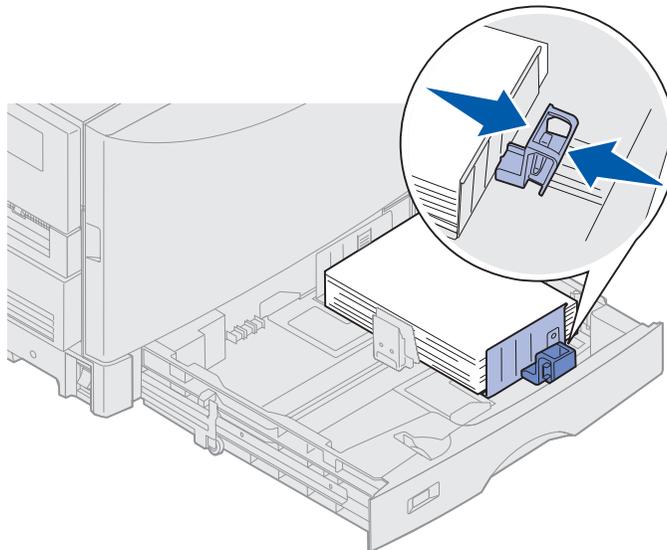
Non piegare o gualcire la carta. Allineare i bordi della risma su una superficie piana.

- 5 Caricare la carta nel vassoio, con il lato di stampa rivolto verso il basso.

Nota: Non superare il limite massimo di caricamento dei supporti consigliati indicato nell'apposita tabella riportata nella *Guida rapida* o vedere **Istruzioni per i supporti**. Una quantità di carta eccessiva potrebbe provocare inceppamenti.

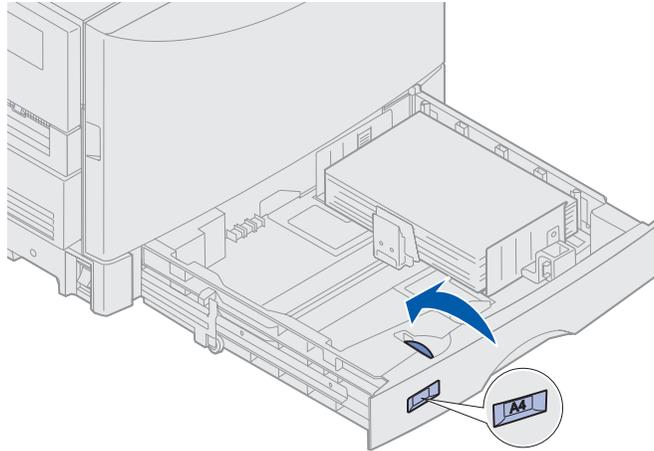


- 6 Premere la leva della guida carta anteriore e farla scorrere fino ad accostarla alla risma. Accertarsi che la guida carta di sinistra aderisca perfettamente alla risma di carta. Se necessario, premere e far scorrere la guida carta di sinistra fino a bloccarla in posizione contro la risma.

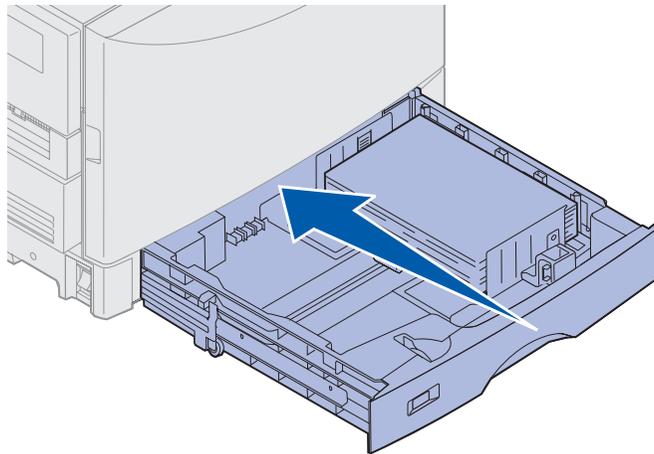


- 7 Ruotare il selettore delle dimensioni carta sul formato del supporto caricato.

Nota: Questa operazione ha unicamente la funzione di ricordare il formato carta utilizzato e non ha alcun effetto sul funzionamento della stampante.



- 8 Inserire il vassoio.



Caricamento di altre dimensioni carta

Per istruzioni sul caricamento di carta intestata nell'alimentatore multiuso, vedere **Caricamento dell'alimentatore multiuso**.

Nota: Le etichette e i lucidi Lexmark (LTR codice 12A5940 oppure A4 codice 12A5941) possono essere alimentati solo dal vassoio per supporti pesanti. La carta lucida può essere alimentata da qualunque vassoio.

Caricamento dell'alimentatore multiuso

L'alimentatore multiuso può contenere carta di diversi tipi e dimensioni, ad esempio lucidi e buste. È utile per la stampa di singole pagine su carta intestata, carta colorata o altri tipi di supporto speciale. Per ulteriori informazioni sulle dimensioni e i tipi di carta, consultare la *Card Stock & Label Guide*.

È possibile utilizzare l'alimentatore multiuso in uno dei seguenti modi:

- **Vassoio carta** - È possibile lasciare la carta o gli altri supporti di stampa caricati nell'alimentatore.
- **Alimentatore bypass manuale** - Consente di inviare un processo di stampa all'alimentatore specificando il tipo e le dimensioni del supporto dal computer. Prima che la stampa venga avviata, viene richiesto di caricare il supporto appropriato.

Durante il caricamento dell'alimentatore multiuso, si consiglia di tenere presenti i suggerimenti sulla capacità, sulle dimensioni e sul funzionamento riportati di seguito.

Capacità

L'altezza massima della risma è di 11 mm (0,4 poll.). L'alimentatore multiuso può contenere circa:

- 100 fogli di carta da 75 g/m² (20 libbre)
- 80 fogli di carta 12x18 da 24 libbre
- 55 fogli di etichette
- 55 fogli di cartoncino
- 50 lucidi
- 10 buste
- 1 foglio di carta lucida (alimentazione manuale)
- 1 foglio di carta per striscioni (297,2 x 914,4 mm. [11,7 x 36 poll.]), alimentazione manuale

Dimensioni della carta

L'alimentatore multiuso può contenere carta delle seguenti dimensioni:

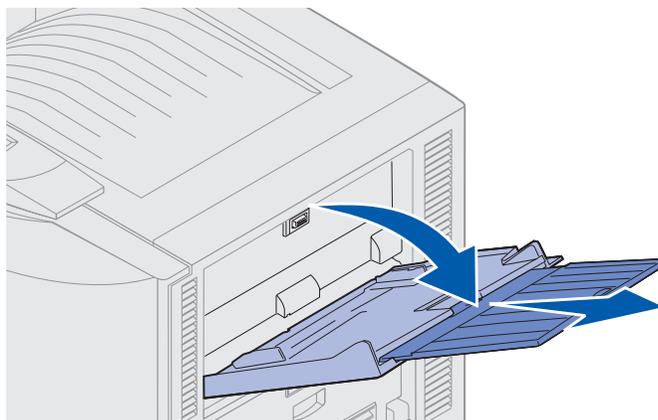
- Larghezza – da 90 mm (3,54 poll.) a 305 mm (30,48 cm poll.)
- Lunghezza – da 148 mm (5,83 poll.) a 914 mm (91,44 cm poll.)

Come stampare senza problemi

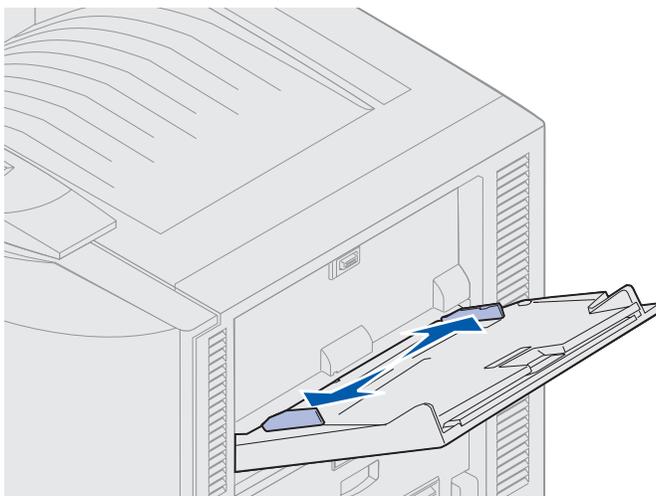
- Nell'alimentatore multiuso caricare soltanto un formato di carta o di buste alla volta.
- Per ottenere una qualità di stampa ottimale, è necessario utilizzare solo supporti di alta qualità per stampanti laser. Per ulteriori informazioni sulla carta, vedere **Istruzioni per i supporti**.
- Per evitare inceppamenti, non aggiungere o rimuovere il supporto di stampa quando l'alimentatore multiuso non è ancora vuoto.
- Caricare i supporti con il lato di stampa consigliato rivolto verso l'alto.
- *Non* collocare oggetti né esercitare pressione sull'alimentatore multiuso.
- *Non* rimuovere alcun vassoio carta durante la stampa dall'alimentatore multiuso o quando sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Occupata**. In tal caso, è possibile che si verifichi un inceppamento della carta.

Per caricare i supporti nell'alimentatore multiuso:

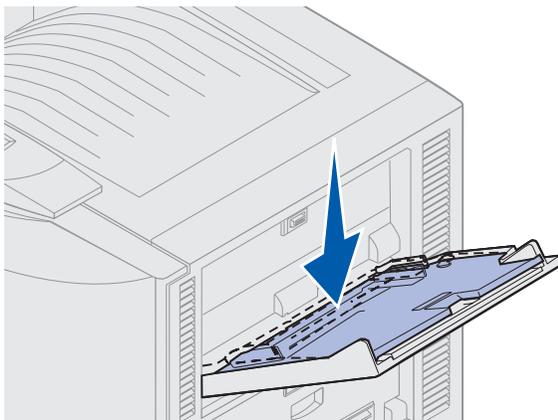
- 1** Aprire l'alimentatore multiuso, quindi tirare verso l'esterno il vassoio estraibile e inserirvi la carta da utilizzare.



- 2** Spostare le guide di larghezza nella posizione corretta.

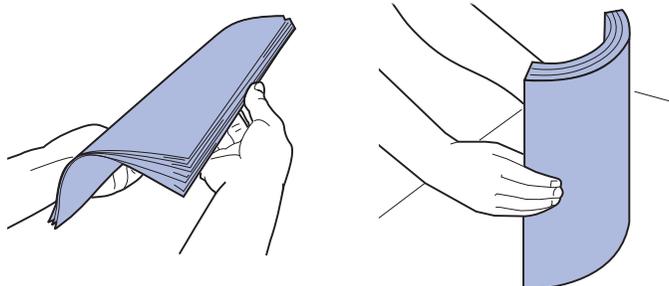


- 3** Abbassare la piastra di protezione inferiore fino a bloccarla in posizione.

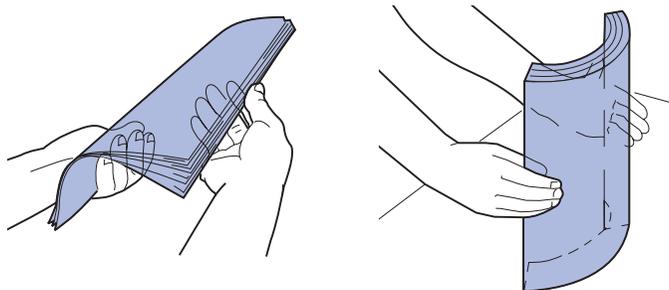


- 4** Preparare il supporto di stampa da caricare.

- Flettere la carta o sfogliare le buste avanti e indietro. Non piegare o gualcire la carta. Allineare i bordi su una superficie piana.



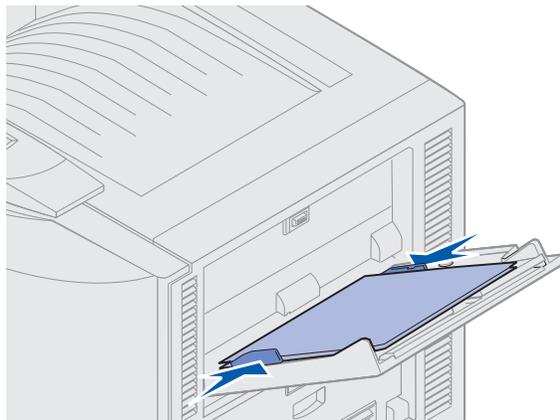
- Tenere i lucidi dai bordi evitando di toccare il lato di stampa. Sfogliare la risma di lucidi per evitare il verificarsi di inceppamenti. Non graffiare né lasciare impronte sui lucidi.



5 Caricare un solo tipo di supporto di stampa nell'alimentatore multiuso. *Non inserire* materiali di stampa diversi. Per le istruzioni sul caricamento, fare clic su uno dei seguenti argomenti:

- **Caricamento di carta, lucidi, etichette e cartoncini**
- **Caricamento di buste**
- **Caricamento di carta intestata**
- **Caricamento di carta, lucidi, etichette e cartoncini**

- a** Caricare la carta, i lucidi, le etichette e i cartoncini posizionandoli al centro del vassoio con il lato di stampa consigliato rivolto verso l'alto.

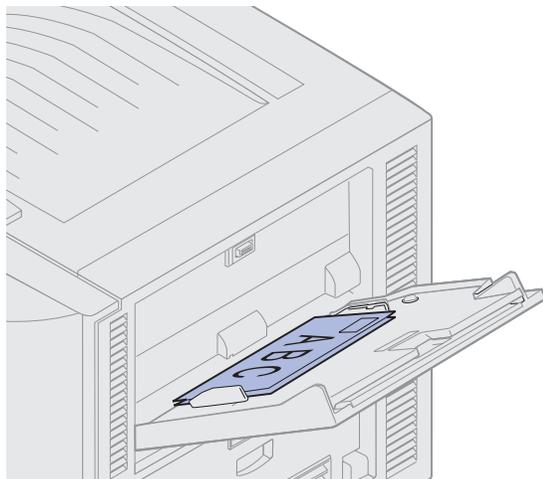


- b** Andare al **passo 6**.

Caricamento di buste

- a Caricare le buste con il lato dell'apertura rivolto verso il basso e con l'aletta chiusa in modo che l'area destinata all'indirizzo del mittente si trovi sulla destra. Orientare le buste in modo che il bordo con l'area dell'indirizzo del mittente e del francobollo siano rivolte verso l'esterno dell'alimentatore multiuso.

Avvertenza: Non utilizzare buste già affrancate o con fermagli, finestre, rivestimenti patinati o adesivi. Tali buste possono danneggiare gravemente la stampante.



Nota: Se le buste si inceppano durante la stampa, si consiglia di ridurre la quantità di buste caricata nell'alimentatore multiuso.

- b Andare al **passo 6**.

Caricamento di carta intestata

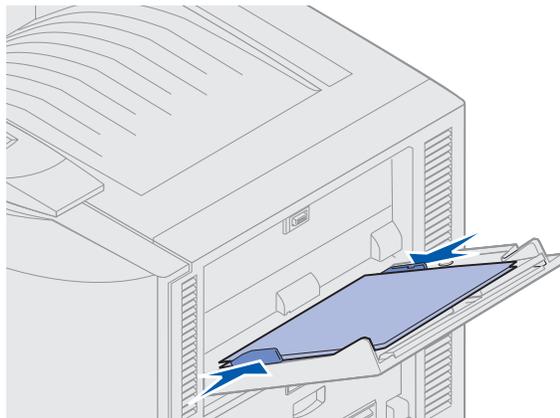
- a Per la stampa su un *solo lato e fronte/retro* su carta intestata, posizionare il lato di stampa verso l'alto.

- b Andare al **passo 6**.

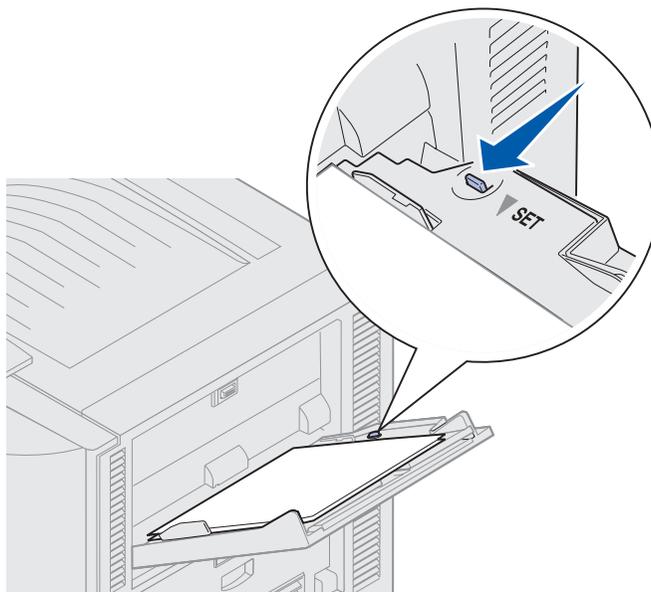
- 6** Inserire con cautela il supporto di stampa nell'alimentatore multiuso.

Nota: Forzare l'inserimento del supporto potrebbe causare un inceppamento.

- 7 Far scorrere le guide di larghezza in modo da farle aderire ai bordi del supporto. *Non piegare il supporto di stampa.*



- 8 Premere il pulsante di impostazione verso sinistra per sbloccare la piastra di protezione inferiore.

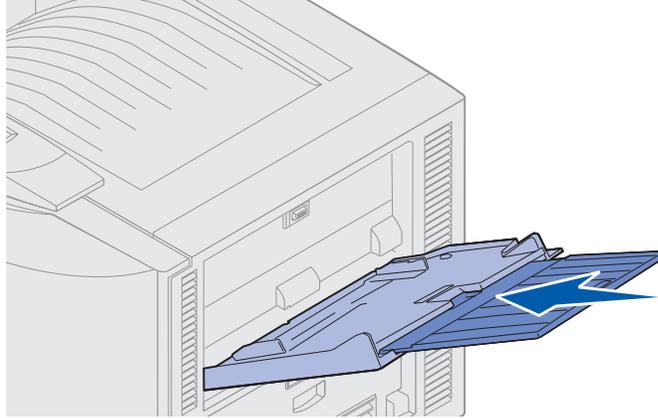


- 9 Selezionare l'origine, le dimensioni e il tipo di carta dall'applicazione, quindi selezionare le dimensioni e il tipo di carta dal pannello operatore.
- a Verificare che le opzioni relative alle dimensioni (Dim. alim. m. uso) e al tipo carta (Tipo alim. m. uso) per l'alimentatore multiuso siano impostate sul valore corretto per il supporto di stampa utilizzato. (Vedere **Carta** e **Tipo di carta** per informazioni dettagliate su queste impostazioni).
 - b Premere **OK** per riportare la stampante allo stato **Pronta**.

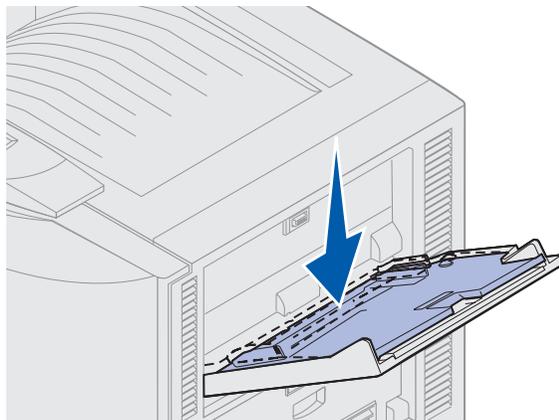
Nota: Le impostazioni specificate dal software hanno la priorità su quelle selezionate dal pannello operatore.

Chiusura dell'alimentatore multiuso

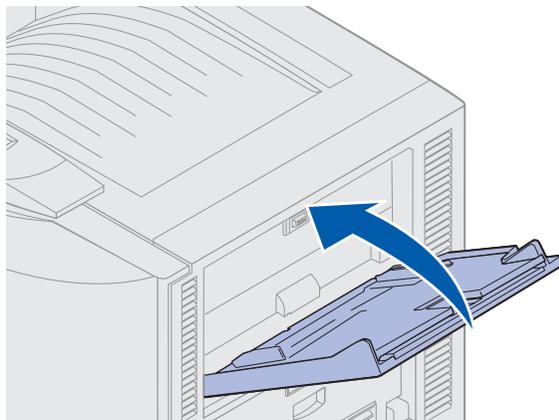
- 1 Rimuovere il supporto di stampa dall'alimentatore multiuso.
- 2 Far rientrare il vassoio estensibile dell'alimentatore multiuso.



- 3 Abbassare la piastra di protezione inferiore fino a bloccarla in posizione.



- 4 Chiudere l'alimentatore multiuso.



Uso della funzione Stampa e mantieni

Quando si invia un processo alla stampante, nel driver è possibile specificare che si desidera memorizzare il processo. Al momento della stampa, è necessario recarsi alla stampante e utilizzare i menu del pannello operatore per identificare il processo in attesa che si desidera stampare.

Stampa ed eliminazione dei processi in attesa

Una volta memorizzati i processi in attesa nella stampante, è possibile utilizzare il pannello operatore per specificare le operazioni da effettuare per tali processi. Nel menu Processo, è possibile selezionare Processo riserv. o Proc. in attesa (Ripeti stampa, Posponi stampa e Verifica stampa). Se si seleziona Processo riserv., è necessario inserire il numero di identificazione personale (PIN) specificato nel driver al momento dell'invio del processo. Per ulteriori informazioni, vedere [Stampa di processi riservati](#).

Per le voci di menu Processo riserv. e Proc. in attesa, sono disponibili cinque opzioni:

- Stampa tutto
- Stampa processo
- Annulla tutto
- Elimina processo
- Copie di stampa

Accesso ai processi in attesa dal pannello operatore

- 1 Per accedere ai processi in attesa dal pannello operatore:
 - Se viene visualizzato il messaggio **Occupata**, premere **Menu** per visualizzare il menu Processo.
 - Se viene visualizzato il messaggio **Pronta**, andare al passo 2.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare **Proc. in attesa** o **Processo riserv.** sul display del pannello operatore, a seconda del tipo di processo a cui si desidera accedere.
- 3 Premere **Seleziona**.

Nota: Per cercare un processo riservato, viene richiesto di inserire il PIN. Per ulteriori informazioni, vedere [Stampa di processi riservati](#).

- 4 Premere **Menu** fino a visualizzare l'operazione che si intende effettuare sulla seconda riga del pannello operatore: stampare un processo, annullare un processo e così via.

5 Premere **Selezione**.

- Per individuare un processo specifico, premere **Menu** per scorrere l'elenco dei processi disponibili, quindi **Selezione** quando viene visualizzato il processo appropriato. Il nome del processo viene contrassegnato da un asterisco (*) a indicare che è stato selezionato per la stampa o l'eliminazione.
- Se viene richiesto di specificare il numero di copie che si desidera stampare, utilizzare i pulsanti **Menu** per aumentare o diminuire il numero visualizzato sul pannello operatore, quindi premere **Selezione**.

6 Premere **OK** per stampare o eliminare i processi selezionati.

Prima di tornare allo stato **Pronta**, la stampante visualizza brevemente dei messaggi indicanti le funzioni Stampa e mantieni in esecuzione.

Errori di formattazione

Se sul display viene visualizzato il simbolo ⚡, si sono verificati errori durante la formattazione per uno o più processi in attesa. Tali errori sono generalmente causati da problemi di memoria insufficiente nella stampante o dall'immissione di dati non validi che possono determinare l'annullamento del processo.

Quando accanto a un processo in attesa viene visualizzato il simbolo ⚡, è possibile:

- Stampare il processo. Può essere stampata solo una parte del processo.
- Eliminare il processo. È possibile liberare spazio nella memoria della stampante scorrendo l'elenco dei processi in attesa ed eliminando quelli già inviati in stampa.

Se si verificano altri errori di formattazione relativi ai processi in attesa, è necessario liberare altra memoria.

Ripeti stampa

Se si invia alla stampante un processo utilizzando l'opzione *Ripeti stampa*, vengono stampate tutte le copie richieste e il processo viene memorizzato in modo da poter stampare ulteriori copie in un secondo momento. È possibile stampare copie aggiuntive finché il processo resta memorizzato.

Nota: I processi memorizzati tramite l'opzione Ripeti stampa vengono automaticamente eliminati dalla stampante se è necessaria ulteriore memoria per elaborare altri processi in attesa.

Posponi stampa

Se si invia alla stampante un processo utilizzando l'opzione *Posponi stampa*, il processo non viene stampato immediatamente, ma viene memorizzato in modo da poterlo stampare in un secondo momento. Il processo resta memorizzato finché non viene eliminato dal menu Proc. in attesa. Se è necessaria ulteriore memoria per elaborare altri processi in attesa, il processo memorizzato con questa opzione potrebbe essere eliminato.

Vedere **Stampa ed eliminazione dei processi in attesa**.

Verifica stampa

Se si invia alla stampante un processo memorizzato utilizzando l'opzione *Verifica stampa*, viene stampata una sola copia mentre le rimanenti copie richieste nel driver vengono memorizzate. L'opzione *Verifica stampa* consente di verificare la qualità della stampa prima di stampare tutte le copie del processo.

Per informazioni sulla stampa delle copie aggiuntive memorizzate, vedere **Stampa ed eliminazione dei processi in attesa**.

Nota: Una volta stampate tutte le copie, il processo memorizzato tramite l'opzione *Verifica stampa* viene eliminato dalla memoria della stampante.

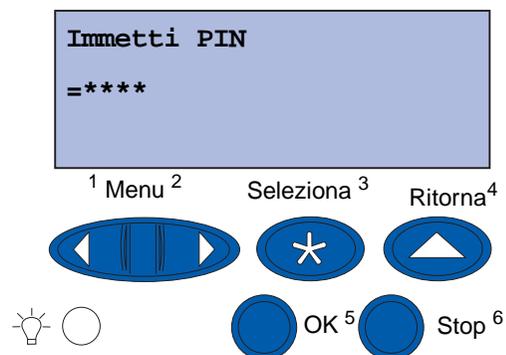
Stampa di processi riservati

Quando si invia un processo alla stampante, è possibile immettere un numero di identificazione personale (PIN) dal driver. Il PIN deve essere composto da quattro cifre, con numeri compresi tra 1 e 6. Il processo rimane memorizzato nella stampante finché non viene inserito il PIN dal pannello operatore per stamparlo o eliminarlo. In questo modo, il processo viene stampato solo quando si ha la possibilità di recuperarlo personalmente e non può essere inviato alla stampante da altri utenti.

Selezionare **Processo riserv.** dal **Menu Processo**, quindi selezionare il nome utente. Viene visualizzato il seguente prompt:

Immetti PIN:
=_____

Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il numero PIN di quattro cifre associato al processo riservato. I numeri accanto ai nomi dei pulsanti identificano il pulsante da premere per immettere ciascuna cifra (1–6). Per garantire la riservatezza dei dati, durante l'inserimento del PIN sul pannello operatore vengono visualizzati degli asterischi al posto dei numeri.



Se si immette un PIN errato, viene visualizzato il messaggio **Nessun processo trovato. Riprova?.** Per inserire di nuovo il PIN, premere **OK**. Per uscire dal menu Processo riserv., premere **Stop**.

Quando viene inserito il PIN corretto, è possibile accedere a tutti i processi di stampa corrispondenti al nome utente e al PIN specificati. I processi di stampa corrispondenti al PIN specificato vengono visualizzati al momento dell'impostazione delle voci di menu Stampa processo, Elimina processo e Copie di stampa. È possibile stampare o eliminare i processi corrispondenti al PIN inserito. Per ulteriori informazioni, vedere **Stampa ed eliminazione dei processi in attesa**. Una volta completata la stampa, il processo riservato viene eliminato automaticamente dalla memoria.

Stampa con supporti speciali personalizzati

La stampante supporta carta di diverso tipo e dimensioni. Alcuni formati possono eccedere le dimensioni dei vassoi standard. Di conseguenza, quando si desidera stampare utilizzando un supporto di dimensioni particolari, è necessario regolare correttamente la stampante e i rispettivi driver.

Passo 1: Utilizzo dell'alimentatore multiuso.

È necessario utilizzare l'alimentatore multiuso per caricare i supporti prescelti le cui dimensioni sono superiori a quelle dei normali vassoi per la carta.

Per informazioni dettagliate sul caricamento di supporti di stampa personalizzati, vedere **Caricamento dell'alimentatore multiuso**.

Passo 2: Configurazione del pannello operatore per i supporti di stampa personalizzati

Universale corrisponde all'impostazione standard per i supporti personalizzati della stampante e utilizza **12x18 pollici** come dimensioni predefinite. Se le impostazioni predefinite della stampante sono state modificate o se si desidera utilizzare un supporto di dimensioni diverse, è necessario impostare il formato Universale sulle dimensioni che si desidera utilizzare e assicurarsi che sia stata selezionata l'unità di misura corretta.

Per impostare le dimensioni della carta Universale:

- 1 Premere **Ritorna** fino a visualizzare il menu principale.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare il **Menu Carta**, quindi premere **Seleziona**.
- 3 Premere **Menu** fino a visualizzare **Impost. generale**, quindi premere **Seleziona**.
- 4 Premere **Menu** fino a visualizzare **Larghezza vert.**, quindi premere **Seleziona**.
 - Per impostazione predefinita, se il valore visualizzato è **12 pollici**, premere **Ritorna** o premere **Menu** per aumentare o diminuire il valore fino alle dimensioni desiderate. Premere **Seleziona**.

- 5 Premere **Menu** fino a visualizzare **Altezza vert.**, quindi premere **Seleziona**.
 - Per impostazione predefinita, se il valore visualizzato è **18 poll.**, premere **Ritorna** o premere **Menu** per aumentare o diminuire il valore fino alle dimensioni desiderate. Premere **Seleziona**.

Per impostare l'unità di misura:

- 1 Da **Impost. generale**, premere **Menu** fino a visualizzare **Unità di misura**, quindi premere **Seleziona**.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare l'unità di misura corretta. Se l'unità di misura desiderata è già stata salvata e accanto a essa è visualizzato un asterisco, premere **Ritorna** per tornare a **Impost. generale**. In caso contrario, premere **Seleziona** per cambiare unità di misura.

Dopo aver impostato **Universale** come dimensioni della carta, è necessario impostare **Universale** anche per l'alimentatore multiuso.

Nota: Alimentatore multiuso (Alimentatore MP) e Carta manuale corrispondono a due impostazioni diverse.

Per impostare le dimensioni della carta nell'alimentatore multiuso:

- 1 Premere **Ritorna** fino a visualizzare il menu principale.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare il **menu Carta**, quindi premere **Seleziona**.
- 3 Premere **Menu** fino a visualizzare **Dimensioni carta**, quindi premere **Seleziona**.
- 4 Premere **Menu** fino a visualizzare **Dim. alim. m. uso**, quindi premere **Seleziona**.
- 5 Premere **Menu** fino a visualizzare **Universale**, quindi premere **Seleziona**.
- 6 Premere **Ritorna** fino a visualizzare **Pronta**.

Se **Dim. alim. m. uso** non compare nelle opzioni del menu **Dimensioni carta**, è necessario impostare l'opzione **Config. al. m. uso** su **Cassetto**. Il menu **Config. al. m. uso** si trova all'interno del **menu Carta**.

Per impostare l'origine della carta nell'alimentatore multiuso:

- 1 Premere **Ritorna** fino a visualizzare il menu principale.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare il **Menu Carta**, quindi premere **Seleziona**.
- 3 Premere **Menu** fino a visualizzare **Origine carta**, quindi premere **Seleziona**.
- 4 Premere **Menu** fino a visualizzare **Alim. multiuso**, quindi premere **Seleziona**.
- 5 Premere **Ritorna** fino a visualizzare **Pronta**.

Passo 3: Configurazione del driver della stampante

Dopo aver configurato il pannello operatore della stampante, è necessario configurare il driver della stampante sul computer.

Per Windows 95/98/Me:

- Se si utilizza un driver PostScript:
 - 1 Nel computer, selezionare **Start/Avvio** ▶ **Impostazioni** ▶ **Pannello di controllo**.
 - 2 Fare doppio clic sulla cartella **Stampanti**, fare clic sulla stampante in uso per evidenziarla nell'elenco, quindi selezionare **File** ▶ **Proprietà**.
 - 3 Selezionare la scheda **Carta**, quindi fare clic su **Moduli utente**.
 - 4 Nel campo **Tipo di modulo**, immettere il nome prescelto per il modulo personalizzato che si sta creando.
 - 5 In Dimensioni modulo, immettere le dimensioni nei campi **Larghezza** e **Lunghezza**. Se si utilizza carta di formato 12x18 poll., immettere **12,0** nel campo relativo alla Larghezza e **18,0** in quello riservato alla Lunghezza.
 - 6 Specificare le unità di misura corrette.
 - 7 Fare clic sul pulsante **Aggiungi** per aggiungere il modulo all'elenco Moduli definiti dall'utente, quindi fare clic su **OK** per tornare alle Proprietà della stampante.
 - 8 In Proprietà, dalla scheda Carta, verificare che il modulo personalizzato sia visualizzato nel campo Tipo di modulo.
 - 9 Aprire il programma e stampare il documento.
- Se si utilizza un driver PCL (Printer Control Language):
 - 1 Nel computer, selezionare **Avvio/Start** ▶ **Impostazioni** ▶ **Pannello di controllo**.
 - 2 Fare doppio clic sulla cartella **Stampanti** e fare clic sulla stampante in uso per evidenziarla nell'elenco, quindi selezionare **File** ▶ **Proprietà**.
 - 3 Fare clic sulla scheda **Carta**. In Moduli personalizzati, fare clic su **Nuova dimensione**.
 - 4 Immettere il nome del modulo personalizzato che si sta creando.
 - 5 Specificare il tipo di modulo come **Carta**.
 - 6 Specificare le unità di misura corrette.
 - 7 Immettere le dimensioni corrette nei campi **Larghezza** e **Lunghezza**.
 - 8 Fare clic su **OK** per definire il modulo e tornare a Proprietà stampante.
 - 9 In Proprietà, dalla scheda Carta, verificare che il nuovo modulo personalizzato sia visualizzato nel campo Dimensione modulo.
 - 10 Aprire il programma e stampare il documento.

Per Windows NT, Windows 2000 e Windows XP:

- 1 Nel computer, selezionare **Avvio/Start** ▶ **Impostazioni** ▶ **Pannello di controllo**. Per Windows XP e Windows XP Professional, selezionare **Start** ▶ **Pannello di controllo**.
- 2 Fare clic sulla cartella **Stampanti** e selezionare **File** ▶ **Proprietà server**. Per Windows XP e Windows XP Professional, fare clic su **Stampanti e nuovo hardware**, quindi selezionare **Stampanti e fax**, infine selezionare **File** ▶ **Proprietà server**.
- 3 Selezionare la scheda **Moduli**, quindi selezionare la casella **Crea un nuovo modulo**.
- 4 Nel campo **Descrizione modulo**, immettere il nome prescelto per il modulo personalizzato che si sta creando. Ad esempio, immettere **Personalizzato 12x18 poll**.
- 5 In **Misure**, immettere le dimensioni e i margini corretti, specificando anche le unità di misura. Quindi fare clic su **Salva modulo** per aggiungerlo all'elenco dei moduli già presenti.
- 6 Fare clic su **OK** per tornare alla cartella Stampanti.
- 7 Per Windows 2000 e XP, nella cartella **Stampanti**, evidenziare la stampante in uso facendo clic su di essa una volta. Quindi scegliere **File** ▶ **Preferenze stampa**.
- 8 In Preferenze stampa, selezionare la scheda **Carta**.
- 9 Per i driver PostScript dei sistemi operativi Windows 2000 e XP, selezionare il modulo personalizzato dall'elenco contenuto in **Tipo di modulo**.
Per i driver PCL dei sistemi operativi Windows 2000 e XP, selezionare il modulo personalizzato dall'elenco contenuto in **Dimensione modulo**.
- 10 Aprire il programma e stampare il documento.

Note:

- In alcuni programmi è possibile che le impostazioni specificate dall'utente vengano sovrascritte. Di conseguenza, è necessario configurare le impostazioni del programma per adattarle al modulo personalizzato. Consultare il materiale di riferimento del programma per ulteriori informazioni sulla modifica delle impostazioni dell'applicazione.
- Per utilizzare il modulo appena creato all'interno di un programma si consiglia di selezionarlo da Preferenze stampa. Ciò imposta il nuovo modulo come predefinito per tutti i programmi che mantengono le dimensioni della carta selezionate dal driver. Per ripristinare le dimensioni del modulo predefinite, accedere nuovamente a Preferenze stampa e impostare le dimensioni desiderate.
- Se si è collegati in rete, solo un amministratore è autorizzato a creare un nuovo modulo sul server. In un'architettura di tipo server client, dopo aver installato il nuovo modulo sul server, gli oggetti stampante del client (installati tramite Point and Print) ricevono il modulo personalizzato direttamente dal server.
- È possibile che alcune modifiche non vengano immediatamente visualizzate nella copia del programma del driver. Pertanto, potrebbe essere necessario chiudere e riaprire l'applicazione per poter visualizzare tutte le modifiche apportate alle impostazioni del driver.

Per Mac OS 8.6-9.x:

- 1 Verificare che la stampante visualizzata sulla Scrivania sia quella predefinita.
- 2 All'interno del programma, scegliere **File ▶ Formato di Stampa**.
- 3 Fare clic sul menu **Formato di Stampa**, quindi selezionare **Dimensioni carta personalizzate**. Fare clic su **Nuovo**.
- 4 Immettere un nome per la nuova pagina personalizzata nella casella di modifica **Nome dimensioni carta personalizzate**.
- 5 In **Dimensioni carta**, immettere le dimensioni corrette. In **Margini**, immettere la dimensione desiderata dei margini.
- 6 Selezionare l'unità di misura appropriata.
- 7 Fare clic su **OK**.
- 8 All'interno del programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**. Fare clic sul menu **Formato di Stampa**, quindi selezionare **Attributi pagina**. In **Carta**, selezionare le dimensioni personalizzate che si desidera impostare.
- 9 Stampare il documento.

Per Mac OS X v10.2:

- 1 All'interno del programma, scegliere **File ▶ Formato di Stampa**.
- 2 In **Formato per**, selezionare l'opzione **Tutte le stampanti**.
- 3 In **Impostazioni**, selezionare **Dimensioni carta personalizzate**, quindi fare clic su **Nuovo**.
- 4 Immettere il nome delle dimensioni carta personalizzate.
- 5 Immettere le dimensioni e i margini corretti.
- 6 Fare clic su **Registra**.
- 7 Fare clic su **OK**.
- 8 All'interno del programma, scegliere **File ▶ Formato di Stampa**.
- 9 In **Formato per**, verificare che l'opzione **Tutte le stampanti** sia stata selezionata.
- 10 In **Dimensioni carta**, selezionare le dimensioni personalizzate che si desidera impostare.
- 11 Stampare il documento.

Suggerimenti per una stampa ottimale

Conservazione dei supporti di stampa

Una corretta conservazione dei supporti consente di evitare problemi di stampa. Seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Per risultati ottimali, conservare i supporti di stampa in un ambiente la cui temperatura sia di circa 21 °C (70 °F) con un'umidità relativa del 40%.
- Riporre le confezioni su uno scaffale e non sul pavimento.
- Se si desidera conservare le singole confezioni di carta fuori dall'imballaggio originale, riporle su una superficie piana in modo da non deformare i bordi;
- *Non* collocare nulla sulle risme di carta.

Come evitare gli inceppamenti della carta

Una corretta procedura di selezione e caricamento dei supporti di stampa consente di evitare inceppamenti della carta. Se si verificano inceppamenti della carta, seguire le procedure illustrate nella sezione **Rimozione degli inceppamenti della carta**. Se gli inceppamenti della carta sono frequenti, attenersi ai seguenti suggerimenti:

- Per caricare la carta in modo corretto, vedere **Caricamento di un vassoio carta**. Verificare che le guide regolabili siano posizionate correttamente e che la risma di carta sia bloccata all'interno del vassoio prima di chiuderlo.
- *Non* caricare eccessivamente i vassoi carta. Verificare che la carta non superi l'indicatore di altezza massima all'interno del vassoio corrispondente alle dimensioni e al peso della carta utilizzata. Consultare la *Guida rapida* o vedere **Istruzioni per i supporti** per controllare l'altezza consigliata delle risme.
- *Non* rimuovere i vassoi mentre è in corso un processo di stampa.
- Flettere, aprire a ventaglio e allineare la risma di carta prima di caricarla.
- Flettere le etichette e i lucidi per separarli prima di caricarli nel vassoio per i supporti pesanti o nell'alimentatore multiuso. Se si verificano inceppamenti durante l'uso dell'alimentatore multiuso, provare a caricare un foglio alla volta.
- *Non* caricare carta piegata, squalcita, arricciata o umida.
- *Non* inserire carta di tipo e dimensioni diverse nello stesso vassoio.
- Utilizzare solo i supporti consigliati. Vedere **Carta**.
- Inserire il supporto nell'alimentatore multiuso o ad alta capacità con il lato di stampa consigliato rivolto verso l'alto.
- Quando si caricano i vassoi dall'1 al 4, accertarsi che il lato di stampa consigliato sia rivolto verso il basso.
- Conservare i supporti in un ambiente adatto. Vedere **Istruzioni per i supporti**.

Informazioni sui font

Font residenti

La stampante è dotata di font residenti memorizzati in modo permanente. In emulazione PCL 6 e PostScript 3 sono disponibili diversi font. Alcuni dei tipi di carattere più diffusi, quali Courier e Times New Roman, sono disponibili per tutti i linguaggi stampante.

I font in emulazione PCL sono compatibili con quelli della stampante HP 4500 e includono quattro font aggiuntivi e numerosi set di simboli che supportano diverse lingue e applicazioni. I font in emulazione PostScript sono compatibili con Adobe PostScript 3 e includono 20 font aggiuntivi.

Le tabelle riportate di seguito elencano tutti i font residenti della stampante. I font residenti possono essere scelti dall'applicazione software oppure, se si utilizza l'emulazione PCL 6, dal pannello operatore.

Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Albertus Medium	AlbertusMT
	AlbertusMT-Italic
	AlbertusMT-Light
Albertus Extra Bold	
Antique Olive	AntiqueOlive-Roman
Antique Olive Italic	AntiqueOlive-Italic
Antique Olive Bold	AntiqueOlive-Bold
	AntiqueOlive-Compact
Arial	ArialMT
Arial Italic	Arial-ItalicMT
Arial Bold	Arial-BoldMT
Arial Bold Italic	Arial-BoldItalicMT
ITC Avant Garde Book	AvantGarde-Book
ITC Avant Garde Book Oblique	AvantGarde-BookOblique
ITC Avant Garde Demi	AvantGarde-Demi
ITC Avant Garde Demi Oblique	AvantGarde-DemiOblique
ITC Bookman Light	Bookman-Light
ITC Bookman Light Italic	Bookman-LightItalic
ITC Bookman Demi	Bookman-Demi
ITC Bookman Demi Italic	Bookman-DemiItalic
Clarendon Condensed Bold	
Coronet	Coronet-Regular

Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
CourierPS	Courier
CourierPS Oblique	Courier-Oblique
CourierPS Bold	Courier-Bold
CourierPS Bold Oblique	Courier-BoldOblique
CG Omega	
CG Omega Bold	
CG Omega Italic	
CG Omega Bold Italic	
Garamond Antiqua	Garamond Antiqua
Garamond Halbfett	Garamond Halbfett
Garamond Kursiv	Garamond-Kursiv
Garamond Kursiv Halbfett	Garamond-KursivHalbfett
Helvetica Light	Helvetica-Light
Helvetica Light Oblique	Helvetica-LightOblique
Helvetica Black	Helvetica-Black
Helvetica Black Oblique	Helvetica-BlackOblique
Helvetica	Helvetica
Helvetica Italic	Helvetica-Oblique
Helvetica Bold	Helvetica-Bold
Helvetica Bold Italic	Helvetica-BoldOblique
Helvetica Narrow	Helvetica-Narrow
Helvetica Narrow Italic	Helvetica-Narrow-Oblique
Helvetica Narrow Bold	Helvetica-Narrow-Bold
Helvetica Narrow Bold Italic	Helvetica-Narrow-BoldOblique
CG Times	Intl-CG-Times
CG Times Italic	Intl-CG-Times-Italic
CG Times Bold	Intl-CG-Times-Bold
CG Times Bold Italic	Intl-CG-Times-BoldItalic
Univers Medium	Intl-Univers-Medium
Univers Medium Italic	Intl-Univers-MediumItalic
Univers Bold	Intl-Univers-Bold
Univers Bold Italic	Intl-Univers-BoldItalic
Courier	Intl-Courier
Courier Italic	Intl-Courier-Oblique

Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Courier Bold	Intl-Courier-Bold
Courier Bold Italic	Intl-Courier-BoldOblique
Letter Gothic	LetterGothic
Letter Gothic Italic	LetterGothic-Slanted
Letter Gothic Bold	LetterGothic-Bold
	LetterGothic-BoldSlanted
Marigold	Marigold
Century Schoolbook Roman	NewCenturySchlbk-Roman
Century Schoolbook Italic	NewCenturySchlbk-Italic
Century Schoolbook Bold	NewCenturySchlbk-Bold
Century Schoolbook Bold Italic	NewCenturySchlbk-BoldItalic
	Optima
	Optima-Bold
	Optima-BoldItalic
	Optima-Italic
Palatino Roman	Palatino-Roman
Palatino Italic	Palatino-Italic
Palatino Bold	Palatino-Bold
Palatino Bold Italic	Palatino-BoldItalic
SymbolPS	Symbol
Symbol	
Times Roman	Times-Roman
Times Italic	Times-Italic
Times Bold	Times-Bold
Times Bold Italic	Times-BoldItalic
Times New Roman	TimesNewRomanPSMT
Times New Roman Italic	TimesNewRomanPS-ItalicMT
Times New Roman Bold	TimesNewRomanPS-BoldMT
Times New Roman Bold Italic	TimesNewRomanPS-BoldItalicMT
	Univers
	Univers-Oblique
	Univers-Bold
	Univers-BoldOblique
Univers Condensed Medium	Univers-Condensed

Stampa

Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Univers Condensed Medium Italic	Univers-CondensedOblique
Univers Condensed Bold	Univers-CondensedBold
Univers Condensed Bold Italic	Univers-CondensedBoldOblique
Wingdings	Wingdings-Regular
ITC Zapf Chancery Medium Italic	ZapfChancery-MediumItalic
ITC Zapf Dingbats	ZapfDingbats
	Univers-Extended
	Univers-ExtendedObl
	Univers-BoldExt
	Univers-BoldExtObl
	Univers-Light
	Univers-LightOblique
	Clarendon
	Clarendon-Light
	Clarendon-Bold
	Helvetica-Condensed
	Helvetica-Condensed-Bold
	Helvetica-Condensed-BoldObl
	Helvetica-Condensed-Oblique
	StempelGaramond-Bold
	StempelGaramond-BoldItalic
	StempelGaramond-Italic
	StempelGaramond-Roman
	Apple-Chancery
	Chicago
	Geneva
	Monaco
	NewYork
	Oxford
	Taffy
	MonaLisa-Recut
	Candid
	Bodoni
	Bodoni-Italic

Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
	Bodoni-Bold
	Bodoni-BoldItalic
	Bodoni-Poster
	Bodoni-PosterCompressed
	CooperBlack
	CooperBlack-Italic
	Copperplate-ThirtyTwoBC
	Copperplate-ThirtyThreeBC
	Eurostile
	Eurostile-Bold
	Eurostile-ExtendedTwo
	Eurostile-BoldExtendedTwo
	GillSans
	GillSans-Italic
	GillSans-Bold
	GillSans-BoldItalic
	GillSans-Condensed
	GillSans-BoldCondensed
	GillSans-Light
	GillSans-LightItalic
	GillSans-ExtraBold
	Goudy
	Goudy-Italic
	Goudy-Bold
	Goudy-BoldItalic
	Goudy-ExtraBold
	HoeflerText-Regular
	HoeflerText-Italic
	HoeflerText-Black
	HoeflerText-BlackItalic
	HoeflerText-Ornaments
	JoannaMT
	JoannaMT-Italic
	JoannaMT-Bold

Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
	JoannaMT-BoldItalic
	LubalinGraph-Book
	LubalinGraph-BookOblique
	LubalinGraph-Demi
	LubalinGraph-DemiOblique

Font bitmap residenti

Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Line Printer 16	
POSTNET Bar code	

Set di simboli

Per *set di simboli* si intende l'insieme codificato dei caratteri alfanumerici, segni di punteggiatura e caratteri speciali disponibili per il font selezionato. I set di simboli supportano requisiti per lingue diverse o programmi specifici, ad esempio i simboli matematici utilizzati per testi scientifici.

La codifica del set di simboli consente inoltre di definire il carattere di stampa corrispondente a ciascun tasto della tastiera, o più specificamente, a ciascun *punto codice*. Alcune applicazioni richiedono caratteri diversi per alcuni punti codice. Per supportare più applicazioni e lingue, la stampante è dotata di 83 set di simboli per i font in emulazione PCL 6 residenti.

Set di simboli per l'emulazione PCL 6

Non tutti i font supportano tutti i set di simboli elencati in **Font trasferibili**. Per individuare i set di simboli supportati da ciascun font, consultare il *Technical Reference*.

Font trasferibili

ABICOMP Brazil/Portugal	Wingdings	ISO 25: Francese
ABICOMP International	POSTNET Bar code	ISO 57: Cinese
DeskTop	ISO : Tedesco	ISO 60: Norvegese versione 1
Legal	ISO : Spagnolo	ISO 61: Norvegese versione 2
MC Text	ISO 2: IRV (Int'l Ref Version)	ISO 69: Francese
Microsoft Publishing	ISO 4: Regno Unito	ISO 84: Portoghese
Russian-GOST	ISO 6: ASCII	ISO 85: Spagnolo
Ucraino	ISO 10: Svedese	ISO 8859-1 Latin 1 (ECMA-94)
PCL ITC Zapf Dingbats	ISO 11: Svedese per i nomi	ISO 8859-2 Latin 2
PCL ITC Zapf Dingbats	ISO 14: JIS ASCII	ISO 8859-5 Latin/Cyrillic
PS Math	ISO 15: Italiano	ISO 8859-7 Latin/Greek
PS Text	ISO 16: Portoghese	ISO 8859-9 Latin 5
Pi Font	ISO 17: Spagnolo	ISO 8859-10 Latin 6
Symbol	ISO 21: Tedesco	ISO 8859-15 Latin 9
PC-8 Bulgarian	PC-857 Latin 5 (Turkish)	Roman-9
PC-8 Danish/Norwegian (437N)	PC-858 Multilingual Euro	Roman Extension
PC-8 Greek Alternate (437G)	PC-860 Portuguese	Ventura ITC Zapf Dingbats
PC-8 Turkish (437T)	PC-861 Icelandic	Ventura International
PC-8 Latin/Greek	PC-863 Canadian French	Ventura Math
PC-8 PC Nova	PC-865 Nordic	Ventura US
PC-8 Polish Mazovia	PC-866 Cyrillic	Windows 3,0 Latin 1
PC-8 Code Page 437	PC-869 Greek	Windows 98 Cyrillic
PC-775 Baltic (PC-8 Latin 6)	PC-911 Katakana	Windows 98 Greek
PC-850 Multilingual	PC-1004 OS/2	Windows 98 Latin 1
PC-851 Greek	Math-8	Windows 98 Latin 2
PC-852 Latin 2	Greek-8	Windows 98 Latin 5
PC-853 Latin 3 (Turkish)	Turkish-8	Windows 98 Latin 6 (Baltic)
PC-855 Cyrillic	Roman-8	

Con l'emulazione PostScript 3 è possibile trasferire font trasferibili, mentre con l'emulazione PCL 6 è possibile trasferire sia font bitmap che font scalabili. I font possono essere trasferiti nella memoria della stampante oppure nella memoria Flash o nel disco fisso opzionali. I font trasferiti nella memoria Flash o nel disco fisso rimangono in memoria anche dopo la modifica della lingua, il ripristino o lo spegnimento della stampante.

Supporto Euro

Sia in emulazione PCL che in emulazione PostScript viene fornito il supporto per il carattere della valuta Euro in tutti i font applicabili. Dodici set di simboli PCL, inclusi tutti i sette set di simboli Windows, supportano il carattere Euro.

Font ebraici e arabi

Il CD fornito con la stampante include numerosi font trasferibili per l'ebraico e l'arabo.

FontVision

Il CD include inoltre il programma di utilità FontVision™ Management e i font dello schermo corrispondenti ai font trasferibili residenti. Per gli utenti che registrano la stampante, sul sito Web Lexmark sono inoltre disponibili 48 font aggiuntivi TrueType.

3

Istruzioni per i supporti

L'uso dei supporti consigliati (carta, buste, lucidi, cartoncini ed etichette) consente di evitare i più comuni problemi di stampa. Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche dei supporti, consultare la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark www.lexmark.com. Di seguito sono riportate alcune indicazioni utili per la scelta della carta e degli altri tipi di supporto.

Origine	Dimensioni carta	Tipi di carta	Capacità
Vassoio 1	Letter, A4, Legal, Tabloid ¹ , A3, JIS B4	Carta, carta lucida	550 fogli di carta da 20 libbre 200 fogli di carta da 24 libbre Legal, Tabloid, A3 o JIS B4 130 fogli di carta lucida
Vassoi 2-4	Letter, A4, Legal, Tabloid ¹ , A3, JIS B4	Carta	550 fogli di carta da 20 libbre 200 fogli di carta da 24 libbre Legal, Tabloid, A3 o JIS B4
Vassoio per supporti pesanti	Letter, A4, A5, Legal, Tabloid ¹ , A3, JIS B4	Carta, carta lucida, lucidi, etichette	300 fogli di carta da 32 libbre 150 lucidi 200 fogli di etichette 360 fogli di carta lucida
¹ La carta Tabloid è 278,8 x 430,8 mm (11 x 17 poll.) ² La misura della carta per striscioni corrisponde a una delle dimensioni selezionabili da Universale: 297,2 x 914,4 mm (11,69 x 36 poll.) ³ La carta per striscioni non è supportata sui driver di sistema personalizzati Windows 9x PCL e Windows NT 4.0.		⁴ L'impostazione Universale consente di selezionare le seguenti dimensioni personalizzate: – da 70 x 127 mm a 229 x 356 mm (da 2,8 x 5 a 9 x 14 poll.) – da 148 x 182 mm a 216 x 356 mm (da 5,8 x 7 8,5 x 14 poll.) – 304,8 x 457,2 mm (12 x 18 poll.) – da 210 x 432 mm a 297 x 914 mm (da 8,3 x 17 a 11,69 x 36 poll.) ⁵ La carta Universale deve essere alimentata dall'alimentatore multiuso; nessun altro tipo di vassoio supporta questo tipo di carta.	

Istruzioni per i supporti

Origine	Dimensioni carta	Tipi di carta	Capacità
Alimentatore multiuso	Letter, A4, A5, Legal, Tabloid ¹ , A3, Executive, JIS B4, JIS B5, 12x18, Striscioni ^{2,3} , Universale ^{4,5}	Carta, carta lucida, lucidi, etichette, cartoncino	100 fogli di carta da 20 libbre 50 lucidi 55 fogli di etichette 55 fogli di cartoncini 80 fogli di carta 12x18 da 24 libbre 1 foglio di carta lucida 1 foglio di carta per striscioni
	7¼, 9, 10, DL, C4, C5, B5	Buste	10 buste
Alimentatore ad alta capacità	Letter, A4	Carta	3000 fogli di carta da 20 libbre
¹ La carta Tabloid è 278,8 x 430,8 mm (11 x 17 poll.) ² La misura della carta per striscioni corrisponde a una delle dimensioni selezionabili da Universale: 297,2 x 914,4 mm (11,69 x 36 poll.) ³ La carta per striscioni non è supportata sui driver di sistema personalizzati Windows 9x PCL e Windows NT 4.0.		⁴ L'impostazione Universale consente di selezionare le seguenti dimensioni personalizzate: – da 70 x 127 mm a 229 x 356 mm (da 2,8 x 5 a 9 x 14 poll.) – da 148 x 182 mm a 216 x 356 mm (da 5,8 x 7 8,5 x 14 poll.) – 304,8 x 457,2 mm (12 x 18 poll.) – da 210 x 432 mm a 297 x 914 mm (da 8,3 x 17 a 11,69 x 36 poll.) ⁵ La carta Universale deve essere alimentata dall'alimentatore multiuso; nessun altro tipo di vassoio supporta questo tipo di carta.	

La stampante supporta carta di tipo, dimensioni e peso diversi nel vassoio standard (vassoio 1) e nei vassoi opzionali 2, 3 e 4. Le lettere A, B, C indicano il limite di caricamento. Il limite per il vassoio opzionale per supporti pesanti è invece contrassegnato dalle lettere D, E e F.

Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche dei supporti, consultare la Card Stock and Label Guide disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com

Nella tabella riportata di seguito sono elencati i supporti consigliati, i pesi e l'indicatore di altezza della risma da utilizzare durante il caricamento dei vassoi carta.

Lettera indicante l'altezza della risma	Supporti consigliati
A	Carta lucida Lexmark [*] : Letter (codice 12A5950), A4 (codice 12A5951)
B	11x17, Legal, B4, A3 (carta di qualità da 90 - 105 g/m ² , 24 - 28 libbre)
C	Letter, A4 (carta di qualità da 60 - 105 g/m ² , 16 - 28 libbre) 11x17, Legal, B4, A3 (carta di qualità da 60 - 90 g/m ² , 16 - 24 libbre)
D	Lucidi Lexmark ^{**} : Letter (codice 12A5940), A4 (codice 12A5941)
[*] La carta lucida Lexmark è da 120 g/m ² , la carta uso mano è da 80 libbre, la carta di qualità è da 32 libbre. ^{**} Il peso dei lucidi Lexmark è di 170 g/m ² .	

Istruzioni per i supporti

Lettera indicante l'altezza della risma	Supporti consigliati
E	Carta lucida Lexmark [*] : Letter (codice 12A5950), A4 (codice 12A5951) Etichette di carta: Letter, A4 (carta di qualità fino 180 g/m ² , 48 libbre)
F	Letter, A4 (carta di qualità da 105-128 g/m ² , 28-34 libbre)

^{*} La carta lucida Lexmark è da 120 g/m², la carta uso mano è da 80 libbre, la carta di qualità è da 32 libbre.

^{**} Il peso dei lucidi Lexmark è di 170 g/m².

Carta

Nota: L'uso di carta di qualità scadente può determinare prestazioni insoddisfacenti e compromettere la qualità di stampa.

Quando si stampano immagini di qualità fotografica, utilizzare carta per stampanti laser di qualità elevata. Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di utilizzare il seguente tipo di carta:

Carta	Peso	Formato	Codice
Hammermill Laser Print	90 g/m ² (24 libbre)	Letter	12A5950
Carta lucida Lexmark per stampanti laser	120 g/m ² (32 libbre)	A4	12A5951

Per la stampa di testo e immagini grafiche professionali, la carta da 75 g/m² (20 libbre) per stampanti laser o fotocopiatrici consente di ottenere una qualità di stampa soddisfacente. Prima di acquistare grandi quantità di un determinato tipo di carta, si consiglia di eseguire una prova di stampa su un campione.

Prima di caricare la carta, controllare il lato di stampa consigliato riportato sulla confezione. Caricare la carta nei vassoi con il lato di stampa consigliato rivolto verso il basso. Per informazioni sul caricamento della carta, vedere **Caricamento di un vassoio carta**.

Si consiglia di non utilizzare i seguenti tipi di carta con la stampante:

- carta ad alto contenuto di cotone
- carta con superficie ruvida o poco levigata
- carta patinata (qualità cancellabile)
- carta prestampata contenente sostanze chimiche che potrebbero danneggiare la stampante
- carta specifica per stampanti a getto d'inchiostro
- carta deformata o danneggiata
- carta bagnata o umida
- carta perforata o lavorata in rilievo
- moduli a più copie
- carte sintetiche
- carta termica
- carta riciclata di peso inferiore a 75 g/m² (20 libbre)

Istruzioni per i supporti

La carta prestampata, ad esempio la carta intestata, deve resistere a temperature che possono raggiungere i 180 °C (356 °F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive. Utilizzare inchiostri che non risentano dell'eventuale presenza di resina nel toner o di silicone nell'unità di fusione. Gli inchiostri stabilizzati per ossidazione od oleosi dovrebbero soddisfare tali requisiti. Gli inchiostri al lattice potrebbero sciogliersi.

Unità fronte/retro

L'opzione fronte/retro non può essere utilizzata con cartoncini, lucidi, etichette o buste.

Orientamento	Dimensioni carta	Peso
Alimentazione dal lato corto	A3	80 - 105 g/m ² (20 - 28 libbre)
	JIS B4	
	Legal	
	Tabloid	
Alimentazione dal lato lungo	A4	
	A5	
	JIS B5	
	Letter	

Lucidi

Per risultati ottimali, utilizzare i seguenti lucidi Lexmark:

Descrizione	Formato	Codice
Lucidi per stampanti laser a colori professionali	Letter	12A5940
	A4	12A5941

Questi lucidi sono progettati per garantire una qualità di stampa ottimale. L'uso di altri lucidi per stampanti laser potrebbe produrre risultati di stampa indesiderati e danneggiare la stampante.

I lucidi devono resistere a temperature che possono raggiungere i 180 °C (356 °F) senza sciogliersi, scolorirsi, deformarsi o emettere sostanze nocive.

Per ordinare i lucidi negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-438-2468. Negli altri Paesi o regioni, visitare il sito Web www.lexmark.com.

Per informazioni sul caricamento dei lucidi, vedere [Caricamento della carta](#).

Buste

È possibile caricare fino a 10 buste nell'alimentatore multiuso. Le buste devono essere caricate con il lato dell'apertura rivolto verso il basso e con l'aletta chiusa in modo che l'area destinata all'indirizzo del mittente si trovi sulla destra. Orientare le buste in modo che il bordo contenente l'area per l'indirizzo del mittente e per il francobollo sia rivolta verso l'esterno dell'alimentatore multiuso. Non caricare buste già affrancate. Prima di inserire le buste, flettere la risma per separare le buste. Per informazioni sul caricamento delle buste, vedere **Caricamento di buste**.

Per garantire una qualità di stampa ottimale, impostare Tipo di carta (o Tipo di supporto nel driver) su **Busta** e selezionare le dimensioni di busta corrette prima di inviare il processo in stampa.

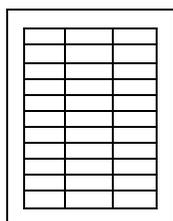
Per la stampa su buste:

- Prima di acquistare grandi quantità di un determinato tipo di carta, si consiglia di eseguire una prova di stampa su un campione.
- Utilizzare buste da 90 - 105 g/m² (24 - 28 libbre) di qualità. *Non* utilizzare buste:
 - eccessivamente curvate
 - non separate correttamente
 - danneggiate
 - con finestre, fori, perforazioni, ritagli o stampe in rilievo
 - con fermagli di metallo o cordoncini
 - con francobolli applicati
 - con parti adesive esposte quando l'aletta è chiusa
- Utilizzare buste in grado di resistere a temperature di circa 180° C (356° F) senza incollarsi, arricciarsi eccessivamente, piegarsi o emettere sostanze nocive.
- Regolare entrambe le guide dell'alimentatore multiuso in base alla larghezza della busta.

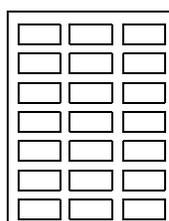
Etichette

Utilizzare etichette progettate unicamente per stampanti laser e fogli senza spazi tra le singole etichette, come riportato nella figura. Prima di acquistare grandi quantità di un determinato tipo di etichetta, effettuare una prova di stampa su un campione.

Etichette supportate



Etichette non supportate



Le etichette devono resistere a temperature che possono raggiungere i 180 °C (356 °F) senza sciogliersi, scolorirsi, deformarsi o emettere sostanze nocive. Per informazioni dettagliate sulla stampa su etichette, le caratteristiche e il design, consultare la *Card Stock & Label Guide*, disponibile sul sito Web Lexmark.

Caricare le etichette solo nell'alimentatore multiuso. Durante la stampa su etichette:

- utilizzare esclusivamente etichette di carta (non utilizzare etichette in vinile)
- non stampare grandi quantità di etichette consecutivamente
- non utilizzare etichette con adesivo esposto
- non utilizzare etichette rese impermeabili tramite processi di patinatura o collatura
- dal pannello operatore, in MarkVision Professional o utilizzando il driver della stampante, impostare Tipo di carta (o Tipo di supporto nel driver) su **Etichette**.

Per informazioni sul caricamento delle etichette, vedere [Caricamento della carta](#).

Cartoncini

Caricare i cartoncini solo dall'alimentatore multiuso. Se si utilizza l'origine carta errata, è possibile che si verifichino inceppamenti della carta o che la carta non venga alimentata. Le proprietà del cartoncino, ad esempio l'orientamento delle fibre di carta, il contenuto di umidità, lo spessore e la trama, influiscono sulla qualità di stampa.

Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di utilizzare il cartoncino Springhill Index Plus da 90 libbre.

Il cartoncino deve resistere a temperature che possono raggiungere i 180 °C (356 °F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive.

Per ulteriori informazioni sul tipo di cartoncino supportato dalla stampante, consultare la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark.

Quando si stampa su carta di peso superiore, impostare Tipo di carta (o Tipo di supporto) su **Cartoncino**. La temperatura dell'unità di fusione e la velocità del motore vengono regolate in modo da garantire una qualità di stampa ottimale.

Per informazioni sul caricamento dei cartoncini, vedere [Caricamento della carta](#).

4

Uso dei menu della stampante

Per ulteriori dettagli, selezionare un menu o una voce di menu.

Menu Colore

[Correz. colore](#)
[Colore manuale](#)
[Modalità stampa](#)
[Intensità toner](#)

Menu

Fascicolaz.

[Numero copie](#)
[Fronte/retro](#)
[Rilegatura f/r](#)
[Pagine bianche](#)
[Fascicolazione](#)
[Fogli separatori](#)
[Orig. separatore](#)
[Perforazione](#)
[Pag. sfalsate](#)
[Proces. cucitura](#)
[Origine cucitura](#)
[Stampa](#)
[multipag.](#)
[Ordine multipag.](#)
[Vista multipag.](#)
[Bordo multipag.](#)

Menu Infrarossi

[Porta infrarossi](#)
[SmartSwitch PCL](#)
[SmartSwitch PS](#)
[Modo NPA](#)
[Buffer IR](#)
[Buffer. processo](#)
[Dimens. finestra](#)
[Ritardo trasmis.](#)
[Veloc. baud max.](#)

Menu Processo

[Riprist. stamp.](#)
[Annulla](#)
[processo](#)
[Annulla fax](#)
[Processo riserv.](#)
[Proc. in attesa](#)
[Reimp. racc. att.](#)
[Attivare cucitr.](#)

Menu Rete

[SmartSwitch PCL](#)
[SmartSwitch PS](#)
[PS binario MAC](#)
[Modo NPA](#)
[Buffer di rete](#)
[Buffer. processo](#)
[Impostaz. rete](#)
[<x>](#)
[Impost. rete std](#)

Menu Parallelo

[SmartSwitch PCL](#)
[SmartSwitch PS](#)
[Modo NPA](#)
[Buffer parallelo](#)
[Buffer. processo](#)
[Stato avanzato](#)
[Protocollo](#)
[Esegui inizial.](#)
[Modo parallelo 1](#)
[Modo parallelo 2](#)
[PS binario MAC](#)

Menu Emulaz.

PCL

[Origine font](#)
[Nome font](#)
[Dimens. in punti](#)
[Passo](#)
[Set di simboli](#)
[Orientamento](#)
[Righe per pagina](#)
[Larghezza A4](#)
[CR auto. dopo LF](#)
[LF auto. dopo CR](#)
[Rinumera](#)
[vassoio](#)

Menu Carta

[Origine carta](#)
[Dimensioni](#)
[carta](#)
[Tipo di carta](#)
[Tipi personaliz.](#)
[Racc. di uscita](#)
[Configura racc.](#)
[Assegna tipo/](#)
[rac.](#)
[Sostit. dimens.](#)
[Config. al. m.](#)
[uso](#)
[Peso carta](#)
[Caricam. carta](#)
[Impost.](#)
[generale](#)

Menu Fax

[Impostazione](#)
[fax](#)
[Giornale fax](#)
[Invio fax](#)
[Ricezione fax](#)

Menu Seriale

[SmartSwitch PCL](#)
[SmartSwitch PS](#)
[Modo NPA](#)
[Buffer seriale](#)
[Buffer. processo](#)
[Protoc. seriale](#)
[Robust XON](#)
[Baud](#)
[Bit di dati](#)
[Parità](#)
[RS-232/ RS-422](#)
[Polarità RS-422](#)
[Esegui DSR](#)

Menu Impostaz.

[Linguaggio stamp.](#)
[Uso stampante](#)
[Risparm. energia](#)
[Salva risorsa](#)
[Destinaz. trasf.](#)
[Timeout stampa](#)
[Proseg. autom.](#)
[Timeout attesa](#)
[Rimoz. inceppam.](#)
[Protezz. pagina](#)
[Lingua schermo](#)
[Control. allarme](#)
[Allarme perfor.](#)
[Allarme graffet.](#)
[Inform. processo](#)
[Pagina iniziale](#)

Menu Mat. di consumo

[Toner <colore>](#)
[Fotosv. colore](#)
[Fotosv. nero](#)
[Unità di fusione](#)
[Nastro](#)
[Durata mat. cons.](#)
[Sost. mat. cons.](#)

Menu USB

[SmartSwitch PCL](#)
[SmartSwitch PS](#)
[PS binario MAC](#)
[Modo NPA](#)
[Buffer USB](#)
[Buffer. processo](#)

Menu Utilità

[Stampa menu](#)
[Stampa imp. rete](#)
[<x>](#)
[Stampa font](#)
[Stampa directory](#)
[Stampa demo](#)
[Esempi a colori](#)
[Impost. di fabb.](#)
[Rimuovi](#)
[Formatta Flash](#)
[Deframmen. Flash](#)
[Formatta disco](#)
[Stat. inf. proc.](#)
[Traccia esadecim.](#)
[Allineamento stampa](#)

Menu PostScript

[Errore stampa PS](#)
[Priorità font](#)
[Regol. immag.](#)

Disattivazione dei menu del pannello operatore

Per disattivare i menu del pannello operatore in modo da impedire eventuali modifiche alle impostazioni predefinite della stampante:

- 1 Spegnere la stampante.

Nota: La disattivazione dei menu del pannello operatore non impedisce l'accesso al menu Processo o alla funzione Stampa e mantieni.

- 2 Accendere la stampante tenendo premuti i pulsanti **Seleziona** e **Ritorna**.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.
Sulla prima riga del display viene visualizzato il **Menu Config**.
- 4 Premere **Menu** fino a visualizzare **Menu pann. oper.**, quindi premere **Seleziona**.
- 5 Premere i pulsanti **Menu** fino a visualizzare **Disabilita** sulla seconda riga del display.
- 6 Premere **Seleziona**.

Per alcuni secondi viene visualizzato il messaggio **Disabilitazione menu**.

- 7 Premere **Menu** fino a visualizzare **Esci menu conf.**, quindi premere **Seleziona**.

I menu sono disabilitati. Se si preme **Menu**, viene visualizzato il messaggio **Menu disabilitati**.

Attivazione dei menu del pannello operatore

- 1 Ripetere i passi da 1 a 4.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare **Abilita**.
- 3 Continuare con i passi 5, 6 e 7.

Menu Colore

Il menu Colore consente di selezionare la qualità di stampa e personalizzare la stampa a colori.

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Correz. colore	Consente di regolare i colori della stampa in modo da aumentarne la corrispondenza con i colori di altri dispositivi di stampa o di sistemi di colore standard. Nota: A causa delle differenze fra colori additivi e sottrattivi, alcuni colori visualizzati sul monitor non possono essere riprodotti dalla stampante.	Automatico*	Viene applicata una diversa tabella di conversione del colore a ciascun oggetto sulla pagina stampata in base al tipo di oggetto e al modo in cui il colore viene specificato per ciascun oggetto.
		Disabilitato	Non viene applicata alcuna correzione del colore.
		Manuale	Consente di personalizzare le tabelle di conversione del colore a ciascun oggetto sulla pagina stampata in base al tipo di oggetto e al modo in cui il colore viene specificato per ciascun oggetto. La personalizzazione viene eseguita utilizzando le selezioni disponibili all'interno per la voce di menu Colore manuale.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Colore manuale	Consente agli utenti di personalizzare le conversioni di colore RGB o CMYK applicate a ciascun oggetto sulla pagina stampata. La conversione del colore dei dati specificata utilizzando le combinazioni RGB può essere personalizzata in base al tipo di oggetto (testo, grafica o immagine).	Immagine RGB	<ul style="list-style-type: none"> • Schermo sRGB*: consente di applicare una tabella di conversione del colore per ottenere colori simili a quelli visualizzati sullo schermo del computer. • Vivace sRGB: consente di aumentare la saturazione del colore per la tabella di conversione dello Schermo sRGB. Consigliata per testo e grafica professionale. • Disabilitato: non viene applicata alcuna conversione del colore. • Vivace: consente di applicare una tabella di correzione del colore che produce colori più brillanti e saturi.
		Testo RGB	<ul style="list-style-type: none"> • Schermo sRGB • Vivace sRGB* • Disabilitato • Vivace
		Grafica RGB	<ul style="list-style-type: none"> • Schermo sRGB • Vivace sRGB* • Disabilitato • Vivace
		CMYK	<ul style="list-style-type: none"> • US CMYK (<i>impostazione predefinita su dispositivi a 120 V</i>): consente di applicare una tabella di conversione del colore in modo da ottenere una resa del colore SWOP. • US CMYK (<i>impostazione predefinita su dispositivi a 220 V</i>): consente di applicare una tabella di conversione del colore in modo da ottenere una resa del colore EuroScale. • Vivace CMYK: consente di aumentare la saturazione dei colori per la tabella di conversione US CMYK. • Disabilitato: non viene applicata alcuna conversione del colore.
Modalità stampa	Consente di determinare se le immagini sono stampate in scala di grigi monocromatica o a colori.	Colore*	
		Bianco e nero	

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Intensità toner	Consente di scurire o schiarire la stampa o di risparmiare il toner. Nota: È possibile impostare un'Intensità colore di 1, 2 o 3 solo quando si utilizza il driver PostScript.	5	Se Modalità stampa è impostata su Bianco e nero, selezionare 5 per aumentare la densità e l'intensità del toner in tutti i processi di stampa (PCL o PostScript). Se Modalità stampa è impostata su Colore, si ottengono gli stessi risultati anche impostando il valore 4.
		4*	Impostazione predefinita per l'intensità del toner.
		3	Riduzione del consumo di toner.
		2	Ulteriore riduzione del consumo di toner.
		1	Massima riduzione del consumo di toner.

Menu Fascicolaz.

Il menu Fascicolaz. consente di definire il modo in cui vengono ordinate le stampe.

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Pagine bianche	Consente di specificare se includere le pagine bianche generate dall'applicazione nelle stampe.	Non stampare*	Le pagine bianche generate dall'applicazione non vengono incluse nel processo di stampa.
		Stampa	Le pagine bianche generate dall'applicazione vengono incluse nel processo di stampa.
Fascicolazione	Consente di ordinare in sequenza le pagine di un processo di stampa ed è particolarmente utile durante la stampa di più copie di un processo.	Disabilitato*	Stampa ciascuna pagina del processo per il numero di volte indicato nella voce di menu Numero copie. Ad esempio, se si stampano tre pagine e Numero copie è impostato su 2, la sequenza delle pagine stampata sarà: pagina 1, pagina 1, pagina 2, pagina 2, pagina 3, pagina 3.
		Abilitato	Stampa l'intero processo per il numero di volte indicato nella voce di menu Numero copie. Ad esempio, se si stampano tre pagine e Numero copie è impostato su 2, la sequenza delle pagine stampate sarà: pagina 1, pagina 2, pagina 3, pagina 1, pagina 2, pagina 3.
Numero copie	Consente di impostare il numero di copie predefinito per la stampante. Per impostare il numero di copie per un processo specifico, utilizzare il driver della stampante. I valori selezionati nel driver della stampante hanno sempre la priorità su quelli impostati dal pannello operatore.	1...999 (1*)	
Fronte/retro	Consente di selezionare la modalità fronte/retro come impostazione predefinita per tutti i processi di stampa. Selezionare Fronte/retro dal driver della stampante per eseguire stampe fronte/retro di processi specifici.	Disabilitato*	Stampa su un solo lato del foglio.
		Abilitato	Stampa su entrambi i lati del foglio.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori																	
Rilegatura f/r	Consente di definire la modalità di rilegatura delle pagine stampate in fronte/retro e di scegliere l'orientamento di stampa sulla facciata posteriore delle pagine (numeri pari) rispetto all'orientamento sulle facciate anteriori (numeri dispari).	Bordo lungo*	Esegue la rilegatura sul bordo lungo della pagina (bordo sinistro per l'orientamento verticale e bordo superiore per l'orientamento orizzontale).																
		Bordo corto	Esegue la rilegatura sul bordo corto della pagina (bordo superiore per l'orientamento verticale e bordo sinistro per l'orientamento orizzontale).																
Perforazione	Consente di eseguire operazioni di perforazione lungo il bordo del materiale di stampa. Selezionare Perforazione dal driver della stampante per stampare processi specifici in questa modalità.	Disabilitato*	Non vengono eseguite operazioni di perforazione sul materiale di stampa.																
		Abilitato	Vengono eseguite operazioni di perforazione su ciascuna pagina stampata.																
Bordo multipag.	Consente di stampare un bordo intorno a ciascuna pagina quando si utilizza l'opzione Stampa multipag.	Nessuno*	Non stampa il bordo intorno alle pagine.																
		Linea continua	Stampa un bordo a linea continua intorno a ciascuna pagina.																
Ordine multipag.	Consente di determinare l'ordine delle pagine quando si utilizza l'opzione Stampa multipag. L'ordine dipende dal numero di pagine e dall'orientamento orizzontale o verticale.	Orizzontale*																	
		Verticale																	
		Orizz. inverso																	
		Vert. inverso																	
		Ad esempio, se si seleziona la stampa multipagina di quattro pagine in una e l'orientamento verticale, i risultati differiscono a seconda del valore selezionato per Ordine multipag.:																	
Orizzontale	Orizzontale inverso	Ordine verticale Ordine orizzontale	Verticale inverso																
<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">2</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">4</td></tr> </table>	1	2	3	4	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">3</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">4</td></tr> </table>	1	3	2	4	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">1</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">3</td></tr> </table>	2	1	4	3	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">1</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">2</td></tr> </table>	3	1	4	2
1	2																		
3	4																		
1	3																		
2	4																		
2	1																		
4	3																		
3	1																		
4	2																		

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Stampa multipag.	Consente di stampare più pagine su un lato del foglio. Questa funzione viene anche definita stampa <i>N in 1</i> o <i>Risparmio carta</i> .	Disabilitato*	Stampa una pagina per lato.
		2 pagine in 1	Stampa due pagine su ciascuna facciata.
		3 pagine in 1	Stampa tre pagine su ciascuna facciata.
		4 pagine in 1	Stampa quattro pagine su ciascuna facciata.
		6 pagine in 1	Stampa sei pagine su ciascuna facciata.
		9 pagine in 1	Stampa nove pagine su ciascuna facciata.
		12 pagine in 1	Stampa dodici pagine su ciascuna facciata.
		16 pagine in 1	Stampa sedici pagine su ciascuna facciata.
Vista multipag.	Consente di determinare l'orientamento di un foglio multipagina.	Automatico*	Consente di selezionare automaticamente l'orientamento orizzontale o verticale.
		Bordo lungo	Imposta il lato lungo del foglio come lato superiore (orizzontale).
		Bordo corto	Imposta il lato corto del foglio come lato superiore (verticale).
Pag. sfalsate	Consente di non allineare le stampe dei processi o di diverse copie di uno stesso processo per facilitarne l'individuazione nel raccoglitore di uscita.	Nessuno*	I fogli vengono allineati.
		Tra copie	Le stampe delle diverse copie di un processo vengono separate.
		Tra processi	Le stampe dei diversi processi vengono separate.
Fogli separatori	Consente di inserire fogli bianchi di separazione tra processi, tra più copie di un processo o tra le pagine di un processo.	Nessuno*	Non inserisce fogli separatori.
		Tra copie	Inserisce un foglio bianco fra le varie copie di un processo. Se l'impostazione Fascicolazione è disabilitata, viene inserita una pagina bianca tra ciascuna serie di pagine stampate (tutte le prime pagine, tutte le seconde e così via). In caso contrario, viene inserita una pagina bianca tra una copia e l'altra del processo.
		Tra processi	Inserisce un foglio bianco fra i processi.
		Tra pagine	Inserisce un foglio bianco fra le pagine di un processo. Questa funzione risulta utile nella stampa di lucidi o per inserire in un documento pagine bianche per eventuali note.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Orig. separatore	Consente di specificare l'origine da cui prelevare i fogli separatori.	Vassoio <x> (Vassoio 1*)	Preleva i fogli separatori dal vassoio specificato.
		Alim. multiuso	Preleva i fogli separatori dall'alimentatore multiuso. In questo caso, è necessario impostare Config. al. m.uso su Cassetto.
Proces. cucitura	Consente di specificare la modalità di cucitura come impostazione predefinita per tutti i processi di stampa. Selezionare la modalità di cucitura dal driver della stampante se si desidera stampare solo alcuni processi in questa modalità.	Disabilitato*	Non viene effettuata la cucitura dei processi di stampa.
		Abilitato	Viene effettuata la cucitura di ciascun processo inviato in stampa.
Origine cucitura	Consente di specificare l'origine carta da utilizzare quando viene attivata la cucitrice. Quando viene sostituita una cartuccia di graffette o viene eliminato un inceppamento di graffette, è possibile che vengano effettuati più tentativi prima di attivare la cucitrice.	Vassoio <x> (Vassoio 1*)	Preleva i fogli dal vassoio specificato.
		Alim. multiuso	Preleva i fogli dall'alimentatore multiuso.

Menu Infrarossi

Il menu Infrarossi viene visualizzato solo quando la stampante dispone di almeno una interfaccia infrarossi.

Nota: I valori contrassegnati con un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione
Porta infrarossi	Quando i valori di Modo NPA, Porta infrarossi e Buffer processo vengono modificati dal pannello operatore, la stampante, al fine di riconfigurare la memoria, si riavvia automaticamente subito dopo la chiusura dei menu. Nota: Viene visualizzata solo una delle porte infrarossi. Se le porte infrarossi disponibili sono più di una, l'utente non può specificare quale attivare. La prima opzione è sempre abilitata (ad esempio, l'opzione con il numero più basso di alloggiamenti). =Disattivato* =IR Opzione X
SmartSwitch PCL	Nota: Viene visualizzata solo quando sono disponibili entrambi i linguaggi PCL e PostScript E Porta infrarossi non è impostata su Disabilitata. =Disabilitato =Abilitato*

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione
SmartSwitch PS	Nota: Viene visualizzata solo quando sono disponibili entrambi i linguaggi PCL e PostScript E Porta infrarossi non è impostata su Disabilitata. =Disabilitato =Abilitato*
Modo NPA	Quando i valori di Modo NPA, Porta infrarossi e Buffer processo vengono modificati dal pannello operatore, la stampante, al fine di riconfigurare la memoria, si riavvia automaticamente subito dopo la chiusura dei menu. Nota: Viene visualizzata solo quando Porta infrarossi non è impostata su Disabilitata. =Disabilitato =Automatico*
Buffer IR	Quando i valori di Modo NPA, Porta infrarossi e Buffer processo vengono modificati dal pannello operatore, la stampante, al fine di riconfigurare la memoria, si riavvia automaticamente subito dopo la chiusura dei menu. Nota: Viene visualizzata solo quando Porta infrarossi non è impostata su Disabilitata. =Disattivato* =Automatico* =36 K ... (massima dimensione consentita)
Buffer. processo	Quando i valori di Modo NPA, Porta infrarossi e Buffer processo vengono modificati dal pannello operatore, la stampante, al fine di riconfigurare la memoria, si riavvia automaticamente subito dopo la chiusura dei menu. Nota: Viene visualizzata solo quando Porta infrarossi non è impostata su Disabilitata. Nota: Viene visualizzata solo dopo l'installazione di un disco formattato. =Disabilitato* =Abilitato* =Automatico*
Dimens. finestra	Nota: Viene visualizzata solo quando Porta infrarossi non è impostata su Disabilitata. =Automatico* =1

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione
Ritardo trasmis.	<p>Nota: Viene visualizzata solo quando Porta infrarossi non è impostata su Disabilitata.</p> <p>=Automatico*</p> <p>=Nessuno</p> <p>=1...15</p>
Veloc. baud max.	<p>Nota: Viene visualizzata solo quando Porta infrarossi non è impostata su Disabilitata.</p> <p>=2400</p> <p>=9600</p> <p>=19200</p> <p>=38400</p> <p>=57600</p> <p>=115200</p> <p>=576000</p> <p>=1152000*</p> <p>=4000000</p>

Menu Processo

Il menu Processo è disponibile solo quando la stampante sta elaborando o stampando un processo, quando viene visualizzato un messaggio o è attiva la modalità Traccia esadecim. Premere **Menu** per accedere al menu Processo.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Annulla fax	Consente di annullare i fax in uscita prima che vengano trasmessi o annullare i fax in arrivo prima che la stampa sia terminata.	R	Annulla un fax in arrivo. Quando viene visualizzato il numero del fax che sta inviando il documento, premere Selezione per annullare il fax in arrivo.
		D	Annulla un fax in uscita. Quando viene visualizzato il numero del fax che sta ricevendo il documento, premere Selezione per annullare il fax. Se il numero telefonico del fax da annullare non è visualizzato, utilizzare il pulsante Menu per scorrere l'elenco. Nella coda dei fax in uscita si possono visualizzare fino a cinque numeri di fax. Se in coda vi sono più di cinque fax, quello successivo diventa visibile quando un fax in uscita viene inviato o annullato.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Annulla processo	Consente di annullare il processo di stampa corrente.		Annulla processo viene visualizzato se la stampante sta elaborando un processo o se questo è stato memorizzato.
Processo riserv.	Consente di stampare i processi riservati contenuti nella memoria della stampante. Nota: Dopo la stampa, il messaggio riservato viene automaticamente eliminato dalla memoria.		
	1 Immettere il numero PIN (Personal Identification Number) associato al processo riservato:	Immetti PIN	Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il numero PIN associato al processo riservato.
	2 Selezionare un valore:	Stampa tutto	Stampa tutti i processi associati al numero PIN immesso.
		Stampa processo	Stampa il processo riservato specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Seleziona per stampare un processo specifico.
		Annulla tutto	Elimina tutti i processi associati al numero PIN immesso.
		Annulla processo	Elimina il processo riservato specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Seleziona per eliminare un processo specifico.
	Numero copie	Determina il numero di copie stampato per ciascun processo riservato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Seleziona per specificare il processo da stampare. Premere Menu per aumentare o diminuire il numero di copie da stampare, quindi premere Seleziona .	

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Proc. in attesa	Consente di stampare i processi Posponi stampa, Ripeti stampa o Verifica stampa memorizzati nella stampante.	Stampa tutto	Stampa tutti i processi in attesa.
		Stampa processo	Stampa il processo in attesa specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Selezione per stampare il processo specifico.
		Annulla tutto	Elimina tutti i processi in attesa.
		Annulla processo	Elimina il processo in attesa specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Selezione per eliminare il processo.
		Numero copie	Determina il numero di copie stampato per ciascun processo in attesa. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Selezione per specificare il processo da stampare. Premere Menu per aumentare o diminuire il numero di copie da stampare, quindi premere Selezione .
Reimp. racc. att.	Consente di impostare il raccoglitore attivo come primo raccoglitore (il primo a ricevere le stampe) in un gruppo di raccoglitori collegati.		
Attivare cucitr.	L'attivazione della cucitrice viene eseguita quando si carica una nuova cartuccia di graffette nell'apposito alloggiamento. Tuttavia, tale funzione è richiesta anche durante una procedura di rimozione di un inceppamento di graffette.		
Riprist. stamp.	Consente di ripristinare i valori predefiniti dall'utente per ciascuna voce di menu, eliminare tutte le risorse trasferite (font, macro e simboli) e memorizzate nella RAM della stampante nonché eliminare tutti i dati del buffer di collegamento dell'interfaccia. Prima di selezionare Riprist. stamp., uscire dall'applicazione software in uso.		

Menu Rete

Il menu Rete consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta di rete (Rete standard o Opz. rete <x>).

Nota: I valori contrassegnati con un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer. processo	Consente di memorizzare temporaneamente i processi sul disco fisso della stampante, prima di avviare la stampa. Nota: Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.	Disabilitato*	Non esegue il buffering dei processi sul disco fisso.
		Abilitato	Esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
		Automatico	Esegue il buffering dei processi di stampa solo se è in corso l'elaborazione di dati provenienti da un'altra porta di ingresso.
PS binario MAC	Consente di configurare la stampante per elaborare processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	Abilitato	La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario inviati dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Nota: Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.
		Disabilitato	I processi di stampa PostScript vengono filtrati attraverso il protocollo standard.
		Automatico*	La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dal sistema operativo Windows che Macintosh.
Buffer di rete	Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso di rete. Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer di rete si ripristina automaticamente la stampante.	Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer di rete (impostazione consigliata).
		Da 3 K alla massima dimensione consentita	La dimensione del buffer di rete viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorsa su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione del buffer di rete sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer parallelo, seriale e USB o ridurre la dimensione.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Impostaz. rete <x>	Consente di configurare un server di stampa interno.	I valori di questa voce di menu dipendono dal server di stampa utilizzato. Selezionare la voce di menu per visualizzare i valori disponibili. Nota: Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione contenuta nel CD Driver.	
Modo NPA	Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance). Nota: Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.	Disabilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta di rete, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia di rete vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta di rete, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia di rete vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo. Se SmartSwitch PCL è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
Impost. rete std	Configurare un server di stampa interno.	I valori di questa voce di menu dipendono dal server di stampa utilizzato. Selezionare la voce di menu per visualizzare i valori disponibili. Nota: Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione contenuta nel CD Driver.	

Menu Parallelo

Il menu Parallelo consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta parallela (Parallela std o Opz. parallela <x>).

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Stato avanzato	Consente di abilitare la comunicazione bidirezionale tramite la porta parallela.	Disabilitato	Disabilita la comunicazione tramite porta parallela.
		Abilitato*	Abilita la comunicazione bidirezionale tramite l'interfaccia parallela.
Esegui inicial.	Consente di specificare l'esecuzione dell'inizializzazione hardware richiesta dal computer. Il computer richiede l'inizializzazione attivando il segnale INIT sull'interfaccia parallela. Molti personal computer attivano il segnale INIT ogni volta che vengono accesi o spenti.	Disabilitato*	Le richieste di inizializzazione hardware provenienti dal computer vengono ignorate.
		Abilitato	La stampante esegue l'inizializzazione hardware richiesta dal computer.
Buffer. processo	Consente di memorizzare temporaneamente i processi sul disco fisso della stampante, prima di avviare la stampa. Nota: Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.	Disabilitato*	Non esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
		Abilitato	Esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
		Automatico	Esegue il buffering dei processi di stampa solo se è in corso l'elaborazione di dati provenienti da un'altra porta di ingresso.
PS binario MAC	Consente di configurare la stampante per elaborare processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	Abilitato	La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario inviati dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Nota: Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.
		Disabilitato	I processi di stampa PostScript vengono filtrati attraverso il protocollo standard.
		Automatico*	La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dal sistema operativo Windows che Macintosh.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Modo NPA	Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance). Nota: Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.	Abilitato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. I dati che non sono in formato NPA vengono rifiutati.
		Disabilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.
Buffer parallelo	Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso parallelo. Nota: Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.	Disattivato	Disattiva il buffering dei processi. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
		Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer parallelo (impostazione consigliata).
		Da 3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer parallelo viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorsa su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione del buffer parallelo sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer seriale e USB o ridurne la dimensione.
Modo parallelo 1	Consente di specificare l'abilitazione dei resistori pull-up sui segnali della porta parallela. Questa voce di menu risulta utile per i personal computer con uscite a collettore aperto sui segnali della porta parallela.	Abilitato	Disabilita i resistori.
		Disabilitato*	Abilita i resistori.
Modo parallelo 2	Consente di specificare se i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di salita o di discesa dello strobe.	Abilitato*	Campiona i dati della porta parallela sul fronte di salita dello strobe.
		Disabilitato	Campiona i dati della porta parallela sul fronte di discesa dello strobe.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta parallela, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia parallela vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta parallela, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia parallela vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo. Se SmartSwitch PCL è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
Protocollo	Consente di specificare il protocollo per l'interfaccia parallela.	Standard	Generalmente, consente di risolvere i problemi relativi all'interfaccia parallela.
		Fastbytes*	Fornisce la compatibilità con gran parte delle implementazioni per interfaccia parallela (impostazione consigliata).

Menu Emulaz. PCL

Il menu Emulaz. PCL consente di modificare le impostazioni relative ai processi che usano l'emulazione PCL.

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Larghezza A4	Consente di selezionare la larghezza della pagina logica per un foglio di formato A4.	198 mm*	Se si seleziona questo valore, la pagina logica è compatibile con la stampante Hewlett-Packard LaserJet 5.
		203 mm	Se si seleziona questo valore, la pagina logica può contenere 80 caratteri con passo 10.
CR auto. dopo LF	Consente di specificare l'esecuzione automatica di un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.	Disabilitato*	La stampante non esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.
		Abilitato	La stampante esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.
LF auto. dopo CR	Consente di specificare l'esecuzione automatica di un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.	Disabilitato*	La stampante non esegue un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.
		Abilitato	La stampante esegue un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.
Nome font	Consente di scegliere un font dall'origine font specificata.	R0 Courier 10*	Vengono visualizzati l'ID e il nome di tutti i font dell'origine selezionata. L'abbreviazione dell'origine font è R per residente, F per Flash, K per disco fisso e D per trasferimento.
Origine font	Consente di specificare il set di caratteri visualizzati nella voce di menu Nome font.	Residente*	Visualizza tutti i font predefiniti di fabbrica residenti nella RAM della stampante.
		Trasferisci	Visualizza tutti i font trasferiti nella RAM della stampante.
		Flash	Visualizza tutti i font presenti nella memoria Flash.
		Disco fisso	Visualizza tutti i font presenti nel disco fisso della stampante.
		Tutti	Visualizza tutti i font disponibili per la stampante, qualunque sia la loro origine.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Righe per pagina	Consente di specificare il numero di righe stampate su ciascuna pagina.	1...255	Lo spazio tra ciascuna riga (spaziatura verticale delle righe) viene impostato in base ai valori di Righe per pagina, Dimensioni carta e Orientamento. Prima di modificare le impostazioni di Righe per pagina, è opportuno selezionare correttamente le dimensioni carta e l'orientamento.
		60* (valori predefiniti di fabbrica specifici per il paese)	
		64* (valori predefiniti di fabbrica specifici per il paese)	
Orientamento	Consente di specificare l'orientamento di testo e immagini sulla pagina.	Verticale*	Stampa testo e immagini parallelamente al bordo corto del foglio.
		Orizzontale	Stampa testo e immagini parallelamente al bordo lungo del foglio.
Passo	Consente di specificare il passo per i font scalabili a spaziatura fissa.	0.08...100 (con incrementi di 0,01 cpi)	Il passo specifica il numero di caratteri a spaziatura fissa contenuti in un pollice orizzontale. La gamma dei valori disponibili va da 0,08 a 100 caratteri per pollice (cpi) con incrementi di 0,01 cpi. Per i font non scalabili a spaziatura fissa, il passo viene visualizzato ma non può essere modificato. Nota: Il passo viene visualizzato solo per i font fissi o a spaziatura fissa.
		10*	
Dimens. in punti	Consente di modificare la dimensione in punti per i font tipografici scalabili.	1...1008 (con incrementi di 0,25 punti)	La dimensione in punti si riferisce all'altezza dei caratteri del font. Un punto corrisponde approssimativamente a 1/72 di pollice. È possibile selezionare dimensioni da 1 a 1008 punti con incrementi di 0,25 punti. Nota: La dimensione in punti viene visualizzata solo per i font tipografici.
		12*	
Set di simboli	Consente di scegliere un set di simboli per il nome font selezionato.	10U PC-8* (valori predefiniti di fabbrica specifici per il paese)	Per set di simboli si intende una serie di caratteri alfanumerici, segni di punteggiatura e simboli speciali utilizzati durante la stampa con un font selezionato. I set di simboli supportano i requisiti di linguaggi o applicazioni specifiche, quali simboli matematici per testi scientifici. Vengono visualizzati solo i set di simboli supportati per il nome font selezionato.
		10U PC-850* (valori predefiniti di fabbrica specifici per il paese)	

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori		
Rinumera vassoio	Consente di configurare la stampante per l'uso con driver o applicazioni che utilizzano assegnazioni di origini diverse per i vassoi carta. Nota: Per ulteriori informazioni sull'assegnazione dei numeri alle origini, consultare il <i>Technical Reference</i> .			
	1 Selezionare un'origine carta.	Assegna vass. <x>		
		Ass. alim. m. uso		
		Ass. busta man.		
		Ass. carta man.		
	2 Selezionare un valore.	Disabilitato*	La stampante utilizza le assegnazioni predefinite per le origini carta.	
		0...199	Selezionare un valore numerico per assegnare un valore personalizzato a un'origine carta.	
		Nessuno	Il comando per la selezione dell'alimentazione carta viene ignorato dall'origine carta.	
	Altre selezioni di Rinumera vassoio	Visual. imp. fabb.	Premere Menu per visualizzare il valore predefinito di fabbrica assegnato a ciascuna origine carta.	
		Ripris. val. pred.	Selezionare Sì per ripristinare i valori predefiniti per tutte le assegnazioni dei vassoi.	

Menu Carta

Il menu Carta consente di specificare il tipo di carta caricato in ciascun vassoio, l'origine carta e il raccoglitore di uscita predefiniti.

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori
Assegna tipo/rac.	<p>Consente di inviare i processi di stampa a un raccoglitore di uscita specifico in base al tipo di carta utilizzato.</p> <p>Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, questo viene visualizzato al posto di Racc. pers. <x>. Il nome viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri. Se due o più raccoglitori hanno lo stesso nome, il nome condiviso viene visualizzato una sola volta nell'elenco dei valori relativi a Assegna tipo/rac.</p>	Racc. carta norm.
		Racc. cartoncino
		Racc. lucidi
		Racc. c. lucida
		Racc. etichette
		Racc. carta qual.
		Racc. buste
		Racc. carta intes.
		Racc. c. prestamp.
		Racc. c. colorata
		Racc. pers. <x> (dove <x> rappresenta i valori da 1 a 6)
		Disattivato*

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Configura racc.	Consente di determinare il raccoglitore da utilizzare per un particolare processo.	Mailbox*	I processi vengono inviati al raccoglitore designato allo scopo.
		Collegamento	Vengono collegati due o più raccoglitori creando un unico grande raccoglitore. Quando uno dei raccoglitori collegati è pieno, la stampante inizia a riempire il successivo raccoglitore collegato proseguendo con tutti i raccoglitori aggiuntivi.
		Posta in eccesso	I processi vengono inviati al raccoglitore specificato dall'utente finché questo non si riempie, quindi vengono inviati al raccoglitore indicato mediante questa impostazione.
		Collegam. opz.	Consente di collegare tutti i raccoglitori di uscita opzionali in modo da creare un unico grande raccoglitore, lasciando il raccoglitore standard indirizzabile singolarmente.
		Assegnam. tipo	Ciascun processo viene inviato al raccoglitore di uscita specifico per il tipo di carta utilizzato.
Config. al. m. uso	Consente di specificare la selezione della carta caricata nell'alimentatore multiuso.	Cassetto*	L'alimentatore multiuso viene considerato come un comune vassoio carta. Se un processo richiede un formato o un tipo di carta presente solo nell'alimentatore multiuso, quest'ultimo viene utilizzato come origine.
		Manuale	L'alimentatore multiuso viene utilizzato come un normale vassoio e quando si inserisce un singolo foglio di carta nell'alimentatore viene visualizzato il messaggio Carica manuale .
		Primo	La carta viene prelevata dall'alimentatore multiuso finché questo non è vuoto, a prescindere dall'origine carta e dalle dimensioni richieste per il processo.
		Cassetto della carta	L'alimentatore multiuso viene considerato come un comune vassoio carta, con l'unica differenza che le buste non sono supportate automaticamente.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Tipi personaliz.	Consente di specificare il tipo di carta associato a ciascuno dei tipi personalizzati disponibili nella voce di menu Tipo di carta.	Valori (per C. pers. tipo <x>, dove <x> indica il valore 1, 2, 3, 4, 6 solo per la carta o 5 solo per i lucidi):	
		Carta*	Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, questo viene visualizzato al posto di C. pers. tipo <x>. Il nome definito dall'utente viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri. Se due tipi personalizzati hanno lo stesso nome, il nome condiviso viene visualizzato una sola volta nell'elenco dei valori relativi ai tipi personalizzati.
		Cartoncino	
		Lucidi	
		Carta lucida	
		Etichette	
Busta			
Racc. di uscita	Consente di specificare il raccoglitore predefinito per il materiale stampato.	Raccogl. std.*	Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Raccoglitore <x>. Il nome viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri. Se due o più raccoglitori hanno lo stesso nome, questo appare una sola volta nell'elenco dei valori di Racc. di uscita.
		Raccoglitore <x>	
Caricam. carta	Consente di gestire in modo corretto i moduli prestampati caricati in un vassoio, sia per i processi fronte/retro sia per quelli stampati su una sola facciata.	1 Selezionare un tipo di carta. Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, questo viene visualizzato al posto di Caric. c. pers. <x>. Il nome viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri.	Caric. cartoncino
			Caric. c. lucida
			Caric. c. colorata
			Caric. c. pers. <x>
			Caric. c. intest.
			Caric. c. prestamp
			Caric. car. qual.
	2 Selezionare un valore.	Fronte/retro	Questa impostazione consente di indicare che il tipo di carta specificato è stato caricato correttamente per la stampa fronte/retro. Se viene inviato un processo di stampa su singola facciata che utilizza quel tipo di carta, le pagine necessarie per la stampa del processo su moduli prestampati vengono automaticamente inserite. Questa impostazione può rallentare la stampa dei processi su una sola facciata.
Disabilitato*		Il materiale prestampato viene considerato caricato per la stampa su una sola facciata. I processi fronte/retro potrebbero essere stampati in modo non corretto.	

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Dimensioni carta	1 Selezionare un'origine carta.	Dimen. vassoio <x>	
		Dim. carta man.	
		Dim. alim. m. uso	
		Dim. busta man.	
	2 Selezionare un valore. (Il simbolo * indica i valori predefiniti specifici per un paese) Nota: Per visualizzare i valori Statement e Folio, è necessario disattivare la funzione di rilevamento automatico delle dimensioni.	Letter*	
		Legal	
		Executive	
		Statement	
		A4*	
		A5	
		B5	
		Folio	
		Busta 10* (US)	
		Busta 9	
		Busta B5	
		Altri formati	
		Busta 7 3/4	
		Busta DL* (formato non USA)	
		Busta C5	
	Universale	Selezionare Universale quando si carica carta di formato diverso da tutti i formati disponibili. La pagina viene automaticamente adattata alle massime dimensioni possibili. È possibile impostare le dimensioni della pagina dall'applicazione software utilizzata.	
Origine carta	Consente di specificare l'origine carta predefinita.	Vassoio <x> (Vassoio 1*)	Se in due origini diverse si è caricata carta dello stesso tipo e dimensioni e le voci di menu Dimensioni carta e Tipo di carta sono impostate correttamente, i vassoi vengono collegati automaticamente. Quando un'origine carta risulta vuota, i fogli vengono prelevati automaticamente dall'origine collegata successiva.
		Alim. multiuso	
		Aliment. buste	
		Carta manuale	
		Busta manuale	

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Tipo di carta	Consente di specificare il tipo di carta caricato in ciascuna origine carta. Questa voce di menu consente di:		
	1 Selezionare un'origine carta.	• Ottimizzare la qualità di stampa per la carta specificata.	
		• Selezionare le origini carta tramite l'applicazione software, indicando tipo e dimensioni.	
		• Collegare automaticamente le origini carta. Se le impostazioni di Dimensioni carta e Tipo di carta sono corrette, tutte le origini contenenti carta dello stesso tipo e dimensioni vengono automaticamente collegate.	
	2 Selezionare un valore.		Tipo vassoio <x>
			Tipo carta man.
			Tipo alim. m. uso
			Tipo busta man.
			Carta normale
			Cartoncino
			Lucidi
			Etichette
			Carta di qual.
			Carta intestata
		Carta prestamp.	
Il tipo di carta predefinito per tutte le origini busta è Busta. Il tipo di carta predefinito per ciascun vassoio è: Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, questo viene visualizzato al posto di C. pers. tipo <x>. Il nome definito dall'utente viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri. Se due tipi personalizzati hanno lo stesso nome, il nome condiviso viene visualizzato una sola volta nell'elenco dei valori relativi al tipo di carta.		C. pers. tipo <x>	
		Carta lucida	
		Busta	
		Carta colorata	
		Vassoio 1 Carta normale	
		Vassoio 2 C. pers. tipo 2	
	Vassoio 3 C. pers. tipo 3		
	Vassoio 4 C. pers. tipo 4		
	Dim. carta man. - Tipi personaliz. 6		

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Peso carta	<p>Consente di identificare il peso della carta caricata in un'origine e garantire che il toner aderisca correttamente alla pagina stampata.</p> <p>1 Selezionare un tipo di carta.</p> <p>Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, questo viene visualizzato al posto di Peso. c. pers. <x> . Il nome viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri.</p>	Peso c. normale	
		Peso cartoncino	
		Peso lucidi	
		Peso c. prestamp.	
		Peso c. colorata	
		Peso c. pers. <x>	
		Peso c. qualità	
		Peso busta	
		Peso carta lucida	
		Peso etichette	
		Peso c. intest.	
	2 Selezionare un valore.	Leggera	
		Normale*	
Pesante			
Sostit. dimens.	<p>Consente alla stampante di utilizzare carta di dimensioni diverse da quelle specificate se la carta desiderata non è caricata.</p>	Disabilitato	Viene richiesto di caricare le dimensioni carta impostate.
		Statement/A5	Stampa i processi A5 su carta di formato Statement e i processi Statement su carta di formato A5, se è caricata rispettivamente solo carta di formato Statement o A5.
		Letter/A4	Stampa i processi A4 su carta di formato Letter e i processi Letter su carta di formato A4, se è caricata rispettivamente solo carta di formato Letter o A4.
		Intero elenco*	Sostituisce i formati Letter con A4 e Statement con A5.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Impost. generale	Consente di determinare le dimensioni predefinite quando l'impostazione per le dimensioni carta di un vassoio o alimentatore è Universale.		
	1 Selezionare un'unità di misura. (Il simbolo * indica i valori predefiniti specifici per un paese)	Pollici*	
		Millimetri*	
	2 Selezionare i valori.	Larghezza vert.	=76-360 mm (216 mm*) =3,00-14,17 poll. (8,5 poll.*)
		Altezza vertic.	=76-360 mm (360 mm*) =3,00-14,17 poll. (14,17 cm poll.*)
Direzione alim.		=Bordo corto* =Bordo lungo	

Menu Fax

Il menu Fax consente di modificare le impostazioni fax della stampante.

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valore
Impostazione fax		<ul style="list-style-type: none">• Nome stazione = Valore alfanumerico composto da 20 caratteri. Il valore viene visualizzato utilizzando la codifica determinata dal valore di Lingua schermo.• Numero stazione = Valore alfanumerico composto da 20 caratteri. Il valore viene visualizzato utilizzando la codifica determinata dal valore di Lingua schermo.• Altoparlante =Disabilitato =Abilitato*• Dietro PABX =Sì =No• Abilitare ECM =Sì* =No

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valore
Giornale fax		<ul style="list-style-type: none">• Giornale invio• Giornale ricez.• Giornale autom.<ul style="list-style-type: none">=No=Sì*• Cancel. giornale<ul style="list-style-type: none">=Sì• Conferma trasmissione fax<ul style="list-style-type: none">=Stampa sempre=Non stampare=Stampa su errore*• Dim. carta giorn. Nota: Vengono visualizzati solo i formati carta installati.<ul style="list-style-type: none">=A4* (formato non USA)=A5=JIS B5=Letter* (formato USA)=Legal=Executive=JIS B4=A3=11x17=Folio=Statement=Universale

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valore
Giornale fax (continua)		<ul style="list-style-type: none"> • Tipo carta giorn. <p>Nota: Vengono visualizzati solo i tipi di carta installati. Se il nome definito dall'utente è disponibile per Tipi personaliz., il nome visualizzato sarà "C.pers. tipo x". Il nome viene ridotto a 14 caratteri.</p> <ul style="list-style-type: none"> =Carta normale* =Cartoncino =Lucidi =Etichette =Carta di qual. =Carta intestata =Carta prestamp. =Carta colorata =C. pers. tipo 1 =C. pers. tipo 2 =C. pers. tipo 3 =C. pers. tipo 4 =C. pers. tipo 5 =C. pers. tipo 6 <ul style="list-style-type: none"> • Racc. usc. giorn. <p>Nota: Vengono visualizzati solo i raccoglitori di uscita installati. Se l'utente ha definito un nome per il raccoglitore di uscita, viene visualizzato questo nome. Il nome viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri. Se due o più raccoglitori di uscita hanno lo stesso nome, questo appare una sola volta nell'elenco dei valori di Racc. di uscita.</p> <p>Nota: Se installato, il raccoglitore 2 viene impostato come raccoglitore predefinito. Altrimenti, viene impostato come predefinito il raccoglitore standard.</p> <ul style="list-style-type: none"> =Raccoglit. std.* =Racc. 1 =Racc. 2 =Racc. 3 =Racc. 4 =Racc. 5 =Racc. 6

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valore
Invio fax		<ul style="list-style-type: none">• Ricomp. auto. =0 ... 14 (5*) <p>Nota: Il valore 0 indica che questa funzione è disabilitata.</p> <ul style="list-style-type: none">• Freq. ricomp. =1 ... 200 (3*)• Risoluzione fax =Standard* =Fine =Super Fine =Ultra Fine• Modalità comp. =Toni* =Impulsi

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valore
Ricezione fax		<ul style="list-style-type: none"> • Memoriz. fax <ul style="list-style-type: none"> =Disabilitato =Abilitato* • Dimen. carta fax <p>Nota: Vengono visualizzati solo i formati carta installati.</p> <ul style="list-style-type: none"> =A4* (Non-US) =A5 =JIS B5 =Letter* (US) =Legal =Executive =JIS B4 =A3 =11x17 =Folio =Statement =Universale • Tipo carta fax <p>Nota: Vengono visualizzati solo i tipi di carta installati. Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente per i tipi personalizzati, tale nome viene visualizzato al posto di C. pers. tipo x. Il nome viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri.</p> <ul style="list-style-type: none"> =Carta normale* =Cartoncino =Lucidi =Etichette =Carta di qual. =Carta intestata =Carta prestamp. =Carta colorata =C. pers. tipo 1 =C. pers. tipo 2 =C. pers. tipo 3 =C. pers. tipo 4 =C. pers. tipo 5 =C. pers. tipo 6

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valore
Ricezione fax (continua)		<ul style="list-style-type: none">• Racc. uscita fax <p>Nota: Vengono visualizzati solo i raccoglitori di uscita installati. Se l'utente ha definito un nome per il raccoglitore di uscita, viene visualizzato questo nome. Il nome viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri.</p> <p>Nota: Se due o più raccoglitori di uscita hanno lo stesso nome, questo appare una sola volta nell'elenco dei valori di Racc. di uscita.</p> <p>Nota: Se installato, il raccoglitore 2 viene impostato come raccoglitore predefinito. Altrimenti, viene impostato come predefinito il raccoglitore standard.</p> <ul style="list-style-type: none">=Raccoglit. std.*=Racc. 1=Racc. 2=Racc. 3=Racc. 4=Racc. 5=Racc. 6 <ul style="list-style-type: none">• Riduzione autom. <ul style="list-style-type: none">=Disabilitato=Abilitato* <ul style="list-style-type: none">• Squilli risposta <ul style="list-style-type: none">=1 ... 25 (1*)

Menu PostScript

Il menu PostScript consente di modificare le impostazioni relative ai processi che usano l'emulazione PostScript.

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Priorità font	Consente di specificare l'ordine di ricerca dei font. Nota: L'opzione Priorità font viene visualizzata solo quando si installa una memoria Flash o un disco fisso formattato non difettosi, protetti da lettura/scrittura o da scrittura e quando Dim. buffer proc. è impostato su un valore diverso da 100%.	Residente*	Prima di cercare il font richiesto nella memoria Flash o nel disco fisso, viene eseguita una ricerca nella memoria della stampante.
		Flash/Disco	Prima di cercare il font richiesto nella memoria della stampante, viene eseguita una ricerca nel disco fisso e nella memoria Flash.
Regol. immag.	Consente di migliorare il contrasto e la nitidezza delle immagini bitmap a bassa risoluzione (ad esempio immagini scaricate dal Web) nonché l'uniformità delle diverse tonalità di colore. Nota: L'opzione Regol. immag. non ha alcun effetto sulle immagini con una risoluzione di 300 dpi o superiore.	Disabilitato*	Utilizza la risoluzione predefinita per stampare tutte le immagini.
		Abilitato	Ottimizza le immagini a bassa risoluzione, ad esempio gli elementi grafici con una risoluzione di 72 dpi.
Errore stampa PS	Consente di stampare una pagina contenente la descrizione di eventuali errori di emulazione PostScript.	Disabilitato*	Elimina il processo di stampa senza stampare messaggi di errore.
		Abilitato	Stampa un messaggio di errore prima di eliminare il processo di stampa.

Menu Seriale

Il menu Seriale consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta seriale (Seriale standard o Opz. seriale <x>).

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Baud	Consente di specificare la velocità con cui i dati vengono ricevuti tramite la porta seriale.	1200	
		2400	
		4800	
		9600*	
		19200	
		38400	
		57600	
		115200	
		138200	
		172800	
		230400	
345600			
Bit di dati	Consente di selezionare il numero di bit di dati inviati in ciascun frame di trasmissione.	7	
		8*	
Esegui DSR	<p>Consente di impostare l'uso del segnale DSR (Data Set Ready). DSR è uno dei segnali di handshaking utilizzati per la maggior parte dei cavi di interfaccia seriale.</p> <p>L'interfaccia seriale utilizza il segnale DSR per distinguere i dati inviati dal computer da quelli creati da interferenze elettriche sul cavo seriale. Tali interferenze possono provocare la stampa di caratteri casuali. Selezionare Abilitato per impedire la stampa di caratteri casuali.</p>	Disabilitato*	Tutti i dati ricevuti sulla porta seriale sono considerati validi.
		Abilitato	Solo i dati ricevuti mentre il segnale DSR è elevato sono considerati validi.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer. processo	<p>Consente di memorizzare temporaneamente i processi sul disco fisso della stampante, prima di avviare la stampa.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer. processo si ripristina automaticamente la stampante.</p>	Disabilitato*	Non esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
		Abilitato	Esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
		Automatico	Esegue il buffering dei processi di stampa solo se è in corso l'elaborazione di dati provenienti da un'altra porta di ingresso.
Modo NPA	<p>Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).</p> <p>Nota: Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.</p>	Abilitato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. I dati che non sono in formato NPA vengono rifiutati.
		Disabilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.
Parità	<p>Consente di selezionare la parità per i frame di dati seriali in entrata e in uscita.</p>	Pari	
		Dispari	
		Nessuno*	
		Ignora	
RS-232/RS-422	<p>Specifica la configurazione di comunicazione seriale: RS232 o RS422.</p>	=RS-232*	
		=RS-422	
Polarità RS-422	<p>Consente all'utente di specificare la polarità RS-422 quando le comunicazioni RS-422 sono attive per la porta seriale.</p> <p>Nota: Viene visualizzata solo se la porta supporta una configurazione RS-422. Ad esempio, la porta hardware fisica supporta RS-422.</p> <p>Nota: Viene visualizzata solo quando la porta RS-232/RS-422 della stampante è impostata su RS-422.</p>	=Normale*	
		=Invertita	

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta seriale, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia seriale vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta seriale, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia seriale vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo. Se SmartSwitch PCL è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
Robust XON	Consente di specificare se la disponibilità della stampante viene notificata al computer. Questa voce di menu è applicabile alla porta seriale solo se Protoc. seriale è impostato su XON/XOFF.	Disabilitato*	La stampante attende di ricevere dati dal computer.
		Abilitato	La stampante invia un flusso continuo di XON al computer host per indicare che la porta seriale è pronta per la ricezione di altri dati.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer seriale	<p>Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso seriale.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer seriale si ripristina automaticamente la stampante.</p>	Disattivato	Disattiva il buffering dei processi. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
		Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer seriale (impostazione consigliata).
		Da 3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer seriale viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorsa su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione del buffer seriale sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer parallelo e USB o ridurne la dimensione.
Protoc. seriale	<p>Consente di selezionare i valori di handshaking hardware e software per l'interfaccia seriale.</p>	DTR*	Handshaking hardware
		DTR/DSR	Handshaking hardware
		XON/XOFF	Handshaking software
		XON/XOFF/DTR	Handshaking combinato hardware e software
		XONXOFF/DTRDSR	Handshaking combinato hardware e software

Menu Impostaz.

Il menu Impostaz. consente di configurare numerose funzioni della stampante.

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Control. allarme	Consente di impostare l'emissione di un segnale acustico quando è richiesto l'intervento dell'operatore.	Disabilitato	La stampante non emette alcun segnale acustico.
		Singolo*	La stampante emette tre segnali acustici in rapida sequenza.
		Continuo	La stampante ripete i tre segnali acustici ogni 10 secondi.
Proseg. autom.	Consente di specificare il tempo di attesa (in secondi) prima che venga ripresa la stampa dopo la visualizzazione di un messaggio di errore che richiede l'intervento dell'operatore.	Disattivato*	La stampa non viene ripresa finché non viene eliminato il messaggio di errore.
		5...255	La stampante attende per l'intervallo di tempo specificato, quindi riprende automaticamente la stampa. Il valore di timeout è valido per l'intervallo di tempo specificato anche se i menu sono visualizzati e la stampante è fuori linea.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Lingua schermo	Consente di specificare la lingua del testo visualizzato sul pannello operatore.	English	Nota: Alcuni valori potrebbero non essere disponibili.
		Français	
		Deutsch	
		Italiano	
		Español	
		Dansk	
		Norsk	
		Nederlands	
		Svenska	
		Português	
		Suomi	
		Japanese	
		Russian	
		Polski	
Hungarian			
Turkish			
Czech			
Destinaz. trasf.	Consente di specificare la posizione di memorizzazione delle risorse trasferite. La memorizzazione delle risorse trasferite nella memoria Flash o sul disco fisso è permanente, a differenza della memorizzazione temporanea fornita dalla RAM. Le risorse restano nella memoria Flash o sul disco fisso anche quando la stampante viene spenta.	RAM*	Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente inserite nella memoria della stampante (RAM).
		Flash	Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente inserite nella memoria Flash.
		Disco fisso	Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente memorizzate nel disco fisso.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Allarme perfor.	Consente di specificare l'operazione eseguita dalla stampante quando il raccoglitore dei residui della perforazione è pieno.	Disabilitato*	Il messaggio Cont. scarti perforaz. pieno resta visualizzato finché il raccoglitore dei residui della perforazione non viene svuotato. Se nel menu Impostaz. viene selezionato un valore per l'opzione Proseg. autom. , la stampa viene ripresa dopo l'intervallo di timeout specificato.
		Singolo	La stampa si arresta, viene visualizzato il messaggio Cont. scarti perforaz. pieno , quindi vengono emessi tre brevi segnali acustici.
		Continuo	La stampa si arresta, viene visualizzato il messaggio Cont. scarti perforaz. pieno e i segnali acustici vengono ripetuti ogni 10 secondi finché il contenitore dei residui della perforazione non viene svuotato.
Rimoz. inceppam.	Consente di specificare se le pagine inceppate devono essere ristampate.	Abilitato	Le pagine inceppate vengono ristampate.
		Disabilitato	Le pagine inceppate non vengono ristampate.
		Automatico*	Le pagine inceppate vengono sempre ristampate, a meno che la quantità di memoria richiesta per conservare la pagina non sia necessaria per altre attività della stampante.
Inform. processo	Consente di memorizzare sul disco fisso le informazioni statistiche sui processi di stampa più recenti. Le statistiche indicano se durante la stampa del processo si sono verificati o meno degli errori, il tempo di stampa, le dimensioni in byte del processo, il tipo di carta e il formato richiesto, il numero totale di pagine stampate e il numero di copie richieste. Nota: L'opzione Inform. processo viene visualizzata quando si installa un disco fisso non difettoso, protetto da lettura/ scrittura o da scrittura e quando Dim. buffer proc. è impostato su un valore diverso da 100%.	Disabilitato*	La stampante non memorizza le statistiche dei processi su disco.
		Abilitato	La stampante memorizza le statistiche dei processi di stampa più recenti.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Protez. pagina	<p>Consente di stampare correttamente una pagina che potrebbe altrimenti generare errori di Pagina complessa.</p> <p>Se dopo avere selezionato Abilitato non è ancora possibile stampare la pagina, potrebbe essere necessario ridurre le dimensioni e il numero di font della pagina o aumentare la quantità di memoria installata nella stampante.</p> <p>Per la maggior parte dei processi di stampa, non è necessario selezionare Abilitato. Se è selezionato Abilitato, la stampa potrebbe richiedere più tempo.</p>	Disabilitato*	Stampa una pagina parziale dei dati se la memoria non è sufficiente a elaborare l'intera pagina.
		Abilitato	Consente l'elaborazione dell'intera pagina prima che venga stampata.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Risparm. energia	Consente di specificare il tempo di attesa (in minuti) al termine della stampa di un processo prima dell'attivazione del risparmio energetico.	Disattivato	Questo valore non viene visualizzato se Risparm. energia è stato disabilitato.
		1...240	<p>Specifica il tempo di attesa al termine della stampa di un processo prima che la stampante entri in modalità di risparmio energetico. Alcune stampanti non supportano l'intera gamma di valori.</p> <p>L'impostazione predefinita per la modalità Risparm. energia varia a seconda del modello della stampante. Per controllare l'impostazione di Risparm. energia corrente, stampare la pagina delle impostazioni dei menu. La stampante può ricevere i processi di stampa anche se si trova in modalità di risparmio energetico.</p> <p>Selezionare 1 se si desidera attivare la modalità di risparmio energetico un minuto dopo il termine della stampa di un processo. Tale impostazione riduce il consumo di energia, ma richiede tempi di riscaldamento più lunghi. Selezionare 1 se la stampante utilizza lo stesso circuito elettrico dell'impianto di illuminazione e le luci risultano intermittenti.</p> <p>Selezionare un valore alto se la stampante viene utilizzata con estrema frequenza. Nella maggior parte dei casi, un valore elevato richiede un tempo minimo di riscaldamento della stampante. Selezionare un valore compreso fra 1 e 240 minuti per ottenere un equilibrio ottimale tra consumo energetico e tempi di riscaldamento.</p>
Area di stampa	Consente di modificare l'area stampabile fisica e logica.	Normale*	Nota: L'impostazione Pagina intera è applicabile solo alle pagine stampate utilizzando il linguaggio PCL 5 ma non alle pagine stampate utilizzando i linguaggi PCL XL o PostScript. Se si tenta di stampare i dati nell'area non stampabile (definita dall'area di stampa normale), l'immagine verrà ritagliata in modo da adeguarla ai margini indicati dall'area stampabile normale.
		Adatta a pag.	
		Pagina intera	

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Timeout stampa	Consente di specificare il tempo di attesa (in secondi) prima che venga stampata l'ultima pagina di un processo che non termina con un comando di stampa della pagina. Il contatore del timeout di stampa non si avvia finché non viene visualizzato In attesa .	Disattivato	L'ultima pagina di un processo non viene stampata finché non si verifica una delle seguenti situazioni: <ul style="list-style-type: none"> La stampante riceve informazioni sufficienti a riempire la pagina. La stampante riceve un comando di avanzamento modulo. Si seleziona Buffer di stampa nel menu Processo.
		1...255 (90*)	L'ultima pagina viene stampata dopo l'intervallo di tempo specificato. Alcune stampanti non supportano l'intera gamma di valori.
Linguaggio stamp.	Consente di specificare il linguaggio predefinito per la comunicazione tra il computer e la stampante. Nota: La selezione di un linguaggio predefinito non impedisce al programma software di inviare processi di stampa che utilizzano l'altro linguaggio.	Emulazione PCL	Emulazione PCL, compatibile con le stampanti Hewlett-Packard.
		Emulazione PS*	Emulazione PostScript, compatibile con il linguaggio Adobe PostScript.
Uso stampante	Consente di specificare il funzionamento dell'unità di trasferimento dell'immagine durante la stampa.	Velocità max	L'unità di trasferimento dell'immagine è in funzione durante tutto il processo di stampa.
		Massima resa*	La posizione dell'unità di trasferimento dell'immagine dipende dal contenuto della pagina. Ciò consente di prolungare la durata di alcuni materiali di consumo.
Salva risorsa	Consente di stabilire la modalità di gestione delle risorse trasferite, ad esempio font e macro memorizzate nella RAM, qualora il processo di stampa richieda una quantità di memoria superiore a quella disponibile.	Disabilitato*	Le risorse trasferite vengono mantenute solo fino a quando non è necessaria ulteriore memoria. Le risorse associate al linguaggio della stampante inattivo vengono quindi eliminate.
		Abilitato	Tutte le risorse trasferite per tutti i linguaggi stampante vengono mantenute durante le eventuali modifiche del linguaggio e il ripristino della stampante. Se la stampante esaurisce la memoria, viene visualizzato il messaggio Memoria piena .

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Allarme graffet.	Consente di impostare l'operazione eseguita dalla stampante in caso di esaurimento delle graffette.	Disabilitato	Il messaggio Carica graffette resta visualizzato finché le graffette non vengono caricate. Se nel menu Impostaz. viene selezionato un valore per l'opzione Proseg. autom. , la stampa viene ripresa dopo l'intervallo di timeout specificato.
		Singolo*	La stampa si arresta, viene visualizzato il messaggio Carica graffette e vengono emessi tre brevi segnali acustici.
		Continuo	La stampa si arresta, viene visualizzato il messaggio Carica graffette e vengono emessi tre brevi segnali acustici ogni 10 secondi finché non viene installata una nuova cartuccia.
Allarme toner	Consente di impostare l'operazione eseguita dalla stampante in caso di esaurimento del toner.	Disabilitato	Viene visualizzato un messaggio di errore finché la cartuccia di toner non viene sostituita. Se nel menu Impostaz. viene selezionato un valore per l'opzione Proseg. autom. , la stampa viene ripresa dopo l'intervallo di timeout specificato.
		Singolo*	La stampa si arresta, viene visualizzato un messaggio di errore e vengono emessi tre brevi segnali acustici.
		Continuo	La stampa si arresta, viene visualizzato un messaggio di errore e vengono emessi tre brevi segnali acustici ogni 10 secondi finché non viene installata una nuova cartuccia di toner.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Timeout attesa	<p>Consente di specificare il tempo di attesa (in secondi) prima che la stampante riceva altri byte di dati dal computer. Al termine di tale intervallo, il processo di stampa viene annullato.</p> <p>L'opzione Timeout attesa è disponibile solo quando si utilizza l'emulazione PostScript. Questa voce di menu non è applicabile ai processi di stampa in emulazione PCL.</p>	Disattivato	Disattiva l'opzione Timeout attesa.
		15...65535 (40*)	Specifica il tempo di attesa di ulteriori dati da parte della stampante prima che il processo di stampa venga annullato.
Pagina iniziale	<p>Questa pagina consente di pulire l'unità di fusione da eventuali residui di olio, migliorando così la qualità dei lucidi OHP quando viene stampata dopo una sequenza di inizializzazione della stampante. L'impostazione predefinita è Disabilitato.</p>	<p>=Abilitato*</p> <p>=Disabilitato*</p>	

Menu Mat. di consumo

Il menu Mat. di consumo fornisce informazioni utili sui materiali di consumo della stampante, indicando quando sono in esaurimento o quando è necessario sostituirli.

Voce di menu	Funzione	Valori
Toner <colore>	Consente di visualizzare lo stato delle cartucce di stampa a colori.	In esaurimento Cambia cartuccia
Fotosv. colore	Consente di visualizzare lo stato del fotoconduttore a colori.	=In esaurimento =Esaurita
Fotosv. nero	Consente di visualizzare lo stato del fotoconduttore nero.	=In esaurimento =Esaurita
Unità di fusione	Consente di visualizzare lo stato dell'unità di fusione.	=In esaurimento =Esaurita
Nastro	Consente di visualizzare lo stato del nastro di trasferimento.	=In esaurimento =Esaurita

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori
Durata mat. cons.	Consente di visualizzare lo stato dei materiali di consumo della stampante.	<p>Nota: Le voci Conten. perfor. e Graffette vengono visualizzate nel menu solo se sulla stampante è stato installato un fascicolatore.</p> <p>Nota: Questo menu è costituito da due livelli.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toner ciano • Toner giallo • Toner magenta • Toner nero <p>=In esaurimento =Vuoto =xxx%</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fotosv. colore • Fotosv. nero • Unità di fusione • Nastro <p>=In esaurimento =Esaurita =xxx%</p> <ul style="list-style-type: none"> • Graffette <p>=In esaurimento =Vuoto =Mancante =OK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conten. perfor. <p>=Pieno =Mancante =OK</p>
Sost. mat. cons.	<p>Consente di visualizzare le schermate per la sostituzione dei materiali di consumo.</p> <p>L'opzione "Sostituito" indica alla stampante che l'elemento è stato sostituito e azzerà i corrispondenti contatori.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Unità di fusione • Nastro <p>=Non sostituito =Sostituito =Sostituire ora?</p>

Menu USB

Il menu USB consente di modificare le impostazioni della stampante relative a una porta USB (Universal Serial Bus) (Opzione USB <x>).

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer. processo	Consente di memorizzare temporaneamente i processi sul disco fisso della stampante, prima di avviare la stampa. Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer. processo si ripristina automaticamente la stampante.	Disabilitato*	Non esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
		Abilitato	Esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
		Automatico	Esegue il buffering dei processi di stampa solo se è in corso l'elaborazione di dati provenienti da un'altra porta di ingresso.
PS binario MAC	Consente di configurare la stampante per elaborare processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	Disabilitato	La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario inviati dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Nota: Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.
		Abilitato	I processi di stampa PostScript vengono filtrati attraverso il protocollo standard.
		Automatico*	La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dal sistema operativo Windows che Macintosh.
Modo NPA	Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance). Nota: Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.	Disabilitato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. I dati che non sono in formato NPA vengono rifiutati.
		Abilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta USB, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia USB vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta USB, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia USB vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo. Se SmartSwitch PCL è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
Buffer USB	Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso USB. Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer USB si ripristina automaticamente la stampante.	Disattivato	Il buffering dei processi è disabilitato. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
		Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer USB (impostazione consigliata).
		Da 3 K alla massima dimensione consentita	La dimensione del buffer USB viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorsa su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione del buffer USB sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer parallelo, seriale e di rete o ridurre la dimensione.

Menu Utilità

Il menu Utilità consente di stampare alcuni elenchi relativi alle risorse disponibili, alle impostazioni della stampante e ai processi di stampa. Altre voci di menu consentono di impostare l'hardware della stampante e di risolvere eventuali problemi di stampa.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Deframmen. Flash	Consente di recuperare l'area di memorizzazione persa dopo l'eliminazione delle risorse dalla memoria Flash. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la deframmentazione della memoria Flash.	Sì	Tutte le risorse della memoria Flash vengono trasferite nella memoria della stampante e la memoria Flash viene nuovamente formattata. Al termine della formattazione, le risorse vengono nuovamente caricate nella memoria Flash.
		No	La richiesta di deframmentazione della memoria Flash viene annullata.
Impost. di fabb.	Consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica della stampante.	Ripristina	<ul style="list-style-type: none"> • Tutte le voci di menu tornano ai valori predefiniti di fabbrica tranne: <ul style="list-style-type: none"> – Lingua schermo – Tutte le impostazioni dei menu Parallelo, Seriale, Rete e USB • Tutte le risorse trasferite (font, macro e set di simboli) nella memoria della stampante (RAM) vengono eliminate. Le risorse residenti nella memoria Flash o sul disco fisso non subiscono variazioni.
		Non ripristin.	Le impostazioni definite dall'utente non subiscono variazioni.
Rimuovi pr. att.	La funzione Rimuovi pr. att. viene utilizzata per rimuovere dal disco i processi Stampa e mantieni non più necessari per evitarne l'accumulo.	<ul style="list-style-type: none"> • Riservato - Rimuove tutti i processi riservati Stampa e mantieni (anche se non ripristinati dal disco). • In attesa - Rimuove tutti i processi riservati Stampa e mantieni (anche se non ripristinati dal disco). • Non ripristinati - Elimina dal disco tutti i processi Stampa e mantieni non ripristinati. Questo sistema è utile per liberare spazio su disco quando i processi non sono stati ripristinati a causa una modifica permanente nella configurazione. • Tutti - Elimina TUTTI i processi Stampa e mantieni (anche se non ripristinati dal disco). 	

Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Formatta disco	Consente di formattare il disco fisso della stampante. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la formattazione del disco fisso.	Sì	Elimina i dati memorizzati nel disco fisso e prepara la periferica a ricevere nuove risorse.
		No	Annulla la richiesta di formattazione del disco fisso e mantiene nel disco le risorse correnti memorizzate.
Formatta Flash	Consente di formattare la memoria Flash. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la formattazione della memoria Flash.	Sì	Elimina i dati dalla memoria Flash e la prepara a ricevere nuove risorse.
		No	Annulla la richiesta di formattazione e mantiene le risorse correnti nella memoria Flash.
Traccia esadecim.	Consente di individuare la causa di un problema di stampa. Se l'opzione è selezionata, tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in formato esadecimale o come caratteri. I codici di controllo non vengono eseguiti. Per uscire da Traccia esadecim., spegnere o ripristinare la stampante dal menu Processo.		
Allineamento stampa	Quando si seleziona questa voce di menu, vengono stampate le pagine di allineamento.		
Stat. inf. proc.	Consente di stampare un elenco di tutte le statistiche dei processi memorizzate nel disco fisso o eliminare tutte le statistiche dal disco.	Stampa	Stampa tutte le statistiche disponibili per i processi di stampa più recenti.
		Cancella	Elimina tutte le statistiche del processo dal disco fisso.
Stampa directory	Consente di stampare un elenco di tutte le risorse contenute nella memoria Flash o nel disco fisso. Nota: L'opzione Stampa directory è disponibile solo se vengono installati e formattati un disco fisso o una memoria Flash non difettosi e se Dim. buffer proc. non è impostato su 100%.		
Stampa demo	Il menu Stampa demo contiene un elenco dei file demo disponibili nel codice RIP SIMM, nell'opzione Flash e nell'opzione disco.		
Esempi a colori	Le pagine degli esempi a colori vengono stampate con lo stesso metodo di selezione della carta e le stesse impostazioni utilizzate per stampare la pagina demo residente, ad eccezione della modalità di stampa che è sempre impostata su Colore. Gli esempi a colori di più pagine possono essere utilizzati per selezionare i colori delle applicazioni. Le percentuali RGB vengono stampate sul grafico per una più facile identificazione.		

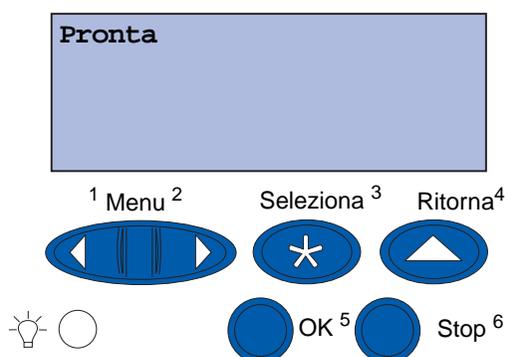
Uso dei menu della stampante

Voce di menu	Funzione	Valori	
Stampa font	Consente di stampare un esempio di tutti i font disponibili per il linguaggio stampante selezionato.	Font PCL	Stampa un esempio di tutti i font della stampante disponibili per l'emulazione PCL.
		Font PS	Stampa un esempio di tutti i font della stampante disponibili per l'emulazione PostScript.
Stampa menu	Consente di stampare un elenco delle impostazioni predefinite dall'utente, delle opzioni installate, della quantità di memoria installata nella stampante e dello stato dei materiali di consumo.		
Stampa imp. rete <x>	Consente di stampare le informazioni relative al server interno di stampa e alle impostazioni di rete definite alla voce di menu Stampa imp. rete <x> nel menu Rete.		

5

Informazioni sui messaggi della stampante

Sul pannello operatore viene visualizzata una serie di messaggi che indicano lo stato corrente della stampante ed eventuali problemi che è necessario correggere. Questa sezione fornisce un elenco e una descrizione di tutti i messaggi della stampante e illustra le procedure per eliminarli. Per ulteriori informazioni sui messaggi di errore del fascicolatore, consultare il relativo manuale.



Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Attiv. modifiche menu in corso	Vengono applicate le modifiche apportate alle impostazioni della stampante.	Attendere l'annullamento del messaggio. Vedere inoltre: Disattivazione dei menu del pannello operatore
Raccogl. <x> pieno	Il raccoglitore specificato è pieno.	Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dal raccoglitore. Se al raccoglitore è stato assegnato un nome, questo viene visualizzato al posto del numero.
Occupata	È in corso la ricezione, l'elaborazione o la stampa dei dati.	<ul style="list-style-type: none"> Attendere l'annullamento del messaggio. Premere Menu per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente.
Annullamento processo fax	È in corso l'elaborazione della richiesta di annullamento di un fax.	Attendere l'annullamento del messaggio.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Annullamento processo	È in corso l'elaborazione della richiesta di annullamento del processo di stampa corrente.	Attendere l'annullamento del messaggio. Vedere inoltre: Annullamento processo
Cambia <x>	È necessario caricare un tipo di carta diverso in una delle origini.	Sostituire il tipo di carta nell'origine specificata. Vedere inoltre: Caricamento di un vassoio carta; <i>Guida all'installazione</i>
Verifica colleg. <dispositivo>	Il dispositivo specificato non è collegato correttamente alla stampante o potrebbe essersi verificato un errore hardware.	<ul style="list-style-type: none"> • Ristabilire la comunicazione rimuovendo il dispositivo specificato e ricollegandolo alla stampante. • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. • In caso di errore hardware, spegnere e riaccendere la stampante. Se l'errore si verifica nuovamente, spegnere la stampante, rimuovere il dispositivo specificato e rivolgersi all'assistenza tecnica.
Cancel. statist. proces. in corso	È in corso l'eliminazione di tutte le statistiche dei processi memorizzate sul disco fisso.	Attendere l'annullamento del messaggio.
Chiudi sportello anteriore	Lo sportello anteriore della stampante è aperto.	Per annullare il messaggio, chiudere lo sportello anteriore.
Chiudi sportello laterale	Lo sportello laterale della stampante è aperto.	Per annullare il messaggio, chiudere lo sportello laterale.
Chiudi sportello superiore	Lo sportello superiore della stampante è aperto.	Per annullare il messaggio, chiudere lo sportello superiore.
Chiudi coperchio sup. vassoio<x>	Lo sportello dell'alimentatore ad alta capacità è aperto. Nota: L'alimentatore ad alta capacità può essere installato soltanto come Vassoio 3 o Vassoio 5.	Per annullare il messaggio, chiudere il coperchio superiore.
Copia in corso	È in corso l'elaborazione di un processo di copia creato tramite scanner.	Attendere l'annullamento del messaggio.
Deframmentazione	È in corso la deframmentazione della memoria Flash per recuperare lo spazio occupato dalle risorse eliminate.	Attendere l'annullamento del messaggio. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Annulla tutto	Viene richiesta la conferma per l'eliminazione di tutti i processi in attesa.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per continuare. Tutti i processi in attesa vengono eliminati. • Premere Stop per annullare l'operazione.
Eliminaz. proc. in corso	È in corso l'eliminazione di uno o più processi in attesa.	Attendere l'annullamento del messaggio.
Nastro sostituito?	La stampante è stata accesa durante una condizione di avviso del nastro di trasferimento. È necessario sostituire il nastro.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere Selezione per sostituire il contatore per la manutenzione del nastro di trasferimento. • Premere Stop per continuare. Il messaggio continua a essere visualizzato tutte le volte che la stampante viene accesa mentre il nastro di trasferimento presenta un messaggio di avviso.
Unità di fusione sostituita?	La stampante è stata accesa durante una condizione di avviso del nastro di trasferimento. È necessario sostituire l'unità di fusione.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere Selezione per azzerare il contatore per la manutenzione dell'unità di fusione. • Premere Stop per continuare. Il messaggio continua a essere visualizzato tutte le volte che la stampante viene accesa mentre l'unità di fusione presenta un messaggio di avviso.
Disabilitazione menu	È in corso la disabilitazione dei menu.	<ul style="list-style-type: none"> • Attendere l'annullamento del messaggio. • Quando i menu sono disabilitati, non è possibile modificare le impostazioni della stampante dal pannello operatore. <p>Vedere inoltre: Disattivazione dei menu del pannello operatore</p>
Disco danneggi. Riformattare?	È stata effettuata un'operazione di ripristino del disco che ha avuto esito negativo.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per riformattare il disco ed eliminare tutti i file correntemente memorizzati. • Premere Stop per annullare il messaggio senza riformattare il disco. È possibile che venga visualizzato il messaggio Ripristino disco ed effettuato un tentativo di ripristino del disco fisso. <p>Vedere inoltre: Ripristino disco x/5 yyy%</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Ripristino disco x/5 yyy%	È in corso il tentativo di ripristino del disco fisso. Il ripristino del disco viene effettuato in cinque fasi; sulla seconda riga del pannello operatore viene visualizzata la percentuale di completamento della fase in corso.	Attendere l'annullamento del messaggio. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Abilitazione menu	È in corso l'abilitazione dei menu in modo da renderli disponibili a tutti gli utenti.	Attendere l'annullamento del messaggio, quindi premere Menu per visualizzare i menu nel pannello operatore.
Riscaldamento motore	L'unità di fusione della stampante è in fase di riscaldamento.	Attendere l'annullamento del messaggio.
Immetti PIN: =___	La stampante è in attesa dell'immissione del codice PIN personale a quattro cifre.	Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il PIN indicato nel driver al momento di inviare alla stampante il processo riservato. Vedere inoltre: Uso della funzione Stampa e mantieni
Fax <x>	La stampante sta elaborando un fax in arrivo.	Attendere l'annullamento del messaggio.
Svuotamento buffer in corso	È in corso l'eliminazione dei dati di stampa danneggiati e l'annullamento del processo di stampa corrente.	Attendere l'annullamento del messaggio.
Formatt. disco fisso in corso yyy%	È in corso la formattazione del disco fisso. Se il processo di formattazione risulta eccessivamente lento, sulla seconda riga del display viene visualizzata la percentuale di completamento.	Attendere l'annullamento del messaggio. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Formattaz. Flash	È in corso la formattazione della memoria Flash.	Attendere l'annullamento del messaggio. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Manut. u. fusione	È stato raggiunto il limite massimo del livello di usura dell'unità di fusione.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per continuare la stampa. • Se la qualità di stampa non è soddisfacente, sostituire l'unità di fusione. Vedere inoltre: Sostituzione dell'unità di fusione

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Possib. perdita proc. in attesa	La memoria della stampante è piena e non consente di continuare l'elaborazione dei processi di stampa.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. La memoria viene resa disponibile eliminando i processi in attesa meno recenti fino a ottenere una quantità di memoria sufficiente per l'elaborazione del processo. • Premere Stop per annullare il messaggio senza eliminare alcun processo in attesa. È possibile che il processo corrente non venga stampato correttamente. • Premere Menu per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente. • Per evitare che il problema si ripeta: <ul style="list-style-type: none"> – Eliminare font, macro e altri dati presenti nella memoria della stampante. – Installare memoria aggiuntiva nella stampante. – Nota: Sul display si alternano i messaggi 37 Memoria insufficiente e Possib. perdita proc. in attesa. <p>Vedere inoltre: Uso della funzione Stampa e mantieni; 37 Memoria insufficiente</p>
Ripr. non certo proc. in attesa	La memoria della stampante non può ripristinare i processi Stampa e mantieni dal disco rigido della stampante.	Premere OK per annullare il messaggio. Alcuni dei processi Stampa e mantieni memorizzati su disco non possono essere ripristinati.
Infrarossi <x>	L'interfaccia infrarossi è il collegamento attivo per le comunicazioni.	
Inserire vassoio <x>	Il vassoio indicato non è presente oppure non è inserito correttamente.	Inserire correttamente il vassoio indicato. Vedere inoltre: Caricamento di un vassoio carta
Installa <dispositivo> o annulla proc.	È necessaria l'installazione di un dispositivo specifico per stampare un processo.	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne la stampante, installare il dispositivo richiesto e riavviare la stampante. • Premere Menu per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Codice motore non valido	Il codice motore della stampante non è stato programmato o non è valido.	Contattare l'assistenza tecnica. Vedere inoltre: Come contattare l'assistenza tecnica
Codice rete <x> non valido Codice scheda rete std. non valido	Il codice di un server di stampa interno non è valido. La stampante non potrà ricevere ed elaborare i processi di stampa fino a quando nel server di stampa interno non viene programmato un codice valido.	Scaricare un codice valido nel server di stampa interno della stampante. Nota: Il codice di rete può essere scaricato mentre il messaggio è visualizzato.
Carica <x>	L'origine da cui la stampante tenta di prelevare la carta è vuota.	<ul style="list-style-type: none"> Caricare la carta delle dimensioni e del tipo indicati sulla seconda riga del display nel vassoio indicato. Il messaggio viene automaticamente annullato e la stampa viene ripresa. Premere Menu per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente. Vedere inoltre: Caricamento di un vassoio carta
Carica manuale	È stata inviata una richiesta di alimentazione manuale alla stampante ed è ora possibile inserire un foglio singolo nell'unità di alimentazione manuale.	<ul style="list-style-type: none"> Caricare un foglio di carta del tipo specificato sulla seconda riga del display nel vassoio dell'unità di alimentazione manuale (alimentatore multiuso). Premere Seleziona o OK per ignorare la richiesta di alimentazione manuale e stampare con il supporto già inserito in una delle origini carta. Se è presente un vassoio contenente carta del tipo e delle dimensioni corrette, la stampante preleva la carta da tale vassoio. Se non viene rilevato alcun vassoio contenente carta del tipo e delle dimensioni corrette, il processo viene stampato sul supporto inserito nell'origine carta predefinita. Premere Menu per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente. Vedere inoltre: Caricamento dell'alimentatore multiuso

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
LocalTalk <x>	L'interfaccia LocalTalk è il collegamento attivo per le comunicazioni.	
Menu disabilitati	I menu della stampante sono disabilitati. Non è possibile modificare le impostazioni della stampante dal pannello operatore.	È ancora possibile aprire il menu Processo per annullare un processo in corso di stampa o selezionare un processo riservato o un processo in attesa da stampare. Per accedere ai menu della stampante, rivolgersi all'amministratore di rete. Vedere inoltre: Disattivazione dei menu del pannello operatore
Scheda di rete occupata	È in corso il ripristino di un server di stampa interno (detto anche adattatore di rete interno o INA).	Attendere l'annullamento del messaggio.
Rete <x>	L'interfaccia di rete è il collegamento attivo per le comunicazioni.	
Rete <x>, <y>	L'interfaccia di rete rappresenta il collegamento attivo per le comunicazioni: <x> rappresenta il collegamento attivo per le comunicazioni, mentre <y> indica il canale.	
Nessuna DRAM installata	Non è stata installata alcuna DRAM.	Spegnere la stampante, installare la DRAM e riaccendere la stampante. Vedere inoltre: <i>Guida all'installazione</i>
Nessun processo trovato. Riprova?	È stato immesso un codice PIN personale a quattro cifre non associato ad alcun documento riservato.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per immettere un altro PIN. • Premere Stop per annullare la richiesta del PIN. Vedere inoltre: Uso della funzione Stampa e mantieni
Non pronta	La stampante non è pronta a ricevere o elaborare dati ed è fuori linea poichè è stato premuto Stop .	Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta.
Parallela <x>	L'interfaccia parallela è il collegamento attivo per le comunicazioni.	
Prova automatica in corso	La stampante sta eseguendo le prove di avvio dopo l'accensione.	Attendere l'annullamento del messaggio.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Risparm. energia	La stampante è pronta a ricevere ed elaborare dati. Il consumo energetico viene ridotto durante il tempo di inattività. Se la stampante rimane inattiva per l'intervallo di tempo specificato nella voce di menu Risparm. energia (20 minuti per impostazione predefinita), il messaggio Risparm. energia sostituisce il messaggio Pronta .	<ul style="list-style-type: none"> • Inviare un processo in stampa. • Premere OK per portare rapidamente la stampante alla temperatura operativa normale e visualizzare il messaggio Pronta.
Calibrazione stampante	Viene eseguita la regolazione delle tabelle di colori della stampante in base alle variazioni dovute alle condizioni ambientali.	<p>Attendere l'annullamento del messaggio.</p> <p>Vedere inoltre: Menu Colore</p>
Stampa processi su disco	I processi per i quali era stato eseguito lo spooling sul disco fisso prima di spegnere la stampante non sono stati ancora stampati.	<ul style="list-style-type: none"> • Per stampare i processi, premere OK. • Per eliminare i processi dal disco fisso senza stamparli, premere Ritorna o Stop.
Stampa pagina di allineamento	È in corso l'elaborazione o la stampa di una pagina di prova contenente i valori di allineamento.	Attendere che la pagina venga stampata.
Stampa elenco direct. in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa di un elenco di tutti i file contenuti nella memoria Flash o nel disco fisso.	Attendere l'annullamento del messaggio.
Stampa elenco font in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa di un elenco di tutti i font disponibili per il linguaggio della stampante specificato.	Attendere l'annullamento del messaggio.
Stampa statist. proces. in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa di tutte le statistiche dei processi memorizzate nel disco fisso.	Attendere l'annullamento del messaggio.
Stampa impostaz. menu in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa della pagina delle impostazioni dei menu.	<p>Attendere l'annullamento del messaggio.</p> <p>Vedere inoltre: Stampa di una pagina delle impostazioni dei menu</p>
Progr. cod. motore	È in corso la programmazione del nuovo codice nella memoria Flash.	<p>Attendere l'annullamento del messaggio.</p> <p>Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Progr. cod. sis.	È in corso la programmazione di un nuovo codice di sistema.	Attendere l'annullamento del messaggio e il ripristino della stampante. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Programm. Flash	È in corso la memorizzazione delle risorse, quali font o macro, nella memoria Flash.	Attendere l'annullamento del messaggio. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Programm. disco	È in corso la memorizzazione delle risorse, quali font o macro, sul disco fisso.	Attendere l'annullamento del messaggio. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Err. Progr. P<x>	Si è verificato un errore durante la programmazione del codice nella memoria.	Correggere il problema segnalato sulla seconda riga del display: <ul style="list-style-type: none"> • P105 - È stato utilizzato un file di rete per programmare una stampante non collegata in rete o un file non di rete per programmare una stampante collegata in rete. • P109 - È stato utilizzato un file di aggiornamento per programmare la stampante ma non è stato possibile inserire le informazioni nello spazio assegnato nel record di avvio principale. • P112 - È stato utilizzato un file upddle.flis per aggiornare il codice DLE di una stampante su cui è installata la scheda firmware ma tale codice non è stato individuato sulla scheda. • P200 - Non è stata installata alcuna scheda firmware.
Accodamento e cancell. proces.	È in corso l'eliminazione di uno o più processi in attesa e l'invio in stampa di uno o più processi.	Attendere l'annullamento del messaggio. Vedere inoltre: Stampa ed eliminazione dei processi in attesa
Accodamento processi	È in corso l'invio in stampa di uno o più processi in attesa.	Attendere l'annullamento del messaggio. Vedere inoltre: Uso della funzione Stampa e mantieni

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Pronta	La stampante è pronta a ricevere ed elaborare processi di stampa.	Inviare un processo in stampa.
Pronta esadec.	La stampante è in modalità Traccia esadecim. ed è pronta a ricevere ed elaborare processi di stampa.	<ul style="list-style-type: none"> • Inviare un processo in stampa. Tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in formato esadecimale o come caratteri. Le stringhe di controllo vengono stampate, ma non eseguite. • Per uscire dalla modalità Traccia esadecim. e tornare allo stato Pronta, spegnere e riaccendere la stampante.
Rimuovi carta <raccolgitore>	Il raccoglitore o i raccoglitori di uscita specificati sono pieni.	Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dai raccoglitori specificati.
Azzeramento val. cont. man.	È in corso l'azzeramento del contatore che indica l'usura dell'unità di fusione.	Attendere l'annullamento del messaggio.
Riprist. stamp. in corso	Vengono ripristinate le impostazioni predefinite. I processi di stampa attivi vengono annullati.	Attendere l'annullamento del messaggio.
Ripristina proc. attesa. OK/Stop?	La stampante è stata ripristinata o accesa e sono stati rilevati i processi Stampa e mantieni memorizzati sul disco fisso.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK. Tutti i processi Stampa e mantieni vengono ripristinati nella memoria della stampante. • Premere Ritorna o Stop. I processi Stampa e mantieni non vengono ripristinati nella memoria della stampante. La stampante torna allo stato Pronta. <p>Vedere inoltre: Uso della funzione Stampa e mantieni</p>
Ripr. impostaz. di fab. in corso	<p>È in corso il ripristino delle impostazioni di fabbrica della stampante. Al termine del ripristino delle impostazioni di fabbrica:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) nella memoria della stampante vengono eliminate. • Tutte le impostazioni di menu tornano alle impostazioni di fabbrica <i>tranne</i>: <ul style="list-style-type: none"> – L'impostazione Lingua schermo del menu Impostaz. – Tutte le impostazioni dei menu Parallelo, Seriale, Rete, USB e Fax. 	Attendere l'annullamento del messaggio.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Ripristino proc. in attesa xxx/yyy	È in corso il ripristino dei processi in attesa dal disco fisso. Nota: xxx indica il numero del processo ripristinato. yyy indica il numero totale dei progetti da ripristinare.	<ul style="list-style-type: none"> Attendere l'annullamento del messaggio. Nel menu Processo selezionare la voce Termina riprist. Vedere inoltre: Uso della funzione Stampa e mantieni
Ripristino proc. in attesa.	È in corso il ripristino dei processi in attesa dal disco fisso.	Attendere l'annullamento del messaggio. Vedere inoltre: Uso della funzione Stampa e mantieni
Seriale <x>	L'interfaccia seriale è il collegamento attivo per le comunicazioni.	Attendere l'annullamento del messaggio.
Racc. std. pieno	Il raccoglitore standard è pieno.	Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dal raccoglitore.
Mat. di consumo	Almeno uno dei materiali di consumo della stampante richiede un controllo. È possibile, ad esempio, che una cartuccia di toner sia in esaurimento.	Premere Menu per accedere al menu Mat. di consumo e identificare i materiali di consumo esauriti, quindi sostituire i materiali di consumo richiesti.
Vassoio <x> vuoto	Il vassoio specificato è privo di carta.	Caricare carta nel vassoio per annullare il messaggio. Vedere inoltre: Caricamento di un vassoio carta
Vassoio <x> in esaur.	La carta nel vassoio specificato sta per esaurirsi.	Per annullare il messaggio, aggiungere la carta nel vassoio. Vedere inoltre: Caricamento di un vassoio carta
Vassoio <x> mancante	Il vassoio indicato non è presente oppure non è inserito correttamente nella stampante.	Inserire correttamente il vassoio nella stampante. Vedere inoltre: Caricamento di un vassoio carta
Disco non supportato	È stato rilevato un disco fisso non supportato.	<ul style="list-style-type: none"> Premere OK per annullare il messaggio. Eseguire la formattazione del disco. Nota: Non sarà possibile eseguire operazioni sul disco finché non ne viene eseguita la formattazione.
USB <x>	È in corso l'elaborazione dei dati sulla porta USB specificata.	Attendere l'annullamento del messaggio.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
In attesa	La stampante ha ricevuto una pagina di dati da stampare, ma è in attesa di ricevere ulteriori dati, un comando di fine processo o di avanzamento modulo.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per stampare il contenuto del buffer. • Premere Menu per accedere al Menu Processo e annullare il processo corrente. Vedere inoltre: Annullamento processo
1565 Errore emulaz. carica opz. emul.	La versione dell'emulatore trasferita sulla scheda firmware non corrisponde alla versione del codice della stampante. Questo problema si può verificare se il firmware della stampante viene aggiornato o se la scheda firmware viene spostata da una stampante a un'altra.	Il messaggio viene eliminato automaticamente entro 30 secondi e l'emulatore trasferito sulla scheda firmware viene disattivato. Scaricare la versione corretta dell'emulatore dal sito Web Lexmark.
2<xx> Incep. carta	È stato rilevato un inceppamento carta.	Rimuovere l'inceppamento dal percorso carta. Vedere inoltre: Rimozione degli inceppamenti della carta
30 Rullo patinat. mancante	Il rullo di patinatura a olio è mancante o non installato correttamente.	Installare correttamente il rullo di patinatura a olio per annullare il messaggio e continuare la stampa.
30 Manca unità di stampa <colore>	Una o più unità di stampa a colori sono mancanti o non correttamente installate.	Installare correttamente l'unità di stampa a colori per annullare il messaggio e continuare la stampa.
32 Cartuccia <colore> non supportata	È stata rilevata una cartuccia di toner non supportata.	Sostituire la cartuccia di toner non supportata.
33 Errore config. vassoio <x>	Il vassoio opzionale per supporti pesanti è inserito in posizioni diverse dal Vassoio 1.	Per annullare il messaggio, estrarre il vassoio per supporti pesanti dalla posizione non valida.
34 Supporto errato	La stampante ha rilevato il supporto errato nell'origine specificata.	Inserire il supporto richiesto, quindi premere OK .

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
34 Carta corta	La lunghezza della carta caricata nell'origine specificata sulla seconda riga del display non è sufficiente per la stampa dei dati formattati.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. La pagina che ha causato l'invio del messaggio non viene ristampata automaticamente. • Verificare che l'impostazione Dimensioni carta nel menu Carta sia corretta per il tipo di supporto utilizzato. Se Dim. alim. m. uso è impostato su Universale, verificare che la larghezza della carta sia adeguata ai dati formattati. • Premere Menu per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente. <p>Vedere inoltre: Istruzioni per i supporti</p>
35 Salva ris. disab. mem. ins.	La memoria disponibile non è sufficiente per attivare la funzione Salva risorsa. Tale messaggio indica generalmente l'allocazione di una quantità eccessiva di memoria a uno o più buffer di collegamento.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per disattivare Salva risorsa e riprendere la stampa. • Per attivare Salva risorsa dopo l'invio di questo messaggio: <ul style="list-style-type: none"> – Verificare che i buffer di collegamento siano impostati su Automatico e uscire dai menu per rendere attive le modifiche ai buffer di collegamento. – Quando viene visualizzato il messaggio Pronta, attivare Salva risorsa dal menu Impostaz. • Installare memoria aggiuntiva.
37 Area fascicolaz. insufficiente	La memoria della stampante o lo spazio sul disco fisso non è sufficiente per eseguire la fascicolazione del processo di stampa.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per stampare la parte del processo già salvata in memoria e avviare la fascicolazione delle parti restanti. • Premere Menu per accedere al Menu Processo e annullare il processo corrente. <p>Vedere inoltre: Annullamento di un processo di stampa</p>
37 Mem. deframm. insufficiente	La stampante non è in grado di eseguire la deframmentazione della memoria Flash perché la memoria utilizzata per le risorse Flash non eliminate è piena.	<ul style="list-style-type: none"> • Eliminare font, macro e altri dati conservati nella memoria della stampante. • Installare memoria aggiuntiva.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
37 Memoria insufficiente	La memoria della stampante è piena e non consente di continuare l'elaborazione dei processi di stampa correnti.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare il processo di stampa corrente. La memoria viene resa disponibile eliminando i processi in attesa meno recenti fino a ottenere una quantità di memoria sufficiente per l'elaborazione del processo. • Premere Stop per annullare il messaggio senza eliminare alcun processo in attesa. È possibile che il processo corrente non venga stampato correttamente. • Premere Menu per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente. • Per evitare che il problema si ripeta: <ul style="list-style-type: none"> – Eliminare font, macro e altri dati conservati nella memoria della stampante. – Installare memoria aggiuntiva. <p style="margin-left: 20px;">Nota: Sul display si alternano i messaggi 37 Memoria insufficiente e Possib. perdita proc. in attesa.</p> <p>Vedere inoltre: Uso della funzione Stampa e mantieni; Possib. perdita proc. in attesa; Ripr. non certo proc. in attesa</p>
38 Memoria piena	È in corso l'elaborazione dei dati ma la memoria è piena.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa del processo. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. • Premere Menu per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente. • Per evitare che il problema si ripeta: <ul style="list-style-type: none"> – Semplificare il processo di stampa riducendo la quantità di testo e di grafica sulla pagina ed eliminando i font e le macro non necessari. – Installare memoria aggiuntiva. <p>Vedere inoltre: Annullamento di un processo di stampa</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
39 Pagina complessa	È possibile che la pagina non venga stampata correttamente poiché i dati di stampa risultano troppo complessi.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa del processo. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. • Premere Menu per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente. • Per evitare che il problema si ripeta: <ul style="list-style-type: none"> – Ridurre la complessità della pagina eliminando font e macro superflui e riducendo la quantità di testo o di grafica. – Nel Menu Impostaz., impostare Protez. pagina su Abilitato. – Installare memoria aggiuntiva. <p>Vedere inoltre: Menu Impostaz.</p>
4<x> Scheda firmware non supportata	La versione firmware rilevata sulla scheda firmware installata non è supportata.	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnerla stampante e riaccenderla tenendo premuto OK. La stampante legge il codice sulla scheda di sistema mentre quello riportato sulla scheda firmware viene ignorato. • Rimuovere la scheda firmware. <p>Vedere inoltre: <i>Guida all'installazione</i></p>
40 Err. rilevam. dimens. vass. <x>	È stato riscontrato un errore nel meccanismo di rilevamento delle dimensioni.	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnerla stampante e accertarsi che i connettori dell'alimentatore ad alta capacità siano installati correttamente. • Contattare l'assistenza tecnica per un controllo del sensore di rilevamento delle dimensioni dell'alimentatore ad alta capacità.
41 Apri vassoio uscita racc. 1	La stampante è impostata per inviare il supporto di stampa al vassoio di uscita del raccoglitore 1, ma il vassoio è chiuso.	<ul style="list-style-type: none"> • Aprire il raccoglitore 1 per annullare il messaggio e continuare la stampa. • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. La carta verrà deviata nel raccoglitore standard.
51 Flash difettosa	È stata rilevata una memoria Flash difettosa.	Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Prima di trasferire risorse è necessario installare una nuova memoria Flash.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
52 Flash piena	Lo spazio sulla memoria Flash non è sufficiente per il trasferimento dei dati desiderati.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Le macro e i font trasferiti, ma non salvati nella memoria Flash, vengono eliminati. • Eliminare font, macro e altri dati conservati nella memoria Flash. • Installare una memoria Flash con una maggiore capacità di memorizzazione.
53 Flash non formattata	È stata rilevata una memoria Flash non formattata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Prima di trasferire risorse nella memoria Flash è necessario formattarla. • Se il messaggio di errore persiste, è possibile che la memoria Flash sia difettosa e debba essere sostituita.
54 Errore opz. seriale <x>	È stato rilevato un errore di interfaccia seriale sulla porta seriale.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che il collegamento seriale sia corretto e che il tipo di cavo utilizzato sia appropriato. • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. • Premere Menu per aprire il menu Processo e ripristinare la stampante.
54 Rete<x> errore software	La stampante non è in grado di stabilire la comunicazione con una porta di rete installata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. • Programmare il nuovo firmware per l'interfaccia di rete tramite la porta parallela. • Premere Menu per aprire il menu Processo e ripristinare la stampante.
54 Rete standard errore software		

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
54 Perso colleg. ENA su parall.	La stampante ha perso la connessione con un server di stampa esterno (detto anche adattatore di rete esterno o ENA).	<ul style="list-style-type: none"> Controllare che il cavo che collega l'adattatore di rete esterno e la stampante sia inserito correttamente. Spegnerne e riaccendere la stampante per eseguire il ripristino. Premere OK per annullare il messaggio. La stampante cancella qualsiasi riferimento all'adattatore di rete esterno, quindi esegue il ripristino.
54 Perso colleg. <x> ENA standard		
56 Porta ser. <x> disabilitata	I dati sono stati inviati alla stampante tramite una porta seriale che risulta disabilitata.	<ul style="list-style-type: none"> Premere OK per annullare il messaggio. Tutti i dati ricevuti tramite la porta seriale vengono rifiutati. Controllare che la voce di menu Buffer seriale del Menu Seriale non sia disabilitata.
56 Porta seriale std disabilit.		
56 Porta paral. <x> disabilitata	I dati sono stati inviati alla stampante tramite una porta parallela che risulta disabilitata.	<ul style="list-style-type: none"> Premere OK per annullare il messaggio. Tutti i dati ricevuti tramite la porta parallela vengono rifiutati. Controllare che la voce di menu Buffer parallelo del Menu Parallelo non sia disabilitata.
56 Porta parall. std disabilit.		
56 Porta USB<x>disabilitata	I dati sono stati inviati alla stampante tramite una porta USB che risulta disabilitata.	<ul style="list-style-type: none"> Premere OK per annullare il messaggio. Tutti i dati ricevuti tramite la porta USB vengono rifiutati. Controllare che la voce di menu Buffer USB del menu USB non sia disabilitata.
56 Porta USB std disabilitata		
57 Modifica alla configurazione	A causa delle modifiche apportate a vassoi e cassette, la stampante non può ripristinare i processi dal disco rigido.	Premere OK per annullare il messaggio. Alcuni dei processi Stampa e mantieni memorizzati su disco non possono essere ripristinati.
58 Errore config. aliment.	Sono stati installati troppi cassette e vassoi nella stampante.	<p>Spegnerne la stampante e scollegarla. Rimuovere i cassette aggiuntivi oppure riconfigurare l'opzione errata. Ricollegare la stampante e accenderla.</p> <p>Nota: Per prevenire un sovraccarico dell'impianto elettrico, collegare la stampante a una presa dotata di messa a terra su un circuito GFI (non ground fault interrupter).</p> <p>Vedere inoltre: <i>Guida all'installazione</i></p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
58 Troppi racc. uscita collegati	<ul style="list-style-type: none"> • Sono stati installati troppi raccoglitori di uscita nella stampante. • Nella stampante è stata installata una configurazione non supportata di raccoglitori di uscita. 	<p>Spegnere la stampante e scollegarla. Rimuovere le opzioni in uscita aggiuntive. Ricollegare la stampante e accenderla.</p> <p>Nota: Per prevenire un sovraccarico dell'impianto elettrico, collegare la stampante a una presa dotata di messa a terra su un circuito GFI (non ground fault interrupter).</p> <p>Vedere inoltre: <i>Guida all'installazione</i></p>
58 Troppi dischi installati	Nella stampante è stato installato un numero di dischi eccessivo. La stampante supporta un solo disco fisso per volta.	<p>Spegnere la stampante e scollegarla. Rimuovere i dischi fissi in eccesso. Ricollegare la stampante e accenderla.</p> <p>Nota: Per prevenire un sovraccarico dell'impianto elettrico, collegare la stampante a una presa dotata di messa a terra su un circuito GFI (non ground fault interrupter).</p>
58 Troppe opzioni Flash	Nella stampante è stato installato un numero eccessivo di opzioni Flash.	<p>Spegnere la stampante e scollegarla. Rimuovere le opzioni Flash in eccesso. Ricollegare la stampante e accenderla.</p> <p>Nota: Per prevenire un sovraccarico dell'impianto elettrico, collegare la stampante a una presa dotata di messa a terra su un circuito GFI (non ground fault interrupter).</p>
58 Troppi vassoi collegati	Sono stati installati troppi cassette e vassoi nella stampante.	<p>Spegnere la stampante e scollegarla. Rimuovere i cassette aggiuntivi. Ricollegare la stampante e accenderla.</p> <p>Nota: Per prevenire un sovraccarico dell'impianto elettrico, collegare la stampante a una presa dotata di messa a terra su un circuito GFI (non ground fault interrupter).</p>
61 Disco fisso difettoso	È stato rilevato un disco fisso difettoso.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. • Installare un nuovo disco fisso prima di eseguire operazioni che richiedono tale dispositivo. <p>Vedere inoltre: <i>Guida all'installazione</i></p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
62 Disco fisso pieno	Il disco fisso non dispone di memoria sufficiente per memorizzare i dati inviati alla stampante.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare l'operazione. Le informazioni non salvate nel disco fisso vengono eliminate. • Eliminare font, macro e altri dati conservati nel disco fisso.
63 Disco fisso non formattato	È stato rilevato un disco fisso non formattato.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. • Formattare il disco prima di eseguire operazioni che ne richiedono l'utilizzo. Per formattare il disco, selezionare Formatta disco dal Menu Utilità. • Se il messaggio di errore persiste, è possibile che il disco fisso sia difettoso e debba essere sostituito. Installare un nuovo disco fisso e formattarlo.
64 Formato disco non supportato	Il formato del disco fisso non è supportato.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio. • Eseguire la formattazione del disco. <p>Nota: Non sarà possibile eseguire operazioni sul disco finché non viene eseguita la formattazione.</p>
80 Nastro esaurito	Il nastro di trasferimento è esaurito.	Sostituire il nastro di trasferimento. Vedere inoltre: Sostituzione del nastro di trasferimento
80 Nastro in esaurimento	Il nastro di trasferimento si sta esaurendo. Se non si dispone di un nastro di trasferimento sostitutivo, ordinarlo ora. È possibile stampare circa 500 pagine prima che venga visualizzato il messaggio 80 Nastro esaurito .	Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Il messaggio Mat. di consumo resta visualizzato finché il nastro di trasferimento non viene sostituito. Vedere inoltre: Sostituzione del nastro di trasferimento
80 Unità fus. e nastro esauriti	Il nastro di trasferimento e l'unità di fusione sono esauriti.	Sostituire il nastro di trasferimento e l'unità di fusione. Vedere inoltre: Sostituzione del nastro di trasferimento; Sostituzione dell'unità di fusione

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
80 Unità fus/nastro in esaurimento	Il nastro di trasferimento e l'unità di fusione si stanno esaurendo. Se non si dispone di un nastro di trasferimento e di un'unità di fusione, ordinarli ora. È possibile stampare circa 500 pagine prima che venga visualizzato il messaggio 80 Unità fus. e nastro esauriti.	Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Il messaggio Mat. di consumo resta visualizzato finché il nastro di trasferimento e l'unità di fusione non vengono sostituiti. Vedere inoltre: Sostituzione del nastro di trasferimento; Sostituzione dell'unità di fusione
80 Unità fusione esaurita	L'unità di fusione è esaurita.	Sostituire l'unità di fusione. Vedere inoltre: Sostituzione dell'unità di fusione
80 Unità fusione in esaurimento	L'unità di fusione si sta esaurendo. Se non si dispone di un'unità di fusione sostitutiva, ordinarla ora. È possibile stampare circa 500 pagine prima che venga visualizzato il messaggio 80 Unità fusione esaurita.	Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Il messaggio Mat. di consumo resta visualizzato finché l'unità di fusione non viene sostituita. Vedere inoltre: Sostituzione dell'unità di fusione
81 Malfunzionam. codice motore	Il microcodice presente nel modulo del codice Flash del motore non è stato in grado di effettuare il controllo del sistema.	Premere OK per annullare il messaggio ed eliminare il codice. Ritrasmettere i dati del microcodice dal computer host.
84 Tutti fotosv. esauriti	Tutti i fotosviluppatori si sono esauriti.	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire tutti i fotosviluppatori. È necessario installare anche il nuovo rullo di patinatura dell'unità di fusione incluso in ciascun kit dei fotosviluppatori. • Se la qualità di stampa risulta ancora accettabile e non si desidera sostituire i fotosviluppatori, premere OK per eliminare il messaggio e continuare la stampa.
84 Fotosv. nero esaurito	Il fotosviluppatore nero è esaurito.	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire il fotosviluppatore nero. È necessario installare anche il nuovo rullo di patinatura dell'unità di fusione incluso nel kit del fotosviluppatore nero. • Se la qualità di stampa risulta ancora accettabile e non si desidera sostituire il fotosviluppatore, premere OK per eliminare il messaggio e continuare la stampa.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
84 Fotosv. nero in esaurimento	Il fotosviluppatore nero si sta esaurendo. Se non si dispone di un kit sostitutivo del fotosviluppatore a colori, ordinarlo ora. È possibile stampare circa 100 pagine prima che venga visualizzato il messaggio 84 Fotosv. nero esaurito .	Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Il messaggio Mat. di consumo resta visualizzato finché il fotosviluppatore non viene sostituito.
84 Fotos. <colore> irregolare	È stato rilevato un fotosviluppatore irregolare.	Installare un nuovo fotosviluppatore per annullare il messaggio e continuare la stampa.
84 Fotos. colore esauriti	I fotosviluppatore a colori si sono esauriti.	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire i fotosviluppatore a colori. È necessario sostituire tutti e tre i colori (ciano, magenta e giallo) contemporaneamente. • Se la qualità di stampa risulta ancora accettabile e non si desidera sostituire i fotosviluppatore, premere OK per eliminare il messaggio e continuare la stampa.
84 Fotos. colore in esaurimento	I fotosviluppatore a colori si stanno esaurendo. Se non si dispone di un nuovo kit del fotosviluppatore a colori, ordinarlo ora. È possibile stampare circa 100 pagine prima che venga visualizzato il messaggio 84 Fotos. colore esauriti .	<p>Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Il messaggio Mat. di consumo resta visualizzato finché i fotosviluppatore non vengono sostituiti.</p> <p>Nota: I fotoconduttori ciano, magenta e giallo sono contenuti in un'unica confezione e non è possibile ordinarli separatamente.</p>
85 Rullo patinat. esaurito	Il rullo di patinatura a olio è esaurito.	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire il rullo di patinatura a olio. • Se la qualità di stampa risulta ancora accettabile e non si desidera sostituire il rullo di patinatura a olio, premere OK per eliminare il messaggio e continuare la stampa.
85 Rullo patinat. in esaurimento	Il rullo di patinatura a olio si sta esaurendo. Se non si dispone di un rullo di patinatura a olio sostitutivo, ordinarlo ora. È possibile stampare circa 500 pagine prima che venga visualizzato il messaggio 85 Rullo patinat. esaurito .	Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Il messaggio Mat. di consumo resta visualizzato finché il rullo di patinatura a olio non viene sostituito.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
86 Rullo patin. irregolare	È stato rilevato un rullo di patinatura irregolare.	Installare un rullo di patinatura regolare per annullare il messaggio e continuare la stampa.
88 Cartuc. toner <colore> vuota	Le operazioni di stampa vengono interrotte poiché la cartuccia di toner specificata è vuota. Per riprendere la stampa è necessario sostituire la cartuccia specificata.	Installare una nuova cartuccia di toner.
88 Toner <colore> in esaurimento	Il toner della cartuccia specificata è in esaurimento. Se non si dispone della cartuccia di toner richiesta, ordinarla ora. È possibile stampare circa altre 250 pagine prima che la cartuccia si esaurisca completamente.	<ul style="list-style-type: none">• Sostituire la cartuccia di toner specificata.• Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Il messaggio Mat. di consumo resta visualizzato finché la cartuccia di toner specificata non viene sostituita.
900–999 < Messaggio> di assistenza	I messaggi 900 - 999 segnalano problemi della stampante che possono richiedere l'intervento dell'assistenza tecnica.	Spegnere la stampante e verificare tutti i collegamenti dei cavi, quindi riaccendere la stampante. Se il messaggio di assistenza viene nuovamente visualizzato, contattare l'assistenza tecnica indicando il numero del messaggio e fornendo la descrizione del problema. Vedere inoltre: Come contattare l'assistenza tecnica

6

Rimozione degli inceppamenti della carta

Una corretta procedura di selezione e caricamento del materiale di stampa consente di evitare inceppamenti della carta. Se si verificano inceppamenti, seguire le procedure illustrate in questa sezione.

Per annullare i messaggi di inceppamento, è necessario liberare l'area in cui si è verificato il problema e premere **OK** per riprendere la stampa. Se l'opzione Rimoz. inceppam. è impostata su Abilitato o Automatico, la pagina inceppata viene stampata nuovamente. L'impostazione Automatico non garantisce tuttavia la stampa della pagina.

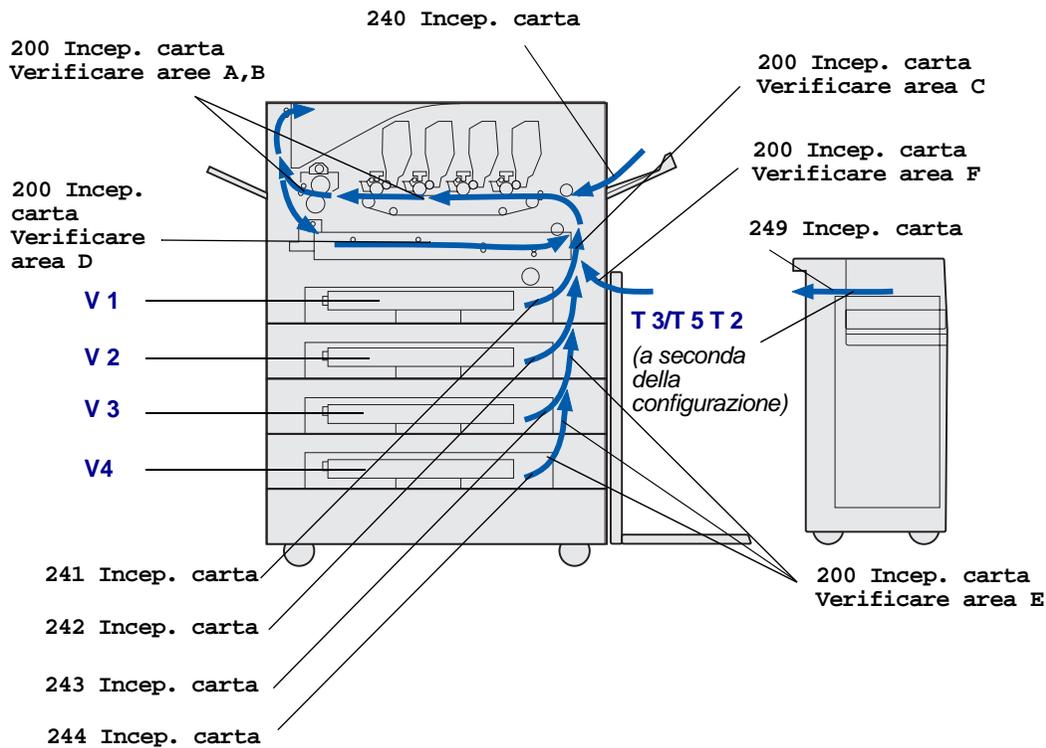
Per eliminare gli inceppamenti della carta nel fascicolatore, consultare il relativo manuale per individuare le aree di inceppamento carta.

Identificazione delle aree di inceppamento carta

Il disegno riportato di seguito mostra il percorso della carta attraverso la stampante, le opzioni e le aree in cui possono verificarsi inceppamenti. Il percorso può variare a seconda dell'origine carta e del vassoio di uscita.

Rimozione degli inceppamenti della carta

Per ulteriori informazioni su uno dei seguenti messaggi, fare clic sul messaggio desiderato.



200 Incep. carta <x> Pag. incepp. (verificare aree A-F, V1-5 e alimentatore multiuso)

Questo messaggio identifica le aree (A-F, MPF o V1-V5) che è necessario controllare per rimuovere la carta o annullare il messaggio. Vengono visualizzati alternativamente i messaggi 200 Incep. carta <x> Pag. incepp. e Verificare aree A-F, V1-5, alimentatore multiuso:

Messaggio di inceppamento	Messaggio di inceppamento
Verificare aree A,B	Verificare area F
Verificare area C	Verificare alimentatore multiuso
Verificare area D	Verificare V1 - V4
Verificare area E	Verificare V5

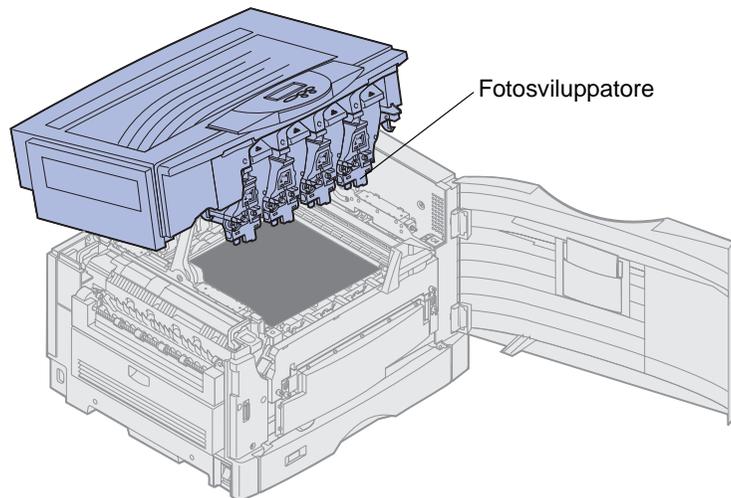
Nota: Se all'accensione della stampante si verifica un inceppamento della carta, non viene visualizzata la seconda riga del messaggio 200 Incep. carta. Per annullare il messaggio, rimuovere la carta dall'intero percorso.

Verificare aree A,B

Questo messaggio indica un inceppamento carta nell'area del nastro di trasferimento, dell'unità di fusione o del rullo di uscita. Per rimuovere la carta dalle aree A - B:

- 1 Aprire il coperchio superiore attenendosi alla relativa procedura.

Nota: Per istruzioni su come aprire il coperchio superiore, vedere **Apertura del coperchio superiore**.



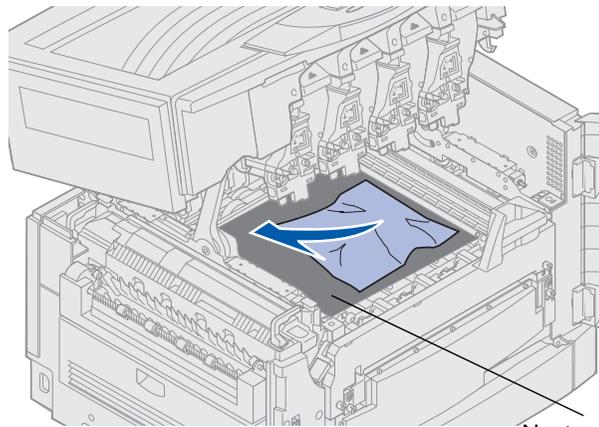
Avvertenza: Non toccare il tamburo del fotosviluppatore sul lato inferiore della cartuccia di toner.

Nota: Eventuali residui di toner sulla carta potrebbero macchiare i tessuti.

Rimozione degli inceppamenti della carta

- 2 Rimuovere la carta dal nastro di trasferimento.

Se è stato selezionato l'alimentatore multiuso come origine carta, verificare l'area tra l'alimentatore multiuso e il nastro di trasferimento.



Nastro di trasferimento

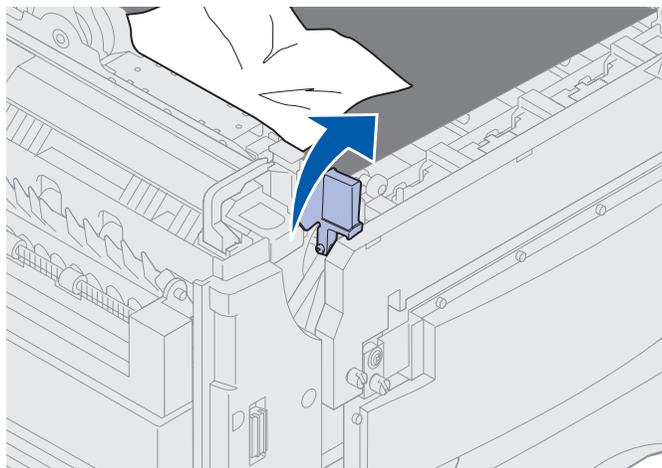
Avvertenza: Non usare oggetti appuntiti per rimuovere la carta. Potrebbero danneggiare in modo permanente il nastro di trasferimento.

- 3 Verificare che non vi sia altra carta inceppata nell'area dell'unità di fusione e del coperchio superiore.

Se non si è verificato alcun inceppamento, chiudere il coperchio superiore e lo sportello anteriore e premere **OK**. In caso contrario, andare al passo 4.

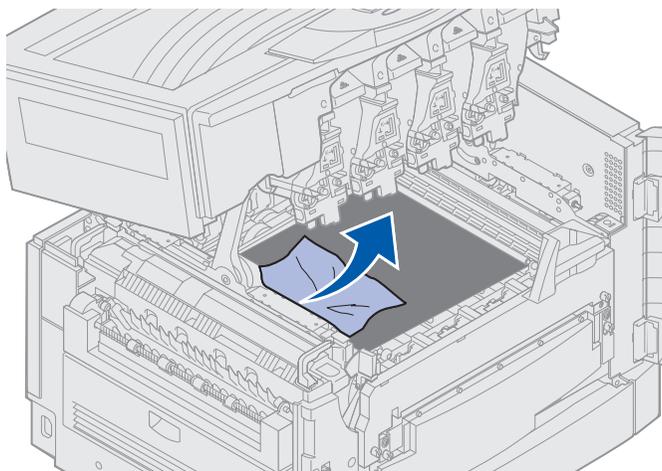
Nota: Per istruzioni su come chiudere il coperchio superiore, vedere **Chiusura del coperchio superiore**.

- 4 Sollevare la leva di rilascio dell'unità di fusione.

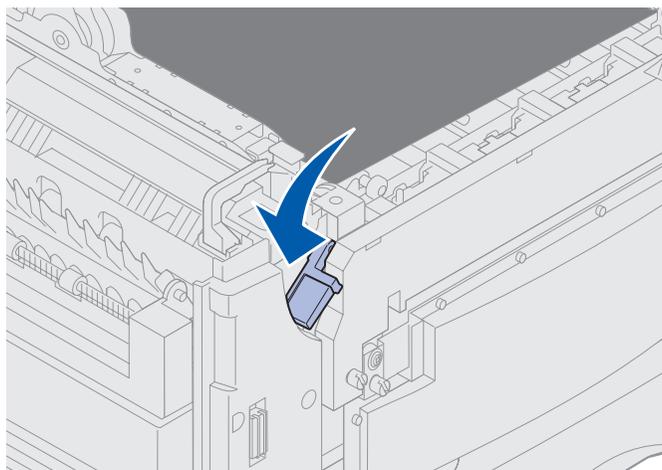


Rimozione degli inceppamenti della carta

- 5 Tirare delicatamente la carta verso l'interno della stampante per estrarla dall'unità di fusione.



- 6 Ruotare verso il basso la leva di rilascio dell'unità di fusione.



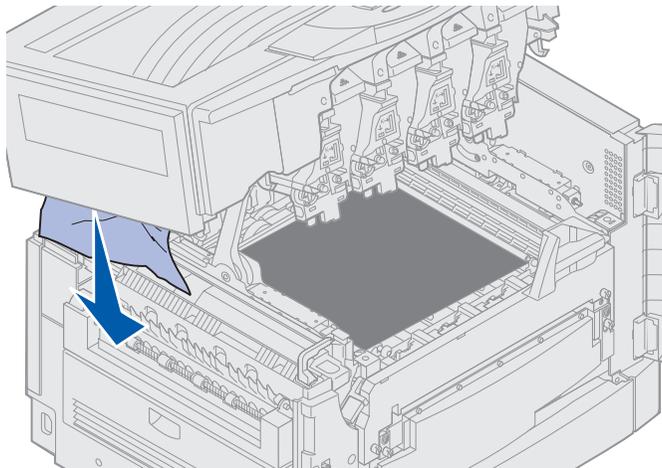
Nota: Il coperchio superiore si chiude solo se la leva è abbassata.

- 7 Verificare che non vi sia altra carta inceppata nell'area del coperchio superiore.

Se non si è verificato alcun inceppamento, chiudere il coperchio superiore e lo sportello anteriore. In caso contrario, andare al passo 8.

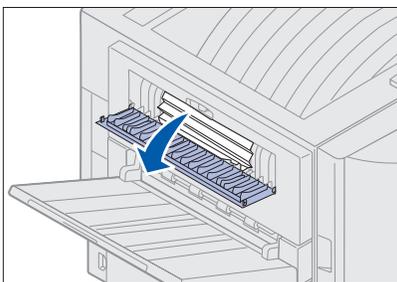
Rimozione degli inceppamenti della carta

- 8** Rimuovere la carta inceppata dal coperchio superiore.

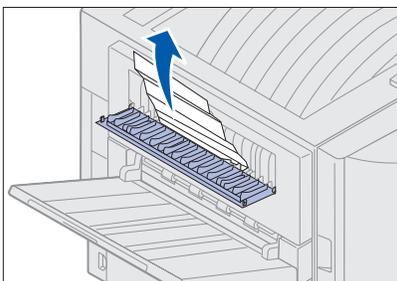


- 9** Chiudere il coperchio superiore e lo sportello anteriore.

- 10** Aprire lo sportello per la rimozione degli inceppamenti situato sul lato sinistro della stampante.



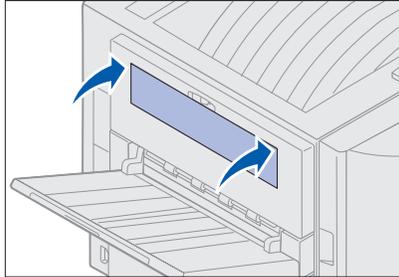
- 11** Rimuovere tutta la carta inceppata dalla stampante.



Rimozione degli inceppamenti della carta

12 Chiudere lo sportello di accesso per la rimozione degli inceppamenti.

Per prevenire ulteriori inceppamenti della carta, verificare che entrambi i lati dello sportello siano chiusi correttamente.

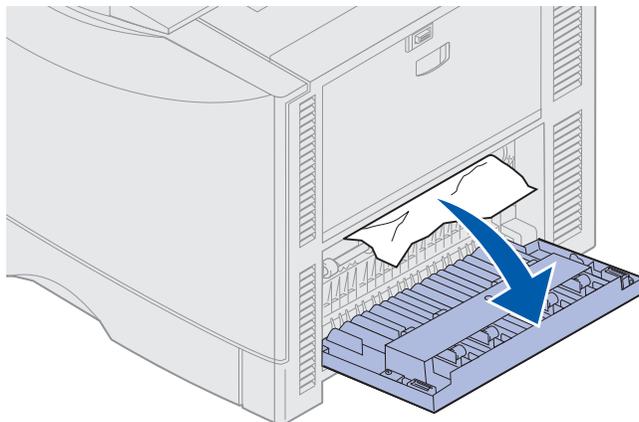


13 Premere **OK**.

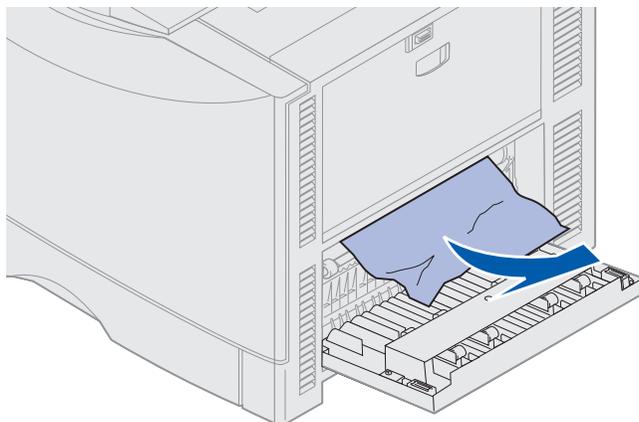
Verificare area C

Se viene visualizzato un messaggio **Verificare area C**, è necessario aprire lo sportello per la rimozione degli inceppamenti nell'unità fronte/retro. Se la carta utilizzata è di dimensioni ridotte, la seguente procedura potrebbe non consentire l'eliminazione dell'inceppamento. Vedere **Rimozione dei fogli di piccole dimensioni dall'unità fronte/retro**.

- 1 Aprire lo sportello per la rimozione degli inceppamenti nell'unità fronte/retro situato sul lato destro della stampante.



- 2 Eliminare l'inceppamento.



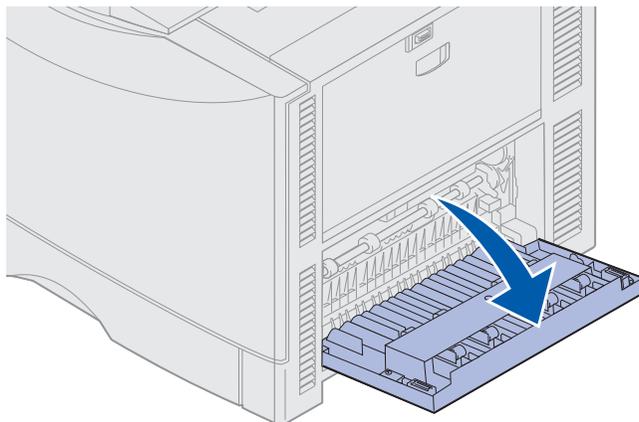
- 3 Premere **OK**.

Se il messaggio di inceppamento della carta non viene annullato, rimuovere la carta dall'intero percorso.

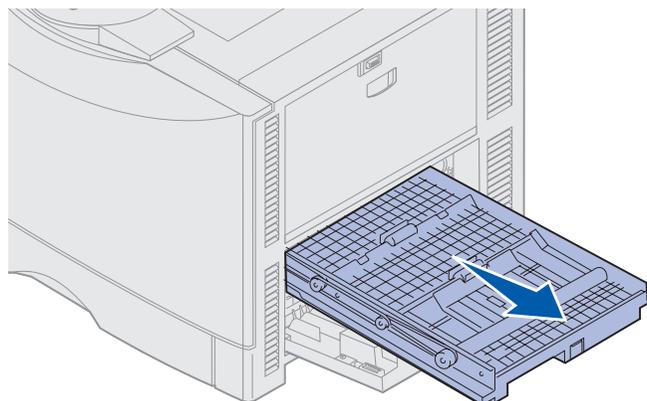
Verificare area D

Questo messaggio indica che si è verificato un inceppamento della carta nell'area dell'unità fronte/retro. Per rimuovere la carta dall'area D:

- 1 Aprire lo sportello per la rimozione degli inceppamenti nell'unità fronte/retro situato sul lato destro della stampante.



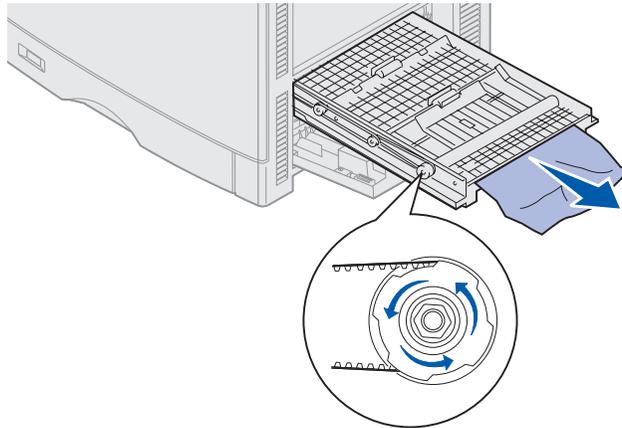
- 2 Estrarre con delicatezza l'unità fronte/retro.



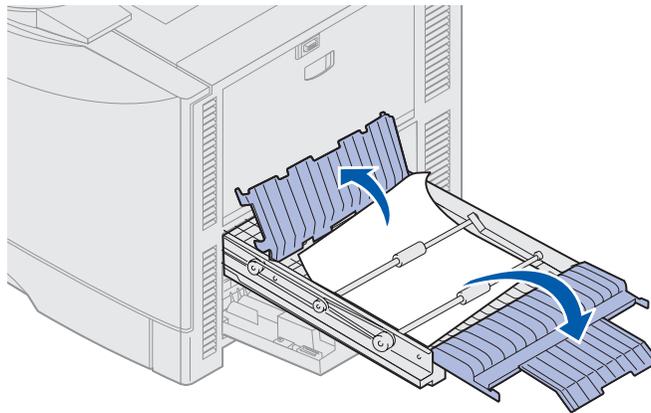
Rimozione degli inceppamenti della carta

- 3** Ruotare in senso antiorario la ghiera di inoltro della carta.

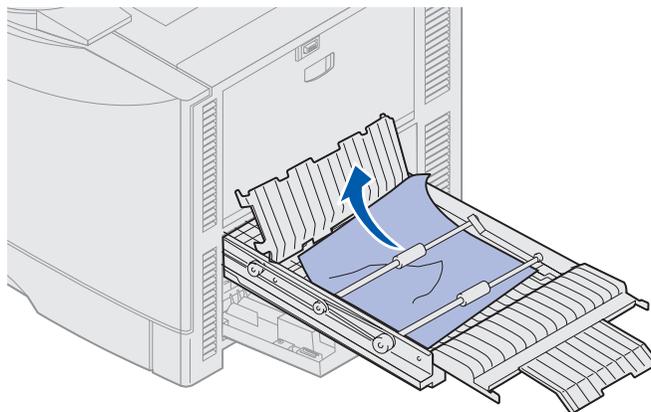
Se è possibile estrarre la carta dall'unità fronte/retro, rimuovere l'inceppamento e andare al passo 7. In caso contrario, andare al passo 4.



- 4** Aprire i coperchi dell'unità fronte/retro.

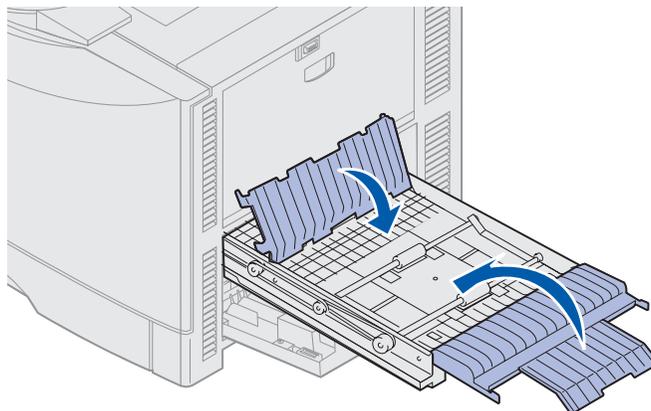


- 5** Eliminare l'inceppamento.

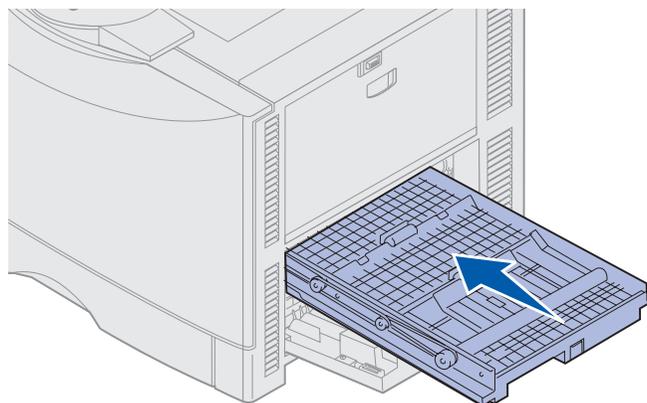


Rimozione degli inceppamenti della carta

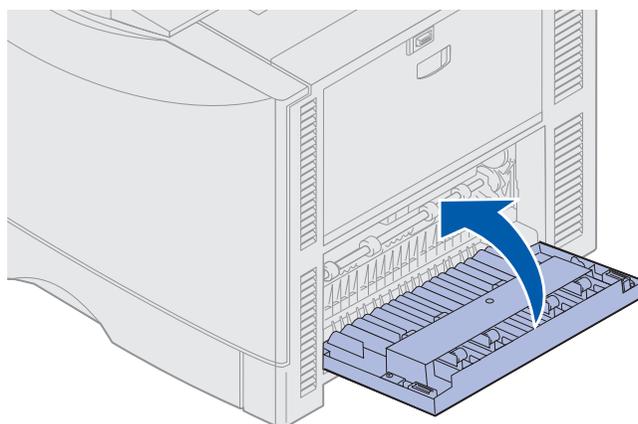
6 Chiudere i coperchi dell'unità fronte/retro.



7 Spingere l'unità fronte/retro fino a che non si blocca.



8 Chiudere lo sportello di accesso.



Rimozione degli inceppamenti della carta

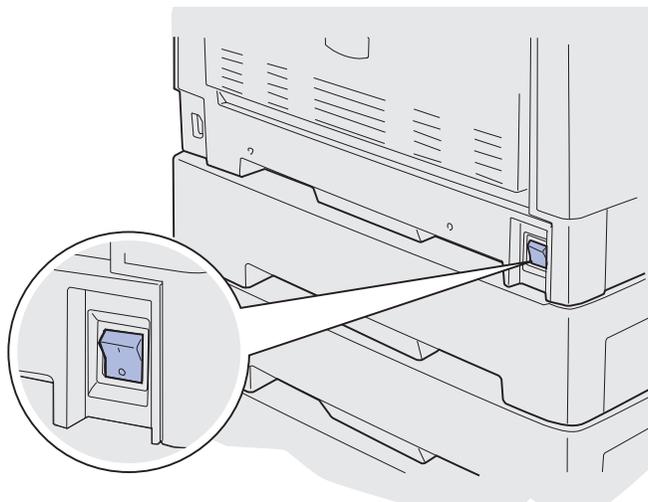
9 Premere OK.

Se il messaggio di inceppamento della carta non viene annullato, rimuovere la carta dall'intero percorso.

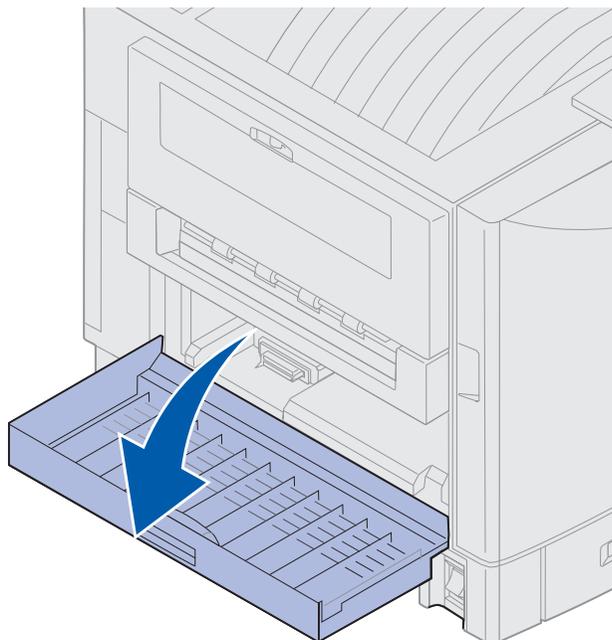
Rimozione dei fogli di piccole dimensioni dall'unità fronte/retro

Per rimuovere l'inceppamento di un foglio A5 o di altro formato ridotto dall'unità fronte/retro, potrebbe essere necessario estrarre parzialmente l'unità fronte/retro.

1 Spegnere la stampante.

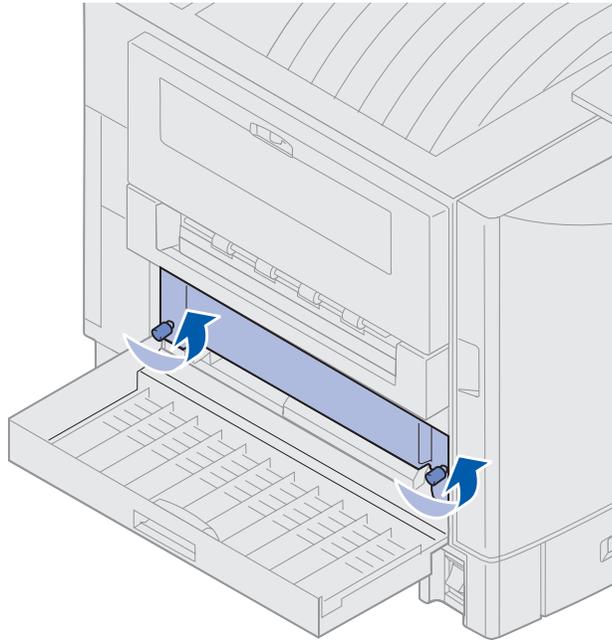


2 Aprire lo sportello dell'unità fronte/retro.

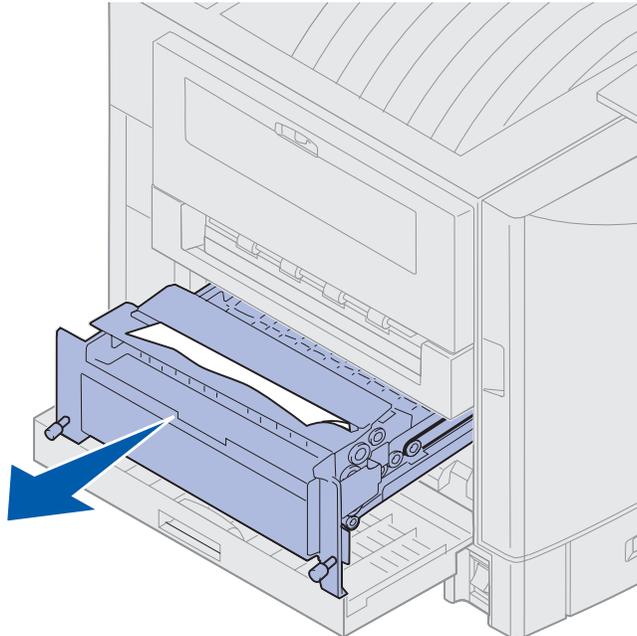


Rimozione degli inceppamenti della carta

3 Allentare le due viti indicate in figura.

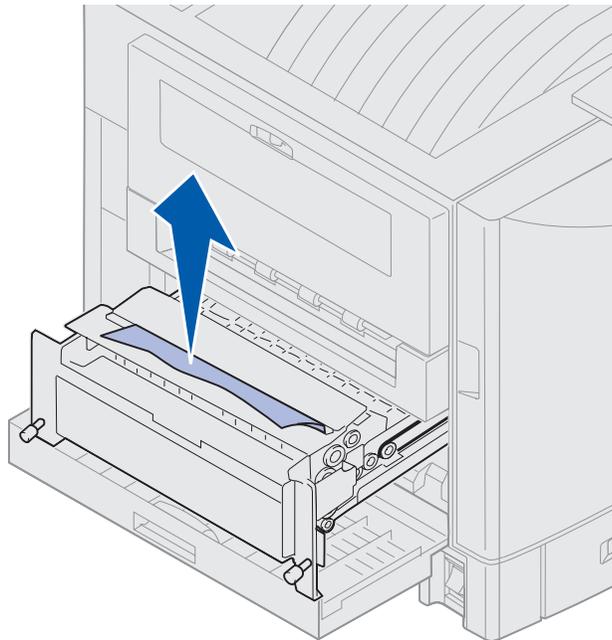


4 Tirare verso l'esterno l'unità fronte retro finché l'apertura non è visibile.

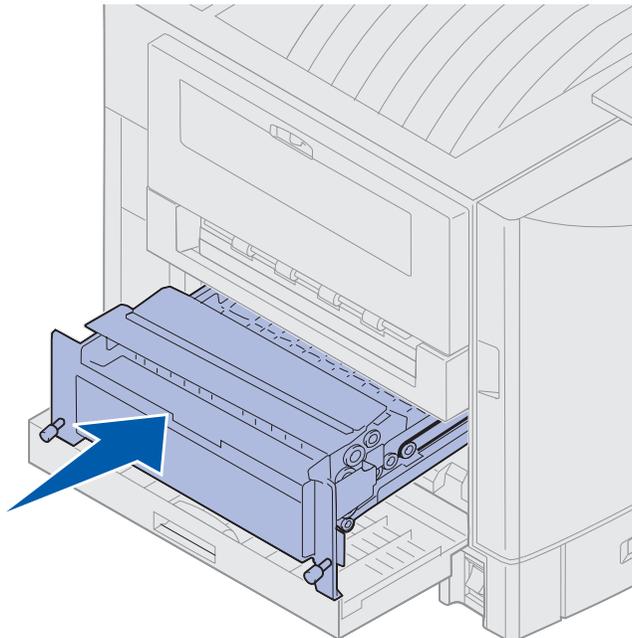


Rimozione degli inceppamenti della carta

- 5 Rimuovere la carta inceppata dall'apertura dell'unità fronte/retro.

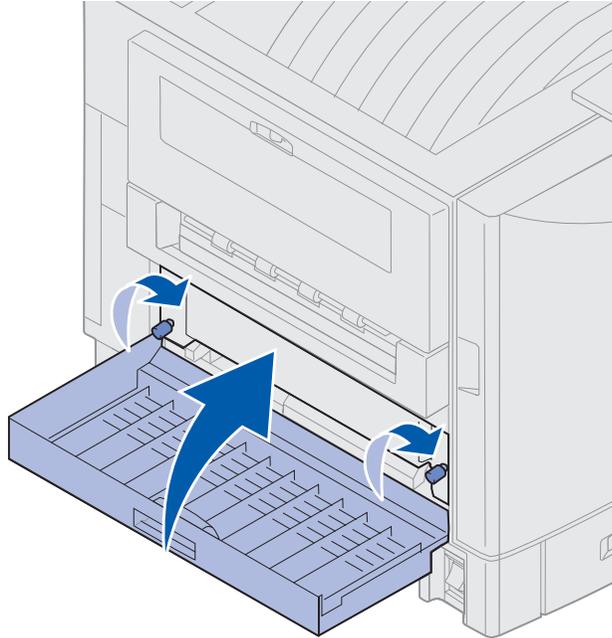


- 6 Reinserire l'unità fronte/retro.



Rimozione degli inceppamenti della carta

- 7 Allineare le viti a testa piatta dell'unità fronte/retro ai fori nella stampante.
- 8 Stringere le viti a testa piatta per fissare l'unità fronte/retro.
- 9 Chiudere lo sportello dell'unità fronte/retro.

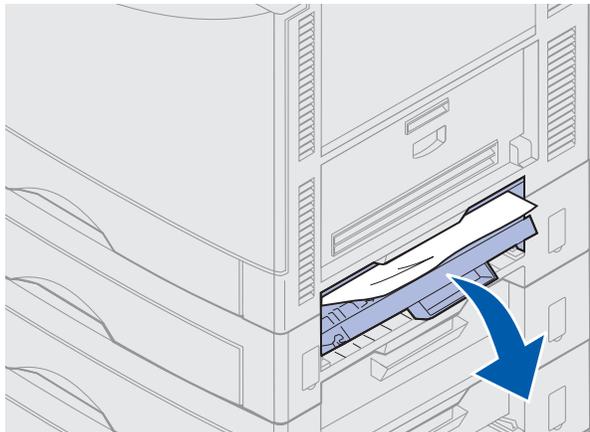


Verificare area E

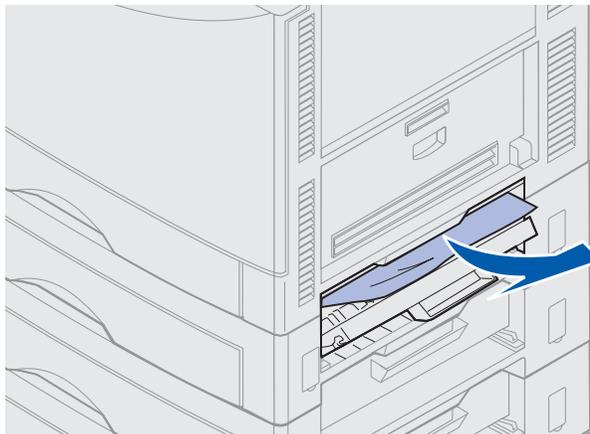
Questo messaggio indica che si è verificato un inceppamento nell'area del percorso carta dei cassettei opzionali superiore, medio o inferiore.

Nota: Se la stampante è dotata di un alimentatore ad alta capacità, separarlo dalla stampante.

- 1 Aprire lo sportello per la rimozione degli inceppamenti situato sul cassetto opzionale superiore.



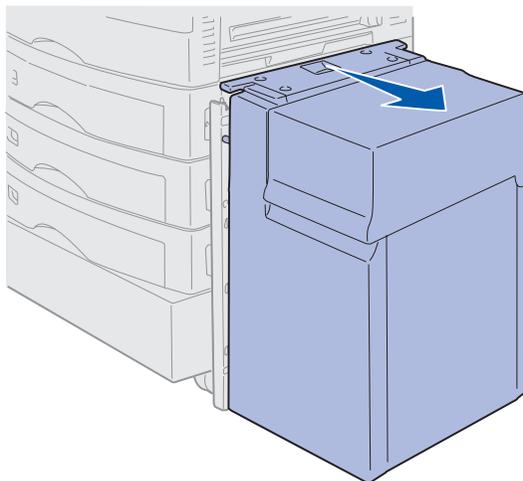
- 2 Eliminare l'inceppamento.



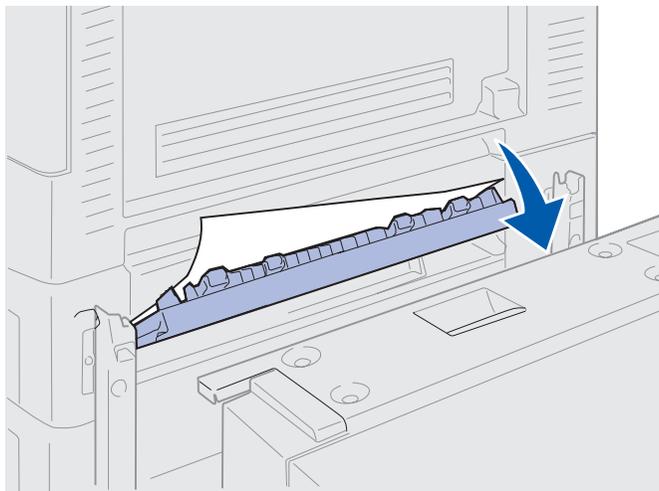
- 3 Chiudere lo sportello di accesso per la rimozione degli inceppamenti.
- 4 Ripetere questi passi per gli inceppamenti presenti nel cassetto centrale e in quello inferiore.
- 5 Premere **OK**. Se il messaggio di inceppamento della carta non viene annullato, rimuovere la carta dall'intero percorso.

Verificare area F

- 1 Separare l'alimentatore ad alta capacità dalla stampante.

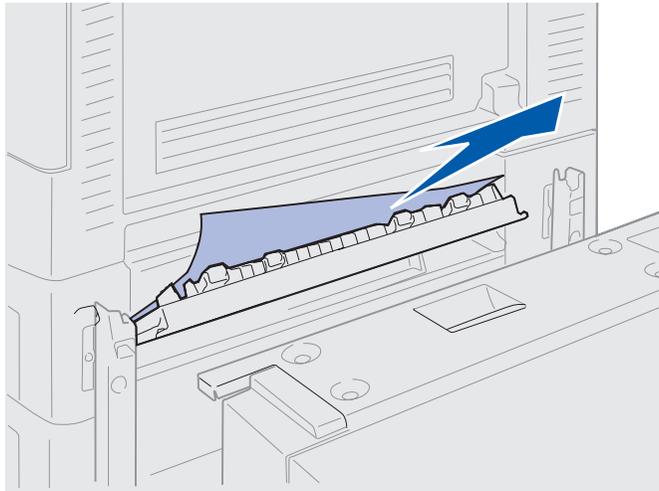


- 2 Aprire lo sportello per la rimozione degli inceppamenti situato sul cassetto opzionale superiore.

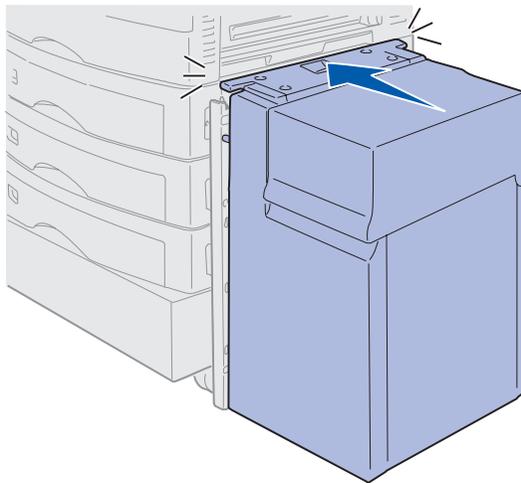


Rimozione degli inceppamenti della carta

- 3 Eliminare tutti gli inceppamenti.



- 4 Chiudere lo sportello di accesso per la rimozione degli inceppamenti.
- 5 Far scorrere l'alimentatore ad alta capacità finché non si aggancia al telaio di bloccaggio.
Se l'alimentatore è nella posizione corretta, si avverte uno *scatto*.



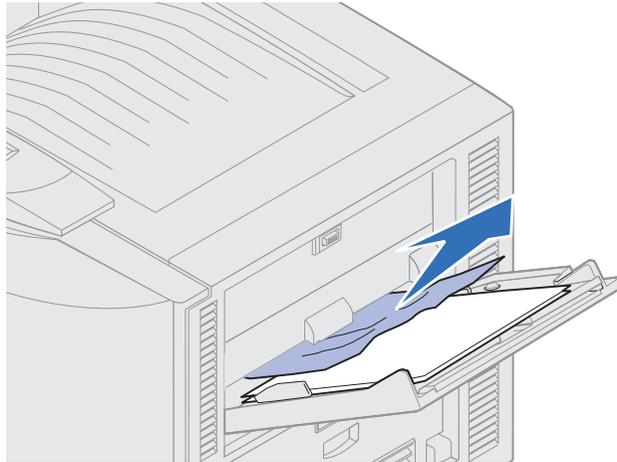
- 6 Premere **OK**.

Se il messaggio di inceppamento della carta non viene annullato, rimuovere la carta dall'intero percorso.

240 Incep. carta Verif. al. m. uso

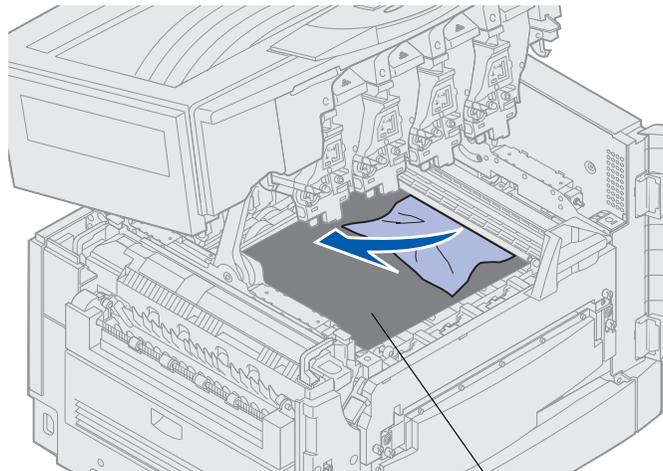
- 1 Estrarre la carta inceppata dall'alimentatore multiuso tirando con delicatezza. **Se nell'alimentatore è caricata carta per striscioni (11,69 x 36 poll.) estrarre la carta solo nella direzione di alimentazione.**

Se non è possibile estrarre la carta, andare al passo 2.



- 2 Aprire il coperchio superiore.
- 3 Rimuovere la carta dal nastro di trasferimento.

Avvertenza: Non toccare il nastro di trasferimento né collocarvi o lasciarvi cadere oggetti per evitare di danneggiarlo.



Nastro di trasferimento

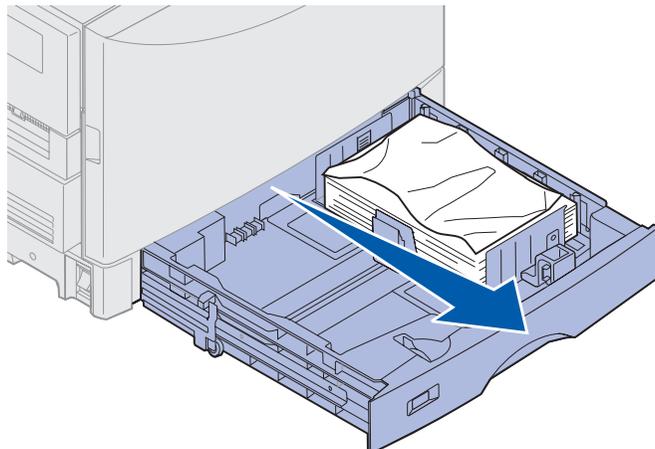
- 4 Chiudere il coperchio superiore.
- 5 Premere **OK**.

24<x> Incep. carta Verifica vass.<x>

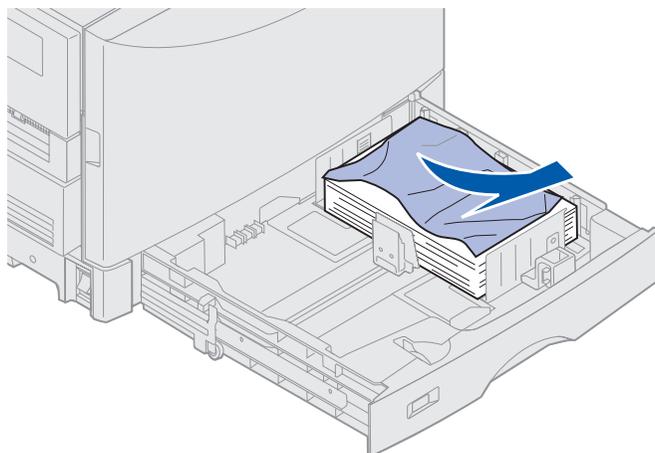
Gli inceppamenti possono verificarsi in cinque aree e danno origine a un messaggio di errore del tipo **24<x> Incep. carta**, dove **x** indica il numero del vassoio in cui la carta si è inceppata. I messaggi di inceppamento **241 - 244** indicano che si è verificato un inceppamento in uno dei vassoi carta. Il messaggio **249 Incep. carta Verifica vass. <x>** indica che si è verificato un inceppamento nell'alimentatore ad alta capacità. Per la numerazione dei vassoi, vedere **Identificazione delle aree di inceppamento carta**.

241-244 Incep. carta

- 1 Estrarre il vassoio indicato sul display.

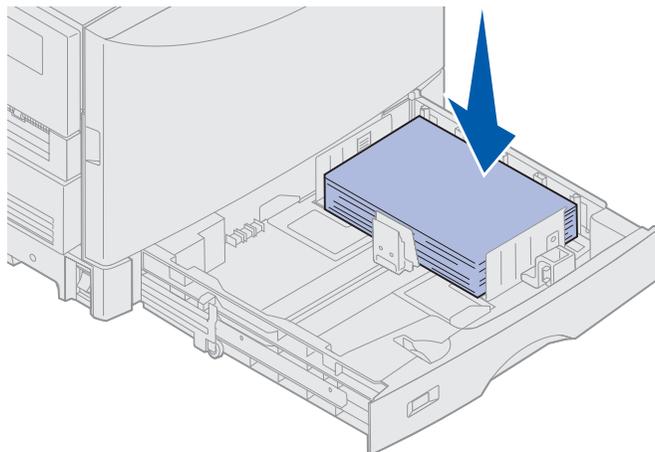


- 2 Rimuovere la carta eventualmente arricciata o piegata.

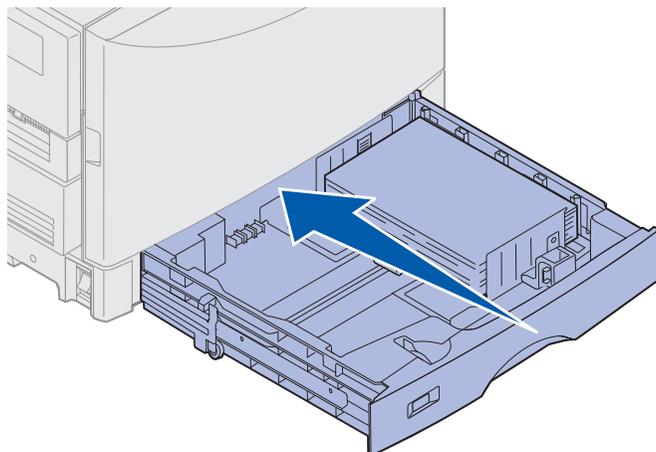


Rimozione degli inceppamenti della carta

- 3** Spingere la carta rimanente nel vassoio, finché la piastra di protezione inferiore non *scatta* in posizione.



- 4** Chiudere il vassoio.



- 5** Premere **OK**.

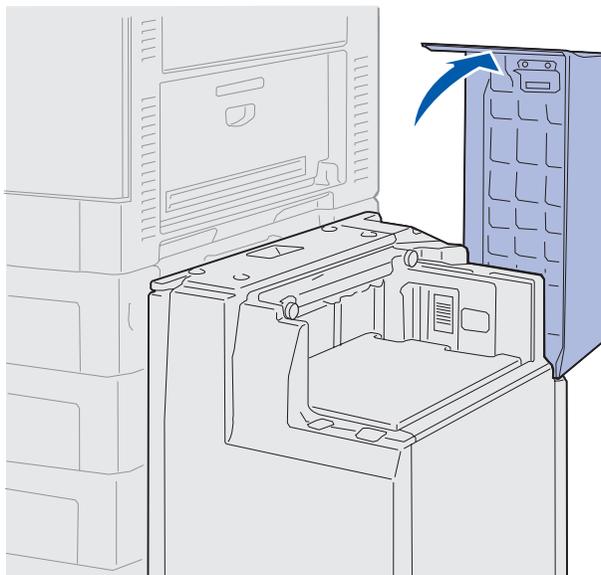
Se il messaggio di inceppamento della carta non viene annullato, rimuovere la carta dall'intero percorso.

249 Incep. carta Verifica vass. <x>

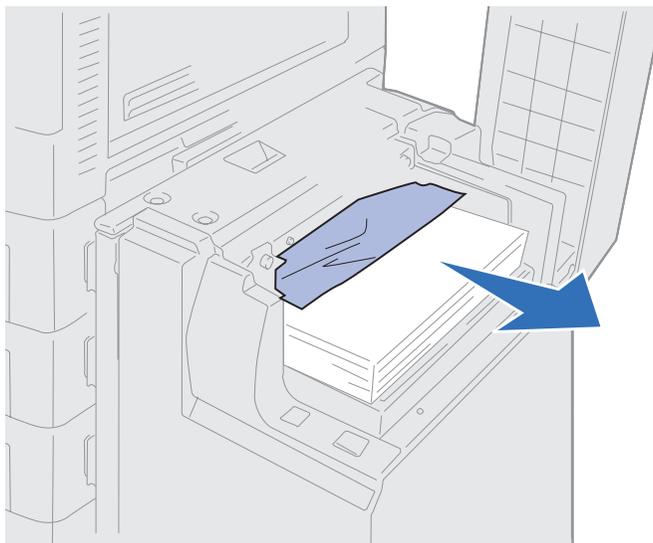
Il messaggio 249 *Incep. carta Verifica vass. <x>* indica che si è verificato un inceppamento nell'alimentatore ad alta capacità.

Nota: Se si dispone di un mobiletto per stampante opzionale, l'alimentatore ad alta capacità viene identificato come vassoio 3.

- 1 Aprire il coperchio superiore.

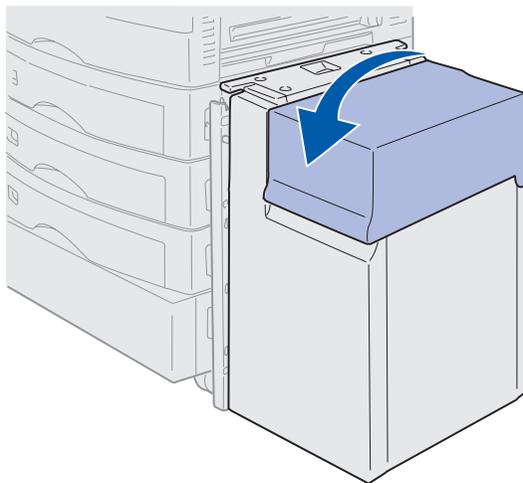


- 2 Eliminare l'inceppamento.



Rimozione degli inceppamenti della carta

- 3 Chiudere il coperchio superiore.



- 4 Premere **OK**.



Manutenzione

Stato dei materiali di consumo

Stampare la pagina delle impostazioni dei menu per controllare lo stato di usura dei materiali di consumo della stampante. Per istruzioni più dettagliate, vedere **Stampa di una pagina delle impostazioni dei menu**.

Vengono stampate una o due pagine, a seconda del numero di impostazioni effettuate. Nella pagina, alla voce "Mat. di consumo", sono indicate le percentuali relative alla durata residua di ciascun componente.

È inoltre possibile controllare lo stato dei materiali di consumo dal pannello operatore.

- 1 Premere **Menu** fino a visualizzare il **Menu Mat. di consumo**.
- 2 Premere **Seleziona**.
- 3 Premere **Menu** fino a visualizzare **Durata mat. cons..**
- 4 Premere **Seleziona**.
- 5 Premere **Menu** per scorrere le voci del menu.

Conservazione dei materiali di consumo

Nel software applicativo o sul display sono disponibili diverse impostazioni che consentono di risparmiare toner e carta:

Materiale di consumo	Impostazione	Uso dell'impostazione	Per ulteriori informazioni, vedere...
Toner	Intensità toner nel menu Colore	Consente di regolare la quantità di toner distribuita su un foglio di carta. I valori sono compresi tra 1 (impostazione più chiara) e 5 (impostazione più scura).	Intensità toner
Carta e supporti speciali	Stampa multipag. nel menu Fascicolaz.	Consente di stampare due o più pagine su un unico lato del foglio. I valori per la stampa multipagina sono 2 su, 3 su, 4 su, 6 su, 9 su, 12 su e 16 su. Selezionata in modalità fronte/retro, Stampa multipagina consente di stampare fino a 32 pagine su un unico foglio (16 pagine su ciascuna facciata).	Stampa multipag.
	Fronte/retro nel menu Fascicolaz.	Disponibile quando è collegata l'unità fronte/retro opzionale.	Fronte/retro
Carta e supporti speciali	Utilizzare un'applicazione software o il driver della stampante per avviare un processo di tipo Verifica stampa. Utilizzare Proc. in attesa nel menu Processo per accedere al processo Verifica stampa.	Consente di controllare la qualità della prima copia di un processo multicopia prima di eseguire ulteriori stampe. Se il risultato non è soddisfacente, è possibile annullare il processo.	Verifica stampa Annullamento di un processo di stampa Uso della funzione Stampa e mantieni

Richiesta dei materiali di consumo

Negli Stati Uniti o in Canada, chiamare il numero 1-800-438-2468 per informazioni sui rivenditori autorizzati Lexmark di zona. Negli altri Paesi o regioni, rivolgersi al rivenditore della stampante.

È possibile ordinare i materiali di consumo anche online visitando il sito Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

La sostituzione di componenti di manutenzione garantisce prestazioni sempre elevate, consente di ottimizzare la qualità di stampa e prevenire eventuali problemi.

Richiesta dell'unità di fusione

Quando sul display viene visualizzato il messaggio **80 Unità fusione in esaurimento**, è necessario ordinare una nuova unità di fusione.

Per una stampante alimentata a 120 V, indicare il codice 56P9900. Per una stampante alimentata a 230 V, indicare il codice 56P9901.

Richiesta di un rullo di patinatura a olio

Quando sul display viene visualizzato il messaggio **85 Rullo patinat. in esaurimento**, è necessario ordinare un nuovo rullo di patinatura a olio.

Per ordinare un rullo di patinatura a olio, utilizzare il codice 12N0774.

Richiesta del nastro di trasferimento

Quando sul display viene visualizzato il messaggio **80 Nastro in esaurimento**, è necessario ordinare un nuovo nastro di trasferimento.

Per ordinare il nastro di trasferimento, indicare il codice 56P9903.

Richiesta della cartuccia di toner

Quando sul display viene visualizzato il messaggio **88 Toner <colore> in esaurimento**, è necessario ordinare una nuova cartuccia di toner. Dopo la visualizzazione del messaggio **88 Toner <colore> in esaurimento**, è possibile stampare ancora poche centinaia di pagine finché i caratteri non risultano sbiaditi e la qualità di stampa non è più soddisfacente oppure finché non viene visualizzato il messaggio **88 Cartuc. toner <colore> vuota**; a questo punto è necessario sostituire la cartuccia per poter continuare a stampare.

Per ordinare la cartuccia di toner appropriata, seguire le indicazioni in tabella:

Codice	Cartuccia di toner	Resa approssimativa	Copertura approssimativa
12N0771	Cartuccia di toner nero	14.000 pagine	5%
12N0770	Cartuccia di toner giallo		
12N0768	Cartuccia di toner ciano		
12N0769	Cartuccia di toner magenta		

Modalità di sostituzione dei materiali di consumo

La stampante calcola e memorizza informazioni sul numero di immagini stampate. Quando il conteggio relativo a un materiale di consumo si avvicina al livello di esaurimento, viene visualizzato il messaggio di stato **MAT. DI CONSUMO** sulla seconda riga del display a indicare che è necessario controllare i materiali di consumo.

Aprire il **menu MAT. DI CONSUMO** per visualizzare i materiali da sostituire. La sostituzione di queste parti garantisce prestazioni ottimali e consente di prevenire eventuali problemi di qualità di stampa e di alimentazione della carta dovuti all'usura delle parti.



Il contatore della stampante consente di tenere traccia della durata delle cartucce di toner, dei fotosviluppatori, del dispositivo di pulizia dell'unità di fusione, dell'unità di fusione e del nastro di trasferimento. Consente inoltre di visualizzare sul display i messaggi **In esaurimento**, **Vuoto** o **Esaurito** che indicano quando i materiali di consumo si stanno esaurendo. Se non si dispone immediatamente del materiale di consumo appropriato, è opportuno ordinarlo quando vengono visualizzati i messaggi sopra indicati.

Premere **OK** per annullare il messaggio. Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio di stato **MAT. DI CONSUMO** a indicare che è necessario verificare lo stato dei materiali di consumo. Premere **Menu** per aprire il menu Mat. di consumo e determinare rapidamente i materiali di consumo da sostituire.

Il messaggio di stato **MAT. DI CONSUMO** rimane visualizzato finché non vengono sostituiti i materiali di consumo necessari.

Dopo la visualizzazione del messaggio di stato **MAT. DI CONSUMO**, i materiali di consumo segnalati vengono comunque controllati fino all'esaurimento. Vengono visualizzati i messaggi **In esaurimento, Vuoto** o **Esaurito**.

Per evitare di danneggiare la stampante o i relativi componenti, non è possibile stampare quando determinati materiali di consumo sono esauriti. In questo caso, è *necessario installare i materiali di consumo appropriati prima di riprendere la stampa*.

Per ordinare i materiali di consumo del fascicolatore (graffette), consultare il manuale relativo.

Conservazione dei materiali di consumo

Conservare i materiali di consumo nelle confezioni originali fino al momento dell'installazione.

Non conservare i materiali di consumo:

- A temperature superiori ai 43 °C (110 °F)
- In un ambiente con sbalzi di umidità e temperatura eccessivi
- Alla luce solare diretta
- In luoghi polverosi
- Nell'auto per un periodo di tempo molto lungo
- In un ambiente con presenza di gas corrosivi
- In un ambiente con aria salmastra

Riciclaggio dei materiali di consumo usati

Grazie al programma mondiale Operation ReSourceSM Lexmark, è possibile partecipare al riciclaggio dei materiali usati senza alcun costo aggiuntivo.



Riporre la cartuccia di toner esaurita nella confezione della nuova cartuccia. Seguire le istruzioni riportate sulla confezione per inviare a Lexmark la cartuccia usata.

È inoltre possibile riciclare alcuni componenti hardware sostituibili, ad esempio il nastro di trasporto e l'unità di fusione.

Qualora non fosse disponibile un'etichetta di spedizione prepagata per il proprio paese, contattare il rivenditore dal quale è stata acquistata la stampante per ulteriori informazioni sul riciclaggio.

Avvertenza: Si consiglia di non ricaricare le cartucce di toner usate né acquistare cartucce ricaricate da rivenditori non autorizzati. Se si utilizzano cartucce ricaricate, la qualità di stampa e l'affidabilità della stampante non sono assicurate. La garanzia della stampante non copre gli eventuali danni causati dall'uso di tali cartucce.

Sostituzione di un fotosviluppatore

La durata dei fotosviluppositori viene monitorata dalla stampante. Quando un fotosviluppatore è in esaurimento, viene visualizzato il messaggio **84 Fotosv. nero esaurito** o **84 Fotos. colore esauriti**. Questo messaggio indica che è necessario sostituire uno o più fotosviluppositori specificati. Per ottenere una qualità di stampa ottimale, sostituire l'unità di fusione non appena viene visualizzato il messaggio **84 Fotosv. nero in esaurimento** o **84 Fotos. colore in esaurimento**.

Premere **OK** per annullare il messaggio. Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** a indicare che è necessario controllare i materiali di consumo. È possibile aprire il menu **Mat. di consumo** per determinare quale fotosviluppatore si sta esaurendo.

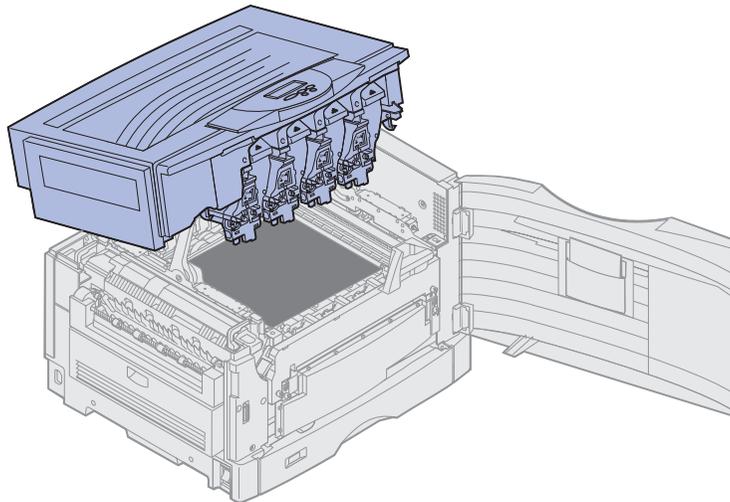
Il messaggio di stato **Mat. di consumo** rimane visualizzato finché il fotosviluppatore non viene sostituito.

Per la sostituzione di un fotosviluppatore, attenersi alla procedura riportata di seguito o consultare le istruzioni fornite con il fotosviluppatore.

Rimozione di un fotosviluppatore

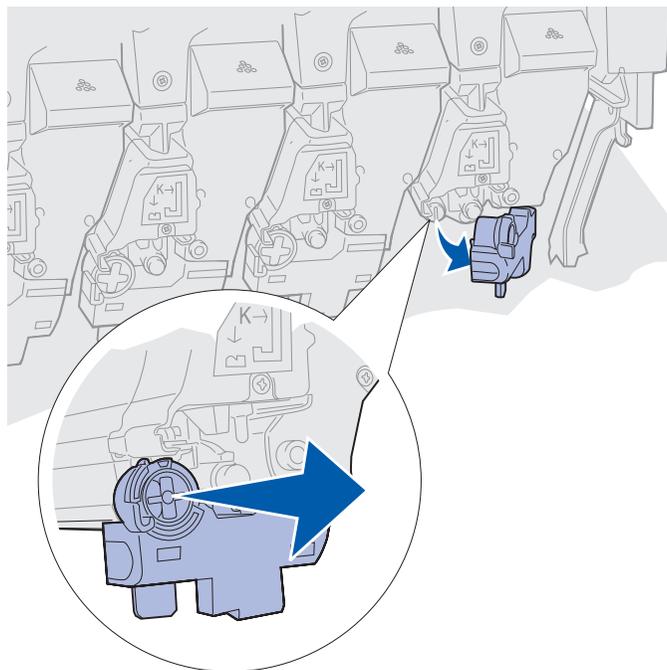
Nota: Per istruzioni su come aprire il coperchio superiore, vedere **Apertura del coperchio superiore**.

- 1 Aprire il coperchio superiore completando la relativa procedura.

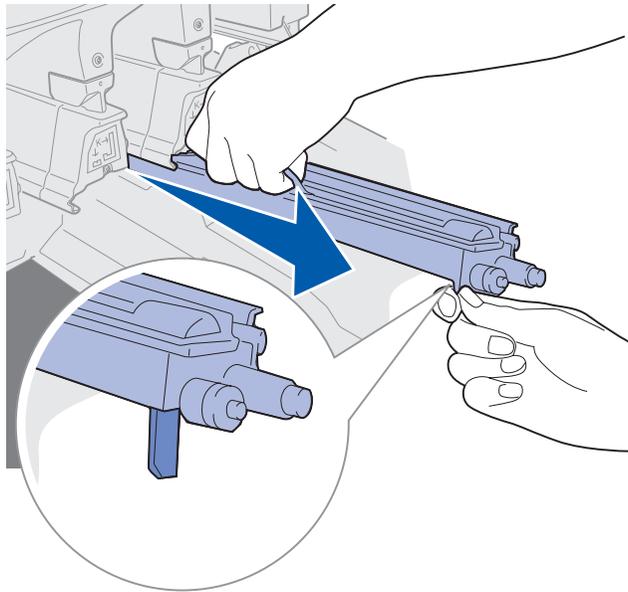


Nota: Il toner in eccesso presente sui fotosviluppatore può macchiare i tessuti. In tal caso, lavare i tessuti in acqua fredda; l'uso di acqua calda rende le macchie permanenti.

- 2 Sganciare il braccio del contenitore del toner di scarto dal fotosviluppatore.



- 3 Utilizzare la linguetta per estrarre parzialmente il fotosviluppatore dalla stampante.
È necessario esercitare una certa forza per tirare il fotosviluppatore oltre la molla di bloccaggio.

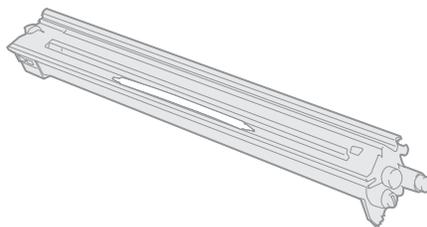


- 4 Afferrare la maniglia del fotosviluppatore ed estrarlo completamente.

Installazione di un fotosviluppatore

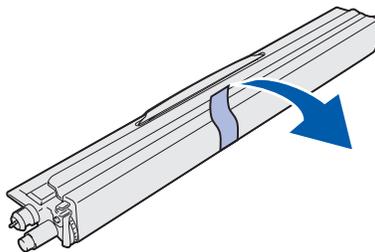
Nota: La stampante è dotata di quattro fotosviluppositori contrassegnati da un colore.
La posizione di ciascun fotosviluppatore è identificata dal colore corrispondente.

- 1 Rimuovere il materiale d'imballaggio dal fotosviluppatore di ricambio.



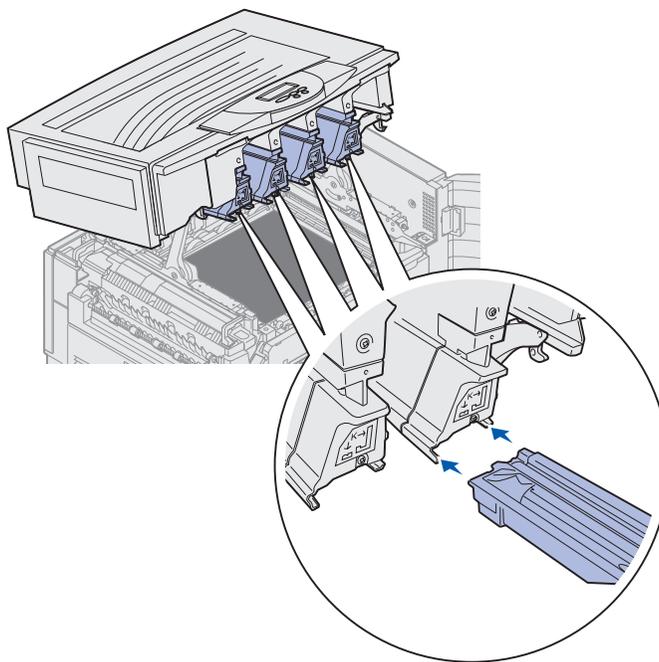
Nota: Il fotosviluppatore è dotato di un coperchio che protegge la pellicola verde.
Non rimuovere il coperchio prima di iniziare l'installazione del fotosviluppatore descritta nel passo 4.

- 2 Rimuovere il nastro dal fotosviluppatore e dal coperchio.



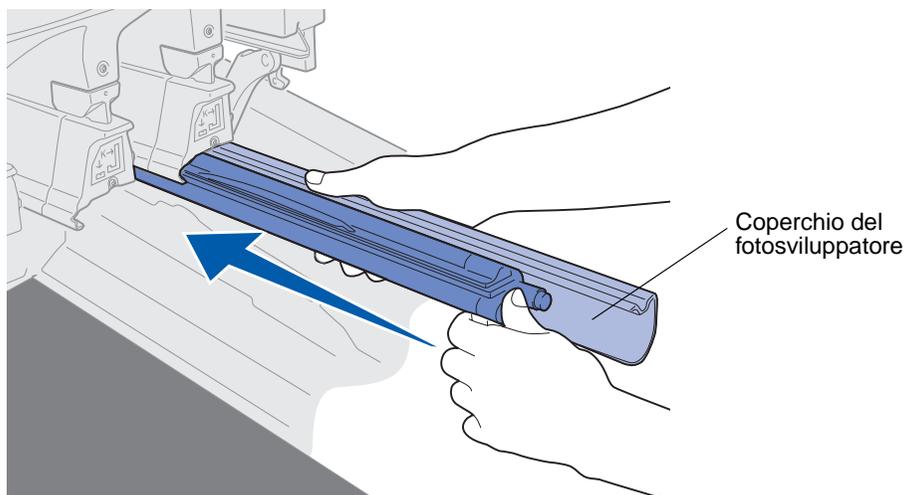
Nota: Ciascun fotosviluppatore è abbinato a un determinato colore di toner e deve quindi essere collocato in una posizione specifica all'interno della stampante.

- 3 Allineare il fotosviluppatore alla scanalatura sottostante l'etichetta del colore corrispondente.

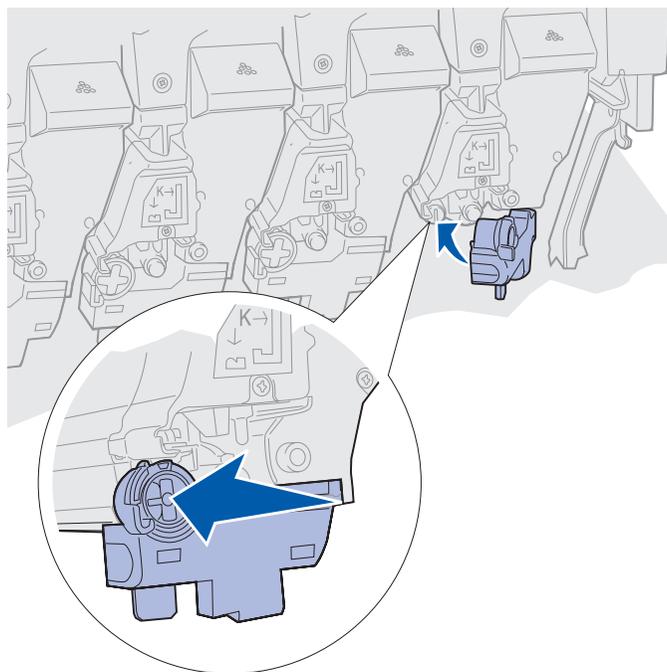


- 4 Tenendo il fotosviluppatore con la mano sinistra e il coperchio con la destra, far scorrere il fotosviluppatore nella scanalatura fino a fissarlo in posizione.

Man mano che il fotosviluppatore viene inserito, far scorrere il coperchio verso l'esterno.



- 5 Premere il braccio del contenitore del toner di scarto fino ad agganciarlo al fotosviluppatore e bloccarlo in posizione.



- 6 Per installare fotosviluppositori supplementari, ripetere i passi da 2 a 5.

ATTENZIONE: Prima di chiudere il coperchio superiore, accertarsi che non vi siano persone accanto alla stampante e che nell'area sottostante il coperchio non siano presenti oggetti di alcun genere.

7 Chiudere il coperchio superiore e lo sportello anteriore.

Nota: Per istruzioni su come chiudere il coperchio superiore, vedere **Chiusura del coperchio superiore**.

Per informazioni sulla sostituzione di altri materiali di consumo, fare clic su uno dei seguenti argomenti.

Rimozione dell'unità fronte/retro

Sostituzione del nastro di trasferimento

Sostituzione dell'unità di fusione

La durata dell'unità di fusione viene monitorata dalla stampante. Quando l'unità di fusione è in esaurimento, viene visualizzato il messaggio **80 Unità fusione esaurita**. Questo messaggio indica che è necessario sostituire l'unità di fusione. Per ottenere una qualità di stampa ottimale, sostituire l'unità di fusione non appena viene visualizzato il messaggio **80 Unità fusione in esaurimento**.

Premere **OK** per annullare il messaggio. Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** a indicare che è necessario controllare i materiali di consumo. È possibile aprire il **menu Mat. di consumo** per visualizzare i messaggi **80 Unità fusione esaurita** e **80 Unità fusione in esaurimento**.

Il messaggio di stato **Mat. di consumo** rimane visualizzato finché l'unità di fusione non viene sostituita. Per la sostituzione dell'unità di fusione, attenersi alla procedura riportata di seguito o consultare le istruzioni fornite con l'unità di fusione.

Preparazione della stampante per la manutenzione

- 1 Accendere la stampante.
- 2 Per informazioni sul messaggio visualizzato, seguire le istruzioni riportate nella seguente tabella.

Messaggio primario	Messaggio secondario	Cosa fare:
80 Unità fusione in esaurimento	Seleziona = Sostituisci OK = Continua	Premere Seleziona se si desidera sostituire l'unità di fusione ora. Premere OK se si desidera sostituire l'unità di fusione in un secondo momento.
80 Unità fusione esaurita	Seleziona = Sostituisci	Premere Seleziona per sostituire l'unità di fusione.
80 Unità fus/nastro in esaurimento	Seleziona = Sostituisci OK = Continua	Premere Seleziona se si desidera sostituire l'unità di fusione ora. Premere OK se si desidera sostituire l'unità di fusione in un secondo momento.
80 Unità fus. e nastro esauriti	Seleziona = Sostituisci	Premere Seleziona per sostituire l'unità di fusione.

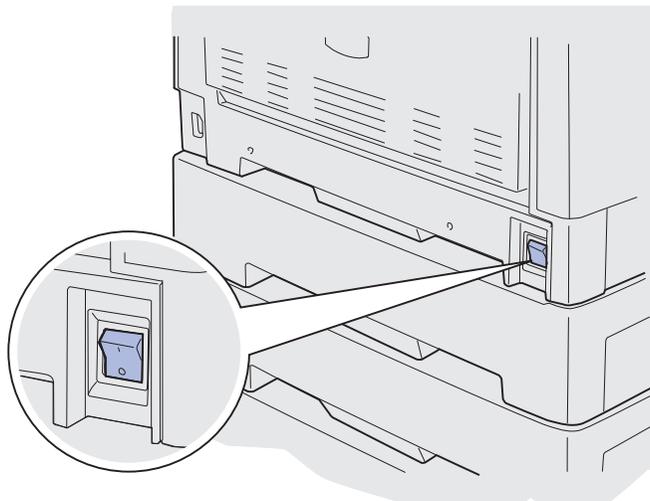
Il messaggio **Preparazione manutenzione** viene visualizzato durante il posizionamento dei componenti. Al termine di questa fase, viene visualizzato il messaggio **stampante pronta per manutenzione**, seguito dal messaggio **Spegnere per sostituire parti**.

- 3 Spegnere la stampante.

Rimozione dell'unità di fusione

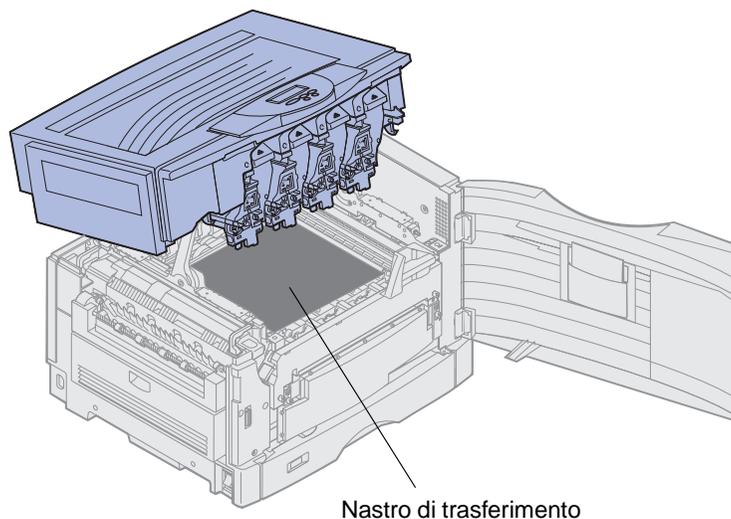
- 1 Attenersi alla procedura descritta in **Preparazione della stampante per la manutenzione**.
- 2 Verificare che la stampante sia spenta.

- 3 Spegnere o scollegare qualsiasi dispositivo opzionale collegato alla stampante.

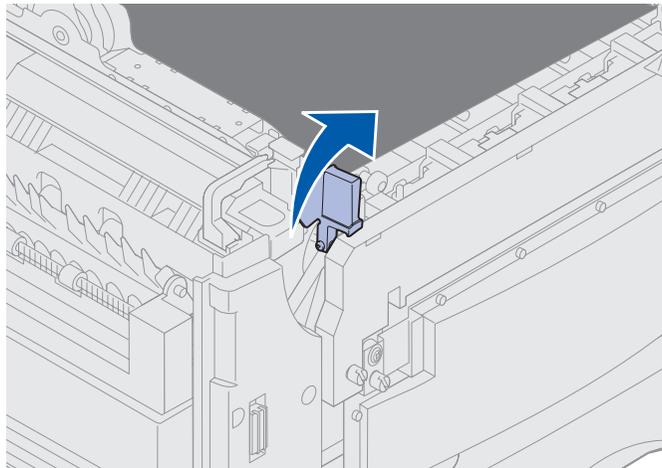


Avvertenza: Non toccare il nastro di trasferimento né collocarvi o lasciarvi cadere oggetti per evitare di danneggiarlo.

- 4 Aprire il coperchio superiore attenendosi alla relativa procedura.



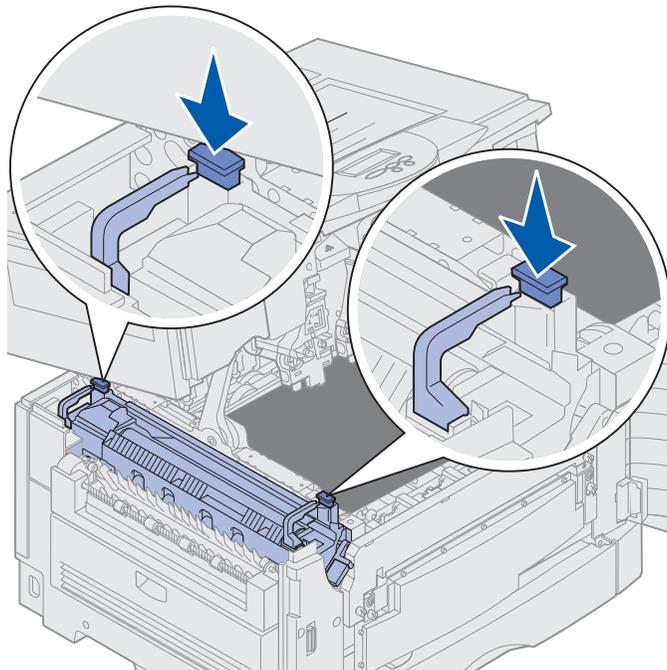
- 5 Sollevare la leva di rilascio dell'unità di fusione.



Avvertenza: Se si rimuove o si sostituisce l'unità di fusione mentre la leva di rilascio dell'unità di fusione è abbassata, si rischia di danneggiare la leva.

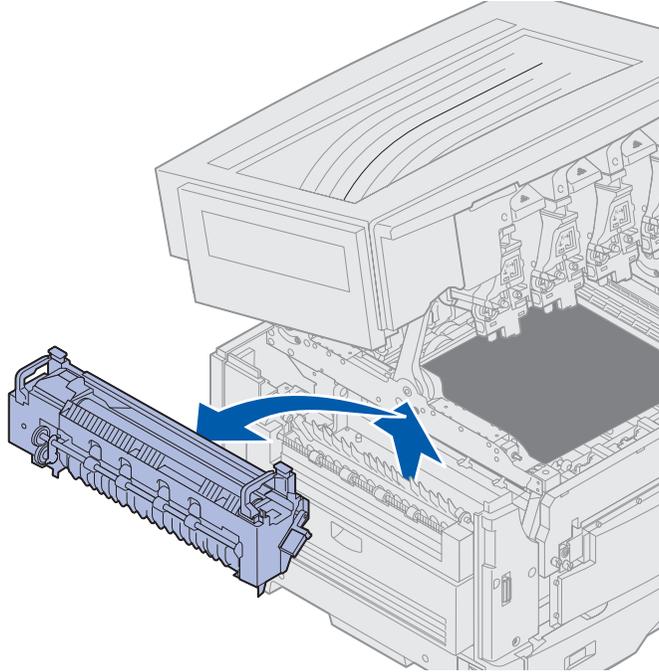
ATTENZIONE: L'unità di fusione è soggetta a surriscaldamento. Prima di toccare l'unità di fusione, attendere che si raffreddi.

- 6 Afferrare le maniglie dell'unità di fusione e premere entrambi i pulsanti di rilascio.



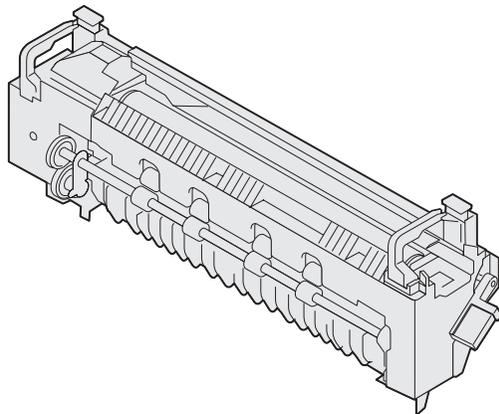
7 Estrarre l'unità di fusione sollevandola.

Nota: Conservare la vecchia unità. Il rullo di patinatura a olio verrà installato nella nuova unità di fusione.

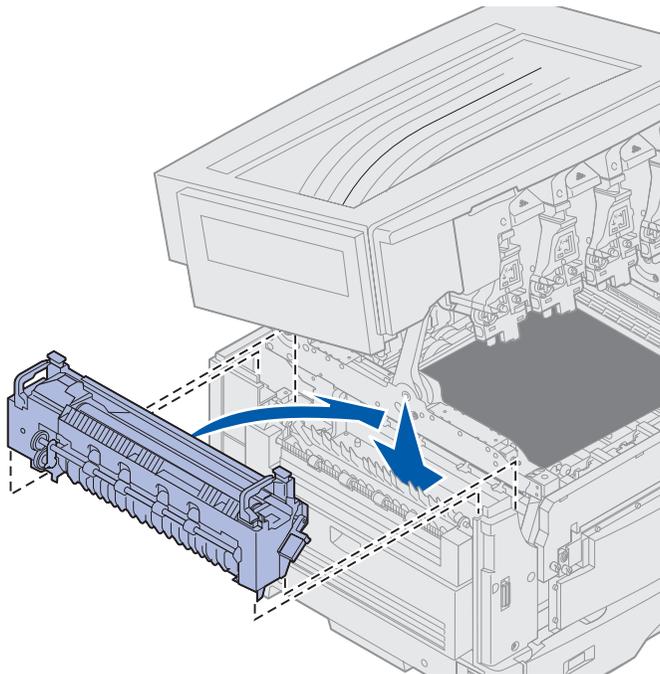


Installazione dell'unità di fusione

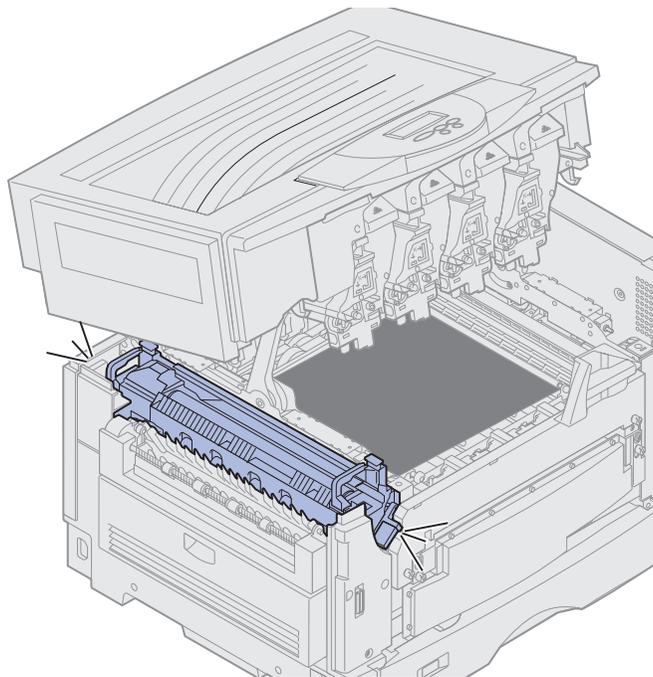
- 1 Estrarre l'unità di fusione dalla confezione e rimuovere il materiale d'imballaggio.



- 2 Allineare la nuova unità di fusione alle apposite fessure nella stampante.



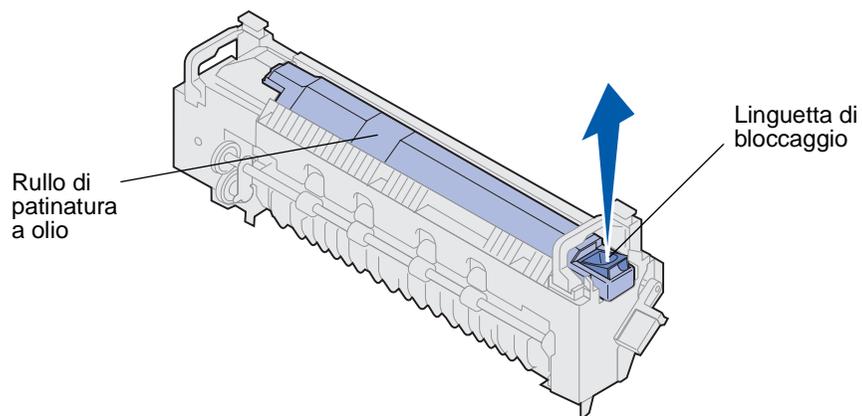
- 3 Abbassare l'unità di fusione finché non *scatta* in posizione.



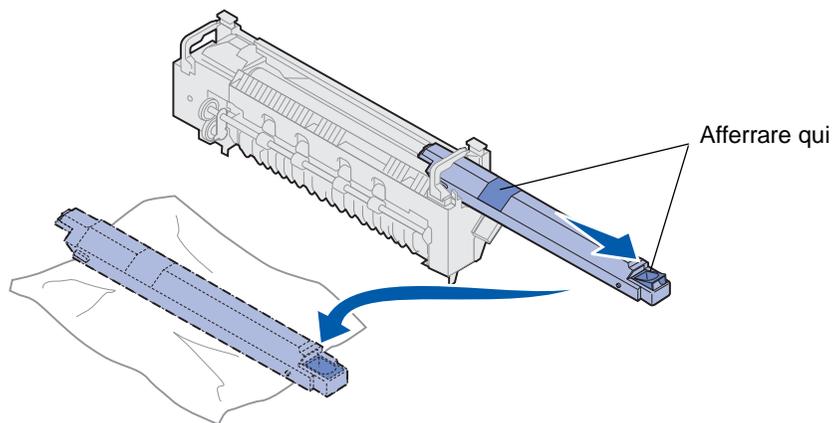
- 4 Estrarre il rullo di patinatura a olio dalla vecchia unità di fusione.

ATTENZIONE: Il rullo di patinatura a olio è soggetto a surriscaldamento. Prima di toccarlo attendere che si raffreddi.

- a Tirare verso l'alto la linguetta di bloccaggio per sbloccare il rullo di patinatura a olio.



- b Estrarre il rullo di patinatura a olio facendolo scorrere verso l'esterno.

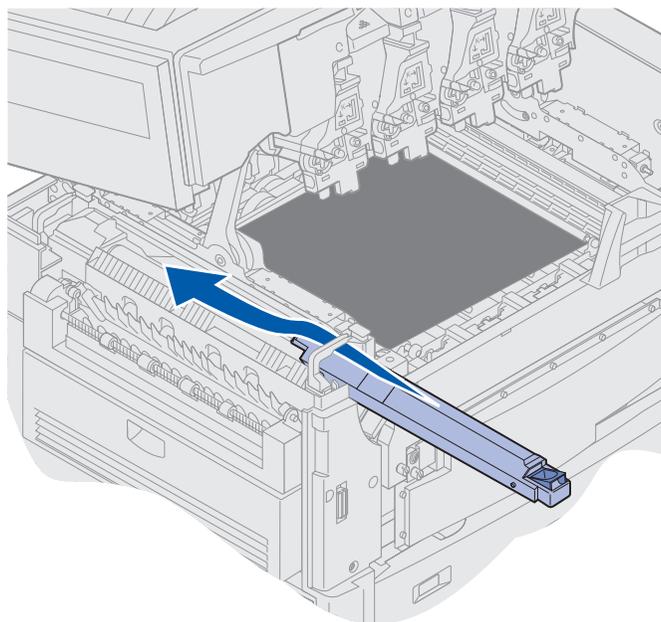


Afferrare il rullo di patinatura a olio dall'estremità superiore, come indicato nelle aree scure della figura.

Nota: Il lato inferiore del rullo di patinatura potrebbe essere ricoperto di olio. Se il rullo di patinatura non può essere subito inserito nell'unità di fusione, porlo su un foglio di plastica o di altro materiale protettivo per evitare di macchiare la superficie di appoggio.

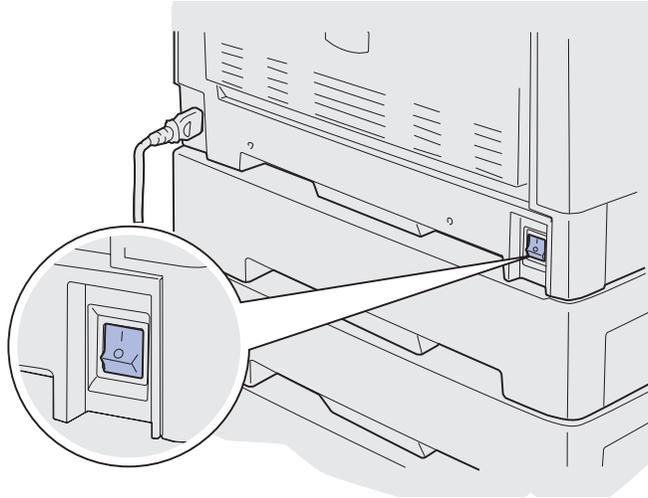
- 5 Installare il rullo di patinatura a olio.

Accertarsi che il rullo di patinatura a olio venga inserito nella posizione corretta, ovvero che *scatti* in posizione e aderisca perfettamente all'unità di fusione.



ATTENZIONE: Prima di chiudere il coperchio superiore, accertarsi che non vi siano persone accanto alla stampante e che nell'area sottostante il coperchio non siano presenti oggetti di alcun genere.

- 6 Chiudere il coperchio superiore e lo sportello anteriore.
- 7 Ricollegare i dispositivi opzionali alla stampante.
- 8 Accendere i dispositivi opzionali.
- 9 Accendere la stampante.



Il messaggio **Unità di fusione sostituita?** viene visualizzato sullo schermo.

- 10 Premere **OK** per azzerare il contatore dell'unità di fusione.

Nota: Se l'unità di fusione è stata sostituita dopo la visualizzazione del messaggio **80 Unità fus/nastro in esaurimento** o **80 Unità fus. e nastro esauriti**, vedere **Sostituzione del nastro di trasferimento** per informazioni sulla sostituzione del nastro di trasferimento.

Per informazioni sulla sostituzione del nastro di trasferimento, fare clic sull'argomento successivo:

Sostituzione del nastro di trasferimento

Sostituzione del rullo di patinatura a olio

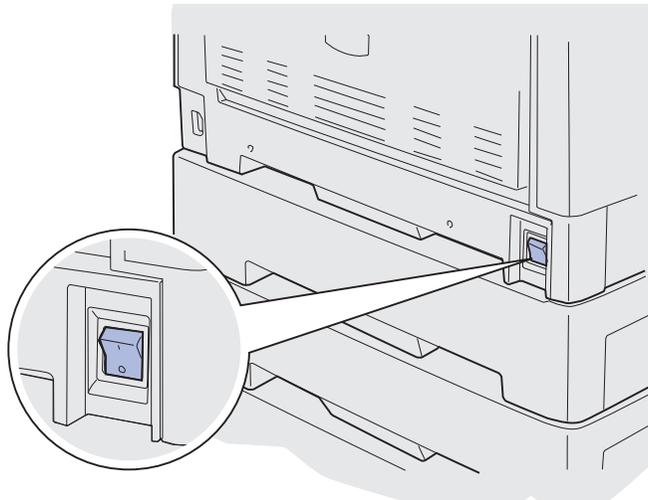
La durata del rullo di patinatura a olio viene monitorata dalla stampante. Quando il rullo di patinatura a olio è in esaurimento, viene visualizzato il messaggio **85 Rullo patinat. esaurito**. Tale messaggio indica che è necessario sostituire il rullo di patinatura a olio prima di continuare la stampa.

Per ottenere una qualità di stampa ottimale, sostituire il rullo di patinatura a olio non appena viene visualizzato il messaggio **85 Rullo patinat. in esaurimento**. Premere **OK** per annullare il messaggio. Il messaggio di stato **Mat. di consumo** rimane visualizzato finché il rullo di patinatura a olio non viene sostituito.

Per la sostituzione del rullo di patinatura a olio, attenersi alla procedura riportata di seguito o consultare le istruzioni fornite con il nuovo rullo.

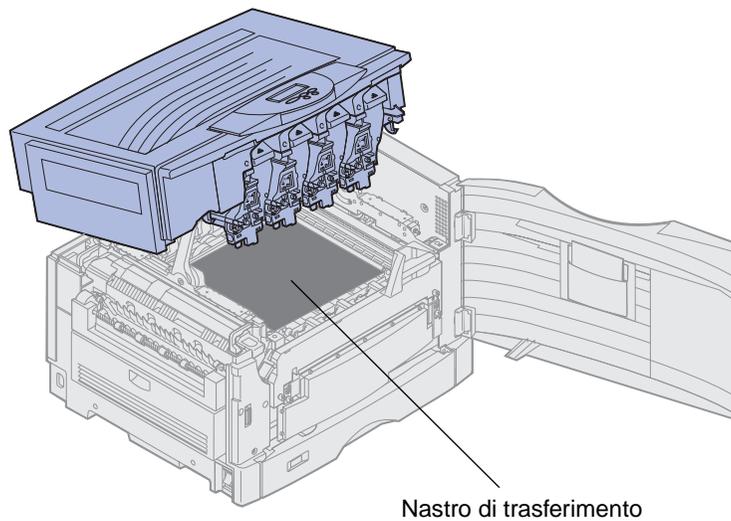
Rimozione del rullo di patinatura a olio

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Spegnere o scollegare qualsiasi dispositivo opzionale collegato alla stampante.



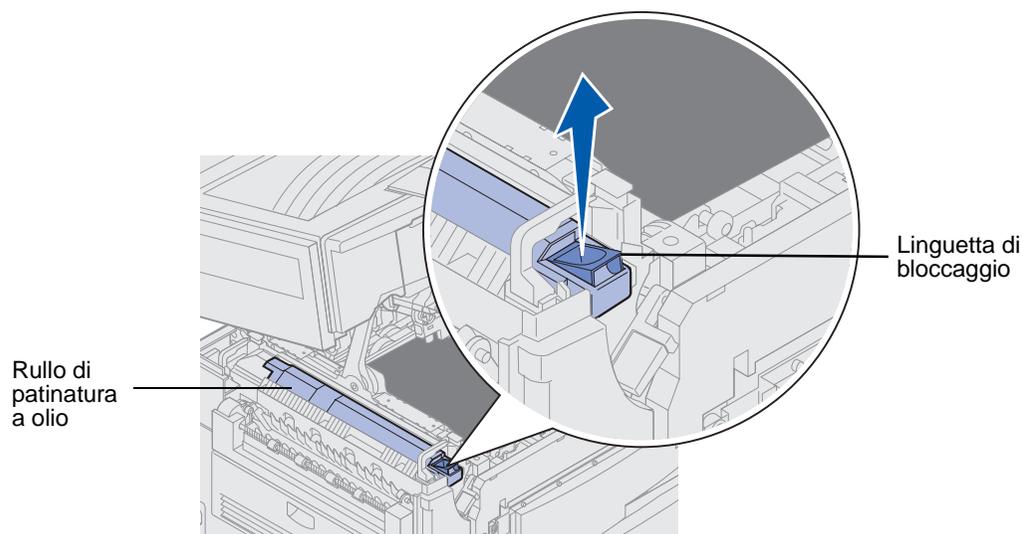
Avvertenza: Non toccare il nastro di trasferimento né collocarvi o lasciarvi cadere oggetti per evitare di danneggiarlo.

- 3 Aprire il coperchio superiore attenendosi alla relativa procedura.

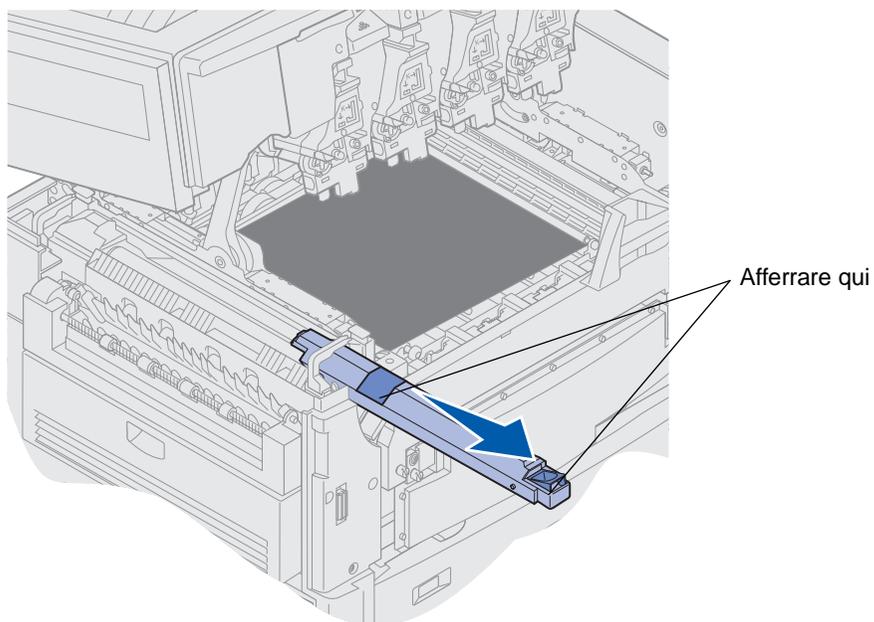


ATTENZIONE: Il rullo di patinatura a olio è soggetto a surriscaldamento. Prima di toccarlo attendere che si raffreddi.

- 4 Tirare verso l'alto la linguetta di bloccaggio per sbloccare il rullo di patinatura a olio.



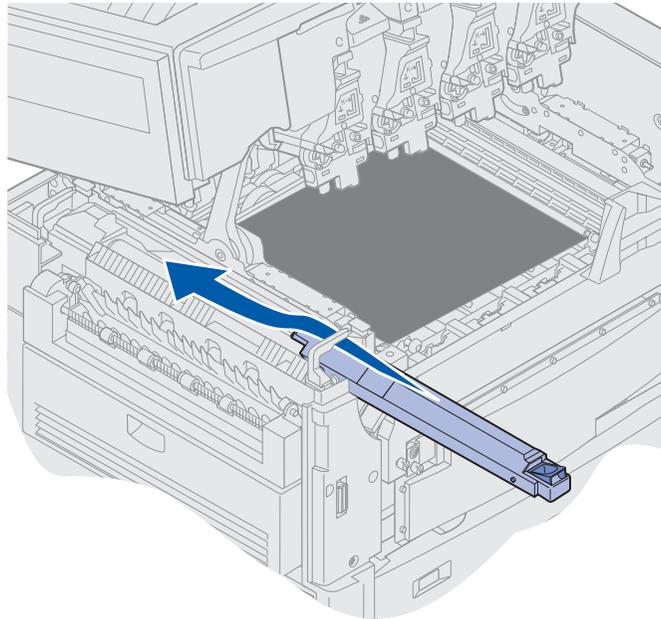
- 5** Estrarre il rullo di patinatura a olio dall'unità di fusione.



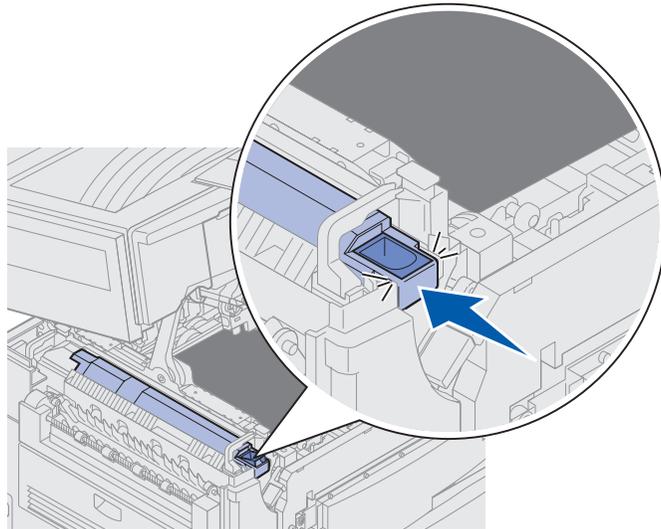
Afferrare il rullo di patinatura a olio dall'estremità superiore, come indicato nelle aree scure della figura.

- 6** Rimuovere il materiale di imballaggio dal nuovo rullo di patinatura a olio.

- 7 Inserire il rullo di patinatura a olio nell'unità di fusione.



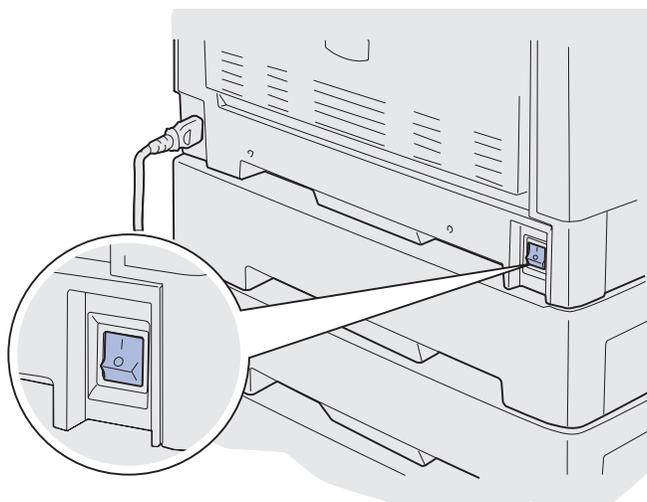
Accertarsi che il rullo di patinatura a olio venga inserito nella posizione corretta, ovvero che *scatti* in posizione e aderisca perfettamente all'unità di fusione.



ATTENZIONE: Prima di chiudere il coperchio superiore, accertarsi che non vi siano persone accanto alla stampante e che nell'area sottostante il coperchio non siano presenti oggetti di alcun genere.

- 8 Chiudere il coperchio superiore e lo sportello anteriore.
9 Ricollegare i dispositivi opzionali alla stampante.
10 *Accendere* i dispositivi opzionali.

11 Accendere la stampante.



Per informazioni sulla sostituzione di altri materiali di consumo, fare clic su uno dei seguenti argomenti.

[Sostituzione dell'unità di fusione](#)

[Sostituzione del nastro di trasferimento](#)

Sostituzione del nastro di trasferimento

La durata del nastro di trasferimento viene monitorata dalla stampante. Quando il nastro di trasferimento è in esaurimento, viene visualizzato il messaggio **80 Nastro esaurito**. Questo messaggio indica che è necessario sostituire il nastro di trasferimento. Per ottenere una qualità di stampa ottimale, sostituire il nastro di trasferimento non appena viene visualizzato il messaggio **80 Nastro in esaurimento**.

Premere **OK** per annullare il messaggio. Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** a indicare che è necessario controllare i materiali di consumo. È possibile aprire il **menu Mat. di consumo** per visualizzare i messaggi **80 Nastro esaurito** o **80 Nastro in esaurimento**.

Il messaggio di stato **Mat. di consumo** rimane visualizzato finché il nastro di trasferimento non viene sostituito. Per la sostituzione del nastro di trasferimento, attenersi alla procedura riportata di seguito o consultare le istruzioni fornite con il nastro di trasferimento.

Preparazione della stampante per la manutenzione

- 1 Accendere la stampante.
- 2 Per informazioni sul messaggio visualizzato, seguire le istruzioni riportate nella seguente tabella.

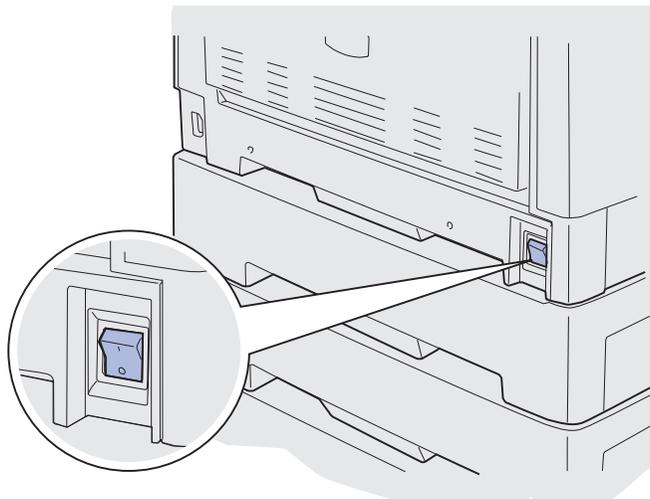
Messaggio primario	Messaggio secondario	Cosa fare:
80 Nastro in esaurimento	Seleziona = Sostituisci OK = Continua	Premere Seleziona se si desidera sostituire il nastro di trasferimento ora. Premere OK se si desidera sostituire il nastro di trasferimento in un secondo momento.
80 Nastro esaurito	Seleziona = Sostituisci	Premere Seleziona per sostituire il nastro di trasferimento.
80 Unità fus/nastro in esaurimento	Seleziona = Sostituisci OK = Continua	Premere Seleziona se si desidera sostituire il nastro di trasferimento ora. Premere OK se si desidera sostituire il nastro di trasferimento in un secondo momento.
80 Unità fus. e nastro esauriti	Seleziona = Sostituisci	Premere Seleziona per sostituire il nastro di trasferimento.

Il messaggio **Preparazione manutenzione** viene visualizzato durante il posizionamento dei componenti. Al termine di questa fase, viene visualizzato il messaggio **Stampante pronta per manutenzione**, seguito dal messaggio **Spegnere per sostituire parti**.

- 3 Spegnere la stampante.

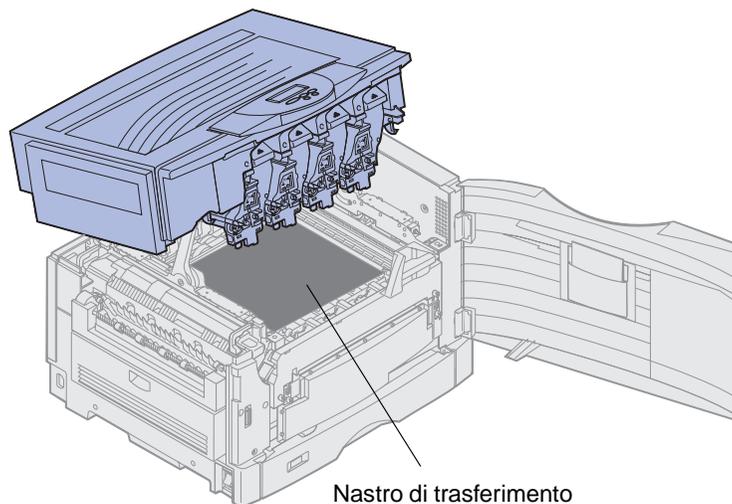
Rimozione del nastro di trasferimento

- 1 Attenersi alla procedura descritta in **Preparazione della stampante per la manutenzione**.
- 2 Verificare che la stampante sia spenta.
- 3 Spegnerne o scollegare qualsiasi dispositivo opzionale collegato alla stampante.



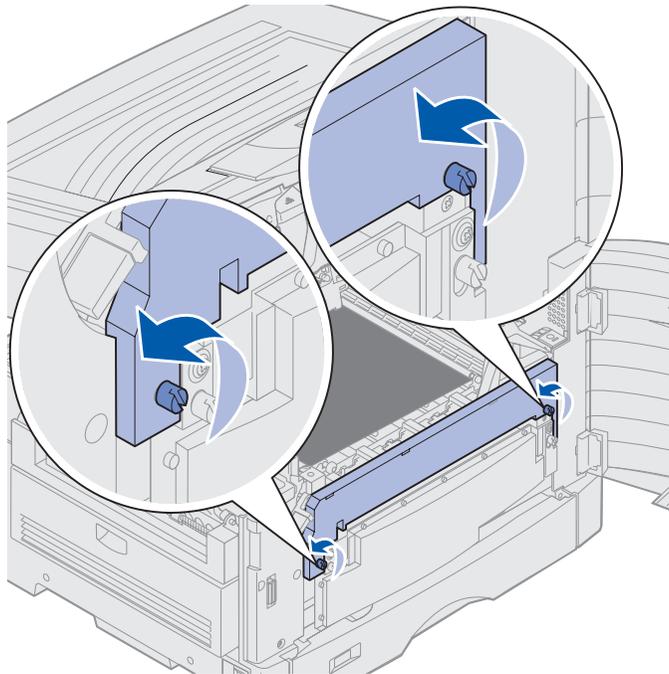
Avvertenza: Non toccare il nastro di trasferimento né collocarvi o lasciarvi cadere oggetti per evitare di danneggiarlo.

- 4 Aprire il coperchio superiore attenendosi alla relativa procedura.

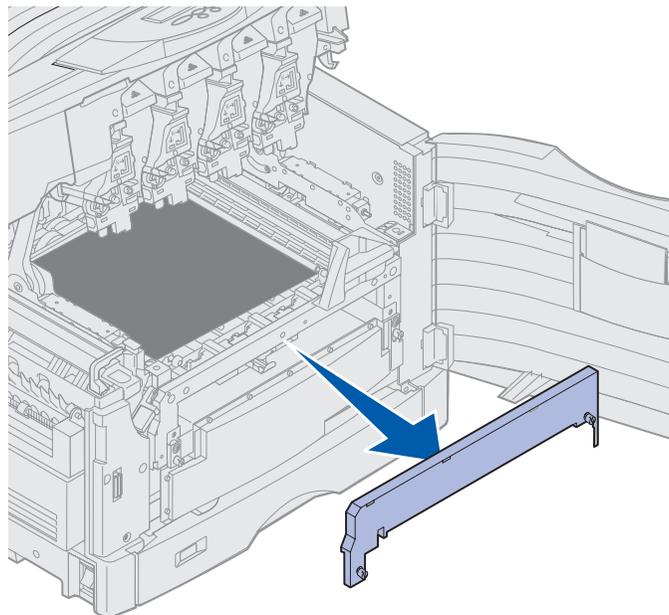


ATTENZIONE: L'interno della stampante è soggetto a surriscaldamento. Prima di toccare la stampante, attendere che si raffreddi.

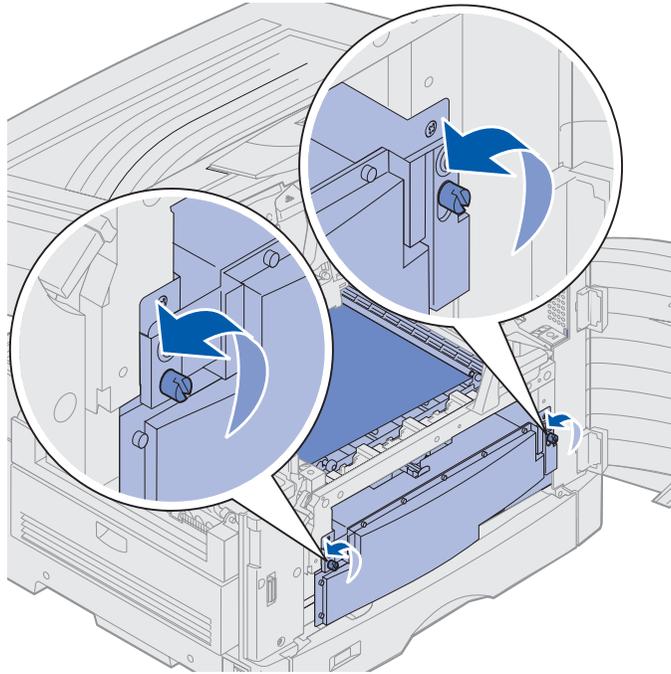
- 5 Allentare le viti a testa piatta su ciascun lato del nastro di trasferimento.



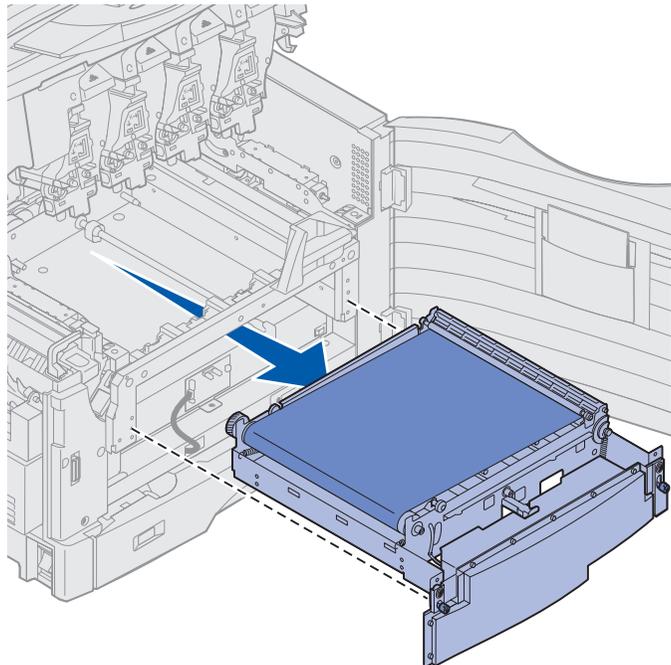
- 6 Sollevare e rimuovere il coperchio del nastro di trasferimento.



- 7 Allentare le viti a testa piatta su ciascun lato del nastro di trasferimento.

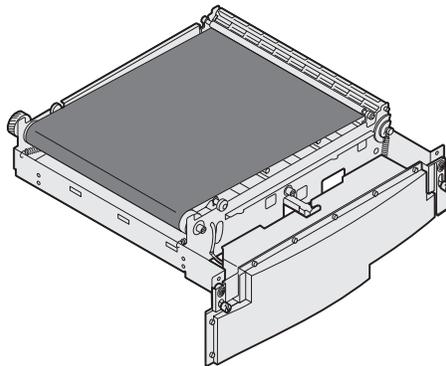


- 8 Estrarre il nastro di trasferimento.

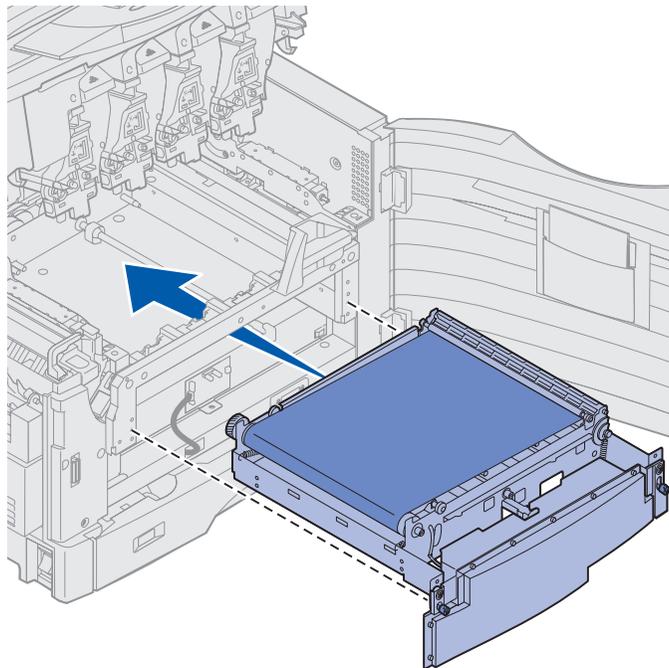


Installazione del nastro di trasferimento

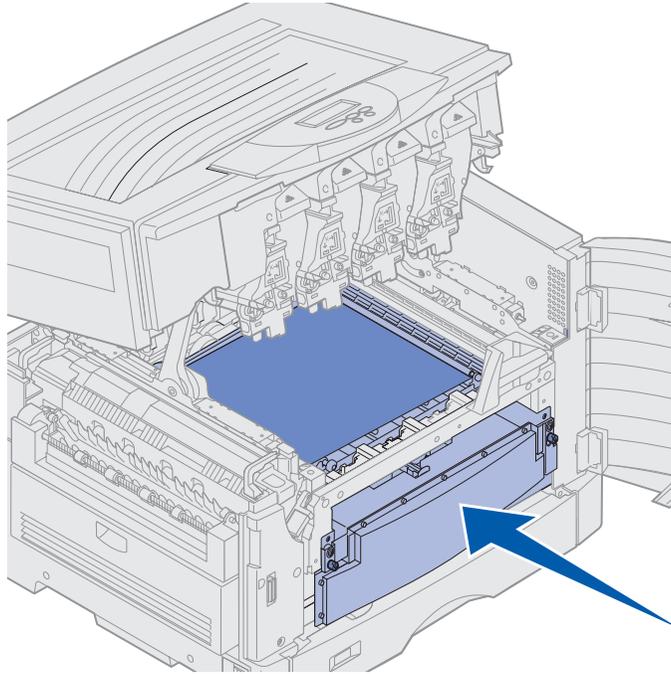
- 1 Rimuovere il materiale d'imballaggio dal nastro di trasferimento di ricambio.



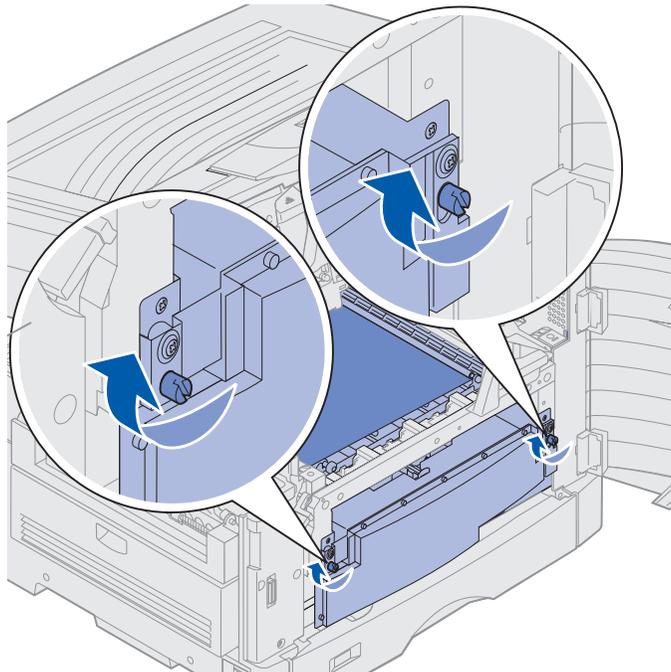
- 2 Allineare il nastro di trasferimento agli appositi fori nella stampante.



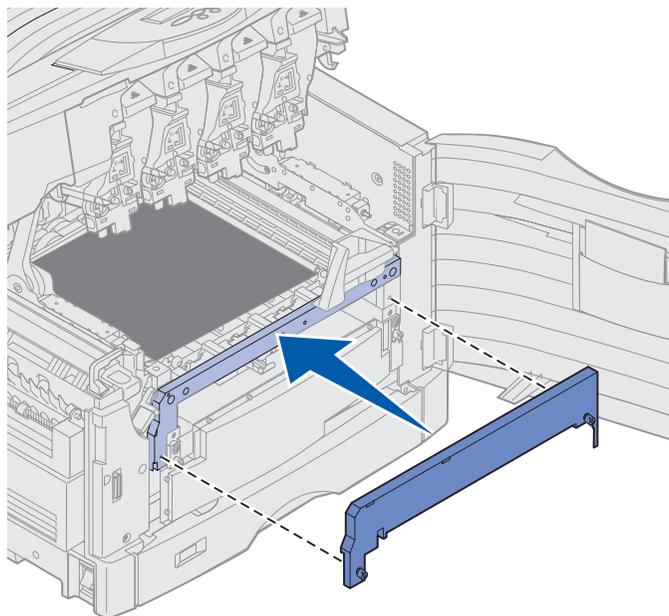
- 3 Far scorrere il nastro di trasferimento fino a fissarlo in posizione.



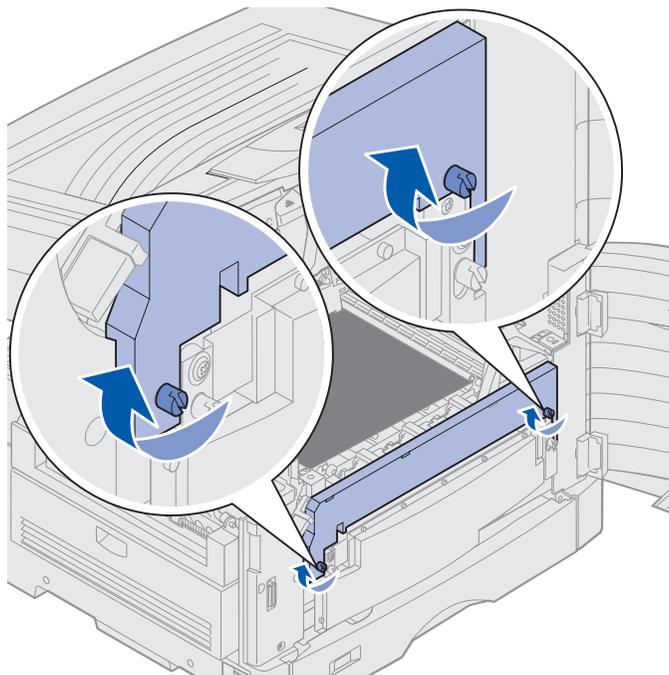
- 4 Stringere le viti a testa piatta.



- 5 Allineare e posizionare il coperchio del nastro di trasferimento come mostrato in figura.



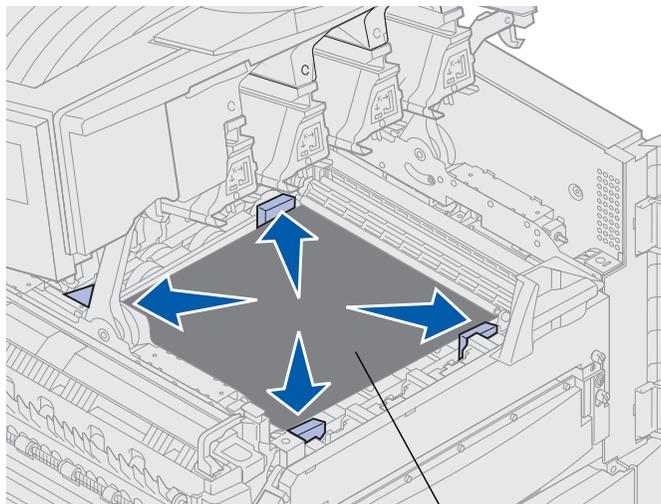
- 6 Stringere le viti a testa piatta sul coperchio del nastro di trasferimento.



Avvertenza: Non toccare il nastro di trasferimento né collocarvi o lasciarvi cadere oggetti per evitare di danneggiarlo.

- 7 Sollevare e rimuovere i quattro distanziatori dal nastro di trasferimento.

Nota: Per poter chiudere il coperchio superiore, è necessario rimuovere i quattro distanziatori dal nastro di trasferimento.

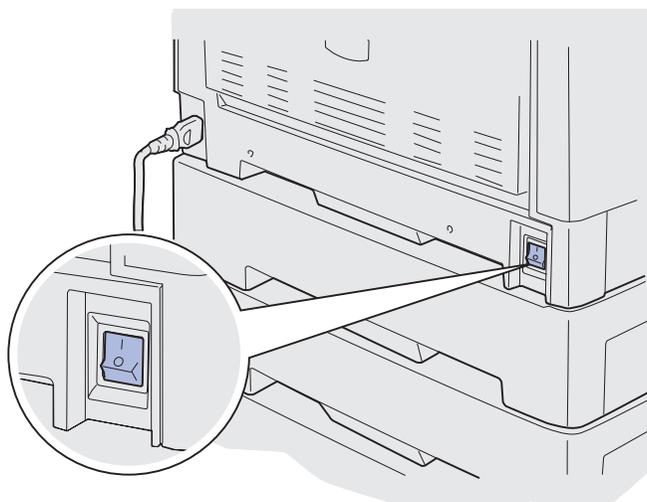


Nastro di trasferimento

ATTENZIONE: Prima di chiudere il coperchio superiore, accertarsi che non vi siano persone accanto alla stampante e che nell'area sottostante il coperchio non siano presenti oggetti di alcun genere.

- 8 Chiudere il coperchio superiore e lo sportello anteriore.
- 9 Ricollegare i dispositivi opzionali alla stampante.
- 10 Accendere i dispositivi opzionali.

- 11** Accendere la stampante.



Il messaggio **Nastro sostituito?** viene visualizzato sullo schermo.

- 12** Premere **OK** per ripristinare il contatore del nastro di trasferimento.

Dopo il ripristino del contatore, viene visualizzato il messaggio **Stampa pagina di allineamento** e viene stampata una pagina di prova. Dopo la stampa della pagina di prova, viene richiesto di inserire i valori di allineamento per ciascuna impostazione.

- 13** Premere **Menu** per scegliere il valore di allineamento.

- 14** Premere **Selezione** per immettere il valore e passare a quello successivo.

Dopo aver immesso i valori per ciascuna impostazione di allineamento, la procedura è terminata ed è possibile riprendere la stampa.

Nota: Se il nastro di trasferimento è stato sostituito dopo la visualizzazione del messaggio **80 Unità fus/nastro in esaurimento** o **80 Unità fus. e nastro esauriti**, vedere **Rimozione dell'unità fronte/retro** per informazioni sulla sostituzione dell'unità di fusione.

Per informazioni sulla sostituzione di altri materiali di consumo, fare clic su uno dei seguenti argomenti.

[Rimozione dell'unità fronte/retro](#)

[Sostituzione di una cartuccia di toner](#)

Sostituzione di una cartuccia di toner

Il livello del toner delle cartucce viene monitorato dalla stampante. Quando il toner è in esaurimento, viene visualizzato il messaggio **88 Toner <colore> in esaurimento**. Questo messaggio indica che è necessario sostituire una o più delle cartucce specificate. Per annullare il messaggio di intervento, premere **OK**.

Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio di stato **Mat. di consumo** a indicare che è necessario verificare lo stato dei materiali di consumo. È possibile aprire il **Menu Mat. di consumo** per determinare quale cartuccia si sta esaurendo.

Il messaggio di stato **Mat. di consumo** rimane visualizzato finché la cartuccia non viene sostituita.

Quando la cartuccia di toner è esaurita, viene visualizzato il messaggio **88 Toner <colore> vuoto**. È necessario sostituire la cartuccia di toner per continuare la stampa.

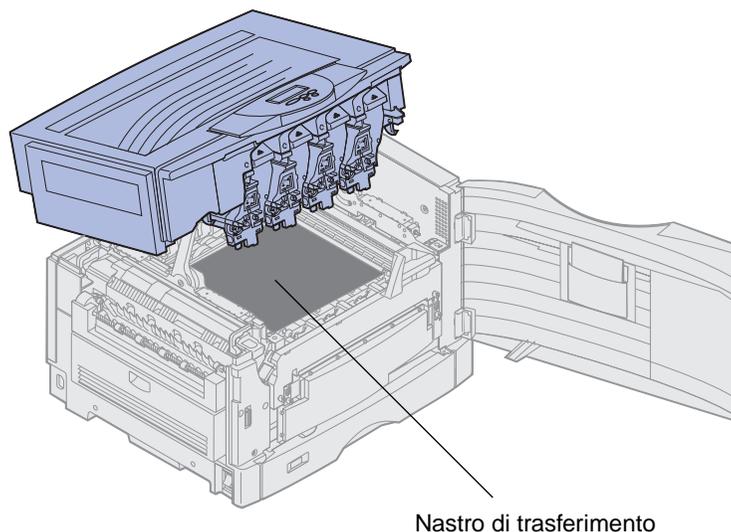
Per sostituire la cartuccia di toner, attenersi alla procedura riportata di seguito oppure consultare le istruzioni fornite con la cartuccia.

Rimozione di una cartuccia di toner

Nota: Per istruzioni su come aprire il coperchio superiore, vedere [Apertura del coperchio superiore](#).

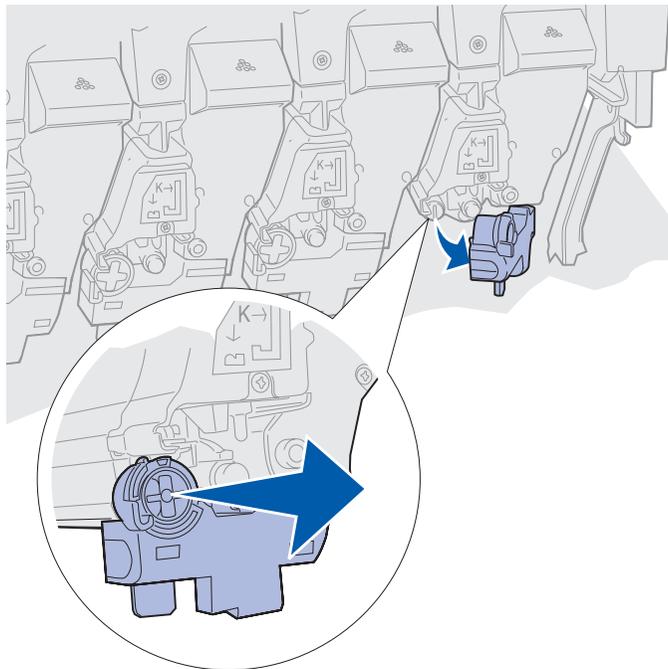
Avvertenza: Non toccare il nastro di trasferimento né collocarvi o lasciarvi cadere oggetti per evitare di danneggiarlo.

- 1 Aprire il coperchio superiore attenendosi alla relativa procedura.

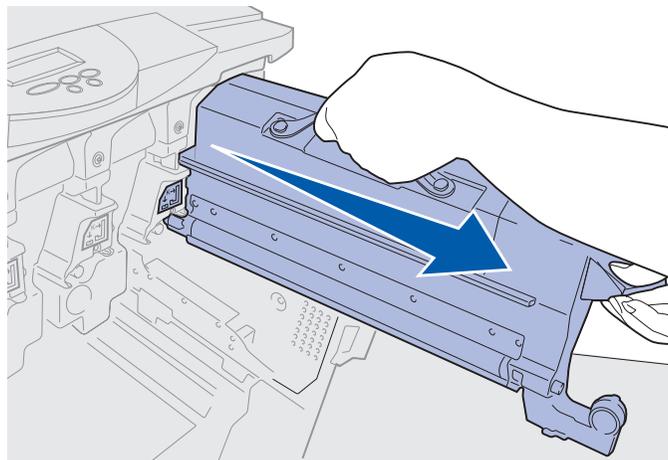


Nota: Il toner può macchiare i tessuti. L'uso di acqua calda rende le macchie permanenti. Si consiglia di lavare i tessuti in acqua fredda.

- 2 Sganciare il braccio del contenitore del toner di scarto dal fotosviluppatore.

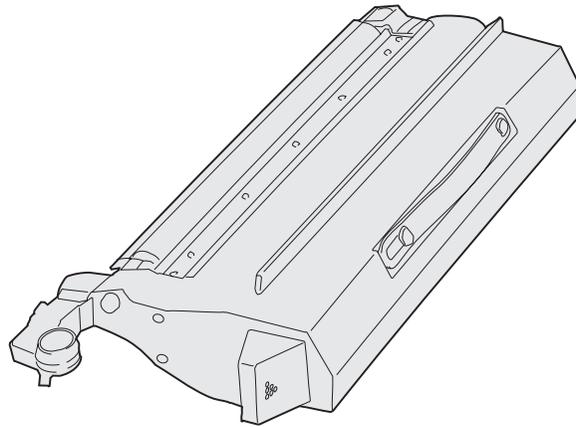


- 3 Estrarre parzialmente la cartuccia dalla stampante.
- 4 Afferrare la maniglia della cartuccia di toner ed estrarla completamente.

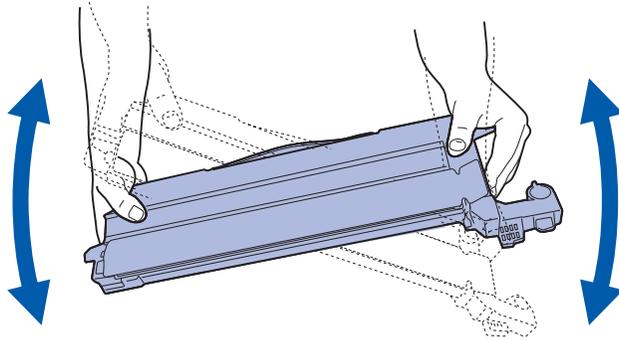


Installazione di una cartuccia di toner

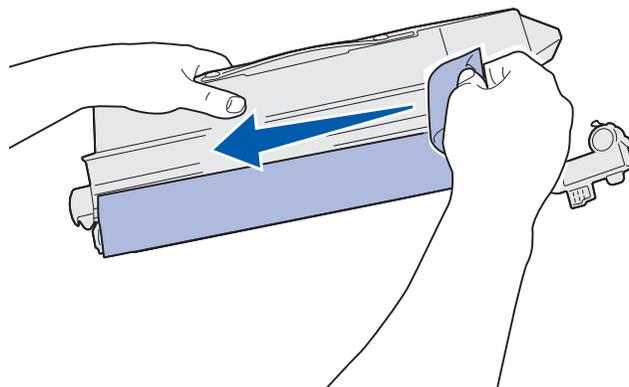
- 1 Estrarre la cartuccia di ricambio dalla confezione.



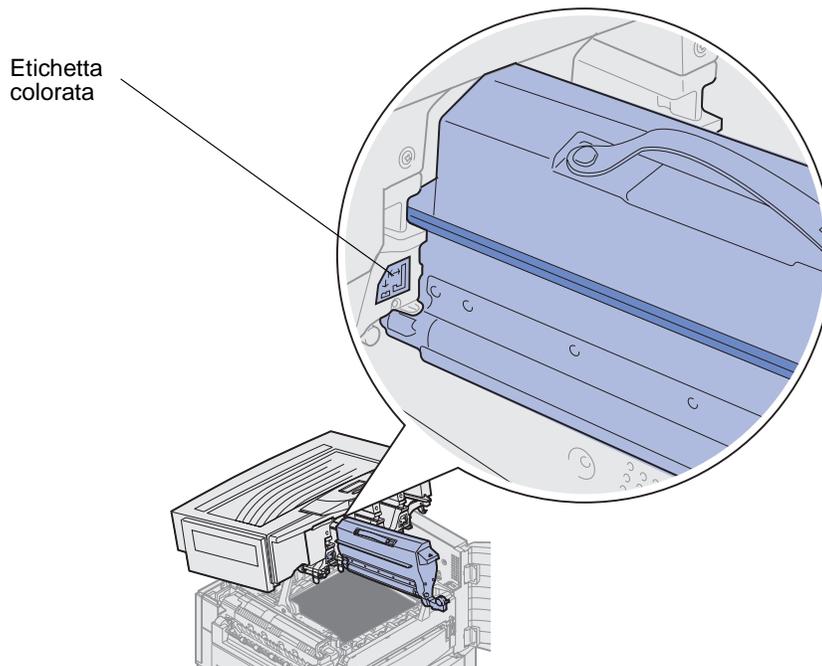
- 2 Agitare delicatamente la cartuccia per distribuire il toner in modo uniforme.



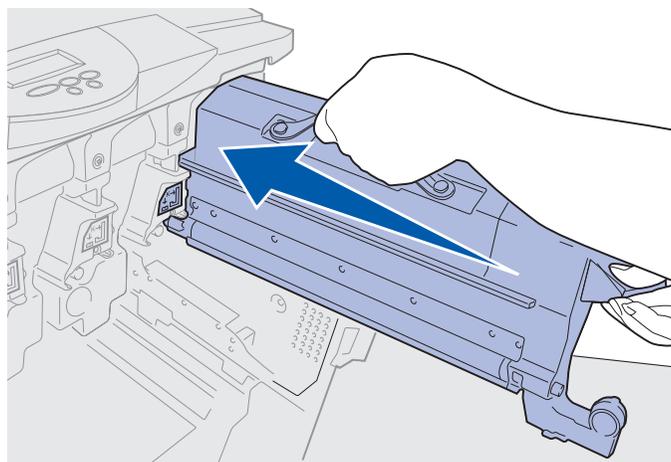
- 3 Rimuovere il nastro di protezione e qualsiasi altro materiale di imballaggio.



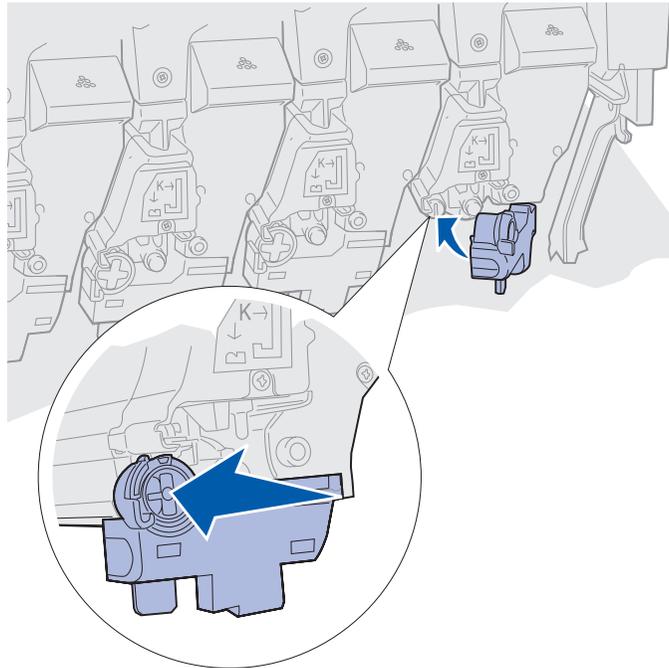
- 4 Allineare la cartuccia di toner all'apposita scanalatura all'interno della stampante. La cartuccia di toner deve essere posizionata a destra dell'etichetta colorata corrispondente.



- 5 Inserire la cartuccia di toner nella stampante fino a fissarla in posizione.



- 6 Premere il braccio del contenitore del toner di scarto fino a *bloccarlo* in posizione sul fotosviluppatore.



- 7 Per installare cartucce di toner supplementari, ripetere i passi da 2 a 5.

ATTENZIONE: Prima di chiudere il coperchio superiore, accertarsi che non vi siano persone accanto alla stampante e che nell'area sottostante il coperchio non siano presenti oggetti di alcun genere.

- 8 Chiudere il coperchio superiore e lo sportello anteriore.

Nota: Per istruzioni su come chiudere il coperchio superiore, vedere [Apertura del coperchio superiore](#).

Per informazioni sulla sostituzione di altri materiali di consumo, fare clic su uno dei seguenti argomenti.

[Sostituzione dell'unità di fusione](#)

[Sostituzione del nastro di trasferimento](#)

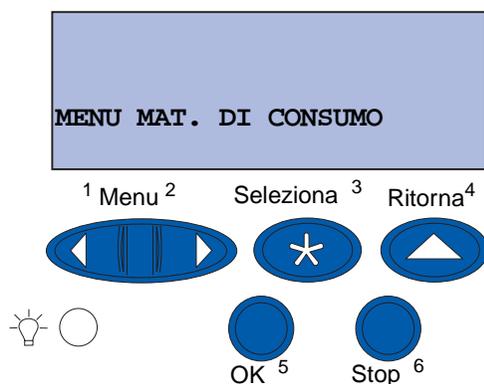
Ripristino del contatore dei componenti di manutenzione

Dopo aver sostituito l'unità di fusione o il nastro di trasferimento, è necessario ripristinare il contatore dei componenti di manutenzione.

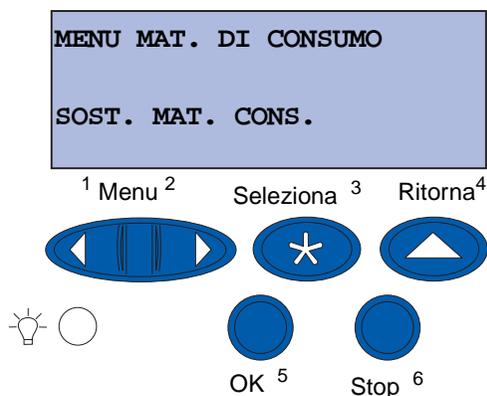
Se viene visualizzato il messaggio **Unità di fusione sostituita?** oppure **Nastro sostituito?**, premere **OK**. In caso contrario, attenersi alla seguente procedura per ripristinare il contatore dell'unità di fusione o del nastro di trasferimento.

Nota: Sebbene nell'illustrazione venga riportata l'unità di fusione, utilizzare questa procedura per ripristinare anche il contatore del nastro di trasferimento.

- 1 Premere **Menu** fino a visualizzare **MENU MAT. DI CONSUMO** sulla seconda riga del display.

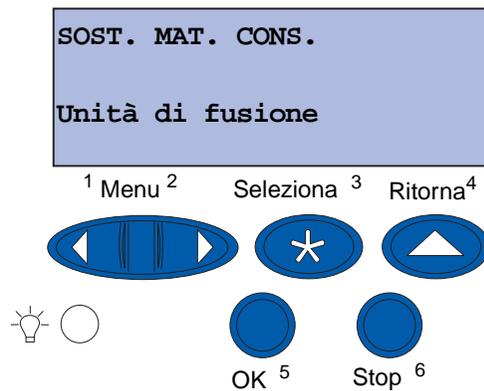


- 2 Premere il pulsante **Selezione** per accedere al **MENU MAT. DI CONSUMO**.
- 3 Premere **Menu** fino a visualizzare **sost. MAT. CONS.** sulla seconda riga del display.



- 4 Per accedere a **sost. mat. cons.**, premere **Selezione**.

- 5 Premere **Menu** fino a visualizzare **Unità di fusione** sulla seconda riga del display.



- 6 Premere **Seleziona** per accedere alla voce di menu **Unità di fusione**.

- 7 Premere **Menu** fino a visualizzare =sostituito sulla seconda riga del display.



- 8 Premere **Seleziona** per azzerare il contatore dell'unità di fusione.

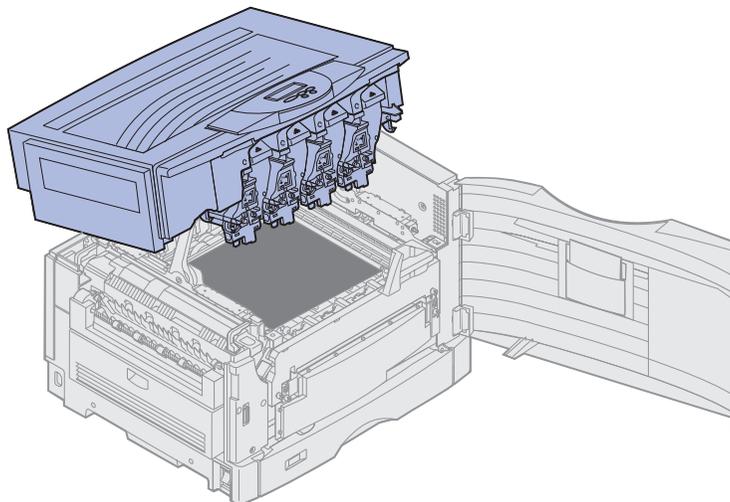
- 9 Premere **OK**.

Pulizia dei LED

Se si verificano problemi di qualità di stampa come aree vuote, striature chiare o stampa chiara potrebbe essere necessario pulire i LED che si trovano all'interno del coperchio superiore.

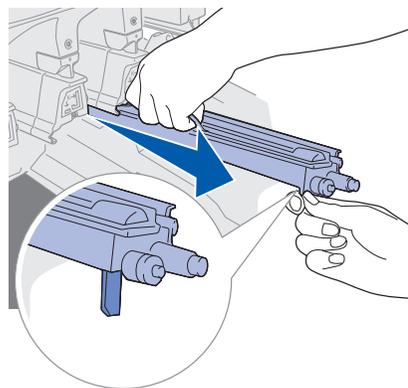
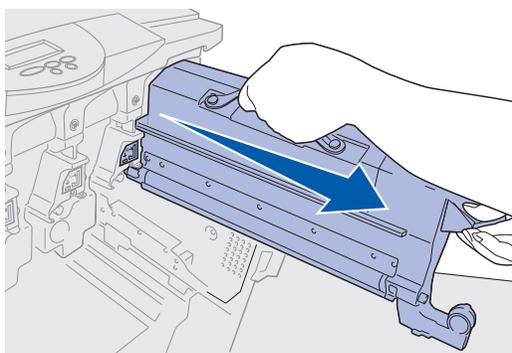
Nota: Per istruzioni sull'apertura del coperchio superiore, vedere [Apertura del coperchio superiore](#).

- 1 Aprire il coperchio superiore attenendosi alla relativa procedura.



- 2 Rimuovere tutte le cartucce di toner. Per ulteriori informazioni, vedere [Rimozione di una cartuccia di toner](#).

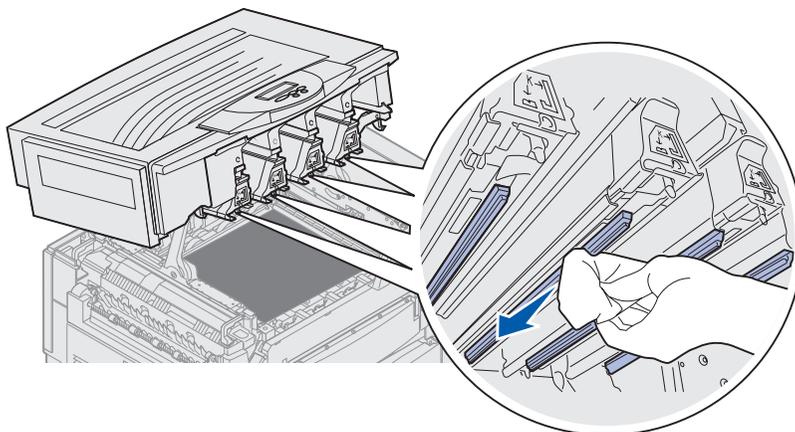
ATTENZIONE: I fotosviluppatori sono soggetti a surriscaldamento. Prima di toccarli, attendere che si raffreddino.



Avvertenza: Esporre il fotosviluppatore alla luce per periodi di tempo prolungati potrebbe danneggiarlo. Non esporre alla luce il fotosviluppatore per più di dieci minuti. La presenza di impronte può influire sulle prestazioni del fotosviluppatore. Non toccare il fotosviluppatore in punti diversi dalle maniglie.

Avvertenza: Il toner all'interno delle cartucce può macchiare i tessuti. In tal caso, lavare i tessuti in acqua fredda; l'uso di acqua calda rende le macchie permanenti.

- 3 Pulire le quattro testine a LED con un panno asciutto e pulito.



- 4 Reinstallare tutte le cartucce di toner. Per ulteriori informazioni, vedere **Installazione di una cartuccia di toner**.

ATTENZIONE: Prima di chiudere il coperchio superiore, accertarsi che non vi siano persone accanto alla stampante e che nell'area sottostante il coperchio non siano presenti oggetti di alcun genere.

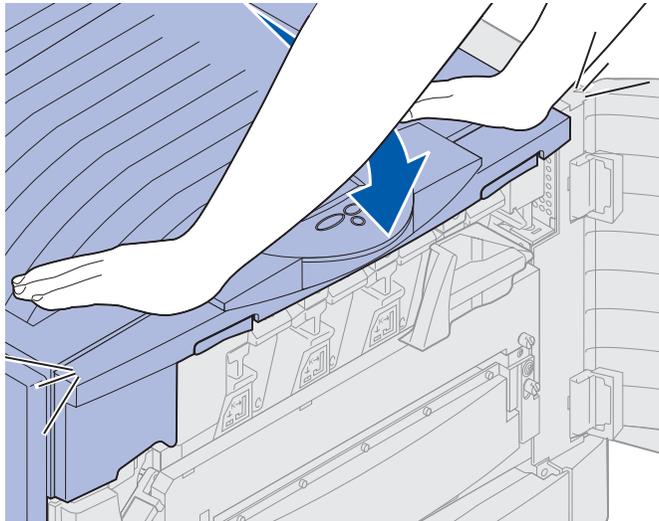
- 5 Chiudere il coperchio superiore e lo sportello anteriore.

Nota: Per istruzioni su come chiudere il coperchio superiore, vedere **Chiusura del coperchio superiore**.

Chiusura del coperchio superiore

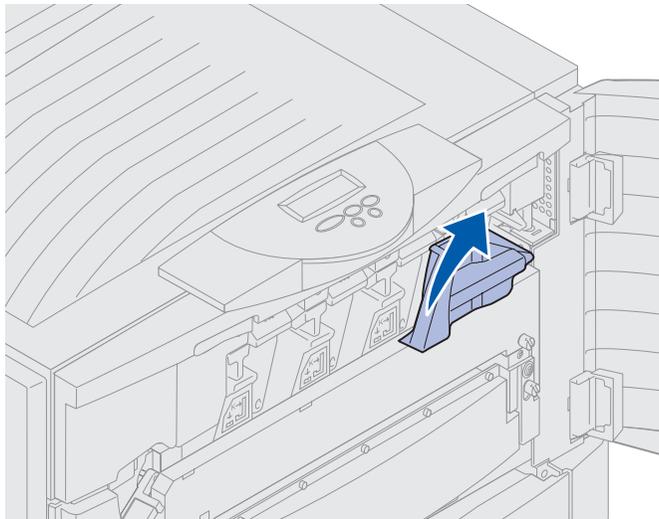
ATTENZIONE: Prima di chiudere il coperchio superiore, accertarsi che non vi siano persone accanto alla stampante e che nell'area sottostante il coperchio non siano presenti oggetti di alcun genere.

- 1 Porre le mani sul coperchio come mostrato in figura.
- 2 Abbassare il coperchio fino a *bloccarlo* in posizione.

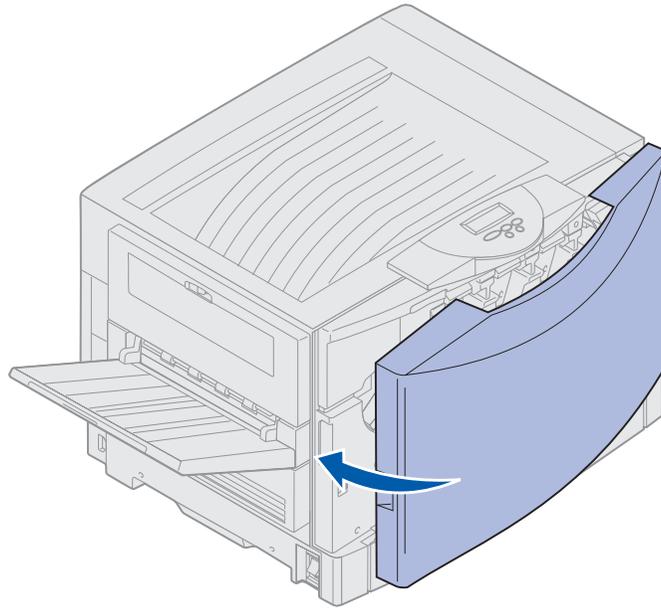


- 3 Ruotare verso destra la leva di bloccaggio del coperchio superiore.

Nota: Se non si riesce a ruotare la leva di bloccaggio, il coperchio non è perfettamente chiuso. Aprire il coperchio superiore e abbassarlo fino a *bloccarlo* in posizione.



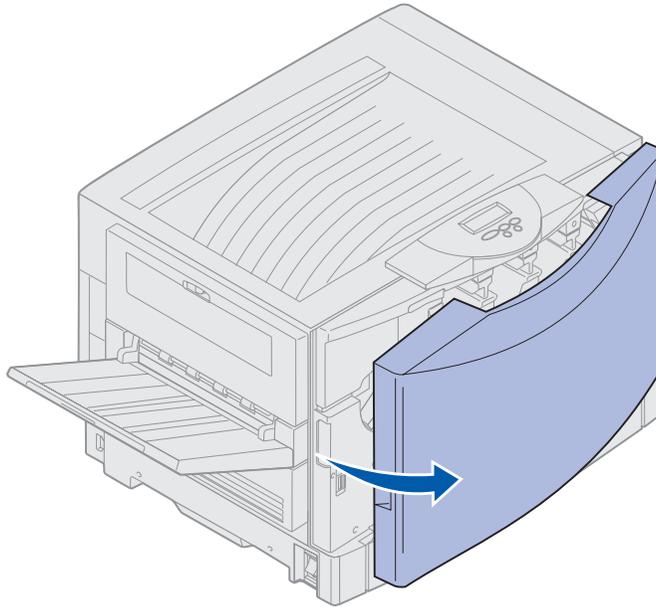
- 4 Chiudere lo sportello anteriore.



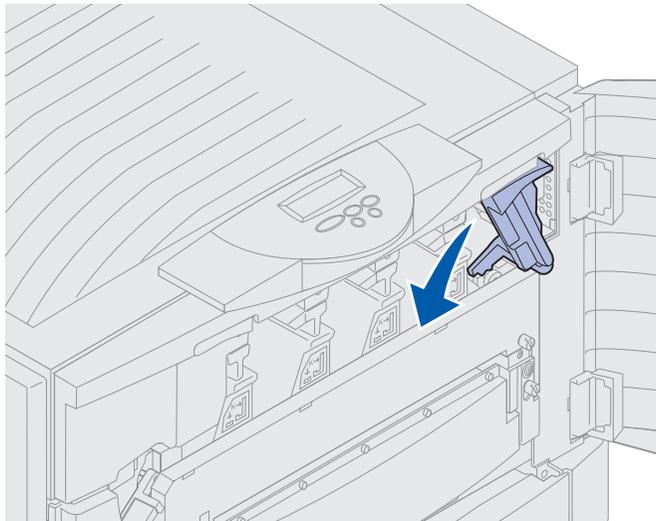
Apertura del coperchio superiore

Per accedere ai materiali di consumo e ad alcune possibili aree di inceppamento:

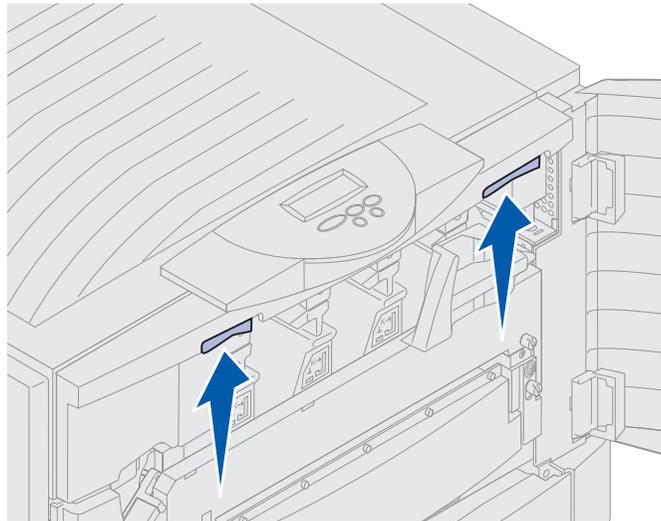
- 1 Aprire lo sportello anteriore.



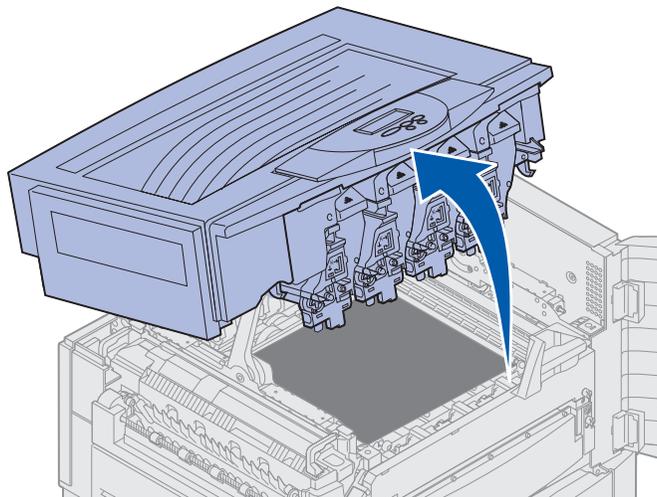
- 2 Ruotare la leva di bloccaggio del coperchio superiore verso sinistra.



- 3** Spingere verso l'alto i pulsanti di bloccaggio del coperchio superiore situati sulla destra e sollevare nei punti indicati in figura.



- 4** Sollevare il coperchio superiore finché non si blocca.



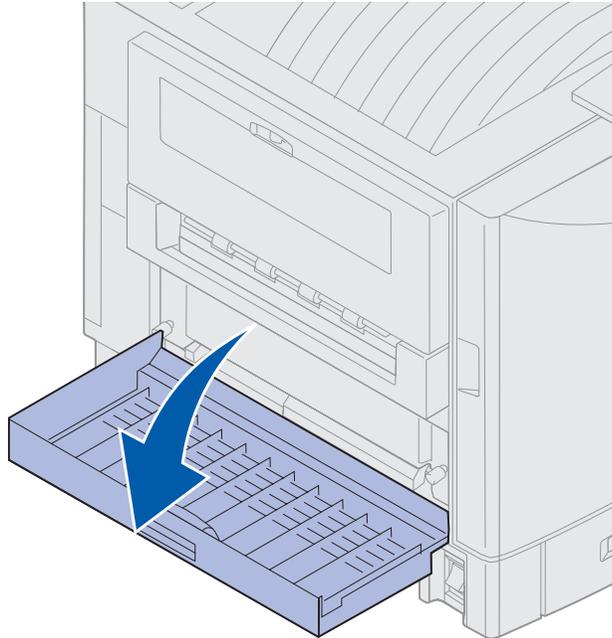
Per informazioni sulla sostituzione di un tipo di materiale di consumo o sulla rimozione degli inceppamenti, fare clic sulle voci elencate di seguito.

Sostituzione dell'unità di fusione

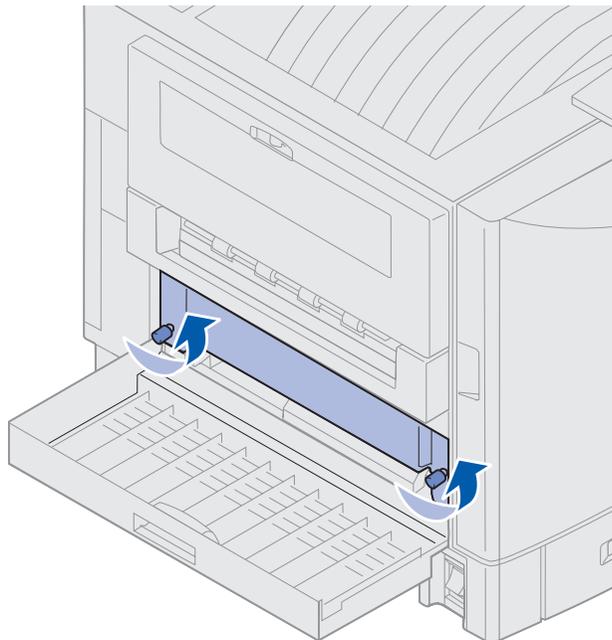
Rimozione degli inceppamenti della carta

Rimozione dell'unità fronte/retro

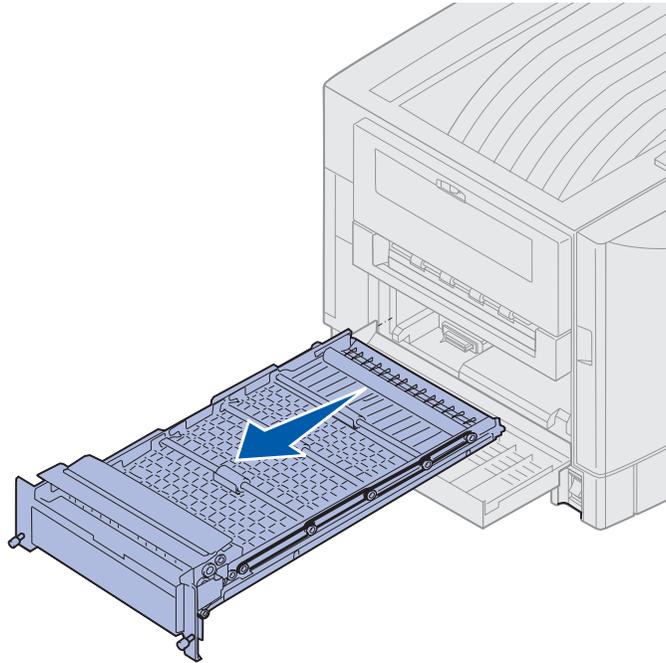
- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Aprire lo sportello dell'unità fronte/retro.



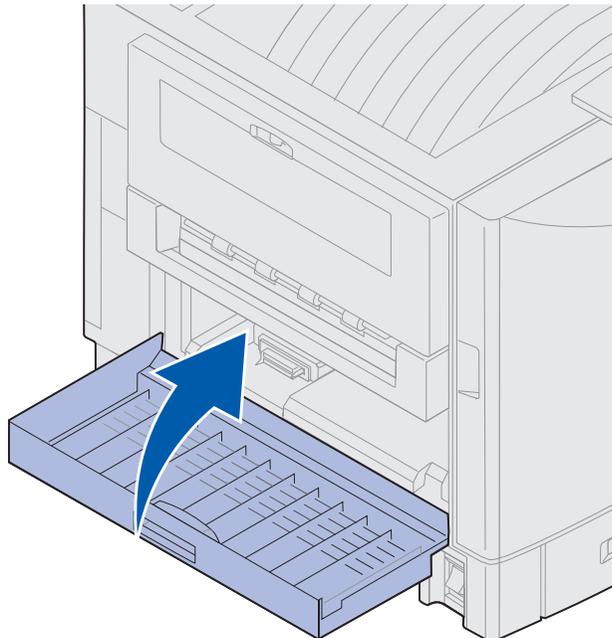
- 3 Allentare le viti a testa piatta che fissano l'unità fronte/retro.



4 Estrarre l'unità fronte/retro.

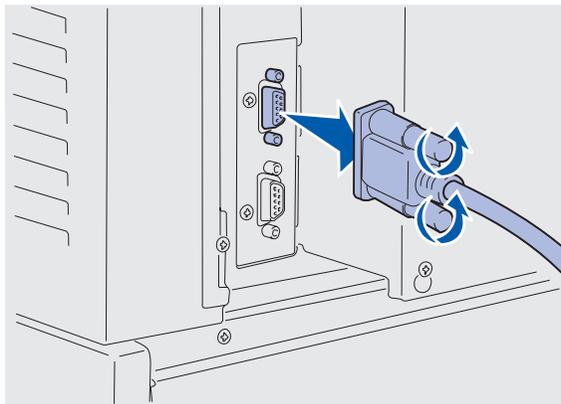


5 Chiudere lo sportello dell'unità fronte/retro.

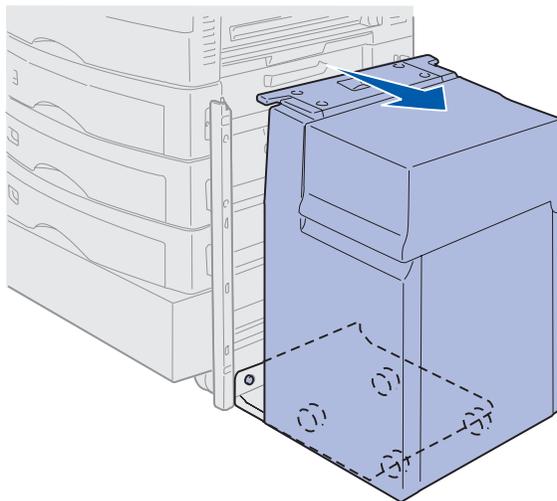


Rimozione dell'alimentatore ad alta capacità

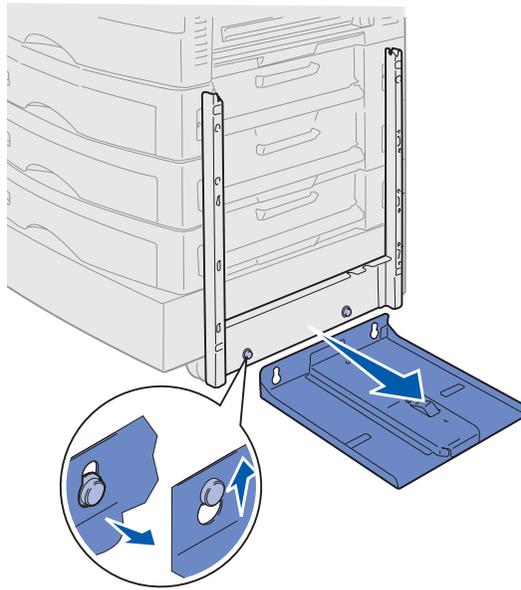
- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Scollegare il cavo di alimentazione dell'alimentatore ad alta capacità dalla presa.
- 3 Scollegare il cavo di interfaccia dall'alimentatore ad alta capacità.



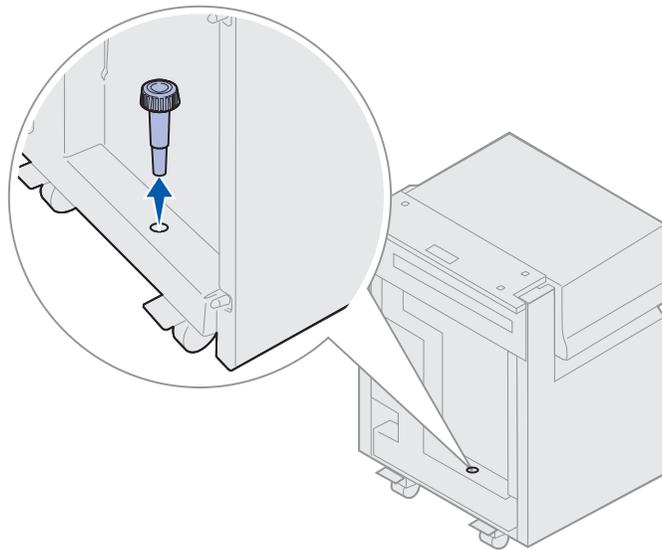
- 4 Separare l'alimentatore ad alta capacità dalla stampante.
- 5 Rimuovere l'alimentatore dal binario.



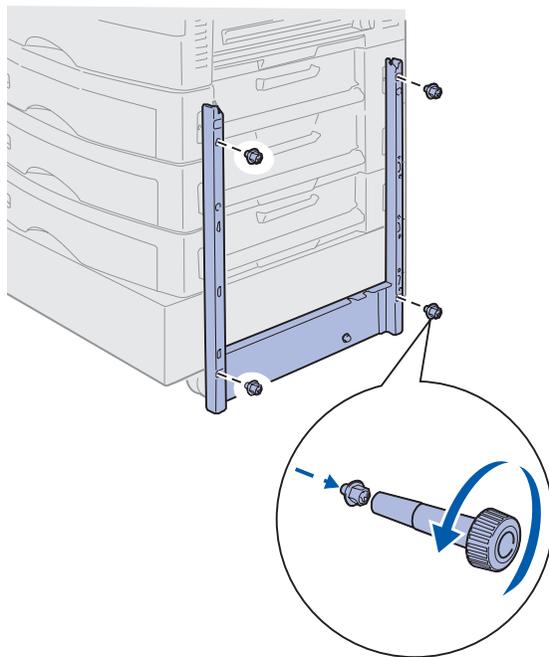
- 6 Sollevare il binario e sganciarlo dal telaio di bloccaggio.



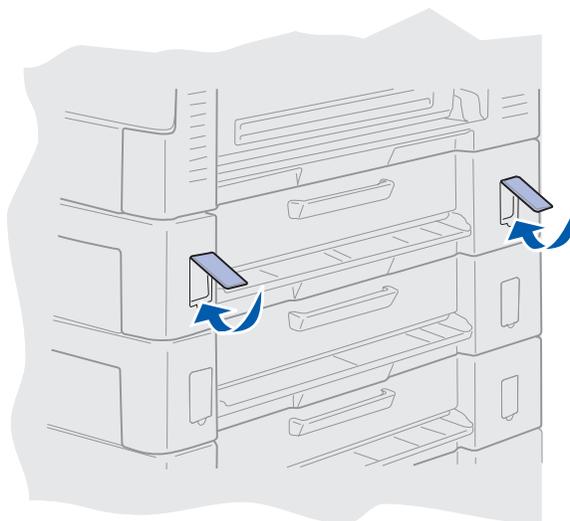
- 7 Rimuovere la chiave dall'apposito alloggiamento sull'alimentatore ad alta capacità.



- 8** Rimuovere le quattro viti che fissano il telaio di bloccaggio.



- 9** Chiudere i due coperchi laterali inserendoli nei fori per vite sul cassetto opzionale fino a farli scattare in posizione.



Rimozione del coperchio di accesso alla scheda di sistema

È necessario rimuovere il coperchio di accesso alla scheda di sistema per installare schede di memoria, una scheda firmware, un disco fisso o una scheda opzionale.

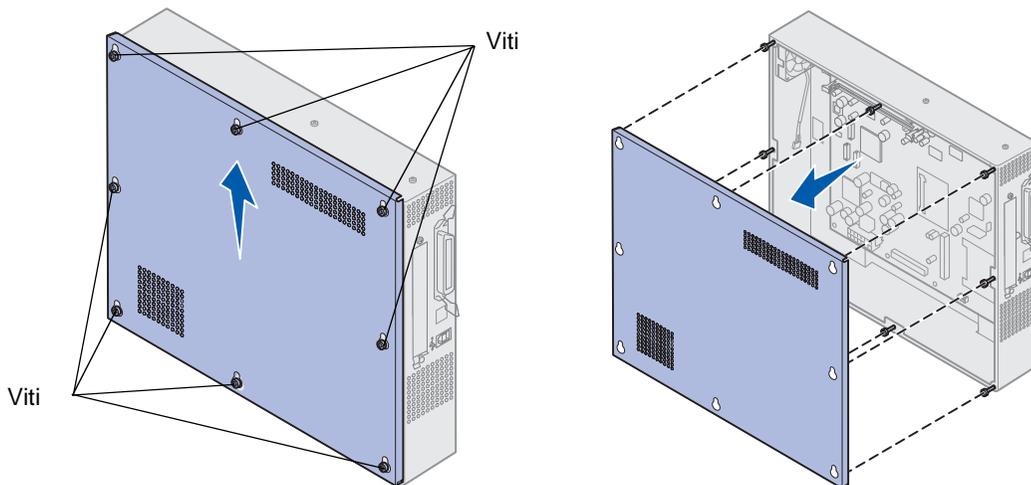
ATTENZIONE: La stampante pesa 80,5 kg (177 libbre) e occorrono almeno quattro persone per sollevarla. Sollevare o spostare la stampante con l'aiuto di altre persone. Utilizzare i punti di presa collocati sui lati per sollevarla.

- 1 Spostare la stampante o posizionarla in un'area che consenta un'agevole rimozione del coperchio e dei componenti.

Per rimuovere il coperchio e la scheda di sistema, è necessario utilizzare un cacciavite Phillips numero 2.

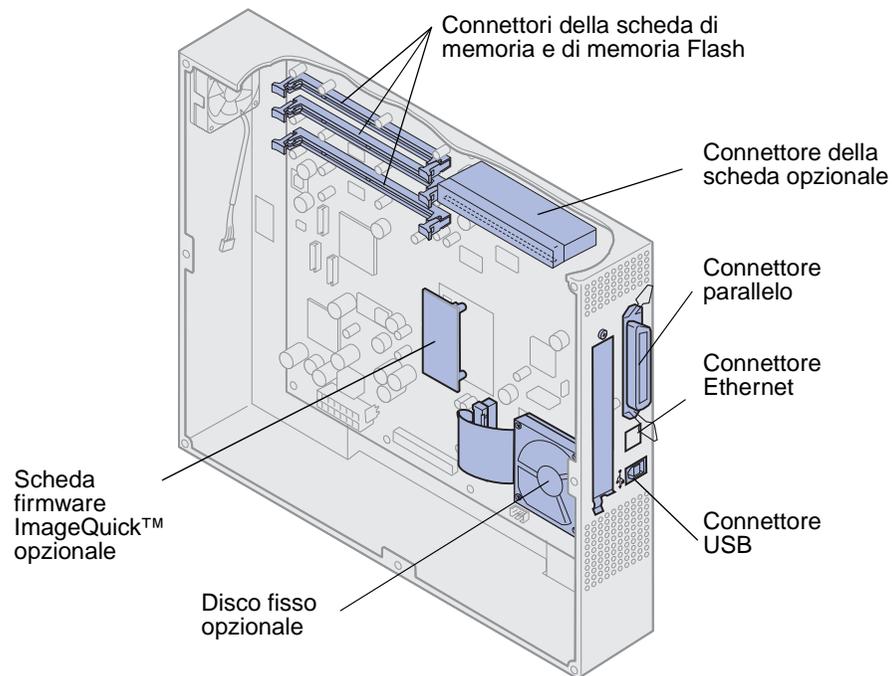
- 2 Allentare le otto viti sul coperchio. Non rimuovere completamente le viti.
- 3 Sollevare il coperchio e rimuoverlo dalla stampante.

Avvertenza: Il coperchio di accesso alla scheda di sistema deve essere reinstallato prima di mettere in funzione la stampante.



Individuazione delle opzioni di memoria e di rete

Utilizzare la seguente figura per individuare il connettore della scheda che si desidera rimuovere.

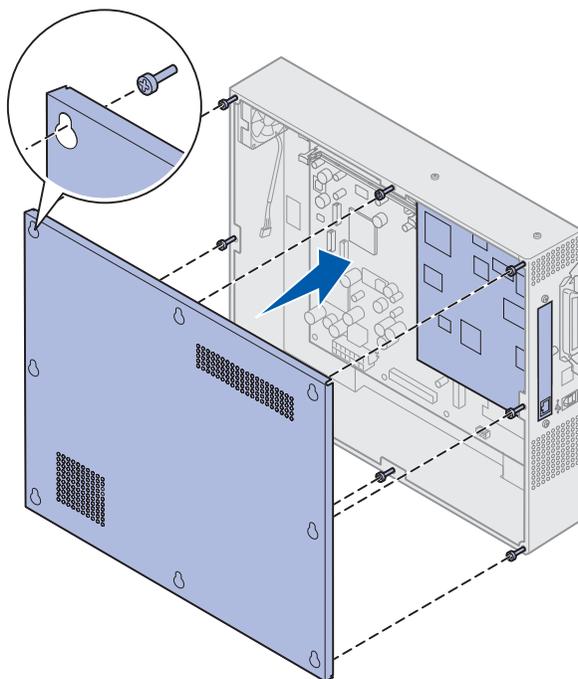


Installazione del coperchio di accesso alla scheda di sistema

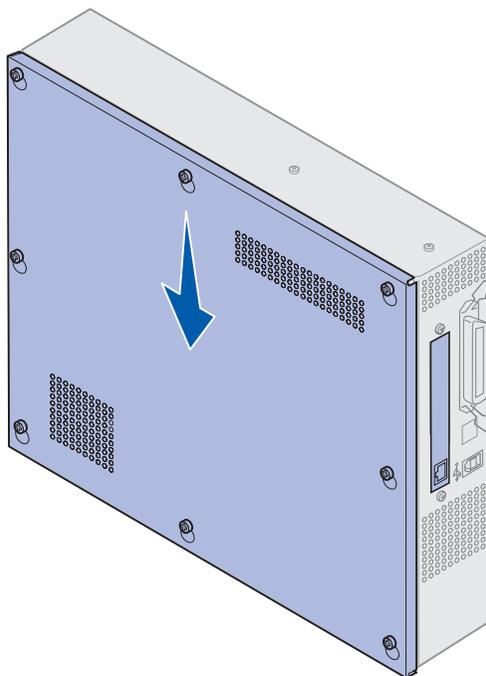
Dopo avere rimosso le opzioni, attenersi alla procedura riportata di seguito per installare il coperchio e la scheda di sistema.

Per installare il coperchio, è necessario utilizzare un cacciavite Phillips numero 2.

- 1 Verificare che la stampante sia spenta e scollegata.
- 2 Allineare i fori sul coperchio di accesso alle viti.



- 3 Posizionare il coperchio sulla stampante e farlo scivolare verso il basso.



- 4 Stringere le otto viti.
- 5 Collegare i cavi della stampante e il cavo di alimentazione, quindi accendere la stampante.

Nota: Per prevenire un sovraccarico dell'impianto elettrico, collegare la stampante a una presa dotata di messa a terra su un circuito GFI (non ground fault interrupter).

Rimozione di un cassetto opzionale

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Disconnettere il cavo di alimentazione.

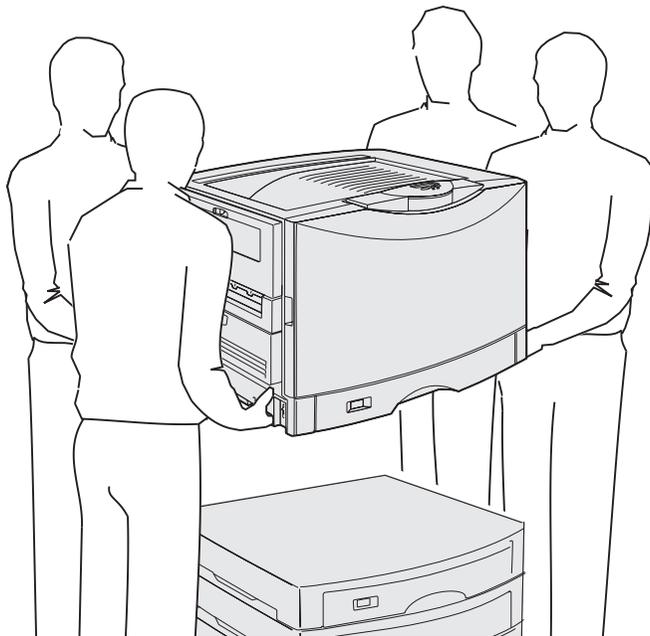
Nota: Per prevenire un sovraccarico dell'impianto elettrico, collegare la stampante a una presa dotata di messa a terra su un circuito GFI (non ground fault interrupter).

- 3 Scollegare il cavo parallelo o Ethernet dalla stampante.

Se alla stampante sono collegati altri dispositivi, spegnerli e scollegare i cavi.

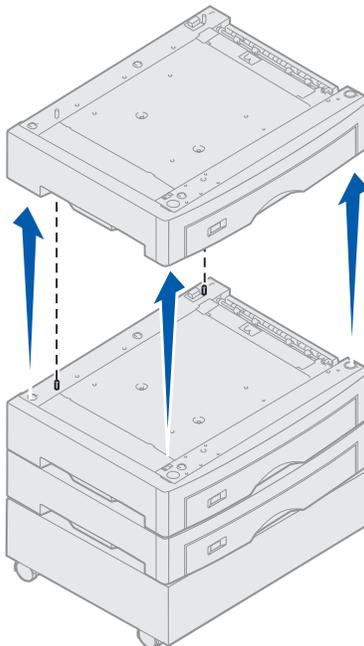
ATTENZIONE: La stampante pesa 80,5 kg (177 libbre) e occorrono almeno quattro persone per sollevarla. Sollevare o spostare la stampante con l'aiuto di altre persone. Utilizzare i punti di presa collocati sui lati per sollevarla.

- 4 Sollevare la stampante e separarla dal cassetto opzionale.



ATTENZIONE: Un cassetto opzionale pesa 18,5 kg (40,8 libbre). Sollevarlo con l'aiuto di un'altra persona.

- 5 Sollevare il cassetto opzionale.



Come contattare l'assistenza tecnica

Quando si contatta il servizio di assistenza, è necessario descrivere il problema riscontrato, indicare il messaggio visualizzato sul display e la procedura eventualmente eseguita per la risoluzione. Per velocizzare al massimo questa procedura, si consiglia di stampare le impostazioni dei menu.

È necessario comunicare inoltre il modello e il numero di serie della stampante. Tali informazioni sono riportate sull'etichetta posta sul retro della stampante accanto al cavo di alimentazione.

Il numero di serie viene indicato anche sulla pagina delle impostazioni dei menu, che è possibile stampare dal menu Utilità.

Per il servizio di assistenza negli Stati Uniti e in Canada, fare clic su **Contatta Lexmark** nel CD driver, quindi selezionare **Assistenza clienti**. Se si dispone di un accesso a Internet, questo collegamento consente di accedere direttamente al servizio di assistenza tecnica Lexmark.

Se il problema persiste anche dopo aver eseguito le procedure suggerite, rivolgersi al centro di assistenza locale.

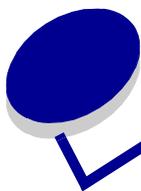
Problema	Operazione
Il processo non viene stampato oppure vengono stampati caratteri non corretti.	Prima di inviare un processo di stampa, verificare che sul pannello operatore venga visualizzato il messaggio Pronta . Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta .
	Verificare che il materiale di stampa sia caricato. Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta .
	Verificare che la stampante utilizzi il linguaggio corretto.
	Verificare che il driver della stampante utilizzato sia corretto.
	Accertarsi che il cavo parallelo, il cavo seriale, il cavo Ethernet o il cavo USB siano collegati correttamente sul retro della stampante. Verificare che venga utilizzato il cavo corretto. Utilizzare un cavo parallelo IEEE 1284 compatibile. Si consiglia il cavo Lexmark codice 1329605 (3 metri) o 1427498 (6 metri). Se si utilizza un cavo seriale RS-232, accertarsi che sia di tipo null modem.
	Se la stampante è collegata mediante un dispositivo di commutazione, provare il collegamento diretto.
	Verificare che sia stato selezionato il formato di carta corretto durante l'impostazione dal pannello operatore, dal driver per stampante o del programma software.
	Verificare che SmartSwitch PCL e SmartSwitch PS siano impostati su Abilitato.

Risoluzione dei problemi

Problema	Operazione
Il processo non viene stampato oppure vengono stampati caratteri non corretti (continua).	<p>Se si utilizza uno spooler di stampa, verificare che non sia bloccato. Verificare l'interfaccia della stampante dal menu Impostaz.</p> <p>Verificare l'interfaccia host utilizzata. Stampare una pagina delle impostazioni dei menu per verificare che le impostazioni correnti dell'interfaccia siano corrette. Vedere Stampa di una pagina delle impostazioni dei menu.</p> <p>Se si utilizza un'interfaccia seriale:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'opzione Esegui DSR sia impostata su Disabilitato. • Controllare le impostazioni relative a protocollo, baud, parità e bit di dati. Le impostazioni della stampante e del computer host devono coincidere.
Scarsa velocità di stampa.	<p>Prima di inviare un processo di stampa, verificare che sia stata selezionata l'impostazione corretta in Tipo di carta.</p> <p>Se si imposta Tipo di carta su Lucidi, la temperatura dell'unità di fusione viene regolata e la velocità di stampa viene ridotta per ottimizzare la qualità di stampa. Al termine del processo di stampa su questo supporto, è necessario attendere il riscaldamento dell'unità di fusione dopo aver selezionato un'altra impostazione in Tipo di carta, come Carta normale o Carta intestata.</p> <p>Ridurre la complessità del processo di stampa. Per rendere l'operazione più veloce, è necessario ridurre il numero e la dimensione dei font, il numero e la complessità delle immagini e il numero di pagine del processo.</p> <p>Impostare Protez. pagina su Disabilitato dal Menu Impostaz..</p>
Vengono visualizzate interruzioni di pagina errate.	Aumentare il valore dell'impostazione Timeout stampa nel Menu Impostaz..
Si è verificato un inceppamento dei lucidi.	<p>Se la stampante è stata appena accesa oppure è rimasta inattiva per un periodo di tempo, stampare su carta prima di stampare su lucidi.</p> <p>Per prevenire l'inceppamento dei lucidi dopo un periodo di inattività della stampante, è possibile disattivare l'opzione Risparm. energia.</p>
Si è verificato un inceppamento della carta nell'unità di fusione.	Ruotare verso il basso la leva di rilascio dell'unità di fusione e rimuovere la carta inceppata. Per ulteriori informazioni, vedere Rimozione degli inceppamenti della carta .
Parte della pagina stampata è stata tagliata.	Accertarsi che nel vassoio sia caricata carta di dimensioni appropriate e che tali dimensioni siano impostate in modo corretto.
La stampante è collegata alla porta USB, ma non esegue la stampa.	Accertarsi che il sistema operativo utilizzato sia Windows 98, Windows 2000, Windows Me o un altro sistema USB compatibile supportato dal produttore.
La carta non viene alimentata in modo corretto.	<p>Controllare che vengano utilizzati i supporti consigliati. Non utilizzare carta da 16 libbre o superiore a 32 libbre nell'unità fronte/retro.</p> <p>Controllare che le guide regolabili del vassoio aderiscano al supporto utilizzato.</p> <p>Controllare che la risma dei supporti non superi l'altezza massima specificata sul vassoio.</p>

Risoluzione dei problemi

Problema	Operazione
L'alimentazione dei supporti di stampa non viene eseguita correttamente o vengono caricati più fogli contemporaneamente.	Verificare che i supporti di stampa utilizzati siano conformi alle specifiche della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Card Stock & Label Guide</i> .
	Flettere i supporti di stampa prima di caricarli nei vassoi di alimentazione.
	Verificare che i supporti di stampa siano caricati correttamente.
	Verificare che le guide di larghezza e di lunghezza della carta nelle origini carta siano regolate correttamente.
	Non caricare eccessivamente le origini carta.
	Non forzare i supporti di stampa nell'alimentatore multiuso: la carta potrebbe disporsi obliquamente o piegarsi.
	Rimuovere eventuali supporti di stampa curvati dalle origini carta.
	Caricare il lato di stampa consigliato in base al tipo di materiale di stampa utilizzato. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento di un vassoio carta .
	Caricare una quantità inferiore di supporti di stampa nelle origini carta.
	Girare o capovolgere i supporti di stampa e riprovare a stampare.
	Non inserire tipi di supporti di stampa diversi.
	Non inserire risme di supporti di stampa diversi.
	Rimuovere il primo e l'ultimo foglio della risma prima di caricare i supporti di stampa.
Caricare un'origine carta solo quando è vuota.	
L'alimentazione delle buste non viene eseguita correttamente o vengono caricate più buste contemporaneamente.	Rimuovere la risma di buste dall'alimentatore multiuso. Caricare nella stampante una sola busta, quindi ricaricare nell'alimentatore la risma di buste.
	Abbassare la piastra di protezione inferiore fino a bloccarla in posizione. Vedere la Caricamento dell'alimentatore multiuso per un'illustrazione.
Il processo viene stampato da un'origine carta errata o su un tipo di supporto di stampa non corretto.	Controllare l'impostazione Tipo di carta nel Menu Carta dal pannello operatore della stampante e nel driver.
La stampante non esegue la stampa fronte/retro.	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che l'opzione Fronte/retro sia selezionata nel menu Fascicolaz. o nell'applicazione di stampa. • Verificare che nella stampante sia installata sufficiente memoria.



Indice

Numeri

30 Rullo patinat.
mancante 113
33 Errore config. vassoio
<x> 113
40 Err. rilevam. dimens. vass.
<x> 116
41 Apri vassoio uscita racc.
1 116
57 Modifica alla
configurazione 118
58 Troppi racc. uscita
collegati 119
58 Troppi vassoi
collegati 119
80 Nastro esaurito 120
80 Nastro in
esaurimento 120
80 Unità fus. e nastro
esauriti 120
80 Unità fus/nastro in
esaurimento 121
80 Unità fusione esaurita 121
80 Unità fusione in
esaurimento 121
81 Malfuzionam. codice
motore 121
84 Fotos. <colore>
irregolare 122
84 Fotos. colore esauriti 122
84 Fotos. colore in
esaurimento 122
84 Fotos. nero esaurito 121
84 Fotosv. nero in
esaurimento 122
84 Rullo patin. irregolare 123
84 Tutti fotosv. esauriti 121
85 Rullo patinat. esaurito 122
85 Rullo patinat. in
esaurimento 122
88 Cartuc. toner <colore>
vuota 123

88 Toner <colore> in
esaurimento 123
900-999 <Messaggio> di
assistenza 123

A

Abilitazione menu 105
alimentatore ad alta capacità
eliminazione degli
inceppamenti 143, 145
rimozione 195
stampa corretta 33
alimentatore multiuso
chiusura 24
istruzioni 18
materiale di stampa
buste 20
caricamento 21
carta 20
lucidi 21
alimentatore multiuso,
configurazione 70
Allarme graffet. (menu
Impostaz.) 93
Allarme perfor. (menu
Impostaz.) 89
Allarme toner (menu
Impostaz.) 93
allarmi
cucitrice 93
impostazione 87
messaggi di errore 87
perforazione 89
toner 93
Allineamento stampa 100
altezza massima della
risma 21
Annulla fax (menu
Processo) 58
Annulla processo 59
Annulla tutto 104
Annullamento processo 103

Annullamento processo
fax 102

Area di stampa (menu
Impostaz.)
Menu Impostaz.
Qualità stampa 91
Assegna tipo/rac. (menu
Carta) 69
Attiv. modifiche menu in
corso 102
Attivare cucitr. 60
azzeramento del contatore
degli elementi di
manutenzione 185
Azzeramento val. cont.
man. 111

B

Baud (menu Seriale) 83
Bit di dati (menu Seriale) 83
Bordo multipag. (menu
Fascicolaz.) 54
Buffer di rete (menu Rete) 61
Buffer infrarossi 57
Buffer parallelo (menu
Parallelo) 64
Buffer seriale (menu
Seriale) 86
Buffer USB (menu USB) 98
Buffer. processo 57
Buffer. processo (menu
Parallelo) 63
Buffer. processo (menu
Rete) 61
Buffer. processo (menu
Seriale) 84
Buffer. processo (menu
USB) 97
buste
caricamento 46
alimentatore
multiuso 22

C

Cambia <x> 103
Cancel. statist. proces. in corso 103
Cancellaz. proc.in corso 104
Carica <x> 107
Carica manuale 107
Caricam. carta (menu Carta) 71
caricamento
 buste
 alimentatore multiuso 22
 carta
 vassoio carta 14
 vassoio multiuso 18
 carta intestata
 alimentatore multiuso 22
 cartoncino 14
 lucidi
 vassoio carta 14
carta
 carta intestata 45
 conservazione 33
 consigli 44
 eliminazione degli inceppamenti 124
 prevenzione degli inceppamenti 33
carta di peso superiore 47
carta intestata
 caricamento
 alimentatore multiuso 22
carta, specifiche
 dimensioni 72
 moduli prestampati 71
 origine 72
 peso 74
 se la dimensione richiesta non viene
 caricata 74
 tipi personalizzati 71
 tipo 73
cartoncino 47
 caricamento 14
cartuccia di toner
 richiesta 149
 riciclaggio 152
Chiudi sportello anteriore 103
Chiudi sportello laterale 103
Chiudi sportello sup. vassoio <x> 103
Chiudi sportello superiore 103
Cod. scheda rete std. non valido 107
Codice motore non valido 107

Codice rete <x> non valido 107
colore
 regolazione 50, 51, 52, 92
Colore manuale (menu Colore) 51
come contattare l'assistenza tecnica 203
Config. al. m. uso (menu Carta) 70
Configura racc. (menu Carta) 70
conservazione
 carta 33
 materiali di consumo 151
contatore
 nastro di trasferimento 185
 unità di fusione 185
contatore degli elementi di manutenzione 185
contatore del nastro di trasferimento 185
 ripristino 179
contatore dell'unità di fusione 185
 ripristino 165
Control. allarme (menu Impostaz.) 87
coperchio di accesso alla scheda di sistema,
 installazione 200
coperchio di accesso alla scheda di sistema,
 rimozione 198
Copia in corso 103
copie, indicazione del numero 53
Correz. colore (menu Colore) 50
CR auto. dopo LF (menu Emulaz. PCL) 66
cucitrice
 abilitazione 56
 allarme 93

D

Deframmen. Flash (menu Utilità) 99
Deframmentazione 103
Destinaz. trasf. (menu Impostaz.) 88
Dimens. finestra 57
Dimens. in punti (menu Emulaz. PCL) 67
dimensioni buffer, regolazione
 parallelo 64
 rete 61
 seriale 86
 USB 98
Dimensioni carta (menu Carta) 72
Disabilitazione menu 104
disattivazione dei menu del pannello
 operatore 49
disco
 Vedere disco fisso

Disco danneggiato. Riformattare? 104
disco fisso
 formattazione 100
 impostazione come destinazione di
 trasferimento 88
 stampa delle risorse trasferite 100
Disco non supportato 112
Durata mat. cons. 96

E

eliminazione degli inceppamenti della
 carta 124
emulazione PCL
 avanzamento riga automatico 66
 dimensione in punti 67
 font residenti 34
 larghezza A4 66
 nome font 66
 orientamento 67
 origine font 66
 passo 67
 righe per pagina 67
 rinumerazione vassoio 68
 ritorno a capo automatico 66
 set di simboli 67
 stampa esempio di font 101
emulazione PostScript
 font residenti 34
 priorità font 82
 regol. immag. 82
 stampa di errori PS 82
 stampa esempio di font 101
emulazione PS
 Vedere emulazione PostScript
Errore stampa PS (menu PostScript) 82
errori di Pagina complessa 90
stato toner <colore> 95
Toner <colore> (Mat. di consumo) 95
Esegui DSR (menu Seriale) 83
Esegui inizial.(menu Parallelo) 63
Esempi a colori 100
etichette
 uso 46

F

Fascicolazione (menu Fascicolaz.) 53
fascicolazione, abilitazione 53
fax

 annullamento 58
 giornale 77
 impostazione 76
 invio 79
 ricezione 80
Fax <x> 105
finestra dimensioni carta 17
Fogli separatori (menu Fascicolaz.) 55
font
 priorità 82
 scelta dei font in emulazione PCL 66
 set di simboli supportati 67
 set di simboli, emulazione PCL 6 39
 stampa di esempi 101
 trasferibili 40
font scalabili, residenti 34
font trasferibili 40
Formatt. disco fisso in corso yyy% 105
Formatta disco (menu Utilità) 100
Formatta Flash (menu Utilità) 100
Formattaz. Flash 105
Fotosv. colore 95
Fotosv. nero 95
fronte/retro
 abilitazione 53
 rilegatura 54
Fronte/retro (menu Fascicolaz.) 53
Funzione Stampa e mantieni
 vedere Proc. in attesa 25

G

gestione della carta 7

I

Immetti PIN
 =___ 105
Impost. di fabb. (menu Utilità) 99
Impost. generale (menu Carta) 75
Impost. rete std (menu Network) 62
Impostaz. rete <x> (menu Rete) 62
impostazioni correnti 12
impostazioni di fabbrica, ripristino 99
inceppamenti
 prevenzione 33
 rimozione della carta 124
 Vedere inceppamenti carta
inceppamenti della carta
 eliminazione 204

- inceppamenti dei lucidi 204
- ristampa delle pagine inceppate 89
- Inform. processo (menu Impostaz.) 89
- informazioni sulla sicurezza 3
- Infrarossi <x> 106
- Inserire vassoio <x> 106
- Installa <dispositivo> o annulla proc. 106
- installazione
 - cartucce di toner 180
 - coperchio di accesso alla scheda di sistema 200
 - fotosviluppatore 152
 - nastro di trasferimento 170
 - rullo di patinatura a olio 166
 - unità di fusione 157
- Intensità toner (menu Colore) 52
- interfacce
 - parallelo 63
 - rete 61
 - seriale 83
 - USB 97
- istruzioni
 - carta
 - conservazione 33
- istruzioni per i supporti 42

L

- Larghezza A4 (menu Emulaz. PCL) 66
- LF auto. dopo CR (menu Emulaz. PCL) 66
- Lingua schermo (menu Impostaz.) 88
- Linguaggio stamp. (menu Impostaz.) 92
- LocalTalk <x> 108
- lucidi 45
 - caricamento
 - vassoio carta 14

M

- Manut. u. fus. 105
- mappa dei menu 48
- materiali consumo, stato
 - Toner <colore> 95
- materiali di consumo
 - conservazione 151
 - richiesta 149
 - riciclaggio 152
 - sostituzione 157, 165, 179, 184, 192
- memoria 7
 - Funzione Stampa e mantieni 25

- individuazione 199
- memoria Flash
 - deframmentazione 99
 - formattazione 100
 - impostazione come destinazione di trasferimento 88
 - stampa delle risorse trasferite 100
- menu
 - lingua 88
 - pagina delle impostazioni dei menu 12
- Menu Carta 69
 - Assegna tipo/rac. 69
 - Caricam. carta 71
 - Config. al. m. uso 70
 - Configura racc. 70
 - Dimensioni carta 72
 - Impost. generale 75
 - Origine carta 72
 - Peso carta 74
 - Racc. di uscita 71
 - Sostit. dimens. 74
 - Tipi personaliz. 71
 - Tipo di carta 73
- Menu Colore 50
 - Colore manuale 51
 - Correz. colore 50
 - Intensità toner 52
 - Modalità stampa 51
- Menu disabilitati 108
- Menu Emulaz. PCL 66
 - CR auto. dopo LF 66
 - Dimens. in punti 67
 - Larghezza A4 66
 - LF auto. dopo CR 66
 - Nome font 66
 - Orientamento 67
 - Origine font 66
 - Passo 67
 - Righe per pagina 67
 - Rinumera vassoio 68
 - Set di simboli 67
- Menu Fascicolaz. 53
 - Bordo multipag. 54
 - Fascicolazione 53
 - Fogli separatori 55
 - Fronte/retro 53
 - Numero copie 53
 - Ordine multipag. 54

Origine cucitura 56
Origine separatore 56
Pag. sfalsate 55
Pagine bianche 53
Perforazione 54
Proces. cucitura 56
Rilegatura f/r 54
Stampa multipag. 55
Vista multipag. 55
Menu Fax 76
 Giornale fax 77
 Impostazione fax 76
 Invio fax 79
 Ricezione fax 80
Menu Impostaz. 87
 Allarme graffet. 93
 Allarme perfor. 89
 Allarme toner 93
 Contol. allarme 87
 Destinaz. trasf. 88
 Inform. processo 89
 Lingua schermo 88
 Linguaggio stamp. 92
 Proseg. autom. 87
 Protez. pagina 90
 Rimoz. inceppam. 89
 Risp. energia 91
 Salva risorsa 92
 Uso stampante 92
Menu Infrarossi 56
 Buffer infrarossi 57
 Buffer. processo 57
 Dimens. finestra 57
 Modo NPA 57
 Porta infrarossi 56
 PS SmartSwitch 57
 Ritardo trasmis. 58
 SmartSwitch PCL 56
 Veloc. baud max. 58
Menu Mat. di consumo 95
 Durata mat. cons. 96
 Fotosv. colore 95
 Fotosv. nero 95
 Nastro 95
 Sost. mat. di cons. 96
 Toner <colore> 95
 Unità di fusione 95
Menu Parallelo 63
 Buffer parallelo 64
 Buffer. processo 63
 Esegui inicial. 63
 Modo NPA 64
 Modo parallelo 1 64
 Modo parallelo 2 64
 Protocollo 65
 PS Binario MAC 63
 PS SmartSwitch 65
 SmartSwitch PCL 65
 Stato avanzato 63
Menu PostScript 82
 Priorità font 82
 Regol. immag. 82
Menu Processo 58
 Annulla fax 58
 Annulla processo 59
 Attivare cucitr. 60
 Proc. in attesa 60
 Processo riserv. 59
 Reimp. racc. att. 60
 Riprist. stamp. 60
Menu Rete 61
 Buffer di rete 61
 Buffer. processo 61
 Impostaz. rete <x> 62
 Impostaz. rete std 62
 Modo NPA 62
 PS Binario MAC 61
 PS SmartSwitch 62
 SmartSwitch PCL 62
Menu Seriale 83
 Baud 83
 Bit di dati 83
 Buffer seriale 86
 Buffer. processo 84
 Esegui DSR 83
 Modo NPA 84
 Parità 84
 Polarità RS-422 84
 Protoc. seriale 86
 PS SmartSwitch 85
 Robust XON 85
 RS-232/RS-242 84
 SmartSwitch PCL 85
Menu USB 97
 Buffer USB 98
 Buffer. processo 97

Modo NPA 97
 PS Binario MAC 97
 PS SmartSwitch 98
 SmartSwitch PCL 98
 Menu Utilità 99
 Allineamento stampa 100
 Deframmen. Flash 99
 Esempi a colori 100
 Formatta disco 100
 Formatta Flash 100
 Impost. di fabb. 99
 Rimuovi pr. att. 99
 Stampa demo 100
 Stampa directory 100
 Stampa font 101
 Stampa imp. rete <x> 101
 Stampa menu 101
 Stat. inf. proc. 100
 Traccia esadecim. 100
 messaggi
 1565 Errore emulaz. carica opz. emul. 113
 2<xx> Incep. carta 113
 30 Manca cartuc. di stampa <colore> 113
 30 Rullo patinat. mancante 113
 32 Cart. <colore> non supportata 113
 33 Errore config. vassoio <x> 113
 34 Carta corta 114
 34 Supporto errato 113
 35 Salva ris. disab. mem. ins. 114
 37 Area fascicolaz. insufficiente 114
 37 Mem. deframm. insufficiente 114
 37 Memoria insufficiente 115
 38 Memoria piena 115
 39 Pagina complessa 116
 4<x> Scheda firmware non supportata 116
 40 Err. rilevam. dimens. vass. <x> 116
 41 Apri vassoio uscita racc. 1 116
 51 Flash difettosa 116
 52 Flash piena 117
 53 Flash non formattata 117
 54 Errore opz. seriale <x> 117
 54 Errore seriale std. 117
 54 Perso colleg. ENA su parall. 118
 54 Perso colleg. ENA su parall. <x> 118
 54 Rete <x> errore software 117
 54 Rete standard errore software 117
 56 Porta parall. std disabilit. 118
 56 Porta parall.<x> disabilitata 118
 56 Porta ser. <x> disabilitata 118
 56 Porta seriale std disabilit. 118
 56 Porta USB <x> disabilitata 118
 56 Porta USB std disabilitata 118
 57 Modifica alla configurazione 118
 58 Errore config. aliment. 118
 58 Troppe opzioni Flash 119
 58 Troppi dischi installati 119
 58 Troppi racc. uscita collegati 119
 58 Troppi vassoi collegati 119
 61 Disco fisso difettoso 119
 62 Disco fisso pieno 120
 63 Disco fisso non formattato 120
 64 Formato disco non supportato 120
 80 Nastro esaurito 120
 80 Nastro in esaurimento 120
 80 Unità fus. e nastro esauriti 120
 80 Unità fus/nastro in esaurimento 121
 80 Unità fusione esaurita 121
 80 Unità fusione in esaurimento 121
 81 Malfunzionam. codice motore 121
 84 Fotos. <colore> irregolare 122
 84 Fotos. colore esauriti 122
 84 Fotos. colore in esaurimento 122
 84 Fotos. nero esaurito 121
 84 Fotosv. nero in esaurimento 122
 84 Tutti fotosv. esauriti 121
 85 Rullo patinat. esaurito 122
 85 Rullo patinat. in esaurimento 122
 86 Rullo patin. irregolare 123
 88 Cartuc. toner <colore> vuota 123
 88 Toner <colore> in esaurimento 123
 900-999 <Messaggio> di assistenza 123
 Abilitazione menu 105
 Accodamento e cancell. proces. 110
 Accodamento processi 110
 Annulla tutto 104
 Annullamento processo 103
 Annullamento processo fax 102
 Attiv. modifiche menu in corso 102
 Azzeramento val. cont. man. 111
 Calibrazione stampante 109
 Cambia <x> 103
 Cancel. statist. proces. in corso 103
 Cancellaz. proc.in corso 104
 Carica <x> 107
 Carica manuale 107
 Chiudi sportello anteriore 103

Chiudi sportello laterale 103
 Chiudi sportello sup. vassoio <x> 103
 Chiudi sportello superiore 103
 Cod. scheda rete std. non valido 107
 Codice motore non valido 107
 Codice rete <x> non valido 107
 Copia in corso 103
 Deframmentazione 103
 Disabilitazione menu 104
 Disco dannegg. Riformattare? 104
 Disco non supportato 112
 Err. progr. P<x> 110
 Fax <x> 105
 Formatt. disco fisso in corso yyy% 105
 Formattaz. Flash 105
 Immetti PIN
 =___ 105
 In attesa 113
 Infrarossi <x> 106
 Inserire vassoio <x> 106
 Installa <dispositivo> o annulla proc. 106
 LocalTalk <x> 108
 Manut. u. fus. 105
 Mat. di consumo 112
 Menu disabilitati 108
 Nastro sostituito? 104
 Nessun processo trovato .Riprova? 108
 Nessuna DRAM installata 108
 Non pronta 108
 Occupata 102
 Parallela <x> 108
 Possib. perdita proc. in attesa 106
 Progr. cod. motore 109
 Progr. cod. sis. 110
 Programm. disco 110
 Programmazione Flash 110
 Pronta 111
 Pronta esadec. 111
 Prova automatica in corso 108
 Racc. std. pieno 112
 Raccogl. <x> pieno 102
 Rete <x> 108
 Rete <x>,<y> 108
 Rimuovi carta <raccolgitore> 111
 Ripr. impostaz. di fab. in corso 111
 Ripr. non certo proc. in attesa 106
 Riprist. stamp. in corso 111
 Ripristino proc. attesa. OK/Stop? 111
 Ripristino disco x/5 yyy% 105
 Ripristino proc in attesa xxx/yyy 112
 Ripristino proc. in attesa. 112
 Riscaldamento motore 105
 Risp. energia 109
 Scheda di rete occupata 108
 Seriale <x> 112
 Stampa elenco direct. in corso 109
 Stampa elenco font in corso 109
 Stampa impostaz. menu in corso 109
 Stampa pagina di allineamento 109
 Stampa processi su disco 109
 Stampa statist. proces. in corso 109
 Svuotamento buffer in corso 105
 Unità di fusione sostituita? 104
 USB <x> 112
 Vassoio <x> in esaur. 112
 Vassoio <x> mancante 112
 Vassoio <x> vuoto 112
 Verifica colleg. <dispositivo> 103
 messaggi della stampante
 Immetti PIN 27
 Nessun processo trovato .Riprova? 28
 Modalità stampa (menu Colore) 51
 Modo NPA 57
 Modo NPA (menu Parallelo) 64
 Modo NPA (menu Rete) 62
 Modo NPA (menu Seriale) 84
 Modo NPA (menu USB) 97
 modo NPA, impostazione
 porta di rete 62
 porta parallela 64
 porta seriale 84
 porta USB 97
 Modo parallelo 1 (menu Parallelo) 64
 Modo parallelo 2 (menu Parallelo) 64

N

Nastro 95
 nastro di trasferimento
 richiesta 149
 Nastro sostituito? 104
 Nessun processo trovato /Riprova? 108
 Nessuna DRAM installata 108
 Nome font (menu Emulaz. PCL) 66
 Non pronta 108
 Numero copie (menu Fascicolaz.) 53

O

- Occupata 102
- opzioni
 - individuazione 199
 - verifica installazione con la pagina delle impostazioni dei menu 12
- opzioni di stampa
 - fogli separatori 55
 - Vedere anche* origine separatore 56
 - pagine sfalsate 55
- Ordine multipag. (menu Fascicolaz.) 54
- Orientamento (menu Emulaz. PCL) 67
- Orig. separatore (menu Fascicolaz.) 56
- Origine carta (menu Carta) 72
- Origine cucitura (menu Fascicolaz.) 56
- Origine font (menu Emulaz. PCL) 66

P

- Pag. sfalsate (menu Fascicolaz.) 55
- pagina delle impostazioni, stampa 12
- Pagine bianche (menu Fascicolaz.) 53
- pannello operatore
 - disattivazione 49
 - LCD 9
 - spia 9
 - uso 9
- Parallela <x> 108
- Parità (menu Seriale) 84
- Passo (menu Emulaz. PCL) 67
- Perforazione (menu Fascicolaz.) 54
- perforazione, attivazione 54
- Peso carta (menu Carta) 74
- Polarità RS-422 84
- porta di rete
 - configurazione
 - dimensioni buffer 61
 - Modo NPA 62
 - PS SmartSwitch 62
 - SmartSwitch PCL 62
- porta infrarossi 56
- porta parallela
 - abilitazione
 - resistori 64
 - configurazione
 - campionamento dati 64
 - comunicazione bidirezionale 63
 - dimensioni buffer 64
 - inizializzazione hardware 63
 - Modo NPA 64
 - protocollo 65
 - PS SmartSwitch 65
 - SmartSwitch PCL 65
- porta seriale
 - abilitazione
 - segnali DSR (Data Set Ready) 83
 - configurazione
 - dimensioni buffer 86
 - Modo NPA 84
 - parità 84
 - protocollo 86
 - PS SmartSwitch 85
 - robust XON 85
 - SmartSwitch PCL 85
 - regolazione
 - velocità di trasmissione 83
- porta USB
 - configurazione
 - dimensioni buffer 98
 - Modo NPA 97
 - PS SmartSwitch 98
 - SmartSwitch PCL 98
- porte
 - parallelo 63
 - rete 61
 - seriale 83
 - USB 97
- Possib. perdita proc. in attesa 106
- prevenzione degli inceppamenti della carta 33
- Priorità font (menu PostScript) 82
- problemi
 - come contattare l'assistenza tecnica 203
- Proc. in attesa 25
- Proc. in attesa (menu Processo) 60
- Proces. cucitura (menu Fascicolaz.) 56
- processo
 - in attesa 60
 - riservati 59
 - statistiche 89
- Processo riserv. (menu Processo) 59
- Proseg. autom. (menu Impostaz.) 87
- Protez. pagina (menu Impostaz.) 90
- Protoc. seriale (menu Seriale) 86
- Protocollo (menu Parallelo) 65
- Prova automatica in corso 108
- prova di stampa
 - modalità Traccia esadecim. 100

pagina dei menu 101
PS binario MAC (menu Parallelo) 63
PS binario MAC (menu Rete) 61
PS binario MAC (menu USB) 97
PS SmartSwitch 57

Q

qualità di stampa, regolazione
correzione del colore 50, 51, 52, 92

R

Racc. di uscita (menu Carta) 71
Raccogl. <x> pieno 102
raccoglitori
assegnazione 69
configurazione 70
di uscita 71
reimpostazione attivo 60
Regol. immag. (menu PostScript) 82
regolazione
colore 50, 51, 52, 92
Reimp. racc. att. (menu Processo) 60
Rete <x> 108
Rete <x>,<y> 108
richiesta 149
cartuccia di toner 149
materiali di consumo 149
nastro di trasferimento 149
rullo di patinatura a olio 149
unità di fusione 149
riciclaggio dei materiali di consumo 152
Righe per pagina (menu Emulaz. PCL) 67
Rilegatura f/r (menu Fascicolaz.) 54
rilevamento automatico delle dimensioni 72
Rimoz. inceppam. (menu Impostaz.) 89
rimozione
coperchio di accesso alla scheda di sistema 198
Rimuovi pr. att. 99
Rinumer. vassoio (menu Emulaz. PCL) 68
Ripr. non certo proc. in attesa 106
Riprist. stamp. (menu Processo) 60
ripristino
contatore del nastro di trasferimento 179
contatore dell'unità di fusione 165
Ripristino disco x/5 yyy% 105
ripristino stampante 60
Riscaldamento motore 105

risoluzione dei problemi
impostazioni della stampante 8
inceppamenti della carta 124
risorse trasferite
conservazione 88
salva risorsa 92
stampa 100
Risp. energia 109
Risparm. energia (menu Impostaz.) 91
risparmio energetico
configurazione 91
Ritardo trasmis. 58
Robust XON (menu Seriale) 85
RS-232 84
RS-242 84
rullo di patinatura a olio
richiesta 149

S

Salva risorsa (menu Impostaz.) 92
Scheda di rete occupata 108
Set di simboli (menu Emulaz. PCL) 67
set di simboli, definizione 39
SmartSwitch PCL 56
SmartSwitch PCL (menu Parallelo) 65
SmartSwitch PCL (menu Rete) 62
SmartSwitch PCL (menu Seriale) 85
SmartSwitch PCL (menu USB) 98
SmartSwitch PCL, impostazione
Vedere anche linguaggio della stampante
porta di rete 62
porta parallela 65
porta seriale 85
porta USB 98
SmartSwitch PS (menu Parallelo) 65
SmartSwitch PS (menu Rete) 62
SmartSwitch PS (menu Seriale) 85
SmartSwitch PS (menu USB) 98
SmartSwitch PS, impostazione
Vedere anche linguaggio della stampante 92
porta di rete 62
porta parallela 65
porta seriale 85
porta USB 98
Sost. mat. di cons. 96
Sostit. dimens. (menu Carta) 74
sostituzione
cartucce di toner 180

fotosviluppatore 152
materiali di consumo 157, 165, 179, 184, 192
nastro di trasferimento 170
rullo di patinatura a olio 166
unità di fusione 157
spia luminosa 9
stampa
 pagina delle impostazioni dei menu 12
Stampa demo 100
Stampa directory (menu Utilità) 100
Stampa font (menu Utilità) 101
Stampa imp. rete <x> (menu Utilità) 101
Stampa menu (menu Utilità) 101
Stampa multipag. (menu Fascicolaz.) 55
stampa multipagina
 configurazione 55
 impostazione dell'ordine 54
 impostazione della vista 55
 impostazioni dei bordi 54
stampa statistiche
 informazioni sui processi 89
 stampa delle statistiche del processo 100
stampante
 modello con opzioni di gestione della carta 6
 ripristino 60
Stat. inf. proc. (menu Utilità) 100
statistiche
 conservazione 89
 stampa 100
Stato avanzato (menu Parallelo) 63
Svuotamento buffer in corso 105

T

Tipi personaliz. (menu Carta) 71
Tipo di carta (menu Carta) 73
toner
 allarme 93
 stato 95
 tessuti macchiati 188
Traccia esadecim. (menu Utilità) 100

U

Unità di fusione 95
unità di fusione
 richiesta 149
Unità di fusione sostituita? 104
Uso stampante (menu Impostaz.) 92

V

Veloc. baud max. 58
velocità di stampa 7, 204
Verifica colleg. <dispositivo> 103
verifica della stampa
 pagina delle impostazioni dei menu 12
verifica della stampante
 modalità Traccia esadecim. 100
 stampa impostazioni predefinite 101
 stampa statistiche hardware 101
verifica delle opzioni 12
Vista multipag. (menu Fascicolaz.) 55

Lexmark e Lexmark con il simbolo del diamante sono marchi di Lexmark International, Inc.,
registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

© 2003 Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550